

Langener Zeitung

D 4449 B



AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Hainer Wochenblatt
MITTELWOCHEBLATT DES DREIEICHS UND DER NEHERE VON DREIEICHEN

Sport und Unterhaltung
mit verschiedenen Sportarten und Unterhaltungstipps

Heute in der LZ:

Langener langer Samstag
Einzelhandel startet Offensive
Verantwortung für die Helmut
Oberschlesier hatten Jubiläum
Wolfgartenkreuzung
erhält Ampel
Veranstaltungen
Aktuelles vom Sport

Einzelpreis —,75 DM

Nr. 80

Freitag, 3. Oktober 1986

90. Jahrgang

Oberlindener können bald aufatmen

Heizwerk Oberlinden wird auf Erdgas umgestellt

Im wahrsten Sinne des Wortes freier atmen können die Bewohner des Stadtteils Oberlinden ab der Heizperiode 1987/88, denn ab diesem Zeitpunkt wird nicht mehr schweres Heizöl, sondern umweltfreundliches Erdgas durch die Brenneröfen fließen. Nach langjährigen Bemühungen der Stadt und der Stadtwerke ist die Betreiberin des Heizwerkes, die Firma Favorit, eine Tochtergesellschaft der Esso AG, kürzlich an das Langener Versorgungsunternehmen mit dem Anliegen herangetreten, einen Gaslieferungsvertrag abzuschließen. Hintergrund dieses Anliegens ist die Technische Anleitung Luft (TA Luft), die zum 1. Januar 1989 in Kraft treten wird und so niedrige Emissionsgrenzwerte festlegt, daß die Verfeuerung von schwerem Heizöl nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohem Investitionsaufwand möglich wäre.

Stadtwerke-Direktor Werner Wienke: „Umweltschutz und Energieeinsparung sind wesentliche Anliegen unserer Gesellschaft. Schon seit Jahren bemühen wir uns deshalb, gemeinsam mit der Stadt Langen, in Verhandlungen mit der Firma Favorit und der Nassauischen Heimstätte, Eigentümerin des Heizwerkes und des Fernwärmeleitungsnetzes, den Einsatz von schadstoffarmem Erdgas bei der Wärmeversorgung des Oberlindens zu erreichen. Wir unterstützen aus diesem Grunde das Vorhaben der Favorit und werden uns bemühen, im Interesse der Langener Mitbürgerinnen und Mitbürger, eine kurzfristige Verwirklichung der Umstellung nach Kräften zu fördern.“

Nach Angaben der Stadtwerke sei der Esso-Tochtergesellschaft zwischenzeitlich ein außerordentlich günstiges Angebot über Erdgaslieferungen unterbreitet worden. Der Erdgaspreis sei so bemessen worden, erklärte Bürgermeister Hans Krelling, daß die Stadtwerke — bis zum Inkrafttreten der TA Luft — praktisch einen Zuschuß zu den notwendigen Umstellungsinvestitionen leistet.

Krelling: „In unseren Gesprächen hat die Firma Favorit einen Umstellungsstermin 1987 signalisiert. Die Stadt Langen würde es sehr begrüßen, wenn dieser Zeitpunkt realisiert werden könnte und unsere jahrelangen Bemühungen zu einem erfolgreichen Abschluß gebracht werden könnten.“

Schon vor einiger Zeit haben die Stadtwerke durch ein Ingenieurbüro berechnen lassen, welche Verbesserungen der Luftqualität sich durch die Erdgasumstellung erzielen lassen würden. Das Büro kam dabei zu folgendem Ergebnis: In Oberlinden werden bei der Verwendung von schwerem Heizöl jährlich 860 Kilogramm Kohlenmonoxid in die Luft gelassen. Bei Erdgas werden es nur noch 220 Kilogramm sein. Weltweit gravierender ist der Rückgang bei Schwefeldioxid, dessen Ausstoß von 42 Tonnen auf sage und schreibe zwei Kilogramm zurückgeht. Bei Stickoxid gibt es einen Rückgang von 21,4 auf 8,6 Tonnen, und der Feinstaub wird von seit her 3,2 Tonnen auf eine kaum meßbare Menge von einem Kilogramm zurückgehen.

Die umweltspezifischen Vorteile liegen also klar auf der Hand. Es wird dann auch keine Ruß- und Staubpartikelchen mehr geben, die sich auf Autos, an Fensterscheiben und auf die Menschen niederlassen.

Amtsleiterwechsel bei der Stadtverwaltung

Heinrich Bettelhäuser geht zur Stadtwerke Langen GmbH

Seit dem 1. Oktober haben zwei Fachämter der Langener Stadtverwaltung eine neue Leitung. Amtsleiter des Haupt- und Personalamtes ist jetzt Magistrat Willi Jakob, sein Stellvertreter Oberamtsrat Bernd Knörzer. Leiter des Umwelt- und Ordnungsamtes (des bisherigen Amtes für Öffentliche Ordnung, Wirtschaft und Verkehr) wurde Oberamtsrat Herbert Kunz; seine Vertretung wird vorerst von dienstältesten Abteilungsleiter wahrgenommen. Hintergrund des Führungswechsels: Magistratsdirektor Heinrich Bettelhäuser, der langjährige Leiter des Haupt- und Personalamtes und seit 1977 auch Prokurist der Stadtwerke, wird zukünftig ausschließlich für das Langener Versorgungsunternehmen tätig sein. Mit dem Ausscheiden Werner Wienke am 1. März 1987 wird er dessen Nachfolger und damit Direktor der Stadtwerke.

Vor der Presse dankte Bürgermeister Hans Krelling Heinrich Bettelhäuser für die langjährige gute Zusammenarbeit und die wertvollen Dienste, die er der Stadt

Langen in verantwortlicher Position geleistet habe. Seine herausragenden Fachkenntnisse, sein hohes persönliches Engagement und sein Ideenreichtum hätten ihm die Anerkennung der städtischen Gremien zuteil werden lassen, erklärte Krelling.

Bettelhäuser kam nach seinem Jurastudium im Jahre 1975 zur Stadtverwaltung Langen und übernahm die Leitung des Rechtsamtes. 1977 wurde ihm die Führung des Haupt- und Personalamtes, einschließlich der Rechtsabteilung, der Kulturbibliothek und der Stadthalterverwaltung übertragen. Zudem wurde er im April 1977 als Prokurist mit der kaufmännischen Leitung der Stadtwerke Langen GmbH betraut.

Seine langjährige berufliche Erfahrung in verantwortlicher Position und seine detaillierten Kenntnisse der Energiewirtschaft seien eine solide Grundlage, auf der Heinrich Bettelhäuser in seinem zukünftigen Aufgabenfeld als Geschäftsführer und Direktor der Stadtwerke aufbauen konnte, meinte der Langener Bürgermeister und wünschte seinem ehemaligen Haupt- und Personalamtsleiter viel Glück und Erfolg.

Im übrigen wird Herr Bettelhäuser noch einige Monate der Stadt als Leiter des Rechtswesens erhalten bleiben, bis auch hier eine Nachfolge gesichert ist. Inzwischen liegen rund 70 Bewerbungen für diesen Posten vor.

An der Spitze des wichtigen Haupt- und Personalamtes steht mit Magistratsrat Willi Jakob ebenfalls ein außerordentlich erfahrener Verwaltungsfachmann. Jakob

Supermarkt heimgesucht

Zwischen dem 27. und 29. September verübten Unbekannte einen Einbruchdiebstahl in die Verkaufsräume einer Filiale eines Supermarktes in der Rheinstraße. Auch innerhalb des Marktes wurden verschlossene Türen gewaltsam geöffnet. Wie erste Überprüfungen ergaben, angewendet die eine nicht bekannte Menge Kaffee, Spirituosen und Zigaretten im Wert von mindestens 20 000 Mark. Aufgrund der angegebenen gestohlenen Menge kann nicht ausgeschlossen werden, daß das Diebstahlgut mit einem Kraftfahrzeug abtransportiert wurde.

Wer hat ein verdächtiges Fahrzeug in der Rheinstraße beobachtet? Sachdienliche Hinweise werden von der Offenbacher Kripo — Telefon 069/99 02 59 — oder von jeder anderen Polizeidienststelle entgegengenommen.

Wem gehört der Schmuck?

Am 22. Februar 1985 wurde eine größere Menge Schmuck bei einem Hehler in Mühlheim/Main sichergestellt. Ein Großteil des Schmuckes konnte aufgrund von Presseveröffentlichungen Tatorten im Raum Offenbach und Darmstadt zugeordnet werden. Bisher wurden noch nicht alle Schmuckstücke untergebracht.

Wem gehören folgende Schmuckstücke: eine kordelartige Goldkette mit drei Buchstaben „HJE“, ein goldener Damening, Initialen „SA“ oder „VS“, eine Panzerkette, Gelbgold 585, graviert „RS“, gepunzt 585 und „FL“, ein Sprungdeckeluhrehäuser, defekt, fünf lose Teile, drei Deckel, Gehäusewand und Glasrand gepunzt 264760, sowie vier Päckchen Zahngold?

Die Ermittlungen richten sich gegen zwei Täter, die nacheinander in den Großräumen Frankfurt, Hanau, Offenbach, Darmstadt, Groß-Gerau und Schaffenburg Wohnungs- und Villen-Einbrüche ausführten. Der zuvor aufgeführte Schmuck muß vor dem 22. Februar entwendet worden sein.

Der Schmuck kann bei dem Fachkommissariat der Kripo Offenbach, Geleitstraße 124, Zimmer 222, besichtigt werden. Wer kann Hinweise geben? Hinweise werden von der Offenbacher Kripo — Telefon 069/8990-259 — oder von jeder anderen Polizeidienststelle entgegengenommen.

Geparkte Fahrzeuge gerammt

Insgesamt drei geparkte Fahrzeuge demolierte ein 38jähriger Pkw-Fahrer in der Nacht zum Sonntag, als er sich offensichtlich nicht ganz nüchtern an das Steuer seines Wagens gesetzt hatte. Dabei ist ein Sachschaden in Höhe von rund 7000 Mark entstanden.

Der 38jährige kam mit seinem Fahrzeug auf der August-Bebel-Straße nach rechts von der Fahrbahn ab und prallte gegen einen geparkten Pkw. Dann setzte er seinen Wagen zurück, beim Wiederauffahren rammte er einen weiteren geparkten Pkw und schob diesen noch gegen einen dritten. Der Fahrzeuglenker blieb unverletzt. Nach der fälligen Blutentnahme wurde sein Führerschein sichergestellt.

DRK lädt ein zur Schauübung

Übung macht den Meister: das gilt natürlich auch für die Helferinnen und Helfer des Langener Roten Kreuzes. Zum regelmäßigen Ausbildungsprogramm gehören deshalb realistische Einsatzübungen. Eine dieser Katastrophenschutzübungen findet am kommenden Samstag, dem 4. Oktober, um 14.30 Uhr, statt. Einsatzort ist an der Fußgängerbrücke über die Main-Neckar-Bahnlinie, Friedrich-Ebert-Straße / Ecke Lortzingstraße. Alle Langener Einwohner sind herzlich eingeladen, sich die Übung — sie gehört zu den Jubiläumsveranstaltungen „75 Jahre DRK Langen“ — anzuschauen und sich vom Leistungsstand der Männer und Frauen vom Roten Kreuz zu überzeugen. Gezeigt wird dabei auch, welche Geräte und Materialien bei einem solchen „Großunfall“ eingesetzt und wie sie gehandhabt werden.

Stadtmeisterschaften im Segeln

Am 4./5. Oktober veranstaltet der SVS auf dem Langener Waldsee die diesjährigen Langener Stadtmeisterschaften im Segeln. Die Regatta wird nach dem Yardsticksystem für alle Klassen ausgetragen, jedoch mit getrennter Wertung für Einzel- und Zweimannjollen. Startberechtigt sind alle Segler, die in Langen wohnen, sowie Mitglieder des DSSL und des WSV in der SSG. Der erste Start erfolgt am Samstag um 15.00 Uhr und am Sonntag voraussichtlich um 10.00 Uhr (je nach Windverhältnissen).

Oktober

Bei Pilzen nach wie vor Vorsicht

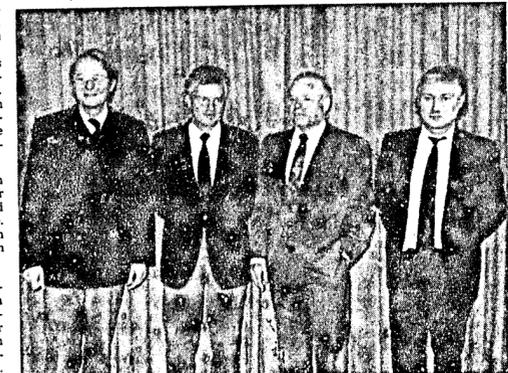
„Knapp fünf Monate nach Tschernobyl sind nur noch die wenigsten hessischen Nahrungsmittel mit Caesium belastet“, erklärte Hessen Sozialminister Armin Claus bei der Bekanntgabe des wöchentlichen Strahlendosisberichts. Als Schwerpunkt der Woche haben die Lebensmittelkontrolloren erneut Pilze untersucht. „Da sich die Belastungssituation hier nicht geändert hat, ist es auch weiterhin sinnvoll, Waldpilze nur in geringen Mengen zu essen“, empfahl Claus.

Nach den Worten von Minister Claus habe sich die Gesamtzahl der untersuchten Lebensmittelproben auf 8260 erhöht. Insgesamt kontrollierten die Staatlichen Medizinal-, Lebensmittel- und Veterinäruntersuchungsämter Woche für Woche zwischen 300 und 400 Nahrungsmittelproben.

Fündig wurden die Caesiumfahnder in dieser Woche nur selten. Küchenkräuter erwiesen sich ebenso als belastungsfrei wie Gemüse, Milch und Milchzeugnisse. Erfreulich sei, so Claus, daß sich auch in der Mehrzahl der Fleisch- und Obstproben kein Caesium fand.

„Etwas stärker als die hessischen Produkte waren dagegen die außerhessischen Erzeugnisse belastet“, erklärte der Sozialminister. So wurde in etwa der Hälfte der Proben von Milch und Milchzeugnissen aus Süddeutschland geringfügige Strahlendosiswerte bis maximal 31 Bq/kg gemessen. Schnitttische aus Süddeutschland enthielt 86 Bq/kg.

Erneut habe sich gezeigt, so der Minister, daß die Radioaktivität im Boden, Bewuchs und Sand Schwankungen unterliege. Im Regierungsbezirk Gießen wurden die Klärschlammproben in dieser Woche Proßschlamm entnommen, die sehr wenig Wasser enthalten. Damit erkläre sich, so Claus, die relativ hohe Belastung.



Mit neuen Aufgaben (v.l.) Heinrich Bettelhäuser, Herbert Kunz, Willi Jakob und Bernd Knörzer.

Wer immer gut informiert sein will, was in Langen und Umgebung geschieht, der best die Langener Zeitung

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERRINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

emmel Heizung Senftler Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz - Anstrich - Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Erd- und Feuerbestattungen

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

BERUFSSKLEIDUNG für Damen und Herren

Apothekendienst

SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

H. Heinig Fahrgasse 14

Apothekendienst

Apothekendienst

Köhler moden

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer

Apothekendienst

Apothekendienst

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH

LVA Die Versicherung mit den niedrigsten Beiträgen

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

HERBERT KIRCHHERR

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Apothekendienst

Wichtige Rufnummern

JÜRGEN RINKER

Christa Moden Damen-Oberbekleidung

Apothekendienst

Wichtige Rufnummern

Nr. 1 weltweit

Küchenplanung bis ins Detail

Wichtige Rufnummern

Wichtige Rufnummern

STIHL-Dienst Friedrich Heilmann

LANGENS großes KAUFHAUS

Privatdruckereien

Wichtige Rufnummern

Omnibusbetrieb Ludwig Rath

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Werner Miele Kundendienst

Wichtige Rufnummern

hfg Teppichbodenreinigung

Pietät KARL DAUM

W. PEAFF

Gebr. SCHNEIDER

Teppichboden-Waschreinigung

Ämliche Bekanntmachung der Stadt Langen

Betr. XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Betr. XI. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung

Am Mittwoch, dem 8. Oktober 1986, um 19.30 Uhr...

- TAGESORDNUNG A. öffentlicher Teil 1. Mitteilungen der Ausschussvorsitzenden

Langen, den 25. September 1986 Die Vorsitzende des Ausschusses für Umweltschutz

Siegerserie der SKV-Kegler hält an

Auch am dritten Spieltag konnte die erste Mannschaft der Sportkeglervereine (SKV) 77 Langen...

Klare Heimsiege der SSG-Kegler

Beide Mannschaften der SSG-Kegelabteilung konnten am Wochenende die Heimsiege klar für sich entscheiden.

Rätsel-Raten

Schachaufgabe Nr. 40 Matt in zwei Zügen. Kontrollstellung: Weiß: Kf3, Tc8, Sa5, g6, Bb4, f5; (6) Schwarz: Kd4; (1)

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: acht - ak - ball - der - dre - eck - erd - fach - fe - fu - hand - hecht - heim - hung - ker - kes - lung - mann - ro - rung - schlag - sel - sen - sprung - tal - tier - um - werk - sind 10 Wörter...

Hier darf gestohlen werden

Kram - was - tot - Lenz - war - eng

Schüttelrätsel

Neger - Dur - Neid - Rebe - Nenner - Ton

SPD-Senioren treffen sich

Die Senioren der Langener SPD treffen sich am Freitag, dem 17. Oktober, um 15.00 Uhr...

Riechliche Nachrichten Sonntag, 5. Oktober 1986

Petrusgemeinde Für die Erntedankfeier am Sonntag, 5. Oktober 1986...

Gustav-Adolf-Gruppe

Wir treffen uns zu unserer nächsten Gustav-Adolf-Nachmittag am Mittwoch, dem 8. Oktober 1986...

Alle Gemeinden

Am kommenden Sonntag feiern wir das Erntedankfest. Wir bitten Sie herzlich um Erntedankfest...

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - al - bak - de - del - der - do - e - ern - fant - horn - i - le - lett - ma - mo - na - na - na - na - nas - nat - ne - ne - sat - ske - ta - te - le - te - ur - wisch - sind 13 Wörter...

Mixrätsel

Untenstehende Wortpaare sind so zuzuschneiden und zu verbinden, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen.

Rätselgleichung

Gesucht wird x: a + b + c = x

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein anderer Endbuchstabe hinzuzufügen...

Auflösungen

Schach: Tc8 - d6; (droht d2, d5 matt), Da3 - c3, 2. Tc6 - d6 matt (nicht Tg6 x d6)!

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Spezialschiff, Nachahmer, Währung in Peru, norwegischer Dichter 1906, engl. Rennplatz, Pokal (engl.), Anhänger der Jahre Jesu, männl. Kurzname, Meeresbucht, Stützwerke, der Allmächtige, schwäb. frank. Ortsname, Abk. f. Moskau, französisch: Insel, griechische Vorläufer, Sohn von Schwerte Bruder, Hauptstadt v. Lethingen, Taunusgebirge des Segels, Windrichtung, Opernlied, ostarr. Rundfunkstation, kanadische Währung, Währung in England - Prinz, Füllrätsel, Kombinationrätsel, Rätselgleichung, Im Handumdrehen, Schwedenrätsel

Das sind Superpreise!

Ran an die Knüller im Baby-Superhaus!
Da lohnt sich auch der weiteste Weg!

<p>WICKELKOMMODE mit Wickelaufsatz 149.-</p> <p>BETT 70 x 140 VERWANDELBAR Baby- und Juniorbett in einem, mit Umbauseiten + geteilt 179.-</p>	<p>KOMBI-KINDERWAGEN vom Typ „Quadro“ Verschiedene Farben 279.-</p> <p>BUGGY <i>chicco</i> „Baby Fly-Super“ Mehrfach verstellbares Rückenteil, mit Fußbruste, verschiedene Dessins 149.-</p>	<p>Sicherheits-Autositze billig wie noch nie! BABY-AUTOSITZ „Happy-Car“ Verschiedene Dessins 129.-</p> <p>AUTOSITZ „Prestige International“ Mehrfach verstellbar, versch. Farben 159.-</p>
<p>MEHRZWECK-HOCHSTUHL Holz natur, gestreifte Folie 59.-</p> <p>MEHRZWECK-HOCHSTUHL Holz natur und braun, verschiedene Dessins 79.-</p>	<p>STUBENWAGEN komplett mit Bettwäsche und Matratze Versch. Dessins, Körbe in weiß/ braun, natur 139.-</p>	<p>AUTOSITZ Formel 1“ Versch. Farben 79.-</p> <p>REISEBETT 65 x 130 mit Matratze <i>chicco</i> 139.-</p> <p>PALMFASER-TRAGTASCHE mit Gebett und Matratze Verschiedene Dessins 59.90</p>
<p>WIEGE mit gedrehten Stäben, komplett mit Bettwäsche und Matratze Versch. Dessins, Gestelle in weiß, braun, natur 229.-</p> <p>STEBBETT 100 x 140 cm Waschbar „Aus dem Hause Nordfeder“ 39.90</p>	<p>BETTWÄSCHE Garnitur 100 x 135 cm und 40 x 60 cm Verschiedene Dessins 19.90</p>	<p>OSCAR'S LATZHOSE Bretcord Gr. 92-110, modische Farben 29.90</p> <p>BABY-SCHNEEANZUG Einsteilig, mit Winter-Baumwolle gefüttert, hübsche Applikationen, Gr. 62-86, in Pastellfarben 49.-</p>
<p>WICKELKOMMODE mit Wickelaufsatz 198.-</p> <p>KLEIDERSCHRANK 269.-</p> <p>BETT 70 x 140 VERWANDELBAR 169.-</p> <p>NESTCHEN fürs Kinderbett Versch. Dessins 16.90</p>	<p>RHEIN-MAIN BABY-CENTER Größter Fachmarkt für Baby + Kind!</p>	

Heddingheimer Straße 8 · Hattersheim · ☎ 06190/2895

MEZ - Die freundlichen Möbel-Riesen vor den Toren Frankfurts · Möbel-Einkaufs-Zentrum

MEZ Riesen Vorteile!

... unsere Riesen-Auswahl
... unsere günstigen Preise
... unsere vielseitigen Marken-Möbel-Angebote
... unsere jahrzehntelange Erfahrung
... unsere gründliche Fachberatung
... unsere perfekte Planung
... unsere pünktliche Lieferung
... unser freundlicher Kundendienst!

MEZ gibt es nur in Dietzenbach und Rosbach!

DIETZENBACH
Justus-von-Liebig-Str. 9
Telefon 06074 / 40 07-0

ROSBACH
Dieselstraße 1, Tel. 06003/201
Direkt an der BAB-Abfahrt Friedberg

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
La. Sa. 9.00-18.00 Uhr
Familieneinkaufstag

MEZ - Die freundlichen Möbel-Riesen vor den Toren Frankfurts · Möbel-Einkaufs-Zentrum

Möbel-Messe Spahn

Ab sofort präsentieren wir Ihnen die neuesten Trends, die tollsten Ideen, die schönsten Möbel, die wir je hatten. Deshalb müssen auch Sie zur

Reise-Wecker, Quarz in echtes Leder eingebunden, mit mehreren Funktionen
7.95

DIE BME COLLECTION

ACTIVE, ROMANA und Wohnen plus

Ein Vorrangangebot mit Preisvorteil, Gütes noch günstiger!
ROMANA plus ist ein Universal-Einrichtungsprogramm. Wohnen, Spielen, Appartements, junges Wohnen, Dienen und schöne Einzelmöbel. Für Menschen, die das Besondere mögen und trotzdem günstig kaufen wollen.
ROMANA plus gibt es in Mahagoni, Kirschbaum, natur, nubbaum-farbig, grau, all-rot und all-grün. Lack weiß, schwarz, grau, all-rot und all-grün. Mit viel Liebe zum Detail, grundsollide individuell gestaltbar.
ROMANA plus, das Einrichtungsprogramm, das dem deutlichen Trend zur strengen klassisch dem zeitlosen Form entspricht, feiner, eleganter, geradliniger und klar und auf Wunsch mit dezenter, klassistischer Ornamentik.
Ein kultivierter Wohn-Stil, der Möbelmoden überdauert und für jedermann erschwinglich ist, überaus solider Verarbeitung.
Wer der Beweis: ACTIVE line-Vorzugsangebot AL 001 wie Abbildung, Wohnwand-Kombination in ech Kirschbaum, Breite 385 cm, Höhe 210 cm, Tiefe 41/48 cm, komplett ausgestattet mit Spiegelrückwänden, Strahlern, Barock, jetzt nur DM 5985,-
Original-Angebot aus der Zeitschrift „Schöner Wohnen“ Ausgabe August '86.

omnia Riegel-Studio

eine Klasse für sich

Wir arbeiten zentimetergenau! Darum bekommen Sie's bei uns wie eingebaut!
Wir bieten Ihnen schon einen solchen Maßraster, ohne daß Sie alles einzeln und gesondert anfertigen lassen müssen! Wir bauen Ihnen Ihr Schlafzimmer maßgenau in die Mansarde oder in's Studio ein! Und für's schöne Äußere sorgen edle Echtholzturniere, Spiegeltüren, Jalousietüren, Sprossentüren - alles auch wunschgerecht kombiniert! Lassen Sie sich beraten - alles ganz unverbindlich und für uns selbstverständlich!

Schaffen Sie zusätzlichen Platz!
Ob eingeeigte, schräge oder normale "Verhältnisse" - mit OMNIA RIEGEL wird jeder Raum vorbildlich genutzt! Alles paßt zentimetergenau. Von Wand zu Wand und vom Boden bis zur Decke! OMNIA RIEGEL-Prestige ist unverwechselbar!

Super-Knüller für Anspruchsvolle

1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen bei stimmungsvoller Musik mit unserem Duo Sorg und Lenz. Der Erlös kommt einem guten Zweck zugute. 1.50

ECHTES LEDER

möbel spahn

Offenbach ganz neue Wohn-dimension!

Luxuriöses-Polster-Programm, immer wieder neu zu kombinieren. Flauschig weicher Bezug aus echtem Rind-Nappaleder. Legere Polsterabdeckung mit interessanter Streifensteppung im Rücken. In 5 Lederfarben lieferbar

Offenbach Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße Tel. 069/833072

Zimmermann

Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in 15 Min.

Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE
Im Singes 20 · 6070 Langen
Telefon 06103/27321

Annahmeschluß für Traueranzeigen montags und donnerstags um 16.00 Uhr

Für uns alle unerwartet verstarb am 30. September 1986 meine liebe Frau, Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Magdalene Laloi
geb. Vollhardt

Im Alter von 77 Jahren.

In stiller Trauer
Heinrich Laloi
Zacharias Laloi und Frau Eise
Enkel Fred und Gerd
sowie alle Angehörigen

Egelsbacher Straße 4
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 7. Oktober 1986, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach langer, schwerer, mit Geduld ertragener Krankheit verstarb mein lieber Mann

Franz Wakusch
geb. 2. 10. 1912 gest. 1. 10. 1986

In stiller Trauer:
Emma Wakusch, geb. Werner
und Kinder

Annastraße 61
6070 Langen

Die Beerdigung fand heute, Freitag, den 3. Oktober 1986, auf dem Langener Friedhof statt.

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise der Verbundenheit und Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes

Hans Köbler

danke ich allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sehr herzlich.

Besonderen Dank Herrn Buchner von der Freireligiösen Landesgemeinschaft Hessen für die Worte des Trostes sowie den Inhabern und Mitarbeitern der Firma Schuh-Köbler für das ehrende Gedenken. Dank auch dem Jahrgang 1912/13, dem 1. Fußball-Club Langen, der Sport- und Sängergemeinschaft Langen und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Dorelese Köbler
und Angehörige

Langen, im September 1986
Schnaigartenstraße 26

Zum Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Emilie Scherer
geb. Falk

haben wir viele aufrichtige Beweise der Anteilnahme und des Trostes empfangen.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

In stiller Trauer:
Gustav Wieland
Walter Wieland und Familie

Dieselstraße 1
6070 Langen, im Oktober 1986

Für die vielen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Vaters

Valentin Justus

bedanken wir uns herzlich.

Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken für die trostreichen Worte, der Fa. Desco Maschinenfabrik, allen Freunden, Nachbarn und Bekannten.

Marianne Barth, geb. Justus
Lieselotte Heiler, geb. Justus

Langen, im Oktober 1986

Für die liebevollen und aufrichtigen Beweise der Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Edmund Bremer
geb. 1. 8. 1899 gest. 22. 9. 1986

denken wir herzlich.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Borck, dem Jahrgang 1898/99, allen Vereinen, den Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten und allen, die ihm das letzte Geleit gaben.

Emilie Bremer
Edmund Bremer und Frau Hannel
sowie alle Angehörigen

Turmstraße 17
Langen, im Oktober 1986

Herzlichen Dank allen, die uns in so aufrichtiger Weise beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Kunigunde Wiederhold

Ihre Anteilnahme bekundeten und mit Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden bedachten.

Besonderen Dank dem Sprecher Tobias Neumann für seine trostspendenden Worte und der Station 2c des Dreieich-Krankenhauses für die besondere Pflege.

Einen Dank der Abteilung Fußball der SSG Langen, dem Hotel- und Gaststättenverband, dem Jahrgang 1910/11 Egelsbach, der Reisegruppe der SSG sowie allen Geschäftsleuten, Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und denen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Familie Rudi und Anni Eitelmann, geb. Wiederhold
Familie Georg und Renate Wiederhold, geb. Schulz

Wilhelmstraße 2
Langen, im Oktober 1986

Joachim Mielert

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns bei seinem Heimgang ihre Anteilnahme und Verbundenheit in so vielfältiger Weise entgegengebracht haben und ihm auf seinem letzten Weg begleiteten.

Hildegard Mielert
und Angehörige

Forstring 11
Langen, im Oktober 1986

Kinoprogramme Langen ab 2. 10. 86

HOLLYWOOD
17.30, 20.00, Sa/Sa auch 15.00
CITY COPRA
Sa 21.30 CITY COPRA

FANTASIA
18.00, 20.30, Sa/Sa auch 15.30
NUMMERS & LIESL
Sa 21.30 NUMMERS & LIESL

NEUES UT
20.30 außer Di
BIG TROUBLE IN LITTLE CHINA
Di 20.30 KILL - SUBWAY

Praxis Dr. G. Köhl
Schillerstraße 3 · Langen · Telefon 23797

Urlaub vom 9. bis 19. Oktober '86

Vertretung: Dr. Greifenstein, Telefon 27788
Dr. Dra. Hancke, Telefon 23161
Prof. Dr. Jork, Telefon 23672
Frau Dr. Kadis, Telefon 5 1288
Dr. Staszowski, Telefon 73094
Dr. Streck, Telefon 226 16

Alte Türen wieder „neu“

Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre Wunschtür - passend zur Einrichtung. Durch die PORTAS Kunststoffummantelung z.B. in der Art von Eiche, Nußbaum, Teak usw. Auch Haustüren-Renovierung.

PORTAS
Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.
Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!

Alleinverarbeiter für den Großraum Frankfurt/M. u. Offenbach/M.
Studio Dietzenbach
Dieselstraße 1-3
☎ 0 6074 / 40 4127

Praxis Dr. Wenz

Geschlossen vom 6. bis 17. Okt. 1986 einschließlich

Vertretung haben: Dr. Block, Dr. Dworek, Frau Dr. Mentzel
Dr. Rauschenbach bis 15. Oktober
Dr. Zabel

Praxisverlegung

Vom 7. bis 17. Oktober 1986 bleibt meine Praxis wegen des Umzuges geschlossen.
Wiederbeginn der Sprechstunde am 20. Oktober 1986 in Langen, Bahnstraße 30.

Dr. med. dent. Gerhard Jung
6070 Langen

Vertretung: Herr Dr. H.-K. Birklein, Telefon 22885
Herr Dr. G. Schneider, Telefon 23322
Herr ZA H.-F. Vietor, Telefon 23655

Politischer Frühschoppen der SPD

am Sonntag, dem 5. Okt. 1986, von 10.00 bis 12.00 Uhr
in der „Langener Stubb“ (Stadthalle)

Gesprächspartner: Rechtsanwalt Dr. Rembert Behrendt
Vors. der SPD-Fraktion im Umlandverband

Wir laden herzlich ein **SPD**

Oga '86
Stadthalle Langen
Samstag, den 11. Okt. 1986, von 14.00 bis 19.00 Uhr
Sonntag, den 12. Okt. 1986, von 10.00 bis 18.00 Uhr

Shell Heizöl
preiswert nur von:
SPATH MINERALÖL
Elisabethenstr. 55,
6070 Langen
Tel. 06103/2101

Brühen zu Hause wann immer Sie wollen! die starken hautschonenden **UWE Marken-Bräuner** schon ab DM 28,- monatlich bei 72 Mon. Laufz., natürlich von **Solar-Sunlight**
Hauptstraße 119 · 6100 Darmstadt
Telefon 0157/43023

BEI UNS in der Fahrgasse 9
In Dreieichenhain
finden Sie ein ausserlesenes Programm der Marken

Walter **Rosenthal** **CLASSIC ROSEN** **WMF**
studio-line **COLLECTION**

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS **thomas** **R&B**
KÜHN & BERKING

Fahrgasse 9 6072 Dreieich
Telefon (06103) 84820

AUTO-FELLE

Eigene Fertigung, daher günstig. Auch Feldecken und Bodenfelte. Direktverkauf im Laden, Rüsselsheimer Straße 36.
Fell-Lager Mürfelden

Design und Qualität für höchste Ansprüche.

ROLF BENZ
collection international

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

LIENHOLD & DEBILIT
KUNSTSTOFFEN & WASSERSTOFFEN

Dreieichenhain, Sprendlingen und jetzt auch in Langen, Mühlstr. 1/Ecke Bahnstr. (ehem. Fahrschule Schmitt).

Auskunft - Anmeldung!

Langen
Dreieichenhain
Sprendlingen

Mo. + Do. ab 17.00 Uhr
06103 / 2 96 56 und 06074 / 65 17
Di. + Do. ab 16.00 Uhr
06103 / 8 76 76
Mo. + Mi. ab 17.00 Uhr
06103 / 6 45 44

Zügel und dynamische Ausbildung bei unserem netten Fahrlehrerteam.

„Mehr Jugend für Ihre Haut“

- Eiszelle (100%ige Frischzelle, schockgefrostet)
- Bioenergetische Behandlung
- Laser - Behandlung
- Akupressur

Biologische Ganzheitskosmetik Sonnenstudio Schlankeitsinstitut

Dreieich-Sprendlingen, Hauptstraße 53, ☎ 6 84 84
Montags geschlossen

SALON SCHLAPF
Hauptstraße 53 · 6072 Dreieich
Telefon 06103 / 6 70 57

Top-Friseur
oder
Friseurin

für unser eingespieltes Team ab sofort gesucht!

STELLENMARKT

Wir suchen für vielseitige Büroarbeiten in einem kleinen Team der Baubranche im Großraum Offenbach eine einsatzfreudige und zuverlässige

BÜROFACHKRAFT
(nicht nur Sekretärin) - halbtags -

Sie können bereits auf einige Jahre Erfahrung zurückblicken und sind mit allen typischen Büroarbeiten vertraut. Wenn Sie nach sorgfältiger Einarbeitung dieses selbständigen Aufgabengebietes übernehmen wollen, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte unter Chiffre-Nr. E 899 an den Verlag der Zeitung.

Wir bieten ein gutes Gehalt, angenehme Arbeitsbedingungen und ausgewogene Sozialleistungen.

Brüggmann Verbundfenster Duo 80
ausgezeichnet mit dem Bundespreis Gute Form 1980/81
Bundespreis 'Gute Form' 1981
Energie sparen und Design - Heizung, Fenster, Türen

Das Qualitäts-Fenster vom Fachbetrieb

Fa. BESTEHORN
und Co. GmbH
Robert-Bosch-Straße 10
6070 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 0 61 03 / 3 36 87

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik DM 78,-
Halogen-Leuchte 2 Stufenschalter weiß oder schwarz DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager
Ob Tiffany-, Crystal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschlensensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (06103) 84028

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-17:00

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (06103) 34340

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-18:00

DANFOSS, die deutsche Handelsgesellschaft mit fünf erfolgreichen Verkaufgruppen, sucht ab sofort einen

Elektromechaniker

für die Reparatur von Geräten der elektrischen Antriebstechnik

Der neue Mitarbeiter muß über eine abgeschlossene Berufsausbildung verfügen und Kenntnisse der Elektronik besitzen.

Wir bieten nach einer guten Einarbeitung einen modernen Arbeitsplatz in einem namhaften Unternehmen, leistungsgerechte Bezahlung und Sozialleistungen, die sich sehen lassen können.

Sind Sie interessiert?
Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf oder senden uns Ihre Bewerbung.

DANFOSS HANDELSGESELLSCHAFT MBH
Personalabteilung
Carl-Legien-Straße 8
6950 Offenbach/Main-Waldhof
Telefon 069 / 89 02-2 15

Kälteautomatik
Bremsekomponenten
Heizungsautomatik
Industrieautomatik
Hydraulik

Alte KÜCHEN preiswert „neu“!

Gefällt Ihnen Ihre alte Küche nicht mehr? PORTAS macht daraus in einem Tag eine pflegeleichte Traumküche. Durch Auswecheln der Frontteile z.B. in der Art von Eiche hellbraun, Mahagoni usw. Auf Wunsch An- und Umbau (auch Elektrogeräte).

PORTAS
Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.
Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!

Alleinverarbeiter für den Großraum Frankfurt/M. u. Offenbach/M.
Studio Dietzenbach
Dieselstraße 1-3
☎ 0 6074 / 40 4127

„Poesie auf der Gitarre“

Am Freitag, dem 10. Oktober, tritt Ulli Bögershausen im „Grünen Gump“ auf. Ulli Bögershausen wird von Kennern zum ersten Gitarristen der deutschen Gitarren...

Sein Gitarren- und Kompositionsstil ist trotz vielfältiger Beeinflussungen eigenwillig und unverwechselbar. In seinen Kompositionen verarbeitet er häufig eigene Erlebnisse...

Die Veranstaltung beginnt am Freitag, dem 10. Oktober, um 20.30 Uhr, im „Grünen Gump“. Der Eintritt beträgt sechs Mark, für Schüler und Studenten vier Mark.



Das ist Ulli Bögershausen, der am Freitag, dem 10. Oktober, im „Grünen Gump“ gastiert.

Helfen macht Spaß!

Vom 3. bis 9. Oktober findet die Sammelwoche der Arbeiterwohlfahrt statt. Die AWO unterhält Alten- und Erholungsheime, Beratungsstellen für Problemgruppen und Kindergärten...

Um all diesen Aufgaben weiterhin gerecht werden zu können, bittet die AWO um Mithilfe! Spenden können auf das Konto-Nr. 011 001 289 BLZ 505 516 21 eingezahlt werden.

Erneut viel „Wiesen-Gaudi“ beim Oktoberfest

Beim dritten Oktoberfest in Folge, das am Freitag, dem 24. Oktober, ab 20 Uhr in allen Räumlichkeiten der Langener Stadthalle steigt, soll es erneut „hoch hergehen“.

Die Veranstalter, die Sport- und Sängergemeinschaft Langen und die Langener Stadthalle, haben sich wieder einiges einfallen lassen, um erneut eine zünftige „Wiesen-Gaudi“ zu bieten. Nicht nur auf der Bühne und im Saal wird sich das Geschehen abspielen, sondern auch die Nebenumgebung...

Hauptattraktion jedoch wird zweifelsohne der erneute Auftritt der offiziellen Olympia-Band der Spiele von München, des „Rio-City Show-Orchesters“, sein. Eintrittskarten sind beim Reisebüro am Rathaus, (Telefon 203-145 oder 5 21 10) sowie bei den Vereinsmitgliedern der SSG erhältlich...



Über dem Rohbau des Paul-Ehrlich-Instituts im Stadtteil Neurott hängt der Richtkranz. Am vergangenen Freitag wurde Richtfest gefeiert. Auf einer Grundstücksfläche von 91 000 Quadratmetern entstand in einer Bauzeit von nur 17 Monaten die Anlage mit acht verschiedenen Gebäuden...

Verkaufsausstellung

Die Aktion Soziale Hilfe führt am 18. Oktober eine Verkaufsausstellung durch. Diese findet in der kath. Kirchengemeinde Langen in der Frankfurter Straße statt und ist von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

Kreis stellt aus

Der Kreis Offenbach wird sich an der Ausstellung „Alte liebenswerte Bäume unserer Heimat“ beteiligen, die der Ortsverband Langen der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald vom 14. bis 24. Oktober in den Räumen der Bezirksparkasse Langen ausrichtet.

Lärmschutz an der Nordumgehung

Der Magistrat soll beauftragt werden, an der neu geschaffenen Verbindungsstraße von der Steinstraße zur Pflanzstraße geeignete Lärmschutzmaßnahmen durchzuführen. Diesen Antrag stellt jetzt die NEV und begründete ihn damit, daß an der Westseite dieser Straße die Anwohner durch den Lastwagenverkehr...

Wie Landrat Karl M. Rebel zu diesem Beschluß des Kreisausschusses erklärte, wird der Kreis im Rahmen dieser Ausstellung mit einem eigenen Beitrag vertreten sein.

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach. Includes logo and date: Dienstag, 7. Oktober 1986.

Grüne: „Ein Waldweg ist keine Aschenbahn“

Die Grünen sehen sich durch die Erklärungen des Forstamts Langen nicht veranlaßt, ihren Vorwurf zurückzunehmen, das Forstamt Langen verschleierte Steuergelder bei der Waldwegeunterhaltung. Dieser Vorwurf beruhe nicht auf einer momentanen Verärgelung über einen kurzfristig für Fahrten unbrauchbar gemachten Weg...

„Warum informiert die SPD so falsch?“

Im Gegensatz zur allgemein recht sachlichen Kommunalpolitik der Egelsbacher SPD-Fraktion kann man über den Umstand, den diese Partei durch ihren Pressesprecher verbreiten läßt, wirklich nur staunen. Zwischen der Fraktionsarbeit und der Parteiarbeit der SPD liegen offensichtlich Welten. Haben es die Egelsbacher Sozialdemokraten wirklich nötig, einfache Sachverhalte aus dem parlamentarischen Raum so falsch wiederzugeben...

Gemeinde hätte gern mitberaten

Über die Köpfe des Gemeindevorstandes hinweg fanden am 5. September Vorplanungen im Umlandverband über den Kiesgrubenbereich am Langener Waldsee statt, zu dem bekanntlich auch Egelsbacher Terrain gehört. Vier Tage später erst kam die Unterlage auf dem Tisch des Gemeindevorstandes, der demnächst dazu Stellung nehmen will.

FDP zum Problem

„Bahnschranken“ und „Bürgerversammlung“ Die SPD hatte hierzu der Presse vor kurzem bekanntlich unter anderem folgendes mitgeteilt: „Am 22.10. ist es endlich so weit, in einer eigens hierfür anberaumten Bürgerversammlung werden Vertreter der Deutschen Bundesbahn zum Leitigen Thema Bahnhübergang Rede und Antwort sagen.“

Volksbank Dreieich in neuen Räumen

Die Volksbank Dreieich in Egelsbach hat am Montag, dem 29. September, ihren Geschäftsbetrieb in die Ernst-Ludwig-Straße 82 verlegt. Die noch bis vor wenigen Monaten als Drogerie genutzten Geschäftsräume der Eheleute Walter Kühn wurden angemietet, umgebaut und modernisiert.

FI läßt nach Hasselbach ein

Zur Teilnahme an der bundesweit organisierten Friedensveranstaltung in Hasselbach hat die Egelsbacher Friedensinitiative alle Bürgerinnen und Bürger aufgefordert. Am Samstag, dem 11. Oktober, um 9 Uhr machen sich vom Parkplatz des alten Langener Rathauses aus die Busse auf den Weg in die Hunsrückgemeinde, die als Stationierungsort der sogenannten Cruise Missiles bundesweit bekannt wurde.

vorwiegend heiter Aus berühmtem Munde

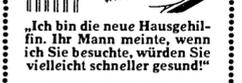
Arzte und Patienten



„Wenn Sie so alt wären, wie Ihr Kreislauf vermuten läßt, dann hatten Sie vermutlich noch Goethe gekannt!“



„Ich bin die neue Hausgehilfin. Ihr Mann meinte, wenn ich Sie besuchte, würden Sie vielleicht schneller gesund!“



„Gewiß, Sir!“ antwortete der Herr. „Die Witwe Jefferson öffnete Ihnen, und Sie bettelten sie an?“



„Sie haben recht: Es macht wirklich Spaß, sich als Fleddermaus zu fühlen!“

Sie verträgt keinen Alkohol

Zum Doktor kam Herr Meyer. Er machte einen sehr niedergeschlagenen Eindruck. Ja, eigentlich sah er eher besorgt aus als krank. Prüfen ließ er sich den Puls. „Na, wo drückt der Schuh?“ „Diesmal drückt er nicht eigentlich mich“, antwortete Herr Meyer, „sondern vielmehr meine Frau. Deshalb bin ich hier. Sie selbst weigert sich nämlich, zum Arzt zu gehen.“ „Und was ist mit Ihrer Frau?“ forschte der Doktor. Herr Meyer seufzte: „Meine Frau verträgt keinen Alkohol! Ich habe es lange mit angesehen und geschwiegen, aber es ist im Laufe der Zeit immer schlimmer geworden. Beängstigend schlimm!“ „Und wie äußert sich das?“ wollte der Doktor wissen. „Es äußert sich jeden Abend in gleicher Weise“, entgegnete Herr Meyer. „Zuerst verdreht sie die Augen!“

Kuchen für den sanften Bill

Vor dem Schnellrichter stand der sanfte Bill. Er war diesmal gar nicht sanft gewesen, denn er hatte der Witwe Jefferson eine Fensterscheibe zertrümmert. „Dann geben Sie mal wahrheitsgemäße Auskunft!“ forderte der Schnellrichter den sanften Bill auf. „Wie war das also: Sie haben bei der Witwe Jefferson gekaut, nicht wahr?“ „Gewiß, Sir!“ antwortete Bill. „Die Witwe Jefferson öffnete Ihnen, und Sie bettelten sie an?“ „Ja, Herr Richter.“ „Sie fragten, ob Sie etwas zu essen bekommen könnten?“ „Jawohl.“ „Daraufhin gab Ihnen die Witwe Jefferson ein Stück Kuchen?“ „So war es.“ „Sie haben sich bedankt und sind gegangen?“ „Ja, das schon. Aber... er kennt lauter so unanständige Lieder!“ „Hat er sie dir vorgesungen?“ „Nein, das nicht“, wehrte Bill ab, „aber alles hat seine Grenzen: Er pfeift sie nämlich dauernd vor sich hin!“

Aus berühmtem Munde

Der französische Schriftsteller Tristan Bernadé einer Wohltätigkeitsveranstaltung bei, in deren Verlauf auch zahlreiche Amateure auftraten. Während ein Sänger auf der Bühne stand, der keinen richtigen Ton vorbrachte, wandte sich Bernadé an den Leiter der Veranstaltung und brummte: „Der Kerle oben singt ja fürchterlich falsch.“ „Sie müssen ihn entschuldigen“, sagte der Verantwortliche des Abends, „aber er ist stocktaub und hört nichts von dem was er singt.“ „Können man ihm dann nicht einfach sagen, das Lied sei schon zu Ende?“

Johann Heinrich Voss, seinerzeit ein Schulmeister im holsteinischen Eutin, war mit der Übersetzung seines geliebten Homer beschäftigt. Er dachte und sprach nur noch in Hexametern. „Eines Nachts ertönte das Feuerhorn. Voss trat ans Fenster und rief dem tündenden Nachtwächter zu: „Wächter der Nacht, wo schreit das Feuer der Wind?“ Der Nachtwächter reagierte: „Mann im Roke des Schlags, halt mich nicht auf und verschwind!“

Der bekannte Film- und Ballettschöpfer, Maler und Schriftsteller Jean Cocteau hatte einen besonders bissigen Witz. Über eine nicht mehr junge, aber unermäßig geschminkte Schauspielerin urteilte er: „Madame X verbirgt ihr Alter nicht nur, sie schützt es förmlich zu!“

In Berlin tagten die Schlagelkomponisten, um die Sorgen und Nöte ihres Berufsstandes ausführlich zu beschreiben. Die Tagesordnung wies eine stattliche Länge auf. „Und das, obwohl noch ein Punkt ausgelassen wurde“, sagte Walter Kollo. „Welcher Punkt soll denn ausgelassen sein?“ fragte einer der für die Zusammenkunft Verantwortlichen. „Punkt eins“, sagte Kollo.

„Unsin, Punkt eins steht doch auf dem Programm: Begrüßungsrede.“ „Das ist Punkt zwei“, sagte Kollo. „Punkt eins ist ein Marsch ohne Musik: Einzug der Plagiatoren.“

Franziska Grimmer

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb plötzlich und unerwartet Franziska Grimmer geb. 26. 08. 1912 gest. 04. 10. 1986. Die trauernden Hinterbliebenen: Wolfgangstraße 52, Egelsbach, früher St. Joachimsthal/Erzgebirge. Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 9. Oktober 1986, um 13.45 Uhr auf dem Egelsbacher Friedhof statt.

Zuschuß für die Kompostierungsanlage

Ein warmer Finanzregen steht der Gemeinde aus Wiesbaden ins Haus. Der Hessische Minister für Umwelt und Energie hat einen Zuschuß in Höhe bis zu 10000 Mark für die geplante Kompostierungsanlage für gemeindliches und privates Grünland in Aussicht gestellt. Die Anlage soll mit einem Kostenaufwand von 23500 Mark errichtet werden.

Wir gratulieren!

Allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

6. Egelsbacher Gewerbeausstellung 10. bis 12. Oktober 1986. Täglich Losverkauf DM 0,60 - Auslosung Sonntag, 12. Oktober 1986, 18.00 Uhr. 100 wertvolle Preise zu gewinnen. Am Sonntag von 10.00 bis 13.00 Uhr Frühschoppen. Platzkonzert des SGE-Musikzuges. Eigenheim - Bürgerhaus - Zeit - Freigelände Berliner Platz 60 Aussteller. Öffnungszeiten: Freitag 16.00 bis 20.00 Uhr Samstag und Sonntag 9.30-19.00 Uhr

Straßensperrung zur EGA. Die bevorstehende Gewerbeausstellung „EGA 86“ macht einige Straßensperrungen erforderlich. So ist vom 10. bis 13. Oktober die verlängerte Heinestraße entlang des Berliner Platzes für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die Umleitung erfolgt über Arheilger, Rhein- und Kirchstraße. Der Ringbus wird während des genannten Zeitraums die Haltestelle am Bürgerhaus nicht anfahren. Die Buskunden werden gebeten, die Haltestelle Goethestraße/Woogstraße zu benutzen. Der Bus fährt über die Rheinststraße und Rathausstraße.

Voba Egelsbach auf der EGA

Die 6. Egelsbacher Gewerbeausstellung wirft ihre Schatten voraus; am kommenden Wochenende (10. bis 12. Oktober) ist es so weit. Auch die Volksbank Egelsbach wird wieder mit einem eigenen Stand bei der Ausstellung vertreten sein. Wie zu erfahren war, sollen für die Besucher einige besondere Attraktionen angeboten werden: ein Volksbank-Preisraster mit tollen Gewinnen, es werden „ausgezeichnete“ Kinofilme gezeigt, und es gibt viele weitere Überraschungen.

Sparkasse wieder auf der EGA

Die Sparkasse Langen ist in diesem Jahr wiederum mit einem Informationsstand auf der „Gewerbeausstellung“ vertreten. Dort wird der Bevölkerung ein Gewinnspiel präsentiert. Jeder kann mitmachen. Bei einem Einsatz von mindestens einer Mark hat man die Chance, schöne Preise zu gewinnen. Der Reinerlös wird dem Roten Kreuz, Ortsgruppe Egelsbach, übergeben.

SPD ruft zur Friedenskundgebung

In einem an die Egelsbacher Bevölkerung gerichteten Aufruf hat SPD-Chef Peter Friedrichs für eine rege Teilnahme an der am Samstag, dem 11. Oktober, in Hasselbach stattfindenden bundesweiten Kundgebung für Frieden und Abrüstung gewonnen. Die Veranstaltung, zu der um 9 Uhr vom Langener Rathausplatz Busse aufbrechen werden, steht unter dem Motto: „Frieden braucht Bewegung.“

Die trauernden Hinterbliebenen

Die SPD-Fraktion hat damals ihr Desinteresse an einer raschen Information über die Probleme und eventuellen Gefahren am Egelsbacher Bahnhübergang recht fadenscheinig mit unzureichender Präsenz auf der Pressebank und im Publikum begründet. „So erst nach dem 11. Oktober“, meinte die Fraktion, „sind die Probleme und Gefahren der Bahnhübergang in der Öffentlichkeit bekannt.“

Exklusiv-Kollektion „Madeleine“: Ensemble-Chic der Extraklasse

Feminine Eleganz im Couture-Stil und Edel-Sportswear mit Profil

Ein Thema mit Tradition ist Hummer aus bedrucktem Fand-Blackwatch-Karo, das zu jugendlichen College-Themen weitergeführt wurde. In der City-Sportswear reichen neue Farbkombinationen mit Graphit und

tel aus Schurwoll-Velours mit Kaschmir und Wollflanellblazer harmonieren mit Lammnappe-Strick-Pullovern bis zur Neoclassik mit Glencheck und Hahnentritt. Hier setzt eine Prise-Violett aktuelle Akzente. Blazerman-



Country-Mode

Rücken und klassischen, gepflegten Hemdblusen. Bevorzugte Farben wie Oliv, Messing, Woll-

Herbst/Winter-Katalog 1986/87

weiß und Natur beleben die romantische Country-Mode stimungsvoll. Duffelcoats, die Modetender der 50er Jahre, sind erwachsen geworden, steile Verschleißlösungen mit Knebelknöpfen erinnern zwar an die Vorgänger, aber asymmetrische Krage und Tweedstoffe brin-



Strick-Fashion für Individualisten... wird immer ausgefallener. Bei dieser taillenkurzen Weste mit überschmittener Schulter kommt das auffallende Muster in Grün/Violett auf grauemeliertem Fond bestens zur Geltung. Material: Wollmischgewebe, Größen: 36/38 bis 44/46, ab 109 DM.

Thermo-Mäntel

Tag Furore, so ein großzügiger Gold-Moiré-Blouson zu Steghosen aus edlem Streifensamt. Auch Faltenlips zu weichen, gesteppten und extravaganten Blousons mit außergewöhnlichen Dessins sowie zarte Imprimé-Blusen mit exklusiven Farben und Mustern sind bei besonderen Gele-

Vereinsleben Familienkundlicher Arbeitskreis Am kommenden Freitag (10. 10.) ab 20 Uhr besprechen wir im Altstadtclub, Fahrgasse 13, wie der Alltagender Familien. Interessierte willkommen! Jahrgang 1913/14 Wir treffen uns am Dienstag, dem 14. 10. 1986, um 17.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus, Frankfurt-Strasse. DIA-Bilder von Fastnacht und Ausflüge werden gezeigt.	Tiermarkt Rauhhaardackel Rüde, mit Stammbaum, 3 Jahre, gesund, mehrfach ausgezeichnet, unsterilisiert nur in verantwortungsvoller Hände abzugeben. Telefon 28502
Verkäufe Herlag-Kindersportwagen mit Fußsack, Kettcar, "Kettler". Telefon 06103/74405 Paldi-Kinderbett, 60/120 cm, Kriebel-Sportrennen, 10-Gang, 24 Zoll. Telefon 06103/26286	Kitz-Markt Mercedes-Jahreswagen 230 E124, 120.000 km, metallic, viele Extras, günstig. Telefon 06105/1394
Verschiedenes Firmen- und Vereinspubliden, Familienfeiern usw. fachgerecht auf VIDEOBAND von G. Loewer. Tel. 03103/26266	Stellenmarkt Zimmermädchen als Aushilfe gesucht Arbeitszeit von 9.00 bis 15.00 Uhr Telefon 0 61 03 / 22-051 HOTEL DEUTSCHES HAUS

Wir haben uns Verlobt

Isolde Lang Manfred Fuß

4. Oktober 1986

Mühlstraße 1 6070 Langen Außerhalb SO 7

Stellenmarkt
Fahrenin gesucht, Führerschein Klasse 3.
Tel. 06103/26905, ab 20 Uhr

Bekanntmachung

Aus Privatbesitz, Übernehmen, etc. kommen nur am Mittwoch, dem 8. Oktober 1986, im Rathaus-Bürgerhaus in 6128 Höchst um 19.00 Uhr folgende Gegenstände zur VERSTEIGERUNG:

Ritterrüstungen, sekulare beinahezeitliche Kunst, alte Uhren, Ikonen, alte Musikinstrumente, Toilette, alte russische Samoware, Ölgemälde, Silber, Porzellan, chinesische Vasen, kostbarer Brillenschmuck sowie echte, handgenähte, wertvolle, alte, selbst gezeichnete und etnikale Prunk- und Frechpfechtvergoldene Zellen teils in Seide.

In der Kürze der Zeit sollen alle Stücke restlos versteigert sein und werden daher weit unter Wert zugschlagen.

Besichtigung 2 Stunden vorab.

Einleit nur zu den angegebenen Zeiten, vorheriger Versuch zwecklos.

ACHTUNG! — KEIN LIMIT

Der Zuschlag erfolgt zu jedem annehmbarsten Gebot, nur gegen Bar oder Euro-Schecks mit Scheckkonto (rechtzeitig Schecks besorgen) unter Beachtung der Versteigerungsbedingungen.

Da es sich um ein hochqualifiziertes Versteigerungsobjekt handelt, bitten wir nur seriöse und ernstliche Interessenten um ihr Erscheinen.

Besteller und besetzter Autor:
Dietrich Schwandt, 7182 Schloß Amthagen

SCHLECKER

Ab sofort billiger Klosterfrau 150 ml 10⁹⁹ Meissenseife 6⁹⁹	AS begehrtest faulst! AS-WC-Reiniger 1050 ml 1⁹⁹ AS-Gardinen-Waschmittel 500 g 1⁹⁹ AS-Haushaltsreiniger 1000 ml 1⁹⁹ AS-Scheuermilch 500 ml 1⁹⁹ AS-Waschweilch, 4 l 2⁹⁹ AS-Waschweilch-Konzentrat 1 l 1⁹⁹
AS-Kohleanzünder 24 Stück, zündet sicher und schnell 1³⁹ AS-Olofenzünder zuverlässig und sicher, 100 Stück 0⁶⁹ AS-Entwürfer für Ölofen, gründlich in der Wirkung, 5 Stück 1⁵⁹	Glaszerzenhalter versch. dekorative Formen ca. 2,1 x 4,4 cm 0⁹⁹ ca. 2,5 x 4,5 x 4,5 cm 1⁴⁹ Alu-Geschnepppapier 1,5 m x 0,70 m, die besondere Art, die Schenke zu verschönen 3⁴⁹

Niemand in Deutschland verkauft soviel Drogerieartikel wie SCHLECKER

Langener Zeitung

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN
Hainer Wochenblatt

Sport und Unterhaltung

Heute in der LZ:
Bahn- und Gartenstraße
Im Blickpunkt
Beruhigung dringend nötig
Ehrenamtliches Engagement belohnt
Ehrenbriefe für Langener Bürger
Symphonischer Auftakt
Veranstaltungen
Aktuelles vom Sport
Einzelpreis —,75 DM

Die Zukunft der Wärmeversorgung im Oberlinden

Kostenschätzungen liegen bei 18 Millionen

In der Diskussion um die Erdgasumstellung im Oberlinden (wir berichteten), kam auch der Zustand des Fernwärmeleitungsnetzes zur Sprache. Dazu erklärte Bürgermeister Hans Kreiling, daß die Stadtwerke Langen in engem Dialog mit der Nassauischen Heimstätte und der Firma FAVORIT stehe. Um die Interessen der Oberlindener zu wahren, habe man dort auf die Schäden, die wohl überwiegend im Bereich der Hausleitungen auftreten, aufmerksam gemacht und darum gebeten, hier Abhilfe zu schaffen.

Kreiling: „Heizwerk und Leitungsnetz im Oberlinden sind seit gut 25 Jahren in Betrieb. Eine solche Betriebsdauer geht natürlich an den Einrichtungen nicht spurlos vorbei. Da wir aber weder Eigentümer noch Betreiber der Anlagen sind, sind unsere Einwirkungsmöglichkeiten äußerst begrenzt.“ Er verwies in diesem Zusammenhang darauf, daß zwischen der Nassauischen Heimstätte und der Firma FAVORIT langfristige vertragliche Bindungen bis zum Jahre 1992 bestünden. Dennoch habe man bereits auf den verschiedenen Ebenen über Alternativen zum gegenwärtigen Zustand nachgedacht. So seien das Oberlinden Heizwerk und das Fernwärmetät Gegenstand des Regionalen Energieversorgungsnetzes Rhein-Main des Hessischen Ministers für Wirtschaft und Technik gewesen. Im Hinblick auf das Alter und die technisch überholte Konzeption der Anlagen sei schon in diesem Gutachten der Gedanken formuliert worden, das Heizwerk auf Erdgas umzustellen, dort eine energiesparende Blockheizkraftlösung zu installieren und zugleich die Abwärme der nahegelegenen Kläranlage des Abwasserverbandes Langen/Egelsbach für die Wärmeversorgung des Stadtteils zu nutzen.

Ungeachtet der vertraglichen Gegebenheiten seien sich die Stadt Langen, die Stadtwerke Langen und die Nassauische

Schulhöfe zum Spielen öffnen

„Der Magistrat wird beauftragt, mit dem Schulleiter Gespräche zu führen, mit dem Ziel, daß die Schulhöfe der Langener Schulen in den unterrichtsfreien Stunden zum Spielen für Kinder geöffnet werden.“ So der Wortlaut eines Antrages, den die Langener Sozialdemokraten nun in die Stadtverordnetenversammlung eingebracht haben.

Die Schulhöfe würden in der unterrichtsfreien Zeit nicht genutzt, erläuterte der stellvertretende Fraktionsvorsitzende der SPD, Walter Mayer, zum Hintergrund der Initiative. „Dem steht gegenüber, daß im dichtbesiedelten innerstädtischen Bereich keine ausreichenden Spielflächen für Kinder zur Verfügung stehen.“

Verschiedene Spiele, beispielsweise Rollschuhfahren, Skateboardfahren oder auch Radfahren könnten auf den vorhandenen Spielflächen oder den angrenzenden Straßen — wegen der erhöhten Unfallgefahr — nicht erlernt werden. Dem Beispiel anderer Kommunen im Westkreis Offenbach folgend, möchten die Langener Sozialdemokraten erreichen, daß auch in Langen die teilweise mit sehr guten Spielgeräten ausgestatteten Schulhöfe zum Spielen geöffnet werden.

Achtzig Reiter hinter der Meute

Schloßjagd in Götzenhain war wieder ein Erfolg

Der Pferdesportverein Dreieich hatte am vergangenen Samstag zur traditionellen Schloßjagd ins Schloß Philippsch in Götzenhain eingeladen und konnte sich über mangelnde Beteiligung nicht beklagen. Mit rund 80 Reitern und Reitern gab es ein großes Feld, und auch die Zuschauerresonanz fehlte nicht.

Von Erntewagen aus konnten die Besucher miterleben, wie die rotbedeuteten Reiter in zwei Feldern hinter der Hundemeute herjagen, dem Wild die Spur wahllos freilich nicht in Gefahr, denn die Spur war vom Verein gelegt worden.

Der Ritt ging über eine Strecke von rund 20 Kilometern, die mit 20 Hindernissen gespickt war und von den Teilnehmern reitlicher Erfahrung abverlangt. Die Kulisse des Schloßhofes und die Mitwirkung von Jagdhornbläsern sorgten neben dem herrlichen Wetter und dem gebotenen Jagdsport für zusätzliche Atmosphäre, so daß die Veranstaltung zu einem vollen Erfolg wurde.

Es gab keine Zwischenfälle und keine Verletzungen, so daß auch für den Reiterball am Abend alle Voraussetzungen günstig waren.

Am Wochenende ist die dritte „OGA“

Obst- und Gartenbau-Ausstellung diesmal in der Stadthalle

Nachdem der Langener Obst- und Gartenbau-Verein in den Jahren 1980 und 1983 sehr erfolgreich mit der „OGA“ genannten Ausstellung an der Öffentlichkeit trat, ist es ihm auch in diesem Jahr gelungen, eine große Schau auf die Beine zu stellen. War man in den zurückliegenden Jahren in der TV-Turnhalle am Jahnplatz zu Gast, so wird man diesmal in einem größeren Rahmen in der Stadthalle zu finden sein.

Um 18 Uhr gibt es am Infostand des Verwalters Informationen zur Berufswahl für die Berufe Gärtner und Florist. Dazu steht Gärtnerehrer und Florist Heinz-Georg Sehning zur Verfügung.

Am Sonntag, der von 10 bis 18 Uhr auch einen Kindergarten bietet (Clubraum) und so den Eltern einen ungegünstigen Besuch der Ausstellung ermöglicht, steht um 11 Uhr ein erster Filmvortrag auf dem Programm. Das Thema lautet „Wunderland am Bienenstand“. Dieser Vortrag wird später um 14 Uhr wiederholt (Clubraum).

Um 15 Uhr findet die Stadträtinnen- und Ausstellungenfirmen die Zerklammerung von Gartenrückständen mit den entsprechenden Geräten auf dem Freigelände hinter der Stadthalle vor. An gleicher Stelle kann man sich um 16 Uhr über den Einsatz von Vertikutiergeräten informieren.

Viele Aussteller werden den Besuchern ein buntes Bild aus dem Bereich des Obst- und Gartenbaus vermitteln. Dazu werden durch Sonderveranstaltungen wie Vorführungen und Vorträge Lichtbildervorträge und Demonstrationen interessierte Besucher angesprochen.

Die Ausstellungsöffnung ist am Samstag, dem 11. Oktober, um 14 Uhr. Im Anschluß daran kann die Ausstellung bis 19 Uhr besucht werden. Am Sonntag ist sie von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Eine Dauerkarte für beide Tage kostet vier Mark, Tagekarten kosten für Erwachsene 2,50 DM und für Jugendliche von sechs bis 18 Jahren eine Mark.

Am Samstag von 14.30 bis 16 Uhr wird Gartenbauingenieur Günther Steinbauer



Auf dem Schloßhof von Philippsch warten die Jagdhunde ungeduldig auf den Start.

„Deutschlandfunk“ im Langener Gottesdienst

Am kommenden Sonntag, dem 12. Oktober, wird ein Übertragungswagen des Deutschlandfunks in Langen stehen und von hier aus das Wort Gottes über den Äther strahlen. Der Gottesdienst von Pfarrer Trösken in der Johanneskapelle in der Uhländerstraße wird ab 10 Uhr direkt übertragen.

Damit diese Direktübertragung reibungslos ablaufen kann, werden die Gottesdienstbesucher gebeten, schon eine Viertelstunde vor Beginn, also spätestens um 9.45 Uhr auf ihren Bänken in der Kirche zu sitzen.

Der Flughafen Frankfurt baut aus

Rund 15.000 neue Arbeitsplätze sind vorgesehen

Rund 2,3 Milliarden Mark will die Flughafen-Frankfurt (FAG) bis ins Jahr 1997 in neue Abfertigungsanlagen investieren, um so dem steigenden Luftverkehrsaufkommen auf der „Drehscheibe Rhein-Main“ Rechnung zu tragen. Wie der Vorstandsvorsitzende Erich Becker mitteilte, habe der Aufsichtsrat der FAG den Bericht des Vorstandes über diese neue Planung „zustimmend zur Kenntnis genommen“.

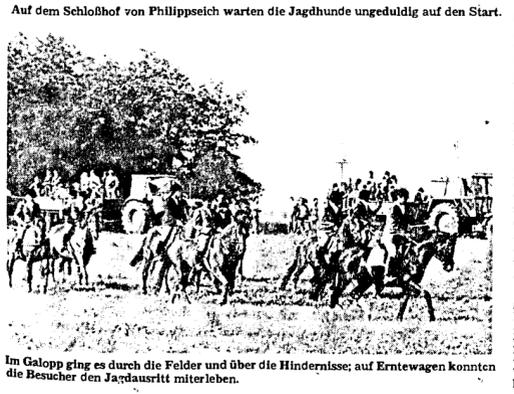
Mit den neuen Fluggastanlagen können die bestehenden 36 gebäudegebundenen Flugzeugpositionen um 22 weitere gebäudegebundene Flugzeugpositionen insgesamt 58 erhöht werden. Während heute in der Spitzenstunde bis zu 7.000 Passagiere auf dem Flughafen Frankfurt ankommen oder abfliegen, können nach dem Ausbau über 12.000 Passagiere in der Spitzenstunde abgefertigt werden.

Die Ausbaumaßnahmen sollen in folgender Reihenfolge durchgeführt werden: Bau zusätzlicher Busgates im Terminalbereich B-Ost und B-West, Verlängerung des Flugsteiges A sowie Erweiterung der Ankunftsfläche C, als zweites die Errichtung von Erwerbsteinen und Abruch von vorhandenen Anlagen im Osten des Flughafens.

Anschließend der Bau eines Abfertigungs-terminals mit zugehöriger Straßeneinfahrt im Osten des Flughafens und schließlich die Erweiterung des Flugsteiges C mit beidseitiger Flugzeugpositionierung.

Größtes Einzelprojekt ist das mit 1,2 Milliarden Mark veranschlagte neue Terminal im Ostteil des Frankfurter Flughafens. Es soll bereits Anfang 1992 fertiggestellt sein. Die Verbindung an die bestehenden Flughafeneinrichtungen sollen so wohl vom Straße für den Umsteiger als auch von der Straße für den Hotelgast, Bahnbenutzer, FAC-Besucher etc. mit Hilfe einer Kabinenbahn, „Peoplemover“ hergestellt werden. Die vorhandene leistungsfähige Gepäckförderanlage wird in das Terminal Ost integriert werden. Mit diesen Maßnahmen wird der Flughafen Frankfurt auch in Zukunft eine Umsteigezeit von 15 Minuten garantieren können. Die Zentralität aller Abfertigungsanlagen, ein wesentlicher Vorteil dieses Flughafens, bleibt damit auch weiterhin erhalten.

Sobald das neue Terminal in Betrieb ist, beginnen die Bauarbeiten an der mit 653 Millionen Mark veranschlagten C-Finger-



Im Galopp ging es durch die Felder und über die Hindernisse; auf Erntewagen konnten die Besucher den Jagdsport miterleben.

Ansätze werden weit überschritten

CDU erörterte große und kleine Politik

Der CDU-Stadtverband erörterte im Rahmen einer Mitgliederversammlung in der Stadthalle Langen die erfolgversprechende Ausgabensätze, so Stadtverbandspräsident Claus-Dieter Schneider, für die kommenden Bundestagswahlen.

Die Voraussetzungen hierfür habe die Bundesregierung durch ihre Wirtschafts-, Finanz- und Sozialpolitik geschaffen. Einige wichtige Aufgaben, die in der nächsten Legislaturperiode durch eine CDU-CSU-geführte Bundesregierung durchzuführen seien, sieht Schneider in der Verringerung der Steuerbelastung durch ein sozial gerechtes und übersichtliches Steuersystem, die Versorgung mit sicherer, umweltschonender und preiswerter Energie sowie die Schaffung einer familien- und kinderfreundlichen Gesellschaft.

Viel Abwechslung für Senioren im Oktober

Informations- und Unterhaltungsprogramm der Stadt Langen

Ein abwechslungsreiches Programm hat das Sozialamt der Stadt Langen für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger im Oktober zusammengestellt. So wird am Freitag, dem 10. Oktober, um 14.30 Uhr ein Dia-Vortrag im Siederheim, Joseph-von-Eichendorff-Straße, zu sehen und zu hören sein.

Die Stillebung der Grube Messel, Verwilderung von Steuergeldern in Höhe von ca. 50 Millionen, das Ende der Depo- nen Mainhausen, Verschleuderung von Steuergeldern in Höhe von ca. 40 Millionen, könne doch wohl nicht die Antwort sein. Der Kauf der Neuen Heimat Süd- west bedeute weitere 300 Millionen, die der Steuerzahler aufzubringen habe.

Bauarbeiten auf der Bahnüberführung

Autofahrer, die die Bahnüberführung der B 486 in Langen benutzen, müssen sich in den kommenden sechs bis sieben Wochen auf eventuelle Behinderungen einstellen.

Im Bereich der Baustelle gilt für die Zeit der Bauarbeiten eine Geschwindigkeitbegrenzung von 30 Stundenkilometern. Allerdings werden die Autofahrer gebeten, die Baustelle zügig zu passieren. Nicht ausgeschlossen werden können Behinderungen, insbesondere in den Verkehrsspitzenzeiten, also zwischen 7.30 und 9 Uhr in Richtung Mofelden und zwischen 15.30 und 17 Uhr in Richtung Dieburg.

Mecklenburgische Generalvertretung PETER LIEBIG Ab Freitag, 10. Oktober 1986, 14.00 Uhr erreichen Sie uns unter neuer Anschrift: Bahnstraße 85 · Telefon 0 61 03 / 2 40 71

Kreative Frauen zeigen „Heile Welt“

Im November 1984 trat die Gruppe „Frau und Kreativität“ zum ersten Mal mit einer Ausstellung im Alten Rathaus in Langen an die Öffentlichkeit.

Beachten Sie bitte den Prospekt von Möbel Erbs's Wohnwelt 2000 6450 Hansu-Steinheim Gewerbegebiet



Die Mitglieder der Gruppe „Frau und Kreativität“

Gartenstraße und Bahnstraße beruhigen

Langener SPD lädt ein zum Bürgertreff

Einbahnstraßenregelung, Verkehrsberuhigung in der Gartenstraße und in der Gartenstraße. Dieses vieldiskutierte Thema hat in den letzten Wochen durch das Verkehrsamt der Firma DORSCH CONSULT erneut Aktualität erhalten.

Die SPD lädt deshalb alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zum „Bürgertreff“ am Donnerstag, dem 16. Oktober, um 20 Uhr, in die TV-Gaststätte am Jahnpfad ein.

Jugendliche können Dupol Rubbermaid besichtigen

Die Veranstaltungsreihe „Betriebsbesichtigung“ des Sozialamtes/Jugendpflege der Stadt Langen wird am Montag, dem 27. Oktober, fortgesetzt.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Sachen gibt's...

„Es kann der Frömmste nicht in Frieden leben, wenn es dem bösen Nachbarn nicht gefällt.“ Dieser Spruch ist wohl bekannt, und immer wieder gibt es Anlässe, die seine Richtigkeit bestätigen.

Symphonischer Auftakt zur Konzertsaison

Das Symphoniekonzert am 5. Oktober als Beginn der Konzertsaison 1986/87 der Philharmonischen Orchester ist ein Ereignis, dem sich alle Musikliebhaber freuen werden.

Ehrenamtliches Engagement wurde belohnt

Landeshonorbefehl für zwei Langener Bürger. In einer besonderen Ehrung hatte Landrat Karl Martin Rebel am vergangenen Freitag in der Sitzungsaal des Kreistages in Offenbach eingeladen.

„Bremer Stadtmusikanten“ kommen

Außerhalb ihrer Abonnementreihe für die Kleinen zeigt die Langener Stadthalle als Sonderspektakel, das gesamte Kartenkontingent für den Freitag, dem 20. Oktober, um 15.00 Uhr, das Märchenstück „Die Bremer Stadtmusikanten“.

WHS nach Hildesheim

Bei der bereits angekündigten Fahrt der Volkshochschule Langen zur Sienersmühle, Glanz und Untergang des Altan Mexico am 18. Oktober wird mit dem Bus durchgeführt. Die Kosten belaufen sich auf Fahrt und Eintritt auf 40,- DM.

Symphonischer Auftakt zur Konzertsaison

Das Symphoniekonzert am 5. Oktober als Beginn der Konzertsaison 1986/87 der Philharmonischen Orchester ist ein Ereignis, dem sich alle Musikliebhaber freuen werden.

Ehrenamtliches Engagement wurde belohnt

Landeshonorbefehl für zwei Langener Bürger. In einer besonderen Ehrung hatte Landrat Karl Martin Rebel am vergangenen Freitag in der Sitzungsaal des Kreistages in Offenbach eingeladen.

„Bremer Stadtmusikanten“ kommen

Außerhalb ihrer Abonnementreihe für die Kleinen zeigt die Langener Stadthalle als Sonderspektakel, das gesamte Kartenkontingent für den Freitag, dem 20. Oktober, um 15.00 Uhr, das Märchenstück „Die Bremer Stadtmusikanten“.

WHS nach Hildesheim

Bei der bereits angekündigten Fahrt der Volkshochschule Langen zur Sienersmühle, Glanz und Untergang des Altan Mexico am 18. Oktober wird mit dem Bus durchgeführt. Die Kosten belaufen sich auf Fahrt und Eintritt auf 40,- DM.

Wochenendseminar über Jugendarbeit

„Jugendarbeit in Langen“ ist das Thema eines Wochenendseminars, das das Sozialamt/Jugendpflege der Stadt Langen anbietet.

Drei Pianisten an drei Pianos

Zum Frühschoppen lädt die Jazz-Initiative am Sonntag, dem 12. Oktober, ab 10.30 Uhr in das Rathaus-Foyer ein.

Georgspfadfinder aktiv für die Umwelt

Nicht nur über Umweltschutz reden, sondern konkret etwas dafür tun wollen die Rover (Jugendliche ab 16 Jahren) der DPSG Langen.

Wochenendseminar über Jugendarbeit

„Jugendarbeit in Langen“ ist das Thema eines Wochenendseminars, das das Sozialamt/Jugendpflege der Stadt Langen anbietet.

Drei Pianisten an drei Pianos

Zum Frühschoppen lädt die Jazz-Initiative am Sonntag, dem 12. Oktober, ab 10.30 Uhr in das Rathaus-Foyer ein.

Nicht auf die nächste Generation warten

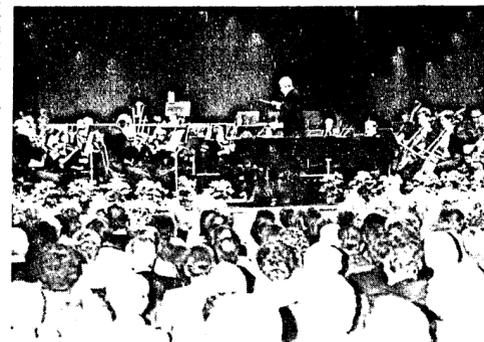
Verkehrsberuhigende Maßnahmen in der Gartenstraße dringend nötig über die Rennsteige Gartenstraße) habe eine Rennsteige Nutzen.

„Bremer Stadtmusikanten“ kommen

Außerhalb ihrer Abonnementreihe für die Kleinen zeigt die Langener Stadthalle als Sonderspektakel, das gesamte Kartenkontingent für den Freitag, dem 20. Oktober, um 15.00 Uhr, das Märchenstück „Die Bremer Stadtmusikanten“.

Veranstaltungen der SDW

Auch im Monat Oktober führt die Schutzgemeinschaft Deutsche Waldverbände Langen/Egelsbach, zwei Veranstaltungen durch.



Das Philharmonische Orchester Mainz beim Konzert in der Stadthalle



Die Pianisten Axel Zwingenberger und Leopold von Knobelsdorff



Die Bremer Stadtmusikanten, das am 20. Oktober in der Stadthalle aufgeführt wird.

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung KÜHN VERLAGS KG, Tel. 21011/12. Postfach 1426, Dermattstraße 26, 6070 Langen. Herausgeber und verantwortlich: Horst Low.

Buchdruckerei Kühn KG RUCK UND VERLAGSCHAUS Darmstädter Straße 26, 6070 Langen. Telefon 06103/1011-12.

„Menschliche Stadt — Menschliches Wohnen“ Wie lebt man in unseren Städten, wie können unsere Städte menschlicher werden? Gemeinsam reden mit Dipl.-Ing. Arch. Christel Frank (Darmstadt) am Mittwoch, dem 22. Oktober, um 20.00 Uhr im Studiosaal der Stadthalle Langen.

Foto- und Maschinensatz Layout und Grafik Buchbinderi Reproduktionen Buch- und Offsetdruck Rollenoffset

Langener Zeitung KÜHN VERLAGS KG, Tel. 21011/12. Postfach 1426, Dermattstraße 26, 6070 Langen. Herausgeber und verantwortlich: Horst Low.

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERRINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

emz Heizung Sanitär Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz · Anstrich · Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING inh. Otto Arndt

Rainer Schüller Malermeister

LANGEN

DREIEICH

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben — Lacke — Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist)

Ärztlicher Sonntagsdienst 11/12. 10. 1986

SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst Fr., 10. 10. Adler-Apotheke, Langener Str. 18

Melsterbetrieb für Heizungsbau Öl- und Gasheizung

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer Uhren · Schmuck

Apothekendienst Fr., 10. 10. Münch'sche-Apotheke, Darmstädter Str. 1

Melsterbetrieb für Heizungsbau Öl- und Gasheizung

Köhler moden Langen Dreieich-Spr. Neu-Isenburg

LVA Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar)

Melsterbetrieb für Heizungsbau Öl- und Gasheizung

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Apothekendienst Sonntag- und Nachtbereitschaft beginnend

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

HERBERT KIRCHHERR Aschener u. Münchener Versicherungen

Christa Moden Sie finden bei mir in reichlicher Auswahl

Apothekendienst Fr., 10. 10. Apotheke am Bahnhof bis 20 Uhr

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus DRK-Krankentransport

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Henau

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus DRK-Krankentransport

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen

STIHL Dienst Friedrich Helfmann Friedhofstraße 25

Die Küche fürs Leben poggenpohl

Privatdrucksaachen mit individueller Note

Sonntagsdienst der Stadtschwern Zentrum

Omnibusbetrieb Ludwig Rath Rheinstraße 79

LANGENS großes KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

Werner Ihr Miele-Kundendienst

Gebr. SCHNEIDER Rollendruckfabrik

hfg hfg-Teppichbodenreinigung

„Pietät“ KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überflutungen

Glaserei Innenausbau Hölzelstraße 6

Gebr. SCHNEIDER Rollendruckfabrik

Werkstattbühne Freitag, 10. Oktober, 20.00 Uhr

Dr. Axel Völling neues Kreisratsmitglied



Mit Dr. Axel Völling stellt die Langener FDP ein neues Mitglied in der FDP-Kreisfraktion...

Ball der Union

Schon heute weist der CDU-Stadtverband alle Mitglieder, Freunde und Bürger...

„Ende gut — alles gut!“

Brieftaubenzüchter beendeten die Saison

Zum Schluß der Jungflüge gab es noch zwei Meistertitel für den Klub 03 Langen. Die Preisflüge für die Tauben des Jahres...

„Zeigt her eure Füße . . .“

Bundesweite Kinder-Fußmeßtage vom 11. bis 25. Oktober

„Zeigt her eure Füße — zeigt her eure Schuh“, so appelliert Karin Leonhardt an alle Kinder in Langen und Egesbach.

Urlaub zum Null-Tarif

Arbeiterwohlfahrt forciert eine Idee

Daß Familien ihre Wohnungen tauschen, um so kostengünstig ihren Urlaub an der See oder in den Bergen verbringen zu können...

Buchbinderei und Schriftkunst

Ausstellung im „Buchladen“ Wassergasse

Pünktlich zur Buchmesse wurde vergangene Woche im Buchladen in Langen, Wassergasse 14, eine Ausstellung zum Thema Buchbinderei und Schriftkunst eröffnet.

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Stadtthale Langen Samstag, 18. Oktober, 20.00 Uhr Balletabend

Bürgerhaus Sprendlingen Montag, 13. Oktober, 15.00 Uhr Der Nubknacker

Städtische Bühnen Ffm. Oper Freitag, 10. Oktober, 19.30 Uhr Eugen Onegin

Kleines Haus Freitag, 10. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso

Kammerspiel Freitag, 10. Oktober, 20.00 Uhr Der Mann von La Mancha

Werkstattbühne Freitag, 10. Oktober, 20.00 Uhr

Bürgerhaus Sprendlingen Montag, 13. Oktober, 15.00 Uhr Der Nubknacker

Städtische Bühnen Ffm. Oper Freitag, 10. Oktober, 19.30 Uhr Eugen Onegin

Kleines Haus Freitag, 10. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso

Kammerspiel Freitag, 10. Oktober, 20.00 Uhr Der Mann von La Mancha

Werkstattbühne Freitag, 10. Oktober, 20.00 Uhr

Werkstattbühne Freitag, 10. Oktober, 20.00 Uhr

Kirchliches Zeitgeschehen

Stadtkirchengemeinde Mittwoch, 15. Oktober 86, 15 Uhr, Seniorennachmittag

Petrusgemeinde Der Diakon-Ausschuß der Petrusgemeinde veranstaltet

Kirchliche Nachrichten Sonntag, 12. Oktober 1986

INSERIEREN BRINGT GEWINN! Leselust

Am Dienstagabend, 11. Oktober, 19.30 Uhr, wird im Bistum Mainz

Am Freitag, 10. Oktober, 19.30 Uhr, wird im Bistum Mainz

Freie Evangelische Gemeinde Gemeindefaust, im Wiesgäßchen 29

Freie Evangelische Gemeinde Gemeindefaust, im Wiesgäßchen 29

SVD-Bahngolfer auch in Rauschenberg nur fünfter

Das Letzte Punktspiel der Bahngolfer in diesem Jahr brachte für die Mannschaft wieder keinen Erfolgserlebnis...

ten der SG Arheiligen und des MGC Wetzlar erreicht man damit den 3. Platz, einen Schlag besser als die Mannschaft der Sugo Offenthal.

TVD-Kegler auf Erfolgskurs

Erster Sieg auch für die 2. Mannschaft

Ein starkes Startpaar mit Alfred Reinhardt (411) und dem überragenden Georg Haimel (435 Holz) reichten der 1. Herrenmannschaft des TVD beim 2379-2311 Holz-Erfolg über die Kegelfreunde Offenbach.

dieser jeder Zeit offenen Partie lag man nach Oskar Menzels gutem Start (408) und Dieter Rudolf (644) leicht zurück.

WINTER-FAHRPLAN für DREIEICHENHAIN

Gültig vom 29. September 1986 bis 30. Mai 1987

Abfahrt der Züge nach Frankfurt

Table with train departure times to Frankfurt for various days of the week.

nach Ober-Roden

Table with train departure times to Ober-Roden for various days of the week.

Abfahrt der Bahnbusse Haltestelle Dreieichplatz nach Frankfurt/M. Südbahnnhof

Table with bus departure times to Frankfurt/Main Südbahn station for various days of the week.

Abfahrt der Bahnbusse Haltestelle Dreieichplatz nach Langen

Table with bus departure times to Langen for various days of the week.

Nach Buchschlag-Sprendlingen

Table with bus departure times to Buchschlag-Sprendlingen for various days of the week.

Zeichenerklärung: + = sonn- und feiertag; W = werktag; Sa = samstag; WaSa = werktag außer samstag; Sa u. = samstag, Sa = täglich außer samstag...



Beim Kinderfest im Burggarten gab es viele Interessante Spiele. Hier warten die Kinder, in welches Feld der Hase hoppelt.



Die Kindertanzgruppe in ihren bunten Trachten wußte erneut mit ihrem Tanz zu gefallen. Dies geschah am Sonntag, am 'Brunnen hinterm Tor' - hinterm Obertor.

1. Mannschaft rückte vor

Starke Leistungen zeigten die Tischtennis-Herrenmannschaften des TV Dreieichenhain am vergangenen 4. Spieltag...

Brandschutztipps des Monats: Elektrogeräte

Unbeaufsichtigte und erstreckte defekte Elektrogeräte sind eine ständige Gefährdung für die Sicherheit...

Kirchliche Nachrichten

Dienstag, den 10. 10. 1986: 18.00 Uhr Rosenkranzgebet in G6. 18.00 Uhr HI. Messe in G6. Mittwoch, den 11. 10. 1986: 18.30 Uhr Wochenschlußandacht in der Schloßkirche...

CDU ist aktiv

Die Offenthaler CDU hat sich für Samstag, den 11. Oktober, einiges vorgenommen. Um 13.00 Uhr soll die Preisverleihung an den Gewinner des Luftballonwettkampfs anlässlich der CDU-Gillpartei 1986 in der Mehrzweckhalle Offenthal erfolgen.

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstsordnung für die Zeit vom 11. 10. bis 19. 10. 1986. Sonntag, den 11. 10. 1986: 9.30 Uhr Eucharistiefeier in G6. 11.00 Uhr Eucharistiefeier in Drh. 18.00 Uhr HI. Messe in Drh.

AUS DEN VEREINEN

Odenwaldklub »Wanderfreude« Dreieich

14. Wanderung am Sonntag, dem 26. Oktober. Wanderziel: Wiesbaden-Schlagenbad. Zur Wanderung in den Rheingau treffen wir uns um 7.30 Uhr am Dreieichplatz...

Die Wandergruppe 1 verläßt den Bus am Fuße des Neroberges, wandert 20 Minuten stark ansteigend auf den Neroberg...

Kleingärtner-Verein. Am 17. Oktober werden im Kleingärtnerverein die Wasserurden abgestellt. Sie müssen am 18. Oktober von 9 bis 11 Uhr abgegeben werden.

Freiwillige Feuerwehr Dreieichenhain. Dienstag, 14. Oktober, 20.30 Uhr. Erweiterte Vorstandssitzung im Feuerwehrhaus.

Apfelweinabend der SVD-Fußballer. Die Fußballabteilung des SVD veranstaltet am Freitag, dem 31. Oktober, um 20 Uhr, im Burghof in Dreieichenhain einen Apfelweinabend.

Geflügelzuchtverein 1916 Dreieichenhain. Meldeschluß für die Kreisschau in Sprendlingen ist der 19. Oktober. Die Meldescheine sind am 18. Oktober ab 10 Uhr bei Willi Köhler abzugeben.

Verein der Hundefreunde e.V. Dreieichenhain. Der Verein der Hundefreunde hält am kommenden Samstag sein Oktoberfest ab. Beginn ist um 20 Uhr.

Kerbeburschen gesucht! Die nächste Hanner Korb bestimmt, und dazu werden schon jetzt Kerbeburschen gesucht. Wer Lust hat, dabei zu sein, sollte sich schon jetzt bei Jörg Stelzenmüller (Telefon 8 72 05) oder Michael Jung (Telefon 8 47 60) melden.

Frühes Geschichtsbewußtsein der Hainer sichtbar gemacht

Das Dreieich-Museum stellt sich vor

Das Dreieich-Museum wurde in der vergangenen Woche eine Sonderausstellung eröffnet, die sich mit dem Museum selbst befaßt und auf dessen bewegte Geschichte mit Exponaten und Erläuterungen eingeht.

Die Bürger von Dreieichenhain hatten schon sehr früh Geschichtsbewußtsein entwickelt und dieses auch sichtbar gemacht, erklärte Nichtweiß.

Die Gruppe 2 fährt bis zur Platte und geht den gleichen Weg wie Gruppe 1 zum Schlöferskopf. Wanderzeit ca. zweieinhalb Stunden. Die Busgruppe geht von der Platte einen schönen, bequemen Weg zur Eisernen Hand, Wanderzeit ca. eine gute Stunde.

In der folgenden Zeit sei es zu verschlechten Umzügen in andere Räumlichkeiten, es habe immer wieder neue Konzeptionen gegeben, und bis zum heutigen Dreieich-Museum im Burggarten sei es ein beschwerlicher Weg gewesen.

Am 17. Oktober werden im Kleingärtnerverein die Wasserurden abgestellt. Sie müssen am 18. Oktober von 9 bis 11 Uhr abgegeben werden.

Apfelweinabend der SVD-Fußballer. Die Fußballabteilung des SVD veranstaltet am Freitag, dem 31. Oktober, um 20 Uhr, im Burghof in Dreieichenhain einen Apfelweinabend.

Kerbeburschen gesucht! Die nächste Hanner Korb bestimmt, und dazu werden schon jetzt Kerbeburschen gesucht. Wer Lust hat, dabei zu sein, sollte sich schon jetzt bei Jörg Stelzenmüller (Telefon 8 72 05) oder Michael Jung (Telefon 8 47 60) melden.

Sportangler beendeten Saison

Hans Joachim Knapp wurde Vereinsmeister

Für die Hainer Petrijäger ist die Angelsaison zu Ende gegangen. Am Sonntag, dem 26. September, trafen sie sich zu ihrem alljährlichen Abangele am Essigweier an der Winkelsmühle.

Die Hainer Petrijäger ist die Angelsaison zu Ende gegangen. Am Sonntag, dem 26. September, trafen sie sich zu ihrem alljährlichen Abangele am Essigweier an der Winkelsmühle.

Statt Weinfest eine Moselfahrt

Europas modernster Ferienzug nach Dreieich

Die Stadt Dreieich - Seniorenbetreuung, die Dreieichenhain den Touristik-Union-International, laden die Senioren der Stadt zu einer Probefahrt mit diesem tollen Zug nach Gils an der Mosel ein.

Hainer SPD verurteilt Notverkauf

Land soll Neue Heimat übernehmen

In einer Resolution verurteilt die SPD-Ostverein Dreieichenhain den Notverkauf der Neuen Heimat durch den DGB und seine Einzelgewerkschaften auf's Schärfste.

Die SPÖ Dreieichenhain verurteilt die gleiche das Verhalten der Bundesregierung, die sich aus wahltaktischen Gründen nicht bereit erklärt habe, die seit 1982 laufende Sanierungsmaßnahmen durch einen eigenen Beitrag im Interesse der Mieter zu unterstützen.

Fundsachen

Beim Fundbüro der Stadt Dreieich sind während der Zeit vom 1. Juli bis 30. September nachstehend aufgeführte Fundsachen als Fundsachen abgegeben worden: zehne Damenfahrräder, sechs Herrenfahrräder, ein Klappfahrrad, vierzehn Uhren, ein Armband, drei Ringe, fünf Ketten, eine Brille, acht Goldbörsen, eine Handtasche, fünf Lautsprecher, ein Stethoskop, Kleidungsstücke sowie Schlüssel.

Advertisement for various food products including Tafeltrauben, Rinder-Braten, Gekochter Roisart-schinken, Milka Schokolade, Persil od. Persil phosphatfrei, and others with prices.

Endlich ist es soweit: SAISONBEGINN in allen IMHOF-Abteilungen GUTE KLEIDUNG – ABER PREISWERT BEI IMHOF.

Bundesweit bekannter Hersteller hochwertiger Damen- und Herrenkleidung bietet erstklassige Qualität und lädt alle privaten Kunden und Freunde zum Privateinkauf in ihre Geschäftsräume nach Hanau-Steinheim ein.
Der Erfolg ist vorprogrammiert.

Jetzt ist es so weit: Die Produktionen der Unternehmenseinheiten der besten Qualitäten, den interessantesten Modellen und den neuesten Trends sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben.

Der Erfolg ist vorprogrammiert. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben.

Der Erfolg ist vorprogrammiert. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben. Die Produktionen sind in den verschiedenen Abteilungen der IMHOF-Abteilungen in Hanau-Steinheim zu erleben.

**Aparte Modelle
Keine Allerweltsmode**

Wir bieten nur westdeutsche Qualitätsarbeit an – international führend – Kleiderfabrik **Imhof** Eigen- und Partnermodelle GmbH

SAISONBEGINN

in allen IMHOF-Abteilungen. Wer könnte Ihnen dieses erstaunlich günstige Preis-Leistungs-Verhältnis noch bieten?!

Damensteppmäntel Innenstepp-Thermofutter, Ausarbeitung, leidet nicht oder warm nur DM 138.-	Damenmäntel „Llama“ sehr gute Ausarbeitung, ausgezeichn. Qualität nur DM 368.-	Damenmäntel Exklusive Modelle als eleganter Übergangsmantel nur DM 548.-	Damenjacken u. Blousons Thermojacken, Wolllacken, Wandlerjacken, Duffelcoats, Jacken, alle interessanten Modelle und Farben der Saison Herbst/Winter 89/90 z. B. modische Jacke aus Konfetttweed nur DM 98.-	Damenkostüme Eine Riesenauswahl Tuckkost., Lederkostüme, Tweedkost., Ta-geskostüme, festliche Kostüme, z. B. sportlich elegantes Tweedkostüm in Blaserstil mit Int., Details aus Skinet Nappe nur DM 178.-
Popeline Trench sportliches Modell mit Wolliadap-pelputzer und zusätzl. Schal, alles fr. nur DM 178.-	Damenjacken „Llama“ erstklassige Qualitätsarbeit nur DM 268.-	Damenkostüm epartes Modell in perfekter Pass-form und erstklassiger Verarbeitung nur DM 498.-	Damen 3/4-Jacken sehr aufwendig ausgestattete in den aktuellen Farben der Saison, dezente Applikation, erst-klassiges Wolliadapputzer nur DM 598.-	Damen-Ledermantel superfeines Lammwolle in Spitzenverarbeitung nur DM 998.-
Damenhosen perfekt sitzende Markenqualitäts-hosen als elegante, modische, fest-liche oder sportliche Herbst-hose, eine Riesenauswahl aus über 2000 Hosen, z. T. variable Gümmuldrum z. B. aktuelle Tweedhose mit 3 kleinen Bünd-falten nur DM 60.-	Damenkostüm epartes Modell in perfekter Pass-form und erstklassiger Verarbeitung nur DM 498.-	Damenherose superweiche, perfekt sichere Pass-form, perfekt sichere Pass-form, Farben Schwarz, Schlämm, etc. nur DM 288.- ab nur DM 198.-	Damen-Lederjacken superfeines Lammwolle in Spitzenverarbeitung nur DM 368.-	Damen-Lederjacken superfeines Lammwolle in Spitzenverarbeitung nur DM 368.-
Herrenjacken u. Stepper Riesenauswahl in He-Thermojacken, Blousons u. Steppern. Alles in diskri-Markennutzen z. B. He-Blousons Ni-nopordone, leicht umwerfend, sehr gute doppelseitige Verarbeitung, Safefische in colorfullen Farben nur DM 118.-	Damenkostüm epartes Modell in perfekter Pass-form und erstklassiger Verarbeitung nur DM 498.-	Damenherose superweiche, perfekt sichere Pass-form, perfekt sichere Pass-form, Farben Schwarz, Schlämm, etc. nur DM 288.- ab nur DM 198.-	Herrenblazer perfekte Verarbeitung mit wert-vollem Wolliadapputzer, herren-typischer Schnitt nur DM 398.-	Herrenblazer perfekte Verarbeitung mit wert-vollem Wolliadapputzer, herren-typischer Schnitt nur DM 398.-
Herrenmäntel als federtische, an-spruchsvolle Verarbeitung in gepop-peltem Stoff nur DM 178.-	Herrenkostüm epartes Modell in perfekter Pass-form und erstklassiger Verarbeitung nur DM 498.-	Herrenblazer perfekte Verarbeitung mit wert-vollem Wolliadapputzer, herren-typischer Schnitt nur DM 398.-	Herrenpullover attraktiver ab nur DM 84.-	Herrenpullover attraktiver ab nur DM 84.-

Wir haben für Sie geöffnet: Montag – Freitag 9.00 – 18.00 Uhr, immer durchgehend; Samstag, 9.00 – 14.00 Uhr, langer Samstag bis 18.00 Uhr
viele kostenlose Parkplätze
freundliche Beratung von Fabrikfachleuten
Der kürzeste Weg zu uns mit jeder Fahrt viel Geld gespart
6450 Hanau-Steinheim
Maybachstraße 17
Telefon 06181/650355
nahe Wohnwelt 2000
im Industriegebiet an der B 45

Ausstellungsmodelle! Radikal im Preis

Abgebaute Ausstellungsmodelle.
Kachelöfen, Kachelkamine, Super-Heizkamine und offene Kamine zu Spottpreisen abzugeben!

Einige Preisbeispiele für Ausstellungsmodelle (Bausätze)	Eckkachelöfen ca. 70x114 cm 5.275,- 3.290,-	Frontkachelöfen ca. 70x114 cm 5.275,- 3.290,-	Diagonalkachelöfen ca. 45x90x45 cm 1.292,- 4.830,-	Eckkachelöfen ca. 80x114 cm 6.937,- 3.400,-	Frontkachelkamine ca. 80x114x90 cm 1.493,- 4.290,-	Diagonalkachelkamin Reduz ca. 113 cm 6.489,- 4.290,-	Nr. 172 Eckkamin ca. 88x180 cm 5.206,- 2.178,-	Nr. 142 Frontkamin ca. 68x205 cm 1.249,- 3.400,-	Nr. 281 Frontkamin ca. 70x114 cm 4.509,- 1.240,-	Nr. 292 Eckkamin Red. 500/10 4.084,- 1.800,-
--	--	--	---	--	---	---	---	---	---	---

HARK Die Nr. 1
den der Größtheit die Riesenauswahl

Junioren in den Fußstapfen der Senioren

Bei den in Kassel stattfindenden Hessener Meisterschaften der Junioren im Gewichtheben konnten die Langener Teilnehmer überzeugen. Der KSV konnte sich durch Andreas Garcia und Rainer Traut zwei Titel sichern. Michael Rohkopf erzielte einen guten zweiten Platz.

TTC hatte keine Probleme

Leichter als man es sich vorgestellt hatte, verlief die Partie gegen den Abstiegskandidaten aus Hahnlein, der wohl in dieser Form HARK in vielen Punkten überlegen war. Beim TTC machte sich das Fehlen von R. Schmidt überhaupt nicht bemerkbar, zumal mit W. Klopfer ein sicherer Punkteherbeiführer verpflichtet wurde.

Tischtennisnachwuchs unterschiedlich

Licht und Schatten wechselten sich bei den Tischtennisnachwuchsmannschaften des TV Dreieckshain am 4. Spieltag ab. Die erste Jugendmannschaft mußte in der Bezirksklasse ein 6:8-Unentschieden beim Tabellenchampion TTC Assenheim hinnehmen und konnte damit nicht die vorhergegangenen starken Leistungen wiederholen.

TTC Morfelen III – TTC Damen I/7

Im ersten doppelten Punktgewinn gelang den Damen des TTC recht eindrucksvoll und läßt für die Zukunft einiges hoffen. Ein Blitzstart hatte maßgeblichen Anteil daran. Eine sich die Gastgeber versahen hatten, lagen sie auch schon mit 0:4 in Rückstand. Waschke/Mehner, Thoss/Eicke, Rost Mehner und Gisela Waschke sorgten für diesen beruhigenden Vorsprung.

100jährige Erfahrung

Bei nicht mit Geld zu bezahlen. Deshalb erhalte Sie sie kostenlos! Wir sind die Fachleute, wenn's um Drucksachen geht!
Buchdruckerlei Kühn KG
Bismarckstraße 26, 6070 Langen
Telefon 06103-21011 · Seit 1885

TTC II – TV Münster 9:4

TSV Nieder-Ramstedt – TTC II 9:4
In einem vorgezogenen Spiel überraschte die 2. Mannschaft positiv und kam zu ihrem ersten doppelten Punktgewinn. Obwohl man auf R. Lögig verzichten mußte, gelang ein in dieser Höhe unerwarteter Sieg. Bis zum Stande von 3:3 verlief noch alles ausgeglichen, doch dann gelang im mittleren Paarkreuz der entscheidende Durchbruch.

BIEBERHAUS

Hifi · TV · VIDEO · ELEKTRO

GROSSE NEUERÖFFNUNG!

VERSTÄRKER Technica BU-V-60, HIFI, 240 Watt aus 500,- Spre: 594.-	WALKER Siemens RM-822, Stereo, mit Equalizer Spre: 67.40	UHREN-RADIO mit UKW/MW, Wiederholungsknopf Spre: 19.94
HIFI-CD-SYSTEM Midi HIFI-System mit CD-Player, 50 Watt, Equalizer, Doppel-Cass-Deck, inkl. Boxen Spre: 994.-	VIDEORECORDER NCR-VCR-100, VHS, 14 Tage-Timer, kein Programm Spre: 794.- Fisher VHS 1710, KT, 8-Tape-Timer, 12 Progr. Spre: 994.-	RADIO-RECORDER Mitschi TR-810, Stereo, 4 Weiten, Super-Ton Spre: 134.- Philips D-8458, Stereo, Doppeltape, abnehmbare Boxen, 32 Watt Spre: 394.-
AUTO-HIFI Pioneer KP-2020SDK, Vollstereo, Verkehlunk Spre: 274.- Fischer AX-772, Super Digital, 18 Watt, 5 Speicher Spre: 274.-	AUTO-HIFI Super-Sound-Lautsprecher, 6-Wege-System, 80 W Spre: 79.- Pioneer TS-1815, 60 Watt, 3 Weite Spre: 147.40	CASSETTEN Scotch E-190 Spre: 13.94 TDK SA-90, Ser-Pack Spre: 24.90
CD-PLAYER Technica CR-2 mit Programm-Speicher Spre: 394.- Sharp DK-610 mit Wahnsinnspreis, 16 Bit, Digitalfilter Spre: 444.- Technica SLP-800 Luxus, IR-Fernbed. High-Speed Spre: 994.-	COLOR-TV 36 Zoll für alle zum Serienpreis Spre: 97.40 Hitachi CRT 2168, 60 cm Stereo, 40 Watt, Fernbed. Spre: 1294.- 70 cm Stereo, IR-Fernbed., 30 Watt-Ton, KT Spre: 1394.-	TRÖCKNER Waldemar Eurostyle, 500 Watt Spre: 394.- Panasonic NE-582, 160-550 Min. Zeitwahl, 4 Leistungsstufen Spre: 644.- Philips WT-450, 4,5 kg, 120 Min. Zeitwahl Spre: 494.-
HERRENBLAZER perfekte Verarbeitung mit wertvollem Wolliadapputzer, herren-typischer Schnitt nur DM 398.-	HERRENBLAZER perfekte Verarbeitung mit wertvollem Wolliadapputzer, herren-typischer Schnitt nur DM 398.-	KLEINGERÄTE Darmotogeläsen Eurostyle, 08-820 mit Leuchtstube Spre: 29.40 70 cm Stereo, IR-Fernbed., 30 Watt-Ton, KT Spre: 1394.-

ALTES BIEBERHAUS TECHNISCHES KAUFHAUS
6050 Offenbach Bieberer Str. 74-76
Telefon (069) 807335

Nach einem reichen und erfüllten Leben verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Oma

Magdalena Pauli

geb. Pilller
geb. 31. 5. 1902 in Batschl Brestowitz
gest. 7. 10. 1986 in Langen

In großer Liebe und Dankbarkeit
Stefan Pauli
Michael Pauli
Matthias Pauli und Frau Anna-Maria
Robert, Birgit und Christine

Stresemannring 5
6070 Langen

Die Beerdigung fand heute, Freitag, den 10. Oktober 1986, auf dem Langener Friedhof statt.

Die Totenmesse findet am Dienstag, dem 14. Oktober 1986, um 18.30 Uhr in der Liebfrauenkirche, Langen, Frankfurter Straße 27, statt.

Am 8. Oktober entschlief meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tante und Cousine

Eleonore Steitz

geb. Wissenbach

Im Alter von 83 Jahren.

In stiller Trauer:
Willi Steitz und Frau Anni
Sabine Steitz
und alle Angehörigen

Langen, Wiesgäßchen 10

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 14. Oktober 1986, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater und Opa

Hans Rudolf Seidel

geb. 15. 7. 1909 gest. 8. 10. 1986

In stiller Trauer
Gertrud Seidel
Axel Seidel und Frau Ellen
Enkelin Andrea

Westendstraße 42
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 14. Oktober 1986, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Mit dankbarem Herzen sind wir allen verbunden, die uns ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang meines lieben Mannes, meines guten Vaters und Schwiegervaters, unseres lieben Opas, Bruders, Schwagers und Onkels

Georg Philipp Schulmeyer

geb. am 18. 6. 1905 gest. am 30. 9. 1986

erwiesen haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Wächter für die trostreichen Worte, Herrn Dr. Greifenstein für die jahrelange gute Betreuung, dem Jahrgang 1904/05, den Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten und allen, die ihm das letzte Geleit gaben.

In stiller Trauer
Katharine Schulmeyer, geb. Brehm
Hugo und Susanne Parth, geb. Schulmeyer
und Kinder

Langen, Vlerhäusergasse 11
Egelsbach, Darmstädter Landstraße 1N

SIEMENS

NEU! SIWAMAT PLUS 20% weniger Waschmittel

SIWAMAT PLUS Waschvollautomat mit dem Öko-plus-System von Siemens sichern Ihnen die Waschmittelsparung dreifach.



1. Erst testen

Zu jedem SIWAMAT PLUS mit Öko-plus-System gehört ein Teststreifen. Er zeigt in Sekundenschnelle die Härte Ihres Leitungswassers an.



2. Einfach dosieren

Jeder SIWAMAT PLUS mit Öko-plus-System hat den Öko-Dosiereinsatz. Damit wird die sparsame Dosierung des Waschmittels erleichtert.



3. Immer sparen

Bei allen SIWAMAT PLUS mit Öko-plus-System wird durch das Umflusssystem die Waschlauge ständig umgewälzt. So wird das eingespülte Waschmittel voll genutzt und Wäsche für Wäsche 20% Waschmittel gespart.



Für Siemens spricht Siemens.

Lassen Sie sich von uns beraten.

Größte
Leuchtenschau
in
Darmstadt

Leuchten LANGE

Messeler Parkstraße 134 · Industriegebiet ·
6100 Darmstadt-Wixhausen · Telefon (06150) 7314

TRAUERDRUCKSACHEN
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
TELEFON 2 10 11

Das geeignete Café
für Trauergesellschaften
bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE
Im Singer 20 · 6070 Langen
Telefon 06103/22321

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Franz Warkusch

danken wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten.
Besonderen Dank dem Hirten, Herrn Sehrling, dem Chor der Neuapostolischen Kirche und der Hausgemeinschaft Annastraße 61.

In stiller Trauer:
Emma Warkusch, geb. Werner
und Kinder

Langen, im Oktober 1986

Für die herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Blumen-, Kranz- und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Magdalene Laloi

geb. Vollhardt

danken wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn sowie dem Schuljahrgang 1908/09 und allen, die ihr das letzte Geleit gaben.

Unser besonderer Dank gilt Frau PfarrerIn Tröskel für ihre trostreichen Worte. Ebenso danken wir der Station 6A des Dreieck-Krankenhauses für die liebevolle Betreuung.

Heinrich Laloi
Familie Zacharias Laloi

Langen, im Oktober 1986
Egelsbacher Straße 4

Kinoprogramme Langen ab 9. 10. 86

HOLLYWOOD
17.30, 20.00, Sa/So auch 15.00
CITY COPRA
Sa 20.30 CITY COPRA + PIRATEN

FANTASIA
18.00, 20.30, Sa/So auch 15.30
PIRATEN
Sa 20.30 FRITZ THE CAT

NEUES UT
20.30 außer Di
KUNEMER 9 LERT
Di 20.30 KILL MORRIS EXPRESS

Shell Heizöl
preiswert nur von:
SPATH MINERALÖL
Ellsabethenstr. 55
6070 Langen
Tel. 06103/21041

FAHRRÄDER
Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
Dorotheenstr. 8-10

Design und Qualität
für höchste Ansprüche.

**ROLF
BENZ**
Collection International

DIETRICH
EINRICHTUNGSHAUS

6072 Dreieich, Malenfeldstr. 15 + 34,
Telefon 06103/84820

DEUTSCHE TRINK SERVICE GMBH

Wir sind ein dynamisch wachsendes Unternehmen und vertreiben europaweit unter dem Markenzeichen CAFE BAR eine organisierte Heißgetränkerversorgung.

Zum weiteren Ausbau unserer Marktführerschaft suchen wir im Bereich unserer Niederlassung Rheln-Main in Groß-Gerau für den Großraum Offenbach einen engagierten und erfolgsgewohnten Außendienstmitarbeiter als

Gebietsrepräsentant

Aufgabe: Verkauf oder Vermietung unserer Cafe-Bar-Geräte durch Akquisition von Neukunden, branchenunabhängig, in Industrie und Handel

Voraussetzung: Erfahrung im Direktvertrieb
Kreativität und Durchsetzungsvermögen
zielorientierte Arbeitseinstellung

Angebot: attraktive, erfolgsorientierte Dotierung
Tagesspesen
Firmenfahrzeug, auch zur privaten Nutzung
aktuelles Marketing-Mix

Machen Sie einen weiteren Schritt in Ihrer Berufskarriere und senden Sie uns Ihre Bewerbung. Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen unser Herr Karm am 6. 10. 86 in unserer Hauptverwaltung zur Verfügung.

Hauptverwaltung:
DEUTSCHE TRINK SERVICE GmbH · Kleinkollenburgstr. 42
4158 Willich 2-Anrath
Telefon 02156 / 10 04-7

Bräunen zu Hause
wenn immer Sie wollen!
die starken
hautschonenden

uwe Marken- Bräuner

schon ab DM 28,- monatlich
bei 72 Mon. Leutz.
natürlich von
Solar-Sunlight
Heinrichstraße 111 · 6100 Darmstadt
Telefon 06151/45023

Alles gut gedacht!
Dachdeckerarbeiten
aller Art
preisgünstig, fachgerecht und
schnell ausgeführt durch
Klaus Schilling
Bedachungs GmbH
Telefon 06142/57373

Ihr
Kürschnermeister
für
• Reparaturen
• Umerbeitungen
• Neuenfertigungen
und
• Ledermoden

pelz-kunst
DARMSTADT Wilhelmstr. 19
Femur (06151) 2 2003

sport - Lotz

FACHGESCHÄFT FÜR SPORTARTIKEL
Langen
Gartenstraße 8
Tel. 25917

Räumungsverkauf

wegen Umzug
und Umbau
vom 11. 10. bis 1. 11. 86
**ZUM TEIL BIS ZU
HERABGESETZT! 50%**

Räumungsverkauf

wegen Umzug und Umbau vom
11. 10. — 1. 11. 86

SCHULBEDARF · BÜROARTIKEL
KINDER-BÜCHER · BRIEFPAPIER

**ZUM TEIL BIS ZU
HERABGESETZT! 50%**

Druck & Kopien-Center
Gartenstraße 8a · 6070 Langen · Tel. 06103/51687

Nachtwäsche

sportlich — chic und
damenhaft elegant **70,-**
in allen Preislagen ab DM

Wir beraten
Sie gerne.

Jacobs

Wäsche · Moden · Bademoden
6070 Langen · Bahnstraße 14

Überdachungen
Wintergärten in Holz und Alu · Pergolen
Rustikale Holzgeländer · Zäune
Fenster und exklusive Haustüren

KARL MACKER
Beethovenplatz 5 · 6450 Hanau
Tel. 06181 / 8 22 92

WISA- MÖBEL

macht Schluß

nach 86 Jahren, altershalber — unsere
Polstermöbel- und Schlafzimmerabteilung ist
bereits geräumt, jetzt kommen unsere wert-
vollen rustikalen

SCHRANKWÄNDE

zum Verkauf. Schränke mit ganzmassiven und
teilmassiven Vorderfronten und eine Nuß-
baum antike Schrankwand mit tellmassiver
Vorderfront. Lauter Schränke von liegendem
Wert. Die Stückzahl ist begrenzt. Weiterhin
viele Einzelstücke und alle noch vorhandenen
Hukla-Matratzen für Leute mit Rückenschä-
den. Alles mit großem Preisnachlaß.
Preise, die sich nicht wiederholen.
In der großen
WISA-MÖBELSCHAU
im Zentrum von Langen seit 1900
nur Wiesgäßchen 4 an der Rheinstraße

Ihre HEIZOEL Partner
MÜLLER-SINNING
Lack, Stroh & Co GmbH
6072 Dreieich 5
Tel.: 0 61 03/8 66 64

Umzüge
selber
machen
Auto-Lang
Dreieich
Halmer Chaussee 3, Tel. 8 33 88

Verbundstein-Pflaster
und Waschbetonplatten
verlegt preiswert
Mutterboden-Verkauf
preisgünstig.
6073 Egelsbach
Eich-Kästen-Straße 4
Telefon 06103/49137

Kfz-Markt
Flat 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82,
2. Hd., ca. 56.200 km, Blaup.-Cas-
setten-Radio und 4 Boxen, V8
5800,— DM,
Tel. 06103/29700, ab 18.00 Uhr

Ziergräser

in reicher Auswahl von
Bärenfell bis Riesenschilf

dietrich

BAUMSCHULE
Mörfelden-Walldorf
An den Nußbäumen 4 · Telefon (06105) 22567
Verkauf: Mo. — Fr. 8—12 Uhr, 14—17 Uhr, Sa. 8—15 Uhr

Eine tolle Geschenkidee! Überraschen Sie Verwandte und
Freunde mit einem persönlichen Ereignis auf Video.
G. Loew, Telefon 06103/26266

Wenn Sie das Zeug zur Karriere haben — wir geben Ihnen die Chance dazu.

Sie sind jung, dynamisch und haben das Talent zu verkaufen. Sie wissen, was Sie wert sind und wie weit Sie kommen können. Alles, was Ihnen bisher auf dem Weg nach oben fehlte, war die richtige Chance. Hier ist sie. Werden Sie Bezirksleiter bei einer angesehenen Versicherung mittlerer Größe. Ihre Aufgabe: Aufbau und Führung einer neuen Organisationsstruktur für ein Versicherungsprodukt des allgemeinen Bedarfs. Jeder braucht es. Jeder kann es sich leisten. Beste Voraussetzungen für Erfolg und ein überdurchschnittliches Einkommen. Auf dem Weg dorthin brauchen Sie kein Risiko einzugehen. Hohe existenzsichernde Bezüge erleichtern Ihnen Ihre Arbeit und sichern den späteren Erfolg. Wenn Sie tüchtig sind, werden Sie bis zum Regionalleiter aufsteigen. Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen — auch wenn Sie noch keine Erfahrungen in der Führung einer Organisation gesammelt haben. Schicken Sie am besten heute noch den Kennenlern-Coupon an die von uns beauftragte Agentur. Wir melden uns schnell bei Ihnen.

Kennenlern-Coupon einsenden an: RBW, Alleestraße 24, 6232 Bad Soden

Ich heiße: _____ Telefon: _____

Ich wohne: _____

Mein Alter: _____ Mein Familienstand: _____

Meine jetzige Tätigkeit: _____

Aus aller Welt

Macht es die Sonne möglich?

Die Sahara weitet sich immer mehr nach Süden aus. Die Gründe dafür sind bekannt. Zu viele wilde und domestizierte Tiere schlagen in den Savannen, Büschen und Baumblättern. Kommen dann wie nicht selten ein paar Trockenjahre, hintereinander, wächst nichts nach, der Flugsand hat leichtes Spiel. Schuld sind freilich auch die Menschen in den gefährdeten Gebieten, wenn auch untergeordnet. Zum einen, weil bei vielen von ihnen die Zahl der Rinder, Schafe oder Ziegen über den sozialen Status entscheidet, zum anderen, weil der Holzverbrauch durch die vielen Feuerherde, die in der Nachbarschaft der Siedlungen zu Brennholz gemacht. Auch das ist bekannt.



Noch 1,5 Milliarden Menschen kochen mit Holz.

Fachliche Ratschläge aus den "reichen" Entwicklungsländern sind nicht die Lösung. Sie müssen sich nicht von der Praxis lösen, sondern sie in der Weidemöglichkeiten. Die So Beaten spielen nicht mit. Geburtenkontrolle auf die heilen Mittagstunden zu verlegen, hielten die Betroffenen für baren Unsinn. Wunder bei Menschen, wo seit jeder Kinder die einzige Altersvorsorge der Eltern sind. Andere Experten rieten, und tun es noch heute, zu umfangreichen Wiederaufstellungsmaßnahmen in den gefährdeten Randgebieten. Auch das ist die Steppis angeblich in einigen Sahelstaaten wurden derartige Projekte verwirklicht, aber die jungen Forste brauchen Jahre, ehe aus den Pflanzlingen richtige Bäume werden. Und bewacht werden müssen sie auch, wenn sie noch so lang vor der Reife geschlagen werden, trotz Verbots und angeordneter Strafen. Ein guter Teil des Problems

Vom Bauernhof bis zum Luxushotel

Spätsommer in Tirol / Obsteig, ein Ferienort für jede Jahreszeit

Fernab vom hektischen Massentourismus liegt zwischen dem im Südtirolischen und dem Ort Nassereth am Fernpaß ein Urlaubsparadies: das 1000 Meter hoch gelegene Obsteig auf dem Sonnenplateau der Mieminger Hochalpen. Einst waren es Auserwählte, die um den Zauber dieses Stücks Tiroler Erde wußten: Goethe lustwandelte hier, und Ludwig Thoma ging hier mit seinem Freund Ganhofer und mit Fürstbischof und Diplomaten aus der ehemaligen Reichshauptstadt Berlin auf Jagd. Damals mußten die hohen Herren in primitiven Jagdhütten campieren heute kommen sonnenhungrige Menschen aus allen Teilen Deutschlands, um sich entweder im billigen und deshalb bescheiden Bauernhof einzuquartieren oder aber im nostalgischen Komforthotel mit Schwimmbad, Tennisplatz, Sporthalle, Kinderclub und Diskothek sowie Kegelhalle zu wohnen.



Obsteig zu Füßen der Mieminger Hochalpen. Foto: Schleinitz

Die beiden Konstrukteure sind dennoch optimistisch. Schließlich haben die ersten Kühltürme ja auch als Luxusgüter zu hohen Preisen ihren Weg zum Gebrauchsgut für jedermann begonnen. Aber selbst bei Massenproduktion im Einfachaushalter würde so ein Sonnenofen noch mehrere Hundert Mark kosten, mithin mehr, als Menschen in unterentwickelten Gebieten selber aufbringen können. Auch die Hoffnung, Sonnenenergie direkt zur Erzeugung von elektrischem Strom einzusetzen, geht oft an den Realitäten vorbei. Machbar ist das längst. Doch er löste in unseren Breitengraden gerade während der Hochsommerernte und der Urlaubszeit besonders reichlich, zu einer Zeit mithin, wo der Bedarf am geringsten ist. Kein Zweifel, die Nutzung der Solarenergie wird weiter Fortschritte machen, vermutlich sogar ganz erhebliche. Doch, daß die liebe Sonne alle unsere Energieprobleme lösen könne, wird wohl leider eine Utopie bleiben.

7-Tage-Rekord: 16216 Schienenkilometer

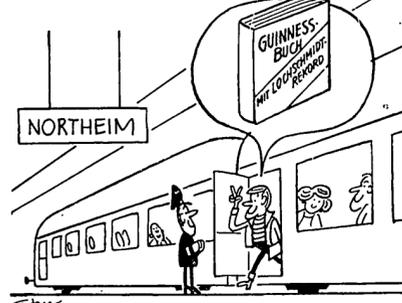
Die Nachricht aus der Bundesbahn-Zeitschrift "Blickpunkt DB" hat den Arndt Lochschmidt aus Wuppertal jahrelang nicht mehr losgelassen. Irrend jemandem sei es gelungen, innerhalb von 24 Stunden mit der Bahn etwa 2500 Kilometer zu

1986 in die Hände. Er entdeckte, daß es neben dem 24-Stunden-Rekord auch einen über sieben Jahre lang nicht mehr überboten worden ist. Arndt Lochschmidt begann im Kursbuch und Fahrpläne zu studieren. Er hat lang daran geses-

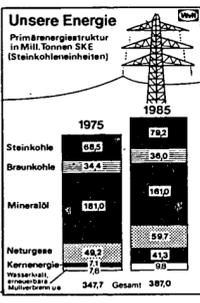
schnelle Nachtzüge und erreichte 16018 Kilometer. Wieder begann ein Prozeß des Überarbeitens, und schließlich wurde die Kilometerzahl 16200 erreicht. Mit diesem Papierergebnis ging Arndt Lochschmidt am 1. April 1986 in den Test.

Um 5.56 Uhr begann die Reise im Kölner Hauptbahnhof. Es klappte wie am Schnürchen. Der D 470, "Komet" brachte den Kilometerfresser sogar früher als vorgesehen nach Hamburg-Altona. Das bot die Chance, bis zur nächsten planmäßigen Abfahrt eine kleine Fahrt mit der Hamburger S-Bahn zu unternehmen.

Beendet war die Fahrt am 8. April um 5.53 in Northeim (Han). 16216 Kilometer sind durch Unterschriften und Stempel belegt. Arndt Lochschmidt beantragt Aufnahme in das Guinness-Buch. Der Bundesbahn aber schickte er einen Dank, "an alle, die mich in dieser einen Woche quasi häuslich versorgt und betreut haben".



ruckzulegen. Der Gedanke, so etwas auch einmal zu versuchen, ging ihm durch den Kopf. Dann fiel ihm das "Guinness-Buch der Rekorde" für das Jahr



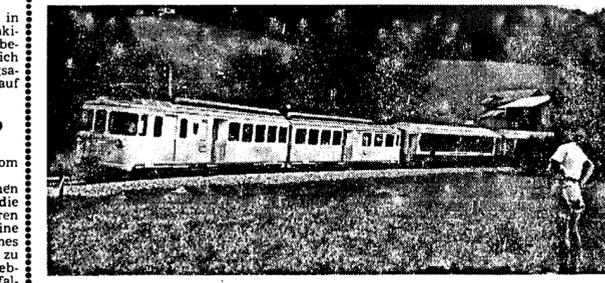
Der Unfall im sowjetischen Kernkraftwerk Tschernobyl hat hierzulande nicht nur Bekehrungen im Kerkopf erzeugt, sondern auch Diskussionen über die Energiequellen ausgelöst wie kaum anderswo. Soll oder kann man von heute auf morgen einfach aus der Kernenergie aussteigen? Ein Blick in die Energiestatistik der Bundesrepublik Deutschland und deren Entwicklung in den letzten Jahren zeigt die Realitäten.

Nicht immer harmlos

Heiserkeit kann verschiedene Ursachen haben. Wenn ein Mensch heiser spricht, dann hat das stets denselben Grund: Die Stimmbänder im Kehlkopf können sich nicht richtig schließen. Meistens steckt eine Kehlkopfentzündung im Zusammenhang mit einer schweren Erkältung, oder auch einer starken Beanspruchung der Stimme hinter der Heiserkeit. Die Stimmbänder sind dann geschwollen und machen die Sprache rau und kratzig.

Unser Hausarzt

Singen und machen daher vor allem Sängern zu schaffen. Schließender Gebrauch der Stimme läßt die Stimmbänder mitunter wieder verschwinden. Andererseits müssen sie durch einen erneuten Eintrag entfernt werden. Granulome: Dabei handelt es sich um abgekapselte Entzündungsherde auf den Stimmbändern. Sie nehmen der, der sie Kraft, machen sie "schwach wie heller Hauch". Werden die Entzündungsherde herausoperiert, klingt auch die Stimme wieder normal.



Mit dem "Panoramic-Express" der Montreux-Berner-Oberland-Bahn kann man das Panorama des Genfer Sees, der "Haute Gruyère", des waadtländischen Hochlands, des Saanelands und des Simmentals genießen. Hier der "Panoramic-Express" in der Nähe von Gstaad.

Ein Volk von Analphabeten?

13 Prozent der US-Bürger sind Analphabeten. Dies ist das Ergebnis einer Studie der amerikanischen Buros für Bevölkerungsstatistik. 9 Prozent der des Lesens und Schreibens Unkundigen stammen aus Familien, in denen die Englische Muttersprache ist. In Familien hingegen, wo zu Hause nicht Englisch, sondern etwa Spanisch gesprochen wird, steigt die Alphabetenquote auf 48 Prozent. Dabei handle es sich freilich gewissermaßen nur um ein "Bo-

sen, bis er, auf dem Papier, in 168 Stunden 15345 Schienenkilometer gepackt hatte. Er begann es zu überarbeiten, strich langsam Strecken und langsam Züge, konzentrierte sich auf

Wandspruch

Im Wald, da rauscht der Wasserfall, wenn's nicht mehr rauscht, ist's Wasser all.

Polypen: Polypen an den Stimmbändern treten vor allem bei Frauen im mittleren Lebensalter auf, die seit langem rauer, eine helle, graue und ein Schirm beigem geblümtes verschleierte Schlüsselblume mit ohne Uterl. Krebs der Stimmbänder kündigt sich als erstes durch Heiserkeit an. Wird er rechtzeitig erkannt, kann der Tumor vollständig beseitigt werden.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Sechste „EGA“ brach alle Rekorde

Als am Donnerstagabend im Sitzungssaal des Egelsbacher Rathauses ein kleiner Festakt anlässlich der diesjährigen "EGA" Egelsbacher Gewerbeausstellung stattfand, da wußte man bereits, daß die Schau alles bisherige übertreffen würde. Mit einer Ausstellungsfläche von 5000 Quadratmetern hatte man den bisher größten Umfang über 50 Aussteller stellen den zweiten Rekord dar, und inzwischen, nachdem die EGA 86 am Sonntagabend ihre Pforten schloß, weiß man auch, daß noch niemals vorher so viele Besucher durch zusätzliche Attraktionen wie Früh- und Gerteschau in den qualitativen Ausmaßen wie eine solche EGA trage bedeutend zur Entwicklung der heimischen Wirtschaft und zum Kontakt mit den Verbrauchern bei.

Gewinn-Nummern bei der Auslosung der EGA

Table with 2 columns: Prize level and winning numbers. Includes 1st prize, 2nd prize, etc.



Viel Betrieb herrschte an allen Ausstellungstagen auf der EGA '86, die mit 5.500 Quadratmetern Ausstellungsfläche alles bisherige übertraf.

Waldhütte wird verbessert

Die Egelsbacher Waldhütte, beliebtes Ziel und "Ausgangsort" verschiedener Partys und Feste, wird in den nächsten Wochen umgebaut und erweitert. Die Gemeindeverwaltung beschloss, die sanitären Verhältnisse entscheidend zu verbessern und die Toilettenanlage erneuert werden. Dabei wird auch eine Toilette für Behinderte installiert. Die Arbeiten werden innerhalb des bestehenden Umfangs der Waldhütte durchgeführt. Es werden Kosten in Höhe von rund 10.000 Mark entstehen.

Planfeststellung verzögert

Mit Sorge beobachtete der Gemeindevorstand eine Verzögerung in der Planung für die K 168 neu. Nachdem die Planfeststellung ursprünglich für Spätsommer vorgesehen war, kam es beim zuständigen Straßenbauamt in Frankfurt zu Engpässen, die den ganzen Fortschritt um etwa drei Monate zurückwarfen. Ende Oktober jedoch sollen nun die Vorstellungen der Planungsbehörde dem Bauausschuß zur Beratung und Stellungnahme vorgelegt werden.

Versammlung der Geflügelzüchter

Am Freitag, dem 17. Oktober, um 20.00 Uhr, findet im "Egelsbacher Hof", Ernst-Ludwig-Straße, die Versammlung des Geflügelzüchervereins Egelsbach statt. Die Tagesordnung wird in der Versammlung bekannt gegeben. Diese Versammlung ist besonders für die aktiven Züchter sehr wichtig. Dieser Termin ist Meldeschluß für die Lokalschau, die am 25. und 26. Oktober im Bürgerhaus stattfindet. Ebenso ist Meldeschluß für die Kreisschau in Dreieich-Sprenglingen, die am 22. und 23. November 1986 stattfinden. Der Vorstand erwartet zahlreiche Teilnehmer.

Sängerlinde wird gepflanzt

Die Egelsbacher Bevölkerung ist recht herzlich dazu eingeladen, am Samstag, dem 18. Oktober, um 14.00 Uhr, zum Kirchplatz zu kommen, wenn die Pflanzung der Sängerslinde und die weitere Ausgestaltung des Kirchplatzes gefeiert wird. Anschließend sind gesangsinteressierte Mitbürger dazu eingeladen, zu einer gemächlichen Stunde bei Kaffee und Kuchen mit ins Bürgerhaus Egelsbach zu kommen, wo vom gemischten Chor einige volkstümliche Lieder gesungen werden.

Advertisement for Hans Löbig, a funeral home, with contact information and services.

Der Rettungswagen kommt

Unter diesem Titel lud die KJG (Katholische Jugend Gemeinde) der Pfarrei St. Josef Egelsbach/Erzhäuser Jugendliche und Firmbewerber am 26. September ins katholische Gemeindezentrum Erzhäuser ein.

Vermissten Sie etwas?

In der Zeit vom 1. Juli bis 30. September wurden folgende Fundgegenstände beim Fundbüro in Egelsbach abgegeben: fünf Damen-Fahrräder, vier Herren-Fahrräder, eine Fahrrad-Tasche schwarz-weiß, eine Weste hell-grün, ein Schal rot, ein Schirm beige geblümtes, verschleierte Schlüsselblume mit ohne Uterl.

Advertisement for bicycle maintenance services, including a photo of a bicycle.

Advertisement for a printing shop (Büchdruckerei Kuchn KG) with phone number and address.



Nr. 83

Dienstag, 14. Oktober 1988

Siegreiches Wochenende

Für die Mannschaften unseres Einzugsgebietes gab es am Wochenende keine einzige Niederlage, so daß dieser 12. Oktober in guter Erinnerung bleiben wird.

Die SG Egelsbach schaffte nach mehreren Wochen beim Tabellenzweiten Steinheim ein 1:1 und schob sich auf den zehnten Tabellenplatz vor.

Überraschend in Steinheim gepunktet

SV Steinheim - SG Egelsbach 1:1 (0:0)

Wie schon in der Vorschau angedeutet, war es also nicht unmöglich, beim Neuling in Steinheim einen Punkt zu holen.

Bereits nach fünf Minuten krachte ein Schuß von Kleinsorge an den Steinheimer Pfosten und rüttelte die Gastgeber schlagartig auf.

Der richtige Tip

Fußballtoto, Elferwette: 0 2 1 1 0 1 1 1 1 1 Auswahlwette „6 aus 45“: 12 29 30 35 41 45 (1) Rennquintett: Rennen A: 15 4 12 Rennen B: 30 33 Spiel 77: 9 2 0 8 9 1 1

Basketball

1. FC Bamberg - TV Langen 96:74 Deggendorf - USC Göttingen 82:83 DTV Charlottenburg - BG Bayreuth 63:74 BC Osnaabrück - BSC Köln 80:90 TSV Leuerkussen - SSV Hagen 93:69

Rote Laterne wechselte

Es bleibt dabei: Die Münchener Bayern kommen bei der Frankfurter Entschneidung zwischen dem 30. und 34. Minute, als die Bayreuther von 35:46 auf 36:56 davonzogen.

Fußball-Bundesliga

1. FC Nürnberg - Schalke 04 2:1 1. FC Köln - Dortmund 2:0 1. FC Kaiserslautern - Bayern München 3:1

Schwierz erzielte das „goldene“ Tor

Gräfenhausen - FC Langen 0:1 (0:1)

Wer hätte das gedacht, daß mit dem Kopfballdrucker von Aktinz Schwierz in der dritten Minute des Spieles bereits alles entschieden sei und das Spiel 1:0 für Langen enden würde?

Die Aktion in einer schnellen Partie wechselte ständig von einer Seite auf die andere, wobei alle Akteure ein ungeheures Laufpensum erledigten.

Zwei Punkte in einer schwachen Partie

SSG Langen - Gemaa Tempelsee 2:0 (1:0)

Am Ende waren zwei Pluspunkte auf dem Konto der SSG, und das war das erfreulichste an dieser Begegnung, die insgesamt auf einem schwachen Niveau stand.

TVL morgen in Leverkusen

Die Basketball-Bundesliga läßt ihren Akteuren keine Atempause. Schon morgen müssen die Spieler von Leuerkussen gegen die Gastgeber von TSV Leuerkussen antreten und in der 45. Minute knallte ein Fenschuß von Zahalka nur an den Pfosten.

SGE II kann noch siegen

SG Modau - SG Egelsbach II 0:1 (0:1) Nach vier Niederlagen in Folge konnte die SGE-Reserve endlich wieder einmal beide Punkte für sich verbuchen, denn sie gewann beim Mitaufsteiger SG Modau mit 1:0.

Dieser Treffer verfügte zunächst die Gäste, die nun auf den Ausgleich drängten und SSG-Torhüter Fenzl mehrere Male zu guten Aktionen zwangen.

Nach dem Wechsel setzte sich die gleiche Gangart wie in der ersten Halbzeit fort, und wieder waren es die Platzherren, die die Aktion von Brust zu Mandic, und dieser traf von der Strafraumgrenze aus mit einem tollen Schuß unter die Latte.

In den letzten 20 Minuten setzte die Gäste alles auf eine Karte und ließen Torhüter Fenzl nur noch einen Schuß auf dem Platz werden. Ihm hatte es die SSG zu verdanken, daß am Ende beide Punkte in Langen blieben.

Aber gerade so wie es zu einem Ausgleich hätte kommen können, bestanden auch die Chancen für ein 3 oder 4:0 für Langen, denn die Gäste spielten den Gäste eröffnete immer wieder Konterchancen, die allerdings meist überhastet vergeben wurden.

So blieb es am Ende beim 2:0, dem zweiten Sieg der SSG in dieser Runde. Wenn man sich weiterhin auf dem letzten Tabellenplatz sieht, dürfte dieser Sieg doch innerlichen Auftrieb geben können.

Trotz Leistungssteigerung weiterhin sieglos

TV Langen - BG Steiner-Optik Bayreuth 58:64 (23:31)

Bei den Giraffen geht es aufwärts - bislang allerdings nur, was die Leistungen der Spieler auf dem Spielfeld angeht. Denn trotz der offensichtlichen Steigerungen in den Spielen gegen Bayreuth und Bamberg gab es am Ende die erwarteten Niederlagen: schließlich zählten beide Gegner zu den Mitfavoriten um den Titel eines Deutschen Meisters.

Wie würde sich das Team ohne den verletzten Rainer Greunke gegen die starken Bayreuther schlagen, fragten sich die Zuschauer am vergangenen Donnerstag in der Seehalle. Das Fehlen des Nationalspielers war natürlich nicht zu übersehen, denn vor allem im Abschluß hatten die Spieler von Trainer Jürgen Barth große Schwächen und die miserable Schußbeziehungsweise Trefferquote von 35 Prozent führte letztendlich dazu, daß der mögliche Sieg am Ende knapp verpaßt wurde.

Wie schon anfangs erwähnt, war Trainer Barth mit den Leistungen seiner Schützlinge in beiden Partien durchaus zufrieden. Während es gegen Bayreuth hauptsächlich die Verteidigung war, die zu gefallen wußte, gab es in Bamberg auch den Angriff Ansehliches zu notieren.

Es spielten (Bayreuth/Bamberg): Hering (9/0), Henneke (0/5), Neumann (0/0) Schmid (5/15), Misok (3/12), Zedler (14/4), Whitney (18/28), Reissaus (7/10), Orloff (2/-), V. Liedtke (-/0).

Landesliga Süd

Spvg. Bad Homb. - Spvg. 05 Oberrad 7:1 FSV Bad Orb - FV 06 Spredlingen 1:1 FC Hanau 93 - FCA Darmstadt 3:1 KSV Klein-Karben - SKV Mörfelden 1:0

Zweite Bundesliga

Solingen - SV Darmst. 98 4:2 FC SSV Ulm - VfL Osnabrück 1:1 Stuttg. Kickers - Wattenscheid 4:1 RW Essen - St. Pauli 4:0

Egelsbacher Leichtathleten feiern Erfolge

Bezirksmehrkampfeisterschaften

Mit einem für die Verantwortlichen der SG Egelsbach nicht erwarteten Erfolg endeten die Bezirksmehrkampfeisterschaften der Männer, Frauen und Jugendklasse. Bei strahlendem Sonnenschein und herrlicher Leichtathletiknahe im Darmstädter Bürgerpark...

Im Siebenkampf der Frauen war für die SG Egelsbach nur Karin Erd am Start. Sie steigerte sich innerhalb ihres Siebenkampfs Disziplin um Disziplin. So steigerte sie sich im Kugelstoß auf sehr gute 9,52 m und auch der 200-m-Lauf mit 28,9 sec konnte sich sehen lassen.

Für die SG Egelsbach waren Volker Knöb und Gerd Gaydoul am Start. Volker Knöb gewann die Intergewichtskategorie mit insgesamt 5501 Punkten. Gerd Gaydoul kam mit insgesamt 4829 Punkten. Bei beiden jeweils ihre Stärken anders gezeigt, bei Gerd Gaydoul waren es die technischen Disziplinen, in denen er zu überzeugen wußte.

Den größten Erfolg für die SG Egelsbach lieferten die Mädchen der weiblichen Jugend B. Sie wurden Bezirksmeister mit der Mannschaft mit 20 502 Punkten und auch der Einzelbezirkmeisterstellung ging mit Astrid Jäger an die SGE. Mit diesem Mannschaftsergebnis steht man in Hessen an sechster Stelle.

Langener Opti-Segler zum Saisonabschluss in Rastatt

Zum Saisonabschluss kamen die Langener Langen im Vorfeld platzierter Unter 43 Teilnehmerinnen Kamen Andrea Endler (WSV) auf den vierten und Kerstin Gluth (DSCL) auf den siebten Platz. Zu beachten ist auch der 15. Platz von Almut Kießlich (WSV), womit sie noch den dritten Platz schaffte.

Auch bei den Opti A (12 bis 15 Jahre) waren Langen im Vorfeld platziert. Unter 43 Teilnehmerinnen Kamen Andrea Endler (WSV) auf den vierten und Kerstin Gluth (DSCL) auf den siebten Platz. Zu beachten ist auch der 15. Platz von Almut Kießlich (WSV), womit sie noch den dritten Platz schaffte.

Landesliga A Darmstadt West

SKV Büttelborn - Opel Rüsselsheim 4:1 FC Oberstadt - Ol. Bieberheim 3:2 SKG Gräfenhausen - FC Langen 0:1 FC Lechheim - SV Weiterstadt 0:0 TSG Messel - SV Hahn 2:2

Kreisliga A

SKV Büttelborn - Opel Rüsselsheim 4:1 FC Oberstadt - Ol. Bieberheim 3:2 SKG Gräfenhausen - FC Langen 0:1 FC Lechheim - SV Weiterstadt 0:0 TSG Messel - SV Hahn 2:2

Kreisliga B Offenbach West

Sparta Bürgel - TSG Neu-Isenburg 4:3 TV Dreieichenhain - Italsud Offenb. 1:1 FT Oberrad - Susgo Offenthal 1:2 BSC 99 Offenbach - SG Dietzenbach 2:4 Zrinski Offenbach - FV 06 Spredl. II 0:3

Langener Zeitung

Langener Zeitung (Herausgeber: Hainert/Wocheblatt) EGELSbacher NACHRICHTEN HAINERT WOCHENBLATT

Kreisliga B Offenbach West

Sparta Bürgel - TSG Neu-Isenburg 4:3 TV Dreieichenhain - Italsud Offenb. 1:1 FT Oberrad - Susgo Offenthal 1:2 BSC 99 Offenbach - SG Dietzenbach 2:4 Zrinski Offenbach - FV 06 Spredl. II 0:3

Am nächsten Sonntag (19. Oktober) spielen Langen im Vorfeld platzierter Unter 43 Teilnehmerinnen Kamen Andrea Endler (WSV) auf den vierten und Kerstin Gluth (DSCL) auf den siebten Platz.

Geschäftsdrucksachen

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG TELEFON 2 10 11

Handball

Darmstadt 98 - TV Gr.-Gerau 10:12 TGS Waldhof - TSV Pfungst 22:18 TSV Krumm - SV Crumstadt 23:13 TV Glattbach - TV Büttelborn 13:13

Am nächsten Samstag (18. Oktober) spielen Langen im Vorfeld platzierter Unter 43 Teilnehmerinnen Kamen Andrea Endler (WSV) auf den vierten und Kerstin Gluth (DSCL) auf den siebten Platz.

Kreisliga A Offenbach

TV Hausen - SV Zellhausen 5:2 Germ. Kl.-Krotzenb. - Germ. Steinh. 1:4 TuS Kl.-Weilheim - SV Dreieichenh. 0:3

Kreisliga B Darmstadt

DJK/SSG Da. - TCB Darmst. 2:1 SG Egelsbach - SG Egelsbach II 1:1 Seeh./Jugend. - GW Darmst. 1:3

Frauen-Oberliga

E. Wiesbaden - SW Wiesbaden 19:9 SVC Gemau - SV Crumstadt 21:14 Darmstadt 98 - Niederrmittlau 16:8

Frauen-Bezirksliga Ost

TSG Bad König - Gr.-Zimmern 17:22 TV Michelb. - TV Sulzbach 24:19 TuS Kl.-Weilheim - SV Dreieichenh. 0:3

Wo finden Sie die Fahrzeuge mit der größten Spurtreue? Am Bahnhof

Und am 17. und 18. Oktober bei uns.

»OMEGA«
Neu von Opel
Was für ein Auto!
Freuen Sie sich auf die Präsentation eines neuen Automobils der Spitzenklasse.

Autohaus
SCHROTH
AUTOHAUS
Langen, Darmstädter Straße 54 - 56

Vereinsleben
Altenkammeradschaft
Treffen Mittwoch, 15. 10., 16.00 Uhr
TV-Gaststätte.

Entlaufen
Hund entlaufen am 4. 10. an der Sahring-Kiesgrube, Nähe Well-dorf, im Wald, kleiner, schwarzer, zottiger Mischling (Spex. und Schnauze).
Belohnung: Tel. 069/656787 oder 6158 16

Verkäufe
RAUS DAMIT
Alu-Schlebeleinern 2-tlg., Aufbaumodell, 10m x 2,5m x 9m aus-gesch. alt. Pr. 468,- jetzt 257,-, TÜV geprüft, Lieferung frei Haus.
Zebra-Laternen, Tel. 069/519289

Kfz-Markt
Fiat 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82, 2. Hd., ca. 56.200 km, Blaup.-Cas-setten-Radio und 4 Boxen, VB
Tel. 06103/29700, ab 18.00 Uhr

Familiendruckerei
für alle Anlässe
geschmackvoll - schnell
preiswert
Buchdruckerei Kühn KG
Darmstädter Straße 26, Langen

Praxis Dr. G. Rauschenbach
geschlossen vom 16. bis
25. Oktober 1986
Vertretung: Herr Dr. Block
Herr Dr. Dworeck,
Frau Dr. Menzler,
Herr Dr. Zabal und ab 20. Oktober Herr Dr. Wenz.

Über die vielen Glückwünsche, Blümen und Geschenke zu meinem
75. GEBURTSTAG
hebe ich mich sehr gefreut. Ein herzliches Dankeschön allen
Verwandten, Nachbarn und Freunden, besonders den Post-
Keglern und Senioran Naturfreunden, Arbeiterwohlfahrt und
der Langener Volksbank.

Blumenstraße 13
6070 Langen, im Oktober 1986

Jacobine Rang

**»Pietät«
KARL DAUM**
Fahrgasse 1, 607 Langen
Tel. 0 61 03 / 2 29 68
Seit über 90 Jahren in Familienbesitz

Würdevolle Bestattungen
Erd - Feuer - See Überführungen
Sarglager - Sterbewäsche Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten, jederzeit erreichbar, auf Anruf Hausbesuch.

Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erden Schmerz. Es ruhen still die fleißigen Hände, still steht ein edles, gutes Herz.

Am 10. Oktober 1986 entschlief mein Vater, unser Freund
Julius Schütze
im Alter von 87 Jahren.

In stiller Trauer
Christiane Lompa
Familie Häfner

Weißdornweg 6
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 16. Oktober 1986, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb am 11. Oktober im Alter von 57 Jahren unser langjähriger Mitarbeiter
Eduard Auer

Als freundlicher und zuverlässiger Omnibusfahrer war er gleichermaßen bei Fahrgästen, Kollegen und Geschäftsleitung sehr beliebt. Sein plötzlicher Tod erfüllt uns mit Trauer.

Wir werden unseren verstorbenen Mitarbeiter und Kollegen in guter Erinnerung behalten.

Becker Reisen Langen
Geschäftsleitung und Belegschaft

Langen, im Oktober 1986

Multiple Sklerose
100.000 brauchen Ihre Hilfe

Über 100.000 junge Erwachsene haben diese Diagnose schon hören müssen: „Multiple Sklerose“ Die Multiple Sklerose ist eine heimtückische Erkrankung des Zentralnervensystems, die von leichten bis zu schwersten Lähmungen, Seh- und Sprachstörungen, sogar zu völliger Hilflosigkeit führen kann. Sie drängt den MS-Kranken in die Isolation.

Jeder kann an MS erkranken, besonders im Alter von 19 bis 45 Jahren. Bis heute ist noch keine Heilung möglich.

Bitte unterstützen Sie die Arbeit der Deutschen Multiple Sklerose Gesellschaft. Sie braucht Geld, um durch medizinische Forschung, Beratung und soziale Betreuung das Leben mit der Krankheit zu erleichtern.

Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft e. V., Rosental 5/4, 8000 München 2, Zentrales Spendenkonto: 31 31 31 Sparkasse München (BLZ 700 500 00).

An den Verlag Kühn KG, Darmstädter Str. 26, 6070 Langen

Hiermit bestelle ich zur Lieferung dienstags und freitags die LANGENER ZEITUNG mit den EGELSBACHER NACHRICHTEN zum monatlichen Bezugspreis von DM 4,60 + DM -,-90 Trägerlohn.

Vor- und Nachname _____ Ort _____
Straße _____ Hausnummer _____
Ich bin damit einverstanden, daß die Gebühren vierteljährlich von meinem Konto Nr. _____
belastet werden. (Bitte ohne Poststempel)
Abgebucht werden. Die Abbuchung erfolgt automatisch bei Beendigung des Abonnements.

Datum _____ Unterschrift _____

immer bestens informiert
LANGENER ZEITUNG
EGELSBACHER NACHRICHTEN

SCHLECKER
und immer mehr Kunden kaufen bei SCHLECKER

Niemand in Deutschland verkauft soviel Drogerieartikel

Moltox Höschel- windeln Tragepackung, versch. Sorten, je 18.99	Gräblicher Brenndauer ca. 24 Std., 5 Stück - .99 Gräblicher Brenndauer ca. 40 Std., 3 Stück - 1.49 Tagbrenner ohne Deckel, Brenndauer ca. 3 Tage Öllicht, Brenndauer ca. 3 Tage 1.29	Bebal II 1000g 15.99	Camay Seife 150g 1.89	Gliss Kurzshampoo versch. Sorten v. Sorten je 2.99	Penaten- creme weich 500 ml 6.99	Gard Haarspray versch. Sorten 300 ml, je 2.79 Gard Haarlack 300 ml, je 3.99	Herba Tee versch. Sorten je 20-te Bl. - .99 Original Wrigley's chewing gum in den Sorten Spearmint od. Doublemint, 3-er - .89	Wolff Lebkuchen- versch. Sorten 150g Btl. - .99
Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99
Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99	Alatervit 850g 7.99

Ychabelle begeistert Tausende
Hautcreme
150 ml
1.69

Langener Zeitung
D 4449 B

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Hainer Wochenblatt
WITTELNBERGHEIMATZEITUNG FÜR DIE HEIMAT VON WITTELNBERG

Sport und Unterhaltung

Heute in der LZ:
Langener Stenografen erfolgreich
Wanderpokal endgültig geholt
Herbst- / Winterzeit
Ist Zusatzleuchtentzeit
Eine Reise ins Land der Magyaren
SSG-Sänger aus Ungarn zurück
Veranstaltungen
Aktuelles vom Sport

Einzelpreis — 75 DM

89. Jahrgang

Freitag, 17. Oktober 1986

„Alte liebenswerte Bäume unserer Heimat“
Ausstellung in der Sparkasse Langen

In der Kassenhalle der Sparkasse Langen, Zimmerstraße 25, wurde in Anwesenheit zahlreicher Vertreter des öffentlichen Lebens und einer großen Zahl von Kunden eine Ausstellung eröffnet, die nicht alltäglich ist. In Zusammenarbeit mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Landesverband Hessen, werden bis zum 24. Oktober ausgesägte Baumstämme aus dem hessischen Bereich in Bildern, Fotos, Zeichnungen und Gemälden gezeigt. Sie wurden von Landesforstmeister Professor Dr. Hans-Joachim Fröhlich unter dem Motto „Alte liebenswerte Bäume unserer Heimat“ zusammengestellt.

„Alte Bäume seien unüberwindliche Naturdenkmale, und so sah denn auch der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Langen, Sparkassendirektor Bernhard Paeslack, den Sinn dieser Ausstellung nicht ausschließlich darin, dem Betrachter den Blick für Schönheiten in der Natur zu öffnen, vielmehr sollten die ausgestellten Bilder und Zeichnungen auch dazu beitragen, in der breiten Öffentlichkeit den Sinn für den Naturschutz zu wecken und zu schärfen.

Nach den Worten von Paeslack fühlt sich die hessische Sparkassenorganisation dem Wald im besonderen Maße verpflichtet. Einmal stellte er das letzte noch intakte Ökosystem dar, das es als einen der wichtigsten Lebensgrundlagen der Menschen zu schützen gelte. Zum anderen würdigen viele Waldstämme im Geschäftsgebiet der Sparkasse dem heimischen Landschaftsbild ein abwechslungsreiches Gepräge geben, das viele bevorzugte Wohngebiete beinhaltet. Die Sparkasse Langen stellt nicht nur die Geschäftsräume in dem Dienst einer guten Sache, sie unterstützt vielmehr auch darüberhinaus die wichtigsten Aufgaben der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald.

Der Geschäftsführer der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Herr Arno Grunow, kam in seinem Referat auf die Entstehungsgeschichte der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald zu sprechen, deren Ursprung auf das Jahr 1948 zurückgeht. Aus der Nachkriegssituation heraus hat sich die Menschen dem Wald in besonderer Weise verbunden gefühlt. Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald sei als frühere Bürgerinitiative anzusehen, denn sie habe damals als erste Organisation ihre Aufgabe darin gesehen, den planlosen Waldrodungen Einhalt zu gebieten. Heutige Gruppierungen versuchen gelegentlich ihre eigenen Interessen in den Vordergrund zu stellen. Immer mehr Menschen seien für den Wald sensibilisiert und kämpfen um ihn.

Vor diesem Hintergrund solle durch die Ausstellung die Liebe gerade zu alten Bäumen geweckt werden.

Bei seinen Ausführungen über die Ausstellung äußerte sich Grunow zu den vielfältigen Funktionen des Waldes; dem Wald komme ein erheblicher Freizeit- und Erholungswert zu, er bilde den Regenerationsraum für Wasser, Luft, Boden, Pflanzen und Tierwelt und umfasse einen bedeutenden Produktionsfaktor forstwirtschaftlicher Güter. Auch im Rhein-Main-Gebiet sei der Wald durch äußere Einwirkungen bedroht, und die Schadstoffbelastung der Luft habe auch zu erheblichen Schäden in den Beständen geführt.

Landesforstmeister Prof. Dr. Fröhlich wollte mit dieser Ausstellung nicht von einer sich anbahnenden und täglich sichtbar werdenden Katastrophe ablenken. Vielmehr sollten alte Bäume Hoffnung geben, die Zukunft zu meistern und dazu beitragen, das Spannungsfeld zwischen Ökonomie und Ökologie in Einklang zu bringen. Alte Bäume sollten auch lehren, daß man nicht verzweifeln dürfe, sondern mit Tatkraft für die Zukunft arbeiten müsse; allein schon deshalb, um die Bäume kommenden Generationen zu erhalten.

Alte Bäume sollen Mahner und Warner dafür sein, die Gesetze der Natur nicht zu sagen, zu viele Aussprosschen, Ausenansetzungen, Diskussionen um die Neugestaltung des Rathauses, die VVU, unter dem Dach, zwar umstritten, aber bedeutenden Beitrag des brüsen Architekten Peter Cook, was die Angelegenheit wieder ins Licht der Öffentlichkeit gerückt worden. Die Bürger haben Modell und Pläne der architektonischen unerwarteten Architekten genau unter die Lupe genommen und sich letztendlich aus Kostengründen dagegen entschieden.

Da schlen der Entwurf des VVU, der mit seinem Ebbelwoif ist unmitteilbar Beifollet ist, gerade das Richtige zu sein. Und schon waren die LAller wieder auf

Bereich der Sparkasse Langen hoffe er alsdann auf eine breite Beteiligung.

Der Vorsitzende der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Ortsgruppe Langen-Egelsbach, Rudolf Diegel, übergab an die Schüler und Schülerinnen mit den besten Zeichnungen je einen Rück-sack. Diese Zeichnungen sind ebenfalls in der Ausstellung zu besichtigen. Der Ortsverband Langen-Egelsbach war der einzige Verband in Hessen, der einen Malwettbewerb ausgeschrieben hat.

Die Eröffnungsveranstaltung wurde von der Bläsergruppe musikalisch umrahmt. (Fortsetzung Seite 6)

Herbst-Rotkreuzsammlung beginnt

In der Zeit vom 24. bis 30. Oktober findet in ganz Hessen die regelmäßig wiederkehrende Haus- und Straßensammlung des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) statt. Auch im Gebiet von Stadt und Kreis Offenbach bitten die Helferinnen und Helfer des DRK um eine Geldspende.

Das Rote Kreuz braucht für seine uneigennütige Hilfe die Unterstützung der Bevölkerung, um seine vielfältigen Aufgaben im Gebiet von Stadt und Kreis Offenbach zu können. Dies betont der Präsident des DRK-Landesverbandes Hessen, Dr. Karl Rehmann, in seinem Spendenaufruf, dem sich die Hessische Minister für Arbeit und Soziales, Armin Claus, angeschlossen hat.

Auch sei es die Basis jeder Rotkreuzarbeit, wie der DRK-Sprecher betont, die vom DRK allen Bürgern gegenüber übernommenen Verpflichtungen, zum größten Teil durch Spenden zu finanzieren. Nur dann könne die in den Internationalen Rotkreuzgrundsätzen festgeschriebene

Unabhängigkeit des Roten Kreuzes gewährleistet bleiben. Wenn auch vielfach ehrenamtliche Arbeit geleistet würde, so fielen doch ständig auf vielen Gebieten des tätigen Bestandes enorme Kosten an. Dies besonders im Krankentransport- und Rettungsdienst und in der Sozialarbeit, die im DRK einen immer breiteren Raum einnehme, wie die Verantwortlichen im DRK-Kreisverband Offenbach herausstellen. Das DRK bietet die Bevölkerung herzlich, seine Sammler nicht abzuweisen.

Obwohl die Rotkreuzsammler schon äußerlich als DRK-Mitglieder kenntlich seien, soll man sich im Zweifelsfall den Ausweis zeigen lassen. Auch geben die örtlichen Rotkreuzvereine in Auskünften über die Redlichkeit seiner Helferinnen und Helfer, die mit der Sammelbüchse unterwegs sind. Immer wieder würden undurchsichtige Gestalten versuchen, sich besonders während der offiziellen Sammel-tage im Windschatten des DRK unläutere Vorteile zu verschaffen. Deshalb soll die Bevölkerung vor Trickbetrügern auf der Hut sein.

Es geht wieder um das „Haus der Begegnung“
Altstadttinitiative ist gegen ein „Großes Haus“

Wie bekannt, hat der Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen der Stadt seinen Vorschlag unterbreitet, wie nach der Erneuerung des Rathauses ein „Haus der Begegnung“ auf dem alten Rathaushof aussehen soll. Nun hat sich, wieder einmal, die Altstadttinitiative zu diesem Thema zu Wort gemeldet und in der letzten Bauausschuss-Sitzung durch ihren Sprecher, Frank Oppermann, gefordert, daß dieser Entwurf in der vorliegenden Form von der LAl nicht ekzeptiert werde. Das „Haus der Begegnung“ sei einfach eine Nummer zu groß.

Nach den Worten Oppermanns würde das neue Haus das Alte Rathaus geradezu „erschlagen“. Doch kam der Vertreter der LAl bei den meisten Ausschussmitgliedern nicht an. Zuviel sei indes schon über dieses Thema diskutiert und „zerredet“ worden, als daß man jetzt noch einmal ganz vorne anfangen würde. Der SPD-Stadtverordnete Walter Mayer nannte das Kind beim Namen, als er feststellte, daß man nicht noch einmal bei „Adam und Eva“ beginnen wolle.

In der Tat gab es schon viele, um nicht zu sagen, zu viele Aussprosschen, Auseinandersetzungen, Diskussionen um die Neugestaltung des Rathauses, die VVU, unter dem Dach, zwar umstritten, aber bedeutenden Beitrag des brüsen Architekten Peter Cook, was die Angelegenheit wieder ins Licht der Öffentlichkeit gerückt worden. Die Bürger haben Modell und Pläne der architektonischen unerwarteten Architekten genau unter die Lupe genommen und sich letztendlich aus Kostengründen dagegen entschieden.

Da schlen der Entwurf des VVU, der mit seinem Ebbelwoif ist unmitteilbar Beifollet ist, gerade das Richtige zu sein. Und schon waren die LAller wieder auf

dem Plan, um auch diesen Vorschlag abzuschmettern.

Der Bauausschuss indessen konnte der Argumentation des LAI-Sprechers Oppermann nicht folgen, daß die Vorstellungen des Stadtbaumeisters und des VVU auf ein Gebäude hinausläufen, das „anderthalb mal so groß und anderthalbmal höher sei“ als das Alte Rathaus. So waren auch lediglich die Grünen zu der von Frank Oppermann gewünschten Vertagung der Entscheidung bereit.

Wie aber geht es nun weiter? In einem Architektenwettbewerb, so lautet die Empfehlung des Bauausschusses an die Stadtverordnetenversammlung, soll das vom Stadtbaumeister modifizierte VVU-Konzept in Baupläne umgesetzt werden. Alle Architekten aus den Städten und Kreisen Offenbach, Darmstadt und Frankfurt dürfen an diesem Wettbewerb teilnehmen. Gesondert eingeladen werden die Star-Baukünstler Cook (Frankfurt), Hollein (Wien) und Ungers (Köln).

Die Langener Einwohner dürfen gespannt sein, was nun dieser, hoffentlich letzte Wettbewerb, an Ergebnissen für Langen bringen wird. Vielleicht gelingt es einem der Architekten doch noch, die Vorstellungen und Wünsche der Beteiligten, also Stadt, LAI und VVU, unter ein Dach zu bringen. Schön wär's.

Was wird aus der Bahnstraße?

Über dieses aktuelle Thema diskutierten am gestrigen Donnerstagabend Stadtverordnete der SPD-Fraktion mit Langener Gewerbetreibenden. Wir werden in unserer kommenden Dienstag-Ausgabe darüber ausführlich berichten.

Telefonmobil

Das Telefonmobil der Deutschen Bundespost ist in Langen wieder am Dienstag, dem 21. Oktober, von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr am Postamt, Bahnstraße 28, anzutreffen.

Wer Fragen und Wünsche „rund ums Telefon“ hat, sollte sich diesen Termin vornehmen.

Sonderaktion für Problemstoffe

„Stopp! Annahmestelle für Problemstoffe!“ Leuchtend orange Aufkleber mit dieser Aufschrift werden die Kundinnen und Kunden des Langener Einzelhandels zukünftig in Geschäften sehen. Die Aufgabe soll signalisieren, daß in diesen Geschäften umweltgefährdende Stoffe, beispielsweise Farben, Lacke, Säuren, Laugen, Desinfektionsmittel oder Trockenbatterien, wieder abgegeben und damit ordnungsgemäß entsorgt werden können. Die Aktion startet zeitlich mit den Langener Umwelttagen. Die Aufkleber selbst wurden von der Stadt Langen hergestellt und an die Gewerbetreibenden verteilt.

Die Langener Einzelhändler hätten der Aktion durchweg positiv gegenüberstanden, erklärte Bürgermeister Hans Kreilling und dankte allen Beteiligten für ihre Mitwirkung.

Mit dieser Initiative, die auf einen Auftrag der Stadtverordnetenversammlung zurückgeht, könne ein wirksamer Beitrag zur Information in Sachen Umweltschutz geleistet werden. Gerade die Entsorgung von umweltgefährdenden Stoffen und ihre Aussonderung aus dem Hausmüll, sei ein wesentliches Anliegen kommunaler Umweltpolitik. Unso erfreulicher sei es, so Bürgermeister Kreilling, daß Stadt und Gewerbe gemeinsam angetreten wurden. Er appellierte an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, von der Möglichkeit, Problemstoffe in den Geschäften wieder abzugeben, regen Gebrauch zu machen.

Waldschäden in Hessen weiter verschlimmert Anteil der stark beschädigten Laubbäume dramatisch gestiegen

Die Waldschadenssituation in Hessen hat sich 1986 deutlich verschärft. Trotz einer wachstumsgünstigen Witterung hat vor allem der Anteil der deutlich geschädigten Bäume stark zugenommen. Der seit 1982 beobachtete Trend einer kontinuierlichen Schadenszunahme hat sich in ausgeprägter Form fortgesetzt. Dies hat der Hessische Minister für Landwirtschaft und Forsten, Willi Görlich, am Montag in Wiesbaden bekanntgegeben. Die katastrophale Situation im Wald werde, so Görlich, durch die Anteile mittelstark geschädigter, stark geschädigter und absterbender Bäume deutlich.

Der Anteil der geschädigten Bäume insgesamt sei von 46 auf 48 Prozent gestiegen, der Anteil der Bäume mit starker Schädigung jedoch von zwölf auf 19 Prozent. Bei den über 60jährigen Bäumen habe der Anteil derer mit starker Schädigung sogar von 19 auf 30 Prozent zugenommen. Besonders dramatisch sei der Schadensverlauf bei den Laubbäumen Buche und Eiche. Bei den über 60jährigen Buchen sei der Anteil der stark geschädigten Bäume von 18 auf 31 Prozent angewachsen. Berücksichtigt man alle Schadensklassen, so

wer vermißt etwas? Im Monat September wurden auf dem hiesigen Fundbüro folgende Gegenstände abgegeben, jedoch nicht abgeholt: Ein Herrenpullover naturweiß, zwei Kettchenanhänger gold „U- und Herzform“, ein goldenes Armband, eine Küchenuhr Marke „Kienzle“, eine Damenarmbanduhr, eine Geldbörse, ein Motorradhelm, eine Damenbrille, eine Herrensportjacke jeansblau, eine weiße runde Kapsel zum Umhängen mit Geld, diverse Geldscheine, sechs Damenränder, zwei Klappräder, zwei Herrenräder, diverse Schlüssel.

Friedensinitiative Langen
Die nächste Sitzung der Friedensinitiative Langen findet am Montag, dem 20. Oktober, um 20 Uhr im Klubraum der Stadthalle statt. Auf der Tagesordnung stehen eine Nachbesprechung zur Großdemonstration in Hasselbach sowie die Vorbereitung der Friedenswoche im November 1987. Alle Interessierten sind eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen.

SSG-Ruheständler treffen sich
Die nächste Zusammenkunft des Ruhestandskreises der SSG ist am kommenden Dienstag, dem 21. Oktober, um 15.30 Uhr im Clubhaus. Hierzu sind alle herzlich eingeladen.

Wichtig!
allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung
KÖHN VERLAGS KG, Tel. 2 10 11/12
Postfach 1426, Darmstädter Straße 26, 670 Langen
Herausgeber und Verantwortlich: Horst Loew
Redaktionsleitung: Hans Hoffart
Satz und Herstellung: Buchdruckerei Köhn KG
Druck: Druckhaus Binn, Otzhausen
Jede Woche mit drei farbigen Rundfunk- und Fernsehbeiträgen
Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichtlieferung trotz höherer Gewalt oder infolge von Störungen des Arbeitslaufes bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.
Anzeigenpreise nach Preistabelle 13
Bezugspreise monatlich 4,80 DM + 0,90 DM Trägerporto (in diesem Preis sind 0,30 DM Mehrwertsteuer enthalten). Im Postbezugs 4,80 DM monatlich + Zustellgebühr. Einzelpreise dienstags 0,55 DM, freitags 0,75 DM.

seien jetzt bereits 75 Prozent aller alten Buchen geschädigt. Bei der Eiche sei der Anteil der geschädigten über 60 Jahre alten Bäume von 22 Prozent im vergangenen Jahr auf jetzt 34 Prozent gestiegen, 78 Prozent aller alten Eichen seien mittlerweile geschädigt. Der Hessische Forstminister forderte angesichts dieser katastrophalen Situation eine konsequente Luftreinhaltepolitik von der Bundesregierung, so wie sie Hessen immer wieder vorgeschlagen habe. Görlich kritisierte insbesondere die schwachen Regelungen der Bundesregierung zur Bekämpfung der Schadstoffe aus dem Kraftfahrzeugverkehr. Ein entschlosseneres Handeln auf der EG-Ebene und notfalls ein nationaler Alleingang zur Einführung strengerer Abgasvorschriften wären notwendig gewesen, sagte Görlich. Stattdessen hätte sich die Bonner Regierung von einzelnen Industrieunternehmen ins Bockshorn jagen lassen und mit der Einführung einer sogenannten Abgasordenuntersuchung (ASU) sinnlose Kosmetik betrieben, die den sterbenden Wäldern nicht helfe.

„Es ist ungeheuerlich, daß Bund und Länder Jahr für Jahr immer weiter steigende Waldschäden verkünden müssen und wirksame Gegenmaßnahmen in Bonn halbherzig oder überhaupt nicht ergriffen werden“, sagte der hessische Minister. Er erhob erneut seine Forderung nach der Einführung eines Tempollimits, weil nur damit eine rasche Verminderung der Stickoxide, die als Waldschädling Nummer eins bezeichnet werden müßten, zu erreichen sei. Der laschen Haltung der Bundesregierung sei es zuzuschreiben, daß die Bundesrepublik weiterhin das einzige europäische Land bleibe, in dem es keine generelle Geschwindigkeitsbegrenzung gebe.

Görlich ging bei der Erläuterung der diesjährigen Waldschadensbilanz für Hessen auch auf die wirtschaftlichen Folgen des Waldsterbens ein. Das prozentual waldrichste Bundesland (Bewaldungsanteil 41,3 Prozent) sei auch davon besonders betroffen. Ausgehend von einer Schätzung, die auf einem Symposium des Bundesinnenministeriums im Herbst 1985 vorgelegt worden sei, betrage der jährliche Verlust allein in Hessen über 600 Millionen Mark. Dabei sei dieser Schätzung noch eine relativ günstige Entwicklung zugrunde gelegt worden. Andere Schätzungen kämen noch auf weit höhere Verluste.

Der dramatische Schadensfortschritt, besonders bei den Buchen und Eichen, sei trotz einer in den letzten Jahren günstigen Witterung eingetreten. Diese sei durch eine hohe Feuchtigkeit zu Beginn der Vegetationsperiode gekennzeichnet gewesen. Diese günstige Witterung habe dem Wald bisher trotz allem geholfen. Würde es zu Trockenjahren wie beispielsweise 1976 kommen, müßte das Schlimmste befürchtet werden. Dann könnte es dazu kommen, daß alle heute mittelstark geschädigten, stark geschädigten und absterbenden Bäume innerhalb kurzer Zeit absterben würden.

Sondermüll wird wieder eingesammelt
Ein Spezialfahrzeug des Städtereinigungsunternehmens Knöß & Anthes nimmt im Auftrag der Stadt Langen an folgenden Tagen kostenlos Sondermüll aus Privathaushalten, Handwerk und Gewerbe an:
Am Freitag, dem 31. Oktober, in der Zeit von 11 bis 13 Uhr am Parkplatz am Kindergarten Weidendorweg, von 14 bis 15.30 Uhr an der Bushaltestelle Pitterstraße/Ecke Ralfheisenstraße, von 16 bis 18 Uhr am Parkplatz Wernerplatz.
Am Samstag, dem 1. November, in der Zeit von 11 bis 13 Uhr am Parkplatz neues Rathaus, von 14 bis 15.30 Uhr in der Westendstraße/Ecke Nordenstraße, von 16 bis 18 Uhr am Parkplatz Fahrgasse/Ecke Dieburger Straße.

Sondermüll ist Problemstoff-Abfall wie Farben, Altöl, Lacke, Pflanzenschutzmittel, Säuren, Laugen, Trockenbatterien, Knopfzellen, Medikamente, Desinfektionsmittel, Sprays, Klebstoffe, alte Waschmittel, Kosmetikkartell u.a., die zum Schutz der Umwelt unter keinen Umständen dem Hausmüll beigemischt werden sollen. Das Umweltamt befördert die gefährlichen Stoffe zu einer speziellen Behandlungsanlage. Die Mengenbegrenzung der Abfallstoffe betragen 100 kg pro Anlieferer und maximal 20 kg pro Einzelgefäß.

Beachten Sie bitte den Prospekt von Möbel Erbs-Wohnwelt 2000
6450 Hanau-Steinheim
Gewerbegebiet

würden ca. 400 Millionen Mark benötigt. Ebenfalls über 400 Millionen Mark würden gebraucht, um die Flächen wieder aufzuforsten. Sollten die Flächen zu 80 Prozent mit Buche und zu 20 Prozent mit eingeschichteter Fichte aufgeforstet werden, so würden, laut Görlich, etwa 15 Millionen Fichtensapflanzen und 250 Millionen Buchensapflanzen benötigt werden. Diese große Anzahl von Buchensapflanzen könnte kurzfristig wohl kaum angezogen werden. Die Erlöse aus dem Holzverkauf würden gegenüber dem heutigen Niveau so wegen des enormen Überangebots drastisch sinken.

Sonne über Südtirol 2. Gemeindefreizeit der Stadtkirchengemeinde

In der Zeit vom 14. bis 26. September verlebte eine Gruppe der Stadtkirchengemeinde herrliche Tage im 1210 m hoch gelegenen Terenten im Pustertal. Nach einer Fahrt mit dem Bus über die Autobahn Würzburg-München, das Inntal und den Brenner kam man am späten Nachmittag im Quartier, der Pension Leitner in Terenten, an. Nach der Zimmerverteilung und dem Abendessen blieb nur noch das Kocherhauspacken und die Freude auf das kommende.

Erwartungen der Wirtschaft positiv Rahmenbedingungen müssen stabil bleiben

Die Erwartungen der Unternehmen im Bezirk der Industrie- und Handelskammer Offenbach für das Jahr 1987 sind überwiegend positiv. Dies geht aus der vierteljährlichen Konjunkturumfrage der Kammer hervor, die im September abgeschlossen wurde. Die Anzahl der eingegangenen Antworten über eine positive Erwartung 1987 liegt bei der Industrie, beim Groß- und Einzelhandel ganz deutlich über dem Anteil negativer Aussagen. Lediglich die Bauwirtschaft, die immer noch nicht von der konjunkturellen Belebung durchgreifend positiv erfaßt wurde, hat auch für 1987 mehrheitlich Bedenken.

Im Buchhandel gibts die Langener Geschichtsbücher
Bei allen Langener Buchhandlungen und im Reisebüro am Rathaus sind noch die „Beiträge zur Langener Stadtgeschichte“ erhältlich, wie jetzt der Magistrat mitteilte. Erschienen sind in dieser Reihe vier Bände.
Der erste Band gibt einen umfangreichen Überblick über die Geschichte der Stadt. Da geht es um die kulturhistorische Entwicklung, um die Genemarkung Langens im vor- und frühgeschichtlicher Zeit, um alte Urkunden und um die bauliche Entwicklung Langens vom unbedeutenden Marktflöcken bis zur Mittelstadt.
Im zweiten Band widmen sich verschiedene Autoren der Langener Kirchengeschichte. Unter anderem beleuchtet werden darin die Architektur der Langener Stadtkirche, die 100jährige Geschichte der Stadtkirche und, in einem eigenen Beitrag, „Die katholische Kirche in Langen“.
Der dritte Band dokumentiert die Geschichte Langens von 1918 bis 1945. Einige Themen: Langen unter französischer Besatzung, Wahlergebnisse, die Machtergreifung der Nationalsozialisten, Volksopposition und organisierter Widerstand, Jüdische Gemeinde, Kriegsalltag, Kriegsende und Neubeginn.
Im vierten Band ist die Geschichte aller Langener Vereine nachzulesen. Interessant sind die Entstehung, der Aufbau von neuen Vereinen, die USA und verlocken ihre Bemühungen, Ihre Marktanteile im europäischen Nachbarbereich zu halten beziehungsweise zu erhöhen. Positive Erwartungen können



Von links Doris Bierert, Ute Willing, Thomas Wencke und Herbert Herrmann in der Komödie von Barbara Capell „Micky Maus und Einstein“, die am Sonntag, dem 19. Oktober 1986, um 20 Uhr in der Stadthalle aufgeführt wird.

„Micky Maus und Einstein“

Unter dem verrückt klingenden Namen „Micky Maus und Einstein“ hat die Schauspielerin Barbara Capell ein erfolgreiches Lustspiel geschrieben, das die müde Berlin am Sonntag, dem 19. Oktober 1986, 20.00 Uhr, in der Langener Stadthalle zeigen wird. Regie führt Wolfgang Spier.
„Micky Maus“ — das ist ein verbummelter Student, der seine Tage vorzugsweise damit verbringt, Walt Disneys Comic-Strip-Produktionen zu studieren. Und „Einstein“ heißt eigentlich Lisa, die wenn schon nicht physikalisch gebildet, so doch literarisch ambitioniert ist. Die beiden, dargestellt von Herbert Herrmann und Ute Willing, tun sich zusammen. Das geht eigentlich ganz gut. Bis Lisa von der Erfolgsautorin Corinna protegert wird, plötzlich einen Verleger kennen lernt und mit ihrem Roman Erfolg hat. Bekanntlich sind reiche Leute immer „glücklich“. Nur Micky scheint das nicht zu verstehen. Er „taucht unter“. Der Verleger Alfred (Thomas Wencke) ist dabei, ob überhaupt nicht vorlesen und gerne bereit Lisa/Einstein zu trösten. Vergeblich. Immerhin stößt er dabei auf Umwegen die seit Jahren verschlossene Tür zum Innenleben seiner Erfolgsautorin Corinna (Doris Bierert) auf. Und für Lisa gibt's ja immerhin noch den Studentenschlüssel.
Eintrittskarten zu Preisen zwischen 8,00 DM und 13,00 DM sind erhältlich beim Reisebüro am Rathaus, Telefon 06103/203145 oder 52110. Die Abendkasse ist am 19. Oktober ab 18.30 Uhr geöffnet (Telefon 06103/203146).

bei den verbleibenden Restteilen 16 Prozent werden sinkende Exporte vermutet. Als Ursache wird in diesen Fällen überwiegend die Abhängigkeit vom Dollar genannt. Besonders zahlreich kommen die Meldungen über mögliche negative Entwicklungen im Export von Unternehmen der lederverarbeitenden Industrie. Teilweise meldet auch der Maschinenbau geringere Auftragseingänge aus dem Comecon-Ländern.

Im Buchhandel gibts die Langener Geschichtsbücher

Bei allen Langener Buchhandlungen und im Reisebüro am Rathaus sind noch die „Beiträge zur Langener Stadtgeschichte“ erhältlich, wie jetzt der Magistrat mitteilte. Erschienen sind in dieser Reihe vier Bände.
Der erste Band gibt einen umfangreichen Überblick über die Geschichte der Stadt. Da geht es um die kulturhistorische Entwicklung, um die Genemarkung Langens im vor- und frühgeschichtlicher Zeit, um alte Urkunden und um die bauliche Entwicklung Langens vom unbedeutenden Marktflöcken bis zur Mittelstadt.
Im zweiten Band widmen sich verschiedene Autoren der Langener Kirchengeschichte. Unter anderem beleuchtet werden darin die Architektur der Langener Stadtkirche, die 100jährige Geschichte der Stadtkirche und, in einem eigenen Beitrag, „Die katholische Kirche in Langen“.
Der dritte Band dokumentiert die Geschichte Langens von 1918 bis 1945. Einige Themen: Langen unter französischer Besatzung, Wahlergebnisse, die Machtergreifung der Nationalsozialisten, Volksopposition und organisierter Widerstand, Jüdische Gemeinde, Kriegsalltag, Kriegsende und Neubeginn.
Im vierten Band ist die Geschichte aller Langener Vereine nachzulesen. Interessant sind die Entstehung, der Aufbau von neuen Vereinen, die USA und verlocken ihre Bemühungen, Ihre Marktanteile im europäischen Nachbarbereich zu halten beziehungsweise zu erhöhen. Positive Erwartungen können

17. OKTOBER 1986

HEUTE BEGINNT DIE OMEGA-STORY.



Live bei allen Opel-Händlern: Die Geschichte vom selbststabilisierendem Fahrwerk, von schadstoffarmen Motoren und vom Weltrekord im cw-Wert.

OMEGA. NEU VON OPEL. WAS FÜR EIN AUTO.

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERRUNDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

zmmel Heizung Sanitär Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz - Anstrich - Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Erd- und Feuerbestattungen

Rainer Schüller Malermeister

LANGEN

DREIEICH

Rasenmäher kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist)

Ärztlicher Sonntagsdienst 18./19. 10. 1986

SABO Qualitäts schmiede für Rasenmäher

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst Fr., 17. 10. Hirsch-Apotheke

Herbert Kirchherr Aachener u. Münchener Versicherungen

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer

Apothekendienst Sa., 18. 10. Braun'sche-Apotheke

Apothekendienst So., 19. 10. Fichte-Apotheke

Köhler moden

VERSICHERUNGEN Heidrun Beuchert

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar)

Ärztlicher Sonntagsdienst 22. Oktober 1986

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

Kunststoff-Fenster WERKMANN, JUST u. GÄRTNER

Apothekendienst Fr., 17. 10. Apotheke am Bahnhof

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus

HERBERT KIRCHHERR

Christa Moden Sie finden bei mir in Ihrer Auswahl

Apothekendienst Sa., 18. 10. Braun'sche-Apotheke

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankentransport

J.R. Dach- u. Spenglerarbeiten

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Apothekendienst So., 19. 10. Egelsbach-Apotheke

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankentransport

Nr. 1 weltweit STIHL

LANGENS großes KAUFHAUS

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankentransport

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankentransport

Omnibusbetrieb Ludwig Rath

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankentransport

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankentransport

hfg Teppichbodenreinigung

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Wichtige Rufnummern: DRK-Krankentransport

Gebr. SCHNEIDER Rollendruckerei

Trenous

Eine Reise ins Land der Magyaren

SSG-Sänger aus Ungarn zurück

Die wenigen Fahrgäste, die normalerweise den späten Zug um 22.30 Uhr ab Langen benutzen, stauten nicht schlecht, als sich am Freitag, dem 3. Oktober, der Bahngleis immer mehr belebte.

Nun, Reiseleiter Erich Rang hatte wieder eine ausgezeichnete Vorarbeit geleistet. Jeder wußte, in welchem Wagen und Abteil im Zug Frankfurt - Wien sein Platz reserviert war.

Mehr oder weniger - die meisten weniger - ausgeschlossen bestiegen die Reisenden dann am Samstag morgen am Wiener Westbahnhof die Busse, die ihnen nun für die Zeit ihres Aufenthaltes in Ungarn zur Verfügung standen.

Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn. Hier erlebten die Sänger mit ihrer Begleitung eigentlich schon den Höhepunkt ihrer Reise.

Sonniges Budapest

Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn.

Großes Konzert vor begeistertem Publikum

Nun, alle kamen, wenn auch mit Verspätung, glücklich in PAKS an. Dort wurden sie vom stellvertretenden Bürgermeister und dem Leiter des Kulturzentrums begrüßt.

Schöner Abschluß in der Pusztas

Der letzte Tag in Ungarn, der Donnerstag, 9. Oktober, war einem Besuch der Pusztas vorbehalten.

Zuviel Salz

13 Gramm Salz - und damit etwa zehn Gramm zuviel - ist der Durchschnittsbürger täglich, stellt Frau Karin Leonhardt, stv. Bezirksgeschäftsführerin der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) in Langen, fest.

Eine Reise ins Land der Magyaren

Die wenigen Fahrgäste, die normalerweise den späten Zug um 22.30 Uhr ab Langen benutzen, stauten nicht schlecht, als sich am Freitag, dem 3. Oktober, der Bahngleis immer mehr belebte.

Nun, Reiseleiter Erich Rang hatte wieder eine ausgezeichnete Vorarbeit geleistet. Jeder wußte, in welchem Wagen und Abteil im Zug Frankfurt - Wien sein Platz reserviert war.

Mehr oder weniger - die meisten weniger - ausgeschlossen bestiegen die Reisenden dann am Samstag morgen am Wiener Westbahnhof die Busse, die ihnen nun für die Zeit ihres Aufenthaltes in Ungarn zur Verfügung standen.

Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn.

Sonniges Budapest

Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn.

Großes Konzert vor begeistertem Publikum

Nun, alle kamen, wenn auch mit Verspätung, glücklich in PAKS an. Dort wurden sie vom stellvertretenden Bürgermeister und dem Leiter des Kulturzentrums begrüßt.

Schöner Abschluß in der Pusztas

Der letzte Tag in Ungarn, der Donnerstag, 9. Oktober, war einem Besuch der Pusztas vorbehalten.

Zuviel Salz

13 Gramm Salz - und damit etwa zehn Gramm zuviel - ist der Durchschnittsbürger täglich, stellt Frau Karin Leonhardt, stv. Bezirksgeschäftsführerin der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) in Langen, fest.

Manche meinen das, aber es brächte große Nachteile und kaum Nutzen für unsere Sicherheit.

Kernkraftwerke stehen überall in Ost- und Westeuropa, auch in der Nähe unserer Landesgrenzen: in Frankreich, Belgien, Holland, der Schweiz, der DDR und der CSSR.

Manche meinen das, aber es brächte große Nachteile und kaum Nutzen für unsere Sicherheit.

Kernkraftwerke stehen überall in Ost- und Westeuropa, auch in der Nähe unserer Landesgrenzen: in Frankreich, Belgien, Holland, der Schweiz, der DDR und der CSSR.

Manche meinen das, aber es brächte große Nachteile und kaum Nutzen für unsere Sicherheit.

Kernkraftwerke stehen überall in Ost- und Westeuropa, auch in der Nähe unserer Landesgrenzen: in Frankreich, Belgien, Holland, der Schweiz, der DDR und der CSSR.

Eine Reise ins Land der Magyaren

Die wenigen Fahrgäste, die normalerweise den späten Zug um 22.30 Uhr ab Langen benutzen, stauten nicht schlecht, als sich am Freitag, dem 3. Oktober, der Bahngleis immer mehr belebte.

Nun, Reiseleiter Erich Rang hatte wieder eine ausgezeichnete Vorarbeit geleistet. Jeder wußte, in welchem Wagen und Abteil im Zug Frankfurt - Wien sein Platz reserviert war.

Mehr oder weniger - die meisten weniger - ausgeschlossen bestiegen die Reisenden dann am Samstag morgen am Wiener Westbahnhof die Busse, die ihnen nun für die Zeit ihres Aufenthaltes in Ungarn zur Verfügung standen.

Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn.

Sonniges Budapest

Nach einem guten Frühstück - das ausgezeichnete und reichhaltige Buffet jeden Morgen versöhnte meist mit dem wenigen Schlaf - fuhren dann alle bei strahlendem Wetter in Ungarn.

Großes Konzert vor begeistertem Publikum

Nun, alle kamen, wenn auch mit Verspätung, glücklich in PAKS an. Dort wurden sie vom stellvertretenden Bürgermeister und dem Leiter des Kulturzentrums begrüßt.

Schöner Abschluß in der Pusztas

Der letzte Tag in Ungarn, der Donnerstag, 9. Oktober, war einem Besuch der Pusztas vorbehalten.

Zuviel Salz

13 Gramm Salz - und damit etwa zehn Gramm zuviel - ist der Durchschnittsbürger täglich, stellt Frau Karin Leonhardt, stv. Bezirksgeschäftsführerin der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) in Langen, fest.

Manche meinen das, aber es brächte große Nachteile und kaum Nutzen für unsere Sicherheit.

Kernkraftwerke stehen überall in Ost- und Westeuropa, auch in der Nähe unserer Landesgrenzen: in Frankreich, Belgien, Holland, der Schweiz, der DDR und der CSSR.

Manche meinen das, aber es brächte große Nachteile und kaum Nutzen für unsere Sicherheit.

Kernkraftwerke stehen überall in Ost- und Westeuropa, auch in der Nähe unserer Landesgrenzen: in Frankreich, Belgien, Holland, der Schweiz, der DDR und der CSSR.

Manche meinen das, aber es brächte große Nachteile und kaum Nutzen für unsere Sicherheit.

Kernkraftwerke stehen überall in Ost- und Westeuropa, auch in der Nähe unserer Landesgrenzen: in Frankreich, Belgien, Holland, der Schweiz, der DDR und der CSSR.



„Sollten wir als Bundesrepublik Deutschland nicht vorangehen und unsere Kernkraftwerke einfach abschalten?“

vorwiegend heiter

Ausspannen tut not

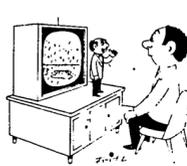
Von Carl Roote



Herbstlich
Direktor Boll, der Manager, suchte seinen Arzt auf. Das war längst mal nötig gewesen, denn der Direktor hatte allerlei Beschwerden.



„Nun lachen Sie wohl nicht mehr über mein Sturmband, wie?“



„Sobald es aufgehört zu regnen, gehe ich wieder hinein!“

Ein guter Freund hilft gern

Billy brauchte dringend Geld. Da dachte er an Bob, seinen Freund.

Rendezvous

Sie kam eine Viertelstunde zu spät zum Rendezvous. Er machte ihr eine Szene. Sie brach in Tränen aus und schluchzte.

Bunter Anekdotenstrauss

Vergebliche Bitte

Ein indischer Maharadscha war aus Langueweile krank. Schließlich sagte ein berühmter Arzt: „Du kannst nur genesen, wenn du das Hemd eines glücklichen Menschen trägst.“

Normal

Für eine Wohltätigkeitsveranstaltung in Paris hatte auch der spanische Maler Salvador Dali sein Erscheinen zugesagt.

Das Gelübde

Der englische Seeheld Nelson geriet mit seinem Flaggship in einen schweren Orkan. Das Schiff schien verloren. Da gelobte Nelson, in der Westminstertempel zu gehen, wenn das Schiff gerettet würde.

Diese Russen

Julian Huxley, der einstige Direktor der UNESCO, griff die Theorien des russischen Gelehrten Lyssenko scharf an.

Kleiner Irrtum

Professor Varchow war sehr zerstreut. Eines Tages mußte er die Entdeckung machen, daß ihm ein Taschentuch im Gedränge „Unter den Linden“ die Brieftasche gestohlen hatte!

Zu viel Geld

Als Franz Liszt schon 74 Jahre alt war, trat ein amerikanischer Agent an ihn heran, um ihn für eine Reise nach Amerika zu gewinnen.

Schwere Leichtigkeit

Haydn befaßte sich in Wien auch längere Zeit mit italienischer Musik. Er studierte bei Porpora.

Silbenrätsel

Aus den Silben: ber - che - dos - e - er - tu - gar - hält - ir - ka - kas - lilis - loe - me - ne - ni - or - ost - pa - rosa - sche - se - se - ster - tu - un - we - wisch sind 12 Wörter folgender Bedeutungen zu bilden:

Mixrätsel

Untenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen.

Rätselgleichung

Gesucht wird x! a + b + c + d = x. Es bedeuten: a) zu keiner Zeit, b) best. Artikel, c) handwarm, d) Platz

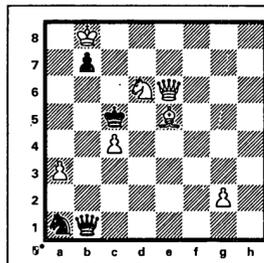
Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein anderer Endbuchstabe hinzuzufügen, so daß neue sinnvolle Wörter entstehen.

Auflösungen

Schach: 1. Se7 - g8!, e2 - c1 D, 2. Lb8 - g3!, Kh4 x g4, 3. Sg8 - h6 matt.

Rätsel-Raten



Schachaufgabe Nr. 42 W.v. Holzhausen, Rig. Tbl. 1908

Matt in zwei Zügen.

Kontrollstellung: Weiß: Kb8, De6, Le5, Sd6, Ba3, e4, g2 (7) Schwarz: Ke5, Db1, Sa1, Bb7 (4)

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: a - au - de - din - halb - ken - kopf - kun - kurz - mal - mann - mei - men - nach - nacht - no - o - rock - se - sprung - Ber - süß - strek - laft - tier - zug sind 11 Wörter nachstehender doppelsinniger Bedeutungen zu bilden:

Die Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - ergeben einen „Berühmtheit“.

Hier darf gestohlen werden Bill - Dur - eng - San - Ob - Test - Wand

Jedem der vorstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen. Die „bestohlenen“ Wörter ergeben, der Reihe nach gelesen, ein Schlagwort der Erziehung.

Schüttelrätsel

Dame - Toto - Laus - Mark - Raste - Haut Diese Wörter sind so zu schütteln, daß neue Begriffe anderer Bedeutung entstehen.

Table with 10 columns: Selbst, Wohnschiff, Gettin des Agir, Beweiszeit, Quit-tung, engl. Südost-espen-pakt, eng-lische Bier-sonn, dt. Schau-spieler (Hens), ethi-scher Begriff, be-stimm-ter Artikel, unge-nommen-deß, Ägä, keht. Heilige, ind. Provinz, Speise-fisch, bibl. König, frühe-re Reiter-soldat, um-geng-spricht-spiel, auf dem Wege über den Meer, kurz für: Alpha-bet, Besitz, Hebe, dt. Dichter (Haller), Papst-namen, vulka-nisches Megma, japa-nischer Spiel-stein, österr. Schau-spieler (K. H.), Insel der Mo-lukken, Verhält-niswort, gleich-gültig, milit. Füh-rungs-grenium, japa-nischer Spiel-stein, persö-nliches Fürwort, Wüste, ne, Laub-baum, Fußball-tor (engl.), Umlam-plierung beim Boxen, röm. Adels-ge-schlecht, Zünd-schnur, Naum-burger Dom-figur, Tapfer-keit, Couvage, Mono-gamie

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr 1. Treffen der Karnevalisten im Feuerwehrhaus Dreieichenhain.

Samstag, 25. Oktober, 16.00 Uhr Abschlussübung der Einsatzabteilung. Das Übungsobjekt wird noch bekanntgegeben.

Freitag, 31. Oktober, 20.00 Uhr Unterricht der Einsatzabteilung

Samstag, 1. November, 20.00 Uhr Herbstball der Freiwilligen Feuerwehr Burkhardtsfelden. Abfahrtszeiten und Teilnehmerliste hängen im Feuerwehrhaus aus.

Freitag, 7. November, 20.00 Uhr Dienstversammlung

Odenwaldklub »Wanderfreunde Dreieich«

14. Wanderung am Sonntag, dem 26. Okt. Wanderziel: Wiesbaden-Schlagenbad

Die Evangelische Dezentrale Familien-Bildung Dreieichenhain bietet wieder einen neuen Kindergymnastik-Kurs an.

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 18. 10. bis 26. 10. 1986

80. GEBURTSTAGES

mit Glockwünschen, Blumen und Geschenken große Freude bereitet haben.

Dreieichenhain, im Oktober 1986 Waldstraße 31

BAUR KAUFHAUS HEUSENSTAMM advertisement featuring a woman in a coat and various clothing items with prices. Text includes: MAL WIEDER BEISPIELHAFT VON BAUR Top Qualität, Super Preis! Sonntag, 19. Okt. - Tag der offenen Tür! Mbbeltest nach Horzenlust! Von 11.00 bis 17.00 Uhr. (Keine Beratung - kein Verkauf)

Das haut hin

NEU! Ratenkauf ohne Anzahlung

798.- Macrom VHS-Videorecorder mit 12 Programmen, 8 Tage vorprogrammierbar, Frontlader, Bildsuchlauf, Standbild, original verpackt supergünstig

599.- Siemens VHS-Videorecorder 4818, Mehrfachtimer, Sofort-Aufnahme, PAL/Secam, Bildsuchlauf, Standbild

1198.- Sharp 180 Watt Top-Turn W 22H, Doppeltaste, High-Speed, Dolby, Equalizer, Digital-Synth-Tuner, Auto-Scan-Plattenspieler

399.- Philips CD-Player CD-150, 14-Bit-vierfach-oversampling, Titelprogrammierung, Titel-Wiederholung

29.95 Akai HI-FI-Cassettdeck, HK-A101, Dolby, LED-Spitzenspielmesser, One-Touch-Rec., Slim-Line, Mic-Buchsen, Bandsortenswahl

1198.- Sanyo HI-FI-Anlage Mod M 17, 140 Watt/8 Ohm, Stereo-Equalizer, Quartz-Synth-Tuner, 16 Sensidisp. Tangential-Plattenspieler, Dolby B/C-Motoren-Deck, Musiksystem, Regal, Bassreflex-Boxen, Sensationslie

1048.- Siemens Voll-Wasch-Maschine mit Turbo, 4,5 kg, 600/800 Schwundertouren, 18 Programme, Spartaste

1048.- Hoover V 1104 Kloppsauger mit Turbo, 1000 Watt, mit Bürste

695.- Top-Microwelle, Bequem mit dem Auto bis in den AV Markt

1595.- Panasonic NE 562 Mikrowellenschäufel, 500 Watt

1048.- 1000 P-Plätze im eigenen Parkhaus

1495 Super-Preise: Iron Maiden LP, neu 14.95, Genesis "Invincible touch" 29.95

AV-Markt Super-Auswahl...

Offenbachs Riesen-LP & CD-Auswahl

Jugendfußball

1. FC Langen

A: FCL 1 - SG Fehlbühl/Schwanzhelm 3:1, 3:3 nach Verlängerung

Wesentlich schwerer als erwartet hat es die A 1-Jugend in der 2. Runde des Bezirkspokals. Ohne ihren verletzten Star wart Thomas Wieland begannen die Langener zwar sehr schwungvoll, kamen aber zu zahlreichen Torchancen, doch die sehr defensiv eingestellten Gäste hielten ihr Gehäuse zunächst sauber. Trotzdem fanden die Langener mit zunehmender Spieldauer Lücken in der Deckung und Uwe Grohmann erzielte mit einem sauberen Direktschuß das 1:0. Doch der Spielverlauf wurde auf den Kopf gestellt, als beim ersten ernsthaften Gegenangriff der Gäste der Langener Abwehr einen Stürmer gewildrig stoppte, und der gute Schiedsrichter Rainer Lach auf den Elfmeterpunkt zeigte.

Michael Roos konnte zwar den Stoß abwehren, aber der Nachschuß lag dann doch zum Ausgleich im Netz. Zu nächst schien dieser Treffer nur eine Zwischenstation zum Langener Sieg, dem Markus Grohmann nach guter Vorarbeit von Arthur Wenke und Uwe Grohmann schraubte das Ergebnis innerhalb kurzer Zeit auf 3:1. Unmittelbar vor dem Penaltipf gab es dann allerdings die zweite kalte Dusche für den Club. Dirk Wiewig und Götz Anders behinderten sich und der gegnerische Stürmer hatte freie Bahn zur Anschlußtreffer.

Sofort nach Wiederbeginn folgte das dritte Paukenschlag der erfrigen Gäste. Torhüter Roos konnte einen Freistoß nicht festhalten und auch diesmal schlug der Nachschuß im Langener Kasten ein. Was dann folgte, war ein einziges Anstreben der Elfmeter gegen die feste gefügte Gästewehr, allerdings ohne Erfolg. In dieser Phase hatten die FC-Spieler Björn Meyerhöfer sowie Markus und Uwe Grohmann ihre besten Szenen, aber auch reichlich Schußspieß. Kurz vor Ende der Partie waren die Gäste nach einem Konterangriff dem Siegestreffer ebenfalls sehr nahe.

Aber die Langener überstanden die gefährliche Situation, so daß es in die Verlängerung ging. Nun schwand die Kälte bei beiden Mannschaften zusehends, doch Oliver Freisens raffte sich nochmals zur neuer Energieleistung auf. Er überspielte einige Abwehrspieler und drang energiegelad in den Strafraum ein, wo ihn ein Gäste-spieler dann regelmäßig zu Fall brachte. Axel Schüller behielt die Nerven und wandelte den Elfmeter unhalbtierig zum Siegestreffer. Beim FCL gefielen neben dem bereits oben erwähnten Spielern Dirk und Arthur Wenke. Überschattet wurde der Sieg durch eine schwere Verletzung des laststarcken Michael Knörzer, der nur, wahrscheinlich für den Rest der Saison ausfällt.

Am Wochenende beginnt die Punktserie wieder für einige Teams, während der anderer Teil noch nicht in den Spielfeld tritt eingreift. Im einzelnen stehen folgende Begegnungen auf dem Programm:

Samstag, 18. 10.
F III-Jgd. 12.45 SG Arbelgen - FCL
F II-Jgd. 12.45 TSG 46 Darmstadt - FCL
C I-Jgd. 15.30 FCL - FC Erbach

Sonntag, 19. 10.
B II-Jgd. 10.20 FCL - SG Modau/Rohrbach
B I-Jgd. 9.30 SG Egelsbach - FCL
A II-Jgd. 10.20 FCL II - FCA Darmstadt
A I-Jgd. 10.20 SG Traisa/Nd.-Beerbach - FCL

Dienstag, 21. 10.
D I-Jgd. 17.30 SC Vik. Griesheim - FCL
Mittwoch, 22. 10.
C I-Jgd. 18.00 TG 75 Darmstadt - FCL

DIE KRIPPO RÄT: Prüfen Sie "Wertsachen" genau.

Wir und unsere Polizei

100.000 Mark für Anpflanzen

Der Naturschutzbeirat des Kreises Offenbach hat nach einer Mitteilung von Landrat Karl M. Rebel die Vorschläge von zwölf Schulen hinsichtlich der Begrünung von Schulgebäuden beraten. Grundlich begründet der Naturschutzbeirat die Begrünungsaktion. Er regte jedoch an, die geplanten Maßnahmen durch einen Gartenarchitekten fachlich begleiten zu lassen, damit Boden- und Standortverhältnisse angemessen berücksichtigt werden können.

Diese Anregung wurde seitens des Kreisbeirates aufgegriffen. Zur Zeit, so Landrat Rebel, werden die Begrünungsvorschläge von einem Gartenarchitekten geprüft und kostenmäßig erfaßt. Im Nachtragsauftrag wird ein Projekt erstellt. Die Anpflanzungen sind für das Frühjahr 1987 vorgesehen und werden den Kreis für Auskunft des Landrats rund 100.000 Mark kosten.

Der Holzhammer!

Jetzt ist Zeit zum Renovieren und Umbauen.

Hier zum Beispiel Paneele!

Edle Hölzer mit Möbeloberfläche-Inbegriff der Gemütlichkeit.
Ausstellung und informieren Sie sich selbst!

Großauswahl an erstklassigen Hölzern!

Fichte-Profilholz 19.80 per qm

endbehandelt, 12,5 x 96 mm, A-Sortierung, versch. Längen

Holz- und Plattenmarkt

6050 Offenbach/M. Waldhof
Hch.-Krumm-Str. 15 - Tel. 069 / 89 20 81-82

6453 Seligenstadt-NL-Welzheim
Dieselstraße 9-11 - Tel. 06182 / 30 66-67

Alte KÜCHEN preiswert „neu“!

Unser Meister garantiert Qualität

RÖSLER

Großausstellung Kamine und Kachelöfen

In Funktion: Kamin-Heizregister zum Nachrüsten sofort im Winter o. Umbau bei Wärme o. Umbau!

Musteranlage: Hypokausten-Großkachelheizung als Kachelofen-Sichtfläche

ROSLER

Operative ROSLER Kamine GmbH
6072 Driedorf
Bettstraße 1-3, Tel. 06074/6061
Mo bis Fr 7.30-18.00, Sa 9.00-12.30

Balkongeländer

aus Holz Pergolen und Überdachungen direkt vom Hersteller

Ph. Sauer GmbH

Beratung - Verkauf - Montage

Im Ertzig 12 (Am Ortseingang, 1. Str. rechts)
8752 Laufach bei Aschaffenburg
Telefon 0 69 93 / 4 57
Montag bis Freitag 8 bis 12 und 13 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 12 Uhr

Zeitungenlesen

informiert • hilft kaufen und verkaufen • macht sicher • eröffnet täglich neue Perspektiven • hilft Geld sparen

OFFENBACH-POST

Sitzmöbel direkt ab Fabrik

Unsere Fabrikpreise

HAANER TISCHFABRIK

Verkaufslager für Rhein-Main: 6103 Griesheim-De. Milt.-Leuchner-Str. 245 (B 26) Daco-Center, vorm. Tapalen-Müller

TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag/Sonntag 18./19. 10. 1986 von 10 bis 18 Uhr Beratung und Verkauf

Mit Gewinnspiel - Hauptpreise: Fernseh-Gerät und Rundflüge

Übernachtung im "Appart-Hotel", Der Sauerlandstern in Willingen

- Sicherheits-Haustüren • Vordächer
- Balkon- und Wintergärten-Verglasung
- Sicherheitsstäbe von einbruchsicheren Haustüren nach den Richtlinien der Kripo

Unibau-Treppen und -Geländer nach Maß

Lieferung und Montage direkt durch die Aussteller-Werke

Auch WICONA Fenster und Türen aus Aluminium

wärmegeklämmt schallgeklämmt

SOMMER FENSTER GmbH

Beratung und Verkauf
Ober-Rodenstraße 48 (gegenüber kath. Kirche)
Nieder-Roden 6054 Rodgau 3
☎ (06106) 2 40 78 und 7 32 44

SCHORNSTEINE

Mauern mit Klinkern • Isolieren bei Verputzung, auch vorübergang alle Systeme • Top-Preise

z.B. Einbau von YAA-Edelstahlrohren 0,5mm steigender Meter ab

Zagl. Anschlüsse • auch im Winter • alles von außen

R. JUNG SCHORNSTEINTECHNIK GmbH

6457 Mainlat 1 (Dörrgihelm), Tel. 0 61 81 / 49 51 93, bis 20.00 Uhr

KAMINO RUND

Schornsteinauskleidung - wahlweise: Schiefer-Schamotteziegel • Edelstahlrohre • mit Wärmedämmung • Leichtbeton mit Kaltglasur • gegen feuchte, versottende Schornsteine • vorsorglich anzubringen bei Niederdruckrohrleitungen • Erneuern von Schornsteinrohren mit Klinkern • klare Preise im Voraus

KAMINO RUND GmbH Tel.: (0 61 81) 6 20 15
Schornsteinfach 6450 Hanau 7 (Steinheim) Maybachstr. 15, Postl. 700 180

UNIBAU-Treppen

die besonders preiswerten

Neubau • Altbau • Dachausbau
200.000-fach bewährt

Katalog od. unverb. Beratung anford.
Sommer-Fenster GmbH, Glas-Haus,
Herrn-Str. 48, 6054 Rodgau 3-Nieder-Roden, Tel. 06106 / 2 40 78 + 7 32 44

Alte Türen wieder „neu“

Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre Wunschtür - passend zur Einrichtung. Durch die PORTAS-Kunststoffummantelung z.B. in der Art von Eiche, Nußbaum, Teak usw. Auch Haustüren-Renovierung.

PORTAS
Der Renovierungsexperte!
Die Nr. 1 in Europa.

Rufen Sie bei Wir beraten Sie gerne!

Studio Dietzenbach
Diessenstraße 3, Ki.-Welzheim
☎ 0 6 0 7 4 / 4 0 1 2 7

IHR SPEZIALIST für EXCLUSIVE BUSREISEN

KENNEN SIE UNS? NEIN???

... dann lernen Sie uns doch kennen bei einer 2-Tage-Erlebnisreise ins HOCHSAUERLAND vom 13.-14. 11. 86, Abfahrt ca. 8 Uhr

Wir bieten:

- Fahrt in fabrikneuen Fernreisebussen
- Übernachtung im "Appart-Hotel", Der Sauerlandstern in Willingen
- großes rustikales Sauerländer Landsknecht-Bratbuffet
- Unterhaltungabend mit Musik und Tanz
- riesiges Sauerländer Frühstücksbuffet
- Benutzung von Hallenbad, Sauna, Bewegungsbad

pro Person im Doppel-App. DM 130.- im Einzel-App. DM 150.-

alle Fahrten ab F, HU, AB

FERNREISEN FRÜHJAHR
18. 3. 11 Tg. Maloca VP 1090.-
29. 3. 17 Tg. Südtirol/Süden VP 2200.-
27. 4. 16 Tg. Spanienreise HBVP 2400.-
19. 5. 8 Tg. Normandie/Loire HBVP 2400.-
23. 6. 16 Tg. Türkei/Anatolien HP 2100.-
Sehr gute Hotels, alle Ausflug ind.

Sonnen-Thermalinsel ISCHIA
WINTER-SONDERANGEBOT:
24 Tage incl. VP, Fango, Dusches, Bäder und Massagen nur 1489.-

STAWA touristik
R. Stenger
8755 Alzenau 2
Tel. 06023 / 1021

„ITALIENISCHES DESIGN IM SCHWEIZER LICHT“ SONDRERSCHAU

2 große Themen in unserem Haus bis zum 15. 11. 86

Teubner

Einrichtungshäuser
Daimlerstraße 2, 6452 Hainburg, Tel. (06182) 50 07

„TULSA“ endlich... ein Hochlehner mit Design!!!!

Busnelli Italia
Polstermöbel der Spitzenklasse

Der größte priv. Automarkt in Frankfurt am Samstag u. Sonntag

vormals hinter **NECKERMANN** jetzt zum **Hessen-Center** Borsialallee 26 verlegt
1000 Stellplätze - Besucher frei - 8 bis 16 Uhr

Lieber Gartenfreund Pflanzenkauf ist Vertrauenssache

Wir verkaufen nicht nur, sondern stehen Ihnen auch mit unseren Erfahrungen gerne hilfreich zur Seite. Egal was Sie auch vorhaben, ob Vorgarten, Grabstätte, Terrasse, Balkon, Kübelpflanzen oder kompl. Außenanlagen, bei Schädigungsfall oder Krankheiten.

Kaufen Sie dort, wo es wächst!

Baumschule Alfred Schüller

Kasseler Straße, Telefon 06106 / 93 83
vorbei an der Post Richtung Wald Rodgau-Jügesheim

Eigener Garten- und Landschaftsbau

70 Küchen

Wir zeigen in beiden Häusern zusammen ca.

- Vielfalt an Musterküchen
- Große Markenprogramme
- Fachkundige Beratung und Planung
- Service wie Sie ihn wünschen
- Günstige Preise

rufen Sie an: Telefon 06181 / 69 01 81

Sonntag Tag der offenen Tür von 14 - 17 Uhr. Keine Beratung - kein Verkauf.
Langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet.

hebeisen

Küchen + Wohn-Design

6450 Hanau 8-Klein-Auheim
im Mühlfeld 13, Tel. 06181 / 69 01 81
6453 Seligenstadt 3-Ki.-Welzheim
Liebigstraße 14 (Industriegebiet)
Telefon 06182 / 2 77 07

Möbel Spahn präsentiert am Sonntag, 19. 10. den "Traumschiff"- und "Schwarzwald-Klink"-Superstar.

Sascha Hehn

Am Sonntag, 19. 10. von 14 - 18 Uhr Schautag (ohne Beratung/ohne Verkauf)

kommt zu Möbel Spahn. Und Sie?



Traumbett mit gepolstertem Kopfteil, Tagesdecke und 2 Kissen. Mit Federkern-Matratzen, Lattenrost und Bettkasten, ca. 180 x 200 cm Liegefläche **1798.-**

Nachtkonsole, weiß lackiert, je **225.-**
Leuchte, je **198.-**
Wandspiegel, Rahmen weiß lackiert ca. 100 x 150 cm **298.-**

Traumschrank mit viel Platz, in weißem Lack, mit diagonalen, bambusartigen Applikationen. Mit Spiegel-Mitteltür, ca. 300 cm breit **1396.-**



Gemütlich wie im Schwarzwald Großzügige Schlafraum-Kombination mit Front und Korpus in rustikal gebeiztem Eiche-Furnier, best. aus: 6-türigem Kleiderschrank mit Spiegel-Mitteltüren, ca. 292 cm breit, Kastenbett, ca. 200 x 200 cm, Bettüberbau mit Beleuchtung und integrierten Konsolen, zusammen nur (ohne Rahmen, Kissen, Bettzeug und Auflagen) **1895.-**

Möbel-Spahn Ratenkauf Günstig, bequem, einfach und problemlos. Wir beraten Sie gerne.

Immer gute Geschenkideen in unserer großen Boutique und der Lampenabteilung

Der durch Funk und Fernsehen bekannte Moderator Herbert Kranz sorgt dafür, daß dieser Sonntag ein echter Erlebnisstag wird. Und das Duo Sorg + Lenz, sorgt für Stimmungsmusik.

möbel spahn

Offenbachs ganz neue Wohndimension!

Mit dem Bus zu Spahn Linie 1 Linie 19 Linie 5 Linie 20



Offenbach Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße Tel. 069/833072

Ausstellungsmodelle! Radikal im Preis

Abgebaute Ausstellungsmodelle. Kachelöfen, Kachelkamine, Super-Heizkamine und offene Kamine zu Spottpreisen abzugeben!



Einige Preisbeispiele für Ausstellungsmodelle (Bausatz)	Preis
Ökachelofen ca. 70x104 cm	5.275,- 3.280,-
Frontkachelofen ca. 70x118x70 cm	6.210,- 3.840,-
Diagonalkachelofen ca. 45x90x45 cm	7.292,- 4.830,-
Ökachelofen ca. 80x114 cm	6.917,- 3.400,-
Frontkachelkamin ca. 80x116x80 cm	7.489,- 4.250,-
Diagonalkachelkamin Radius ca. 113 cm	6.485,- 4.290,-
Nr. 172 Eckkamin ca. 68 x 80 cm	5.506,- 2.176,-
Nr. 142 Frontkamin ca. 68 x 205 cm	4.248,- 1.208,-
Nr. 261 Frontkamin ca. 79 x 182 cm	4.501,- 1.240,-
Nr. 392 Eckkamin, Rad 50010 ca. 73 x 130 cm	4.064,- 1.980,-

reicht je nach Behelzung und Isolierung für ca. 150 m² Wohnfläche. HARK Kachelkamine - der neue Trend: Kachelwärme und trotzdem Feuerlebnis! HARK - jetzt noch preiswerter! HARK Kaminfabrik HARK Kachelofenfabrik HARK Ofenkachelfabrik Ständig mehr als 1000 Bausätze am Lager. Auslieferung durch firmeneigene Fahrzeuge

HARK Die Nr. 1 ... denn der Größte hat die Riesenauswahl

gesenkt!

Praktische Vorführung der Geräte. Deutschlands größte Firma für Heiz-Kamine, Kachelöfen, Kachelkamine

5057 Dietzenbach Paul-Enrich-Str. 8 Tel. (0 62 74) 230 56 6984 Bad Vilbel

5400 Koblentz Mosewiler Straße 42-46 Tel. (0 62 81) 440 68 6909 Waldorf (bei Heidelberg) Rudolf-Oesele-Straße 45 D (Industriegebiet) Tel. (0 62 27) 90 57 Sonntag 9.00-18.00 Samstag 9.00-18.00 Freitag 10.00-18.00

Spielplan der Theater für die kommende Woche

Stadttheater Langen	Städtische Bühnen Ffm. Oper
Sonntag, 19. Oktober, 20.00 Uhr Micky Maus und Einstein	Freitag, 17. Oktober, 19.30 Uhr Orpheus in der Unterwelt
Montag, 20. Oktober, 15.00 Uhr Die Bremer Stadtmusikanten	Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Artillerie
Samstag, 25. Oktober, 20.00 Uhr Penelon Schöller	Sonntag, 19. Oktober, 18.30 Uhr Der Rosenkavalier
Staatstheater Darmstadt	Mittwoch, 22. Oktober, 20.00 Uhr Oper und Film
Großes Haus	Donnerstag, 23. Oktober, 19.30 Uhr Der Zigeunerbaron
Freitag, 17. Oktober, 20.00 Uhr Der Mann von La Mancha	Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Le Bohème (Ita)
Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Werther Premiere	Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Orpheus in der Unterwelt
Sonntag, 19. Oktober, 19.30 Uhr Carmen	Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Die verkaufte Braut
Dienstag, 21. Oktober, 20.00 Uhr Lech- und Schlegelgesellschaft	Schauspiel
Mittwoch, 22. Oktober, 19.30 Uhr Werther	Freitag, 17. Oktober, 19.30 Uhr Don Kerlos
Donnerstag, 23. Oktober, 19.30 Uhr Der Mann von La Mancha	Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Die irre von Chelliot
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Der Vetter aus Dingsda	Sonntag, 19. Oktober, 19.30 Uhr Die irre von Chelliot
Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Der Mann von La Mancha	Montag, 20. Oktober, 19.30 Uhr Die Dreigroschenoper
Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Carmen	Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Don Kerlos
Kleines Haus	Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Egmont (Premiere)
Freitag, 17. Oktober, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig	Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Egmont
Samstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr Die Schleicht	Kammerspiel
Sonntag, 19. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso	Freitag, 17. Oktober, 20.00 Uhr Mann Ist Mann
Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig	Samstag, 18. Oktober, 20.00 Uhr Woyzeck
Mittwoch, 22. Oktober, 19.30 Uhr Der gute Monner von Sezuan	Sonntag, 19. Oktober, 20.00 Uhr Die Fremdenführerln
Donnerstag, 23. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso	Montag, 20. Oktober, 20.00 Uhr Woyzeck
Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr Der Kaufmann von Venedig	Donnerstag, 23. Oktober, 20.00 Uhr Der Prozeß gegen den Schriftsteller Wel Jingsberg
Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr Torquato Tasso	Freitag, 24. Oktober, 20.00 Uhr Woyzeck
Sonntag, 26. Oktober, 19.30 Uhr Der gute Mensch von Sezuan	Samstag, 25. Oktober, 20.00 Uhr Der Prozeß gegen den Schriftsteller Wel Jingsberg
	Sonntag, 26. Oktober, 20.00 Uhr Die Mecht der Gewohnheit

Neue Entgeltgrenzen für Geringverdiener

Grundsätzlich will nicht nur die Steuer ihren Anteil von Nebeneinkünften und Gelegenheitsjobs. Werden bestimmte Entgeltgrenzen überschritten, müssen auch Sozialabgaben für Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung entrichtet werden. Vorbehaltlich der Verabschiedung durch das Gesetzgebungsorgan ab Januar 1987 hier neue Grenzwerte, die gerade für „Jobber“ wichtig sind. „Geringverdiener“, also Arbeitnehmer, für die der Arbeitgeber die Beiträge zur Sozialversicherung alleine zu tragen hat, können bis zum DM 570 monatlich bzw. DM 133 wöchentlich verdienen, ohne aus ihrer Tasche „drauflegen“ zu müssen. Sogenannte „geringfügig Beschäftigte“ sind in der Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung versicherungsfrei. Als „geringfügig Beschäftigte“ gilt, wer monatlich nicht mehr als DM 430 verdient. Aufgepaßt! Jede Beschäftigung, die regelmäßig mindestens 15 Stunden in der Woche ausübt wird, führt ohne Rücksicht auf das tatsächliche Entgelt zur Sozialversicherungspflicht.

Kennen wir uns überhaupt?

Wer kennt diese Situation nicht: Plötzlich wird man auf der Straße von einem Fremden Mensch angesprochen - und sieht sogar im Dunkeln. Bevor man es erkennen kann, was er möchte, steigt in einem Skepsis auf, Mißtrauen und sogar Angst. Die innere „Radaranlage“ fängt wie verrückt an zu piepsen, und man möchte am liebsten weglaufen. Aber vielleicht macht man sich ja lächerlich, weil der Fremde lediglich nach dem Weg fragen möchte oder nach der Uhrzeit. Wohl jeder Mensch hat schon erlebt, wie sich Angstgefühle oder Mißtrauen immer weiter aufschaukeln können, obwohl es keinen wirklichen Anlaß für sie gibt. Und wer hat sich seines Mißtrauens nicht schon geschämt, wenn sich herausstellte, daß man einen Menschen schlimmer Absichten für fähig hielt, die diesem völlig fremd waren. Dennoch gibt es auch berechtigte Angstgefühle. In solchen Fällen tut man gut daran, sich auf sein Gefühl zu verlassen, und sich in Sicherheit zu bringen. Dieses Gefühl gibt es auch in der Tierwelt - man nennt es Instinkt. Im Gegensatz zu den Menschen reagieren Tiere in der Regel nur auf tatsächliche Gefahren - und sei denn, man hat sie so gequält, daß sie Grund zum Mißtrauen haben. Wo haben die menschlichen, manchmal sehr irrationalen Angstgefühle ihre Wurzel? Stammen sie aus einer fernen Vergangenheit, in der wir noch nicht alle unsere analytischen Fähigkeiten vollentwickelt hatten? Es behauptet der kürzlich verstorbene amerikanische Philosoph und Schriftsteller L. Ron Hubbard. Er erforschte dieses Relikt vor über fünfzig Jahren und veröffentlichte dann ein Buch über den „reaktiven Verstand“.

Ein Herz für die Welt! Spende Blut!

BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Eine tolle Geschenkidee! Überraschen Sie Verwandte und Freunde mit einem persönlichen Ereignis auf Video. G. Loew, Telefon 0 61 03 / 2 62 66

Einladung:

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS der Spezialist für gute Polstermöbel, präsentiert



die internationale Collection ROLF BENZ

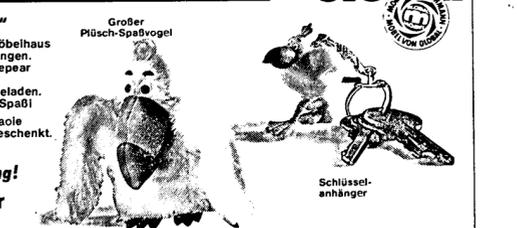
DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS 6072 Dreieich, Meienfeldstr. 15 + 34, Tel. 06103 / 8 48 20

Wer immer gut informiert sein will, was in Langen und Umgebung geschieht, der liest die Langener Zeitung

Autogrammstunde mit Paola und Kurt Felix Global



„Verstehen Sie Wohn-Spaß?“ Unter diesem Motto will Ihnen ihr GLOBAL-Möbelhaus die Freude am schönen Wohnen näherbringen. Deshalb haben wir des beliebte Show-Ehepaar Paola und Kurt Felix zu einem Plauderstündchen mit Ihnen eingeladen. Holen Sie sich die Autogramme! Und viel Spaß! Die ersten 100 Besucher erhalten von Paola einen „Spaßvogel“ als Schlüsselanhänger geschenkt. Spaßvögel zu verkaufen: Ein Super-Spaß für alt und jung! Samstag, 18. Oktober ab 10.00 Uhr



NEU ERÖFFNET Möbel Merget 6452 HAINBURG GMBH Klein-Krotzenburg Röntgenstr. 2-4, Industriegebiet Telefon: 06182/4328 Geöffnet: 9.00-12.30 Uhr, 14.30-18.30 Uhr Samstag 9.00-13.00 Uhr, langer Samstag 9.00-16.00 Uhr



Maler vom Bailiwick

E. Blampied wird 100

Nicht einmal im Traum wäre es dem Kunstmaler Edmund Blampied eingfallen, daß er eines Tages auch für die deutsche Besatzungsmacht arbeiten würde...

Denkmalschutz

Ein Beispiel von Umweltzerstörung ist die mittelalterliche Glasmalerei in Augsburg-Dom. Die Bundespost veranschaulicht auf einer Sondermarke zu 80 Pfennig das Werk vor und nach der Restaurierung...



750 Jahre Berlin

Im 13. Jahrhundert entstanden an der Stelle früherer slawischer Siedlungen die Städte Cölln und Berlin. Mit vier Marken zu 10, 20, 50 und 70 Pfennig sowie einem Block zu einer Marke verweist die DDR auf das Jubiläum...



Marke anlässlich der Befreiung und 1964 aus seiner Hand ein Denkmal in vielen Museen, mehr als 300 Stiche allein in Boston...

Nach dem Krieg erschienen von diesem Grafiker noch eine Reihe von Illustrationen...

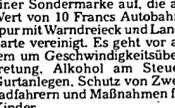
Frauenfragen

Mit aktueller Thematik beschäftigt sich eine Serie aus Irland. Ihre Werte zu 24, 28, 30 und 46 Pence während u. a. den Anteil der Frauen in der modernen Gesellschaft...



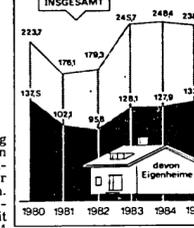
Verkehrssicherheit

1986 wurde vom EG-Ministerrat zum Europäischen Jahr der Verkehrssicherheit ausgerufen. Luxemburg wartet dazu mit einer Sondermarke auf...



Eigenheim bleiben gefragt

Zahl der von den Sparkassen mitfinanzierten Wohnungen im 1000



Im vergangenen Jahr ging die Zahl der von den Sparkassen mitfinanzierten Wohnungen um rund 9500 auf 238.951 zurück...



Hochzeit bei Hof

Zwei Marken zu 15 und 40 Pence der Isle of Man gratulieren Prinz Andrew und Sarah Ferguson zur Vermählung. Sie bieten aktuelle Fotos nebst Zeitungsausschnitt mit Pressemeldung und Monogramm der Queen...



Hafertee zur Suchtbehandlung

Die beruhigende und kräftigende Wirkung des Hafertees ist seit Jahrhunderten bekannt. In der Homöopathie findet die aus frischen, blühenden Kräutern bereite Tinktur bei Depressionen, Schlaflosigkeit, Neurasthenie, Nervenzollaps und ähnlichem...

Unser Hausarzt

Verwendung, daß Hafer auch gegen Morphinismus mit Erfolg eingesetzt werden kann...

Die britischen Forscher verabschieden einer Gruppe von 25 Jahren alten Patienten ein neues Präparat, die Avena sativa. Eine gleich große Gruppe erhielt Placebo...

Mit der Wirbelschichtfeuerung auf dem Vormarsch

Vorstandsmitglied Werner Wein von den Stadtwerken Duisburg macht den Eindruck eines Mannes, der mit dem Erfolg des Unternehmens zufrieden ist. Bei einer hohen jährlichen Auslastung der Anlage, und das wird starkes Zeichen sein...

Werner Wein spricht von dem supermodernen Kraftwerk I der Stadt Duisburg mit der neuen Technik „zirkulierende atmosphärische Wirbelschichtfeuerung“...

Im vergangenen Jahr ging die Zahl der von den Sparkassen mitfinanzierten Wohnungen um rund 9500 auf 238.951 zurück...

Seehund ruft Bär

Die Telefongesellschaft in Sitka, Alaska, hat eine besondere Auszeichnung für bewährte Angestellte eingeführt - einen Telefonapparat, bei dem die Ziffern durch handgeschnittene Eisenbeintiere ersetzt sind...

Unser Hausarzt

Die beruhigende und kräftigende Wirkung des Hafertees ist seit Jahrhunderten bekannt. In der Homöopathie findet die aus frischen, blühenden Kräutern bereite Tinktur bei Depressionen...

Klären Sie Ihr Kind über gefährliche Spiele auf

Ein Thema, das Spaß macht. Aber dabei keineswegs nur emotionale Aspekte hat. Denn die wirtschaftlichen wiegen bestimmt ebenso schwer...

Wenn man Mundgeruch hat

Das Übel ist schwer zu beseitigen / Zuerst zum Zahnarzt

Nicht wenige Menschen leiden an diesem unangenehmen Mundgeruch. Die meisten Betroffenen merken meist nichts davon. Wohl aber wird der Mundgeruch von der Umwelt aufgenommen und ist häufig schmerzhaft für ein Zurückweichen, Äußerlichkeiten bei zwischenmenschlichen Kontakten...

Kanalisation als Hundetoilette

In New York gibt es 325.000 offiziell gemeldete Hunde und nach offiziellen Schätzungen sind schon 500.000 ungemeldete, freilebende Hunde...

Unser Hausarzt

Jeder Mensch hat schon einmal die Erfahrung gemacht, daß zum Beispiel ein mit reichlich Knoblauch aromatisiertes Gericht in der Mundhöhle einen unangenehmen Geruch ausstrahlt...

Klein, aber oho!

New York ist die Metropole Superlativ: die längsten Wolkenkratzer, die höchsten Wolkenkratzer, die größten Egos...

Siegeszug des Kaffees

Wissen Sie, daß der Kaffee über Venedig nach Europa gekommen ist? Die Venezianer hatten eine sehr aufgedrehte Einstellung zu den Gewohnheiten und Gebräuchen der Türken...

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with zodiac signs and their characteristics. Includes icons for each sign and text describing their traits.

Die Bundesgartenschau informiert

Diamant auf dem Deich: „Haus Deichgraf“

„Spiegeln, Spiegeln an der Wand...“ so beginnt ein bekanntes Märchen. Die Bundesgartenschau 1987 in Düsseldorf... hat zwar keine Märchen zu bieten, dafür märchenhafte Aussblicke...

Die Flaschen im Verkehr

Für eine Vielzahl von Menschen ist Glas-Recycling zum Alltag geworden

Zu Tausenden stehen grüne und weiße Behälter am Straßenrand und erinnern uns: Glas ist Rohstoff. Und Rohstoffe sind weniger und deshalb wertvoller geworden...

In diesem Bewußtsein werden in der Bundesrepublik jährlich über 1 Million Tonnen Altglas zu den Recycling-Containern gebracht. Die umweltbewußten Benutzer der riesigen Behälter kommen aus allen Alters- und Gesellschaftsschichten...

Advertisement for 'Mittag macht Freude' featuring various food items like Kalbsbraten, Schweinefleisch, and Schinken with prices.

Advertisement for 'Jacobs Kaffee' and other products, including coffee, wine, and household items, with prices and promotional offers.



Die Veranstalter Herbert Bald und Engelbert Gabriel erwarten bereits zum 25. mal Besucher von Nah und Fern zu einer von ihnen organisierten Ausstellung mit echten Orientteppichen...

Jetzt ist die rechte Zeit für den Kauf von Teppichen

In der 25. Ausstellng Preise für Perser wie vor 10 Jahren

Obertshausen - „Gerade in unserer schnelllebigen, hektischen Zeit suchen Käufer auf eine geschmackvolle Ausstattung ihres Zuhauses. Kultiviertes Wohnen nimmt einen hohen Stellenwert ein...“

Unzureichende Verkaufsmethoden, wie sie von unsern Geschäftsmachern angewendet werden und die die ganze Branche in Verfall gebracht haben, wurden von der Obertshausener Firma stets abgelehnt...

Die niedrigen Preise kommen natürlich nicht von ungefähr. Die Zahl der Kunden beim Einkauf der Teppiche...

Service großgeschrieben

Der umfangreiche Service, zu dem noch Schätzungen, Reparaturen, Restaurierungen und Spezialarbeiten gehören, ist ein wichtiger Bestandteil der gesamten Leistungsfähigkeit...

Einladung zur großen Orientteppich-Schau

Advertisement for 'Bald und Gabriel OHG' featuring an exhibition of Persian carpets in Obertshausen, including dates, location, and contact information.

Die Kriminallpolizei rät:
Sichern Sie leicht erreichbare Fenster zusätzlich.
 Dem Diebstahl keine Chance
 Wir und unsere Polizei

Ihr Langener Taxi
TEL 15 15
TEL 5 14 14
TEL 6 6 6 6
TAG UND NACHT

Kfz-Markt
 Fiat 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82,
 2. Hd., ca. 56.200 km, Blaup.-Cas-
 setten-Radio und 4 Boxen, VB
 5800,- DM.
 Tel. 06103/29700, ab 18.00 Uhr

STELLENANGEBOTE

OTTO
 OTTOVERSAND HAMBURG

Für unseren Verkaufs-Außendienst suchen wir eine(n)
Bezirksleiter/-in für den Raum Rodgau/Seligenstadt

Sie betreuen einen festen Kundenstamm im persönlichen Kontakt - Telefon und Besuch - und erweitern diesen durch die Gewinnung neuer Kunden. Dafür ist Initiative, Einsatzbereitschaft, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit erforderlich.

Neben einem guten Festgehalt garantiert unser variables Prämiensystem und Ihr persönlicher Einsatz ein überdurchschnittliches Einkommen. Dazu großzügige Sozialleistungen und eine angemessene Spesenregelung. Fortschrittliche technische Verkaufshilfen und intensive Schulungen werden Ihnen den Erfolg erleichtern.

Ihre Bewerbung, mit den üblichen Unterlagen, senden Sie bitte an den
OTTO VERSAND, Personalabteilung 1-205
 Wandsbeker Straße 3-7, 2000 Hamburg 71

OTTO... findet'ich' gut.

Techniker der Elektrotechnik/Elektronik

Das Aufgabengebiet in unserer Produktlinie MSR-Technik, mit den Schwerpunkten Medizintechnik, für Füllstand, Durchfluß und Wärmemenge, umfaßt vorwiegend:

- technische Kundenberatung telefonisch und vor Ort
- technische Auslegung von Meßsystemen und zum Teil von leittechnischen Anlagen
- technische Angebotsbearbeitung
- Erstellung und Pflege von Standardtexten
- Unterstützung bei Schulungen und Service

Für diese weitgehend selbständige Tätigkeit sollte der neue Mitarbeiter eine abgeschlossene Ausbildung als Elektrotechniker oder Elektromechaniker haben. Übergreifende Kenntnisse der Anlagen- und Verfahrenstechnik der chemischen Industrie, Wasser-/Abwassertechnik, Lebensmittelindustrie und Energieversorgung sind bei der Erfüllung der gestellten Aufgaben von großem Vorteil.

Selbstverständlich bereiten wir Sie auf Ihre Aufgabe gründlich vor. Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

DANFOSS GMBH Personalabteilung
 Carl-Legien-Straße 8
 6050 Offenbach-Waldhof
 Telefon 069 / 89 02-215

Ein Angebot an alle Versicherungsprofis, die weiterkommen wollen:

Ohne finanzielle Hürden Versicherungskarriere machen.

NECKURA, die junge dynamische Versicherung für den privaten Bereich sucht Sie. Denn Sie sind ein junger dynamischer Geist mit dem Talent zu verkaufen. Einer, der weiterkommen möchte und weiß, daß er der richtige Mann für eine führende Position ist. Als Bezirksleiter sollen Sie verantwortlich an Aufbau und Führung unserer neuen Organisation für ein Versicherungsprodukt mitwirken, das jeder braucht und das sich jeder leisten kann. Von Vorteil - aber nicht Bedingung - wäre daher, wenn Sie bereits eine Organisation geführt haben.

Wenn Sie erfolgreich sind und aufsteigen wollen, steht Ihnen bei uns der Weg bis zum Regionalleiter offen. Dabei gehen Sie jedoch kein Risiko ein. Hohe existenzsichernde Festbezüge halten Ihnen lange Zeit den Rücken frei und erleichtern den späteren Erfolg.

Sind Sie unser Mann? Dann rufen Sie am besten heute noch an. Unser Herr Fath steht Ihnen gerne zur Verfügung. Am Samstag von 9-14 Uhr unter 06022/23532. Ab Montag unter 06171/69-214.

Neckura Versicherungen,
 Obersterstraße 14,
 6370 Oberursel 1.

NECKURA
 Die faire Versicherung

100jährige Erfahrung
 Wir sind ein modernes und wachstumsorientiertes Unternehmen innerhalb einer Firmengruppe mit ca. 190 Mitarbeitern im Rhein-Main-Gebiet! Schwerpunkt Nutzfahrzeuge DAIMLER BENZ. Für den weiteren Ausbau unseres Ersatzteil-, Verkaufs- und Zubehör-Geschäft suchen wir je einen

VERKÄUFER und LAGERIST
 möglichst aus der Fahrzeugbranche und evtl. mit DB-Erfahrung. Nach erfolgreicher Einarbeitung und Bewährung sind Aufstiegsmöglichkeiten in jeder Hinsicht gegeben. Besitzen Sie Engagement, verkäuferisches Talent und wollen Sie selbständig arbeiten, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen, die selbstverständlich vertraulich behandelt werden, zu Hd. der Geschäftsleitung.

HABICHT GM BH
 Vertreter der Daimler-Benz AG
 Edisonstraße 3-5
 6000 Ffm.-Berg.-Enkheim
 Telefon 061 09/3001-13

VHS-FILMER AUFGEPASST!
 Schneiden und vertonen (2-Spuren) Sie Ihren Video-Film professionell.
TELEFON 0 61 03 / 2 62 66

Zimmermann
Trauerkleidung
 für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen. Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Pietät Sehring
 Inh. Otto Arndt
 Das alleingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestallungsdurchführung

Plötzlich und für uns alle unerwartet verloren wir durch einen tragischen Unglücksfall unseren lieben Sohn, Bruder, Enkel, Cousin und Neffen
Stefan Uhrig
 im Alter von 20 Jahren.

Nach einem reichen erfüllten Leben verstarb nach kurzer schwerer Krankheit, unerwartet am 14. Oktober 1986 unsere liebe Mutter und Oma
Sophie Bär
 geb. Schack
 im 83. Lebensjahr.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 21. Oktober 1986, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Kinoprogramme Langen ab 16. 10. 86
HOLLYWOOD
 18.10.20.00, SaSoDi auch 17.30
 TOP GUN
 Sa 22.30 TOP GUN
FANTASIA
 20.30, SaSoDi auch 18.00
 SPIDEE WIE WIR
 15.30 PETER PAN
 Sa 23.00 SPIDEE WIE WIR
NEUES UT
 20.30 außer Di
 KUNNER & LEIT
 Di 20.30 KILLERKAWAY TRAIN

Mehrere Sorten
TAFELÄPFEL
 aus eigenem biolog. Anbau

Golden Delicous
 8-Kg-Korb DM 6,-
 Verkauf: Mo.-Fr. 8.30-12.00 Uhr
 14.00-18.00 Uhr
 Sa. 9.00-14.00 Uhr
 Schneppenhausen
 Albrecht-Dörer-Straße 35
 Telefon 06150/51528

Shell Heizöl
 preiswert nur von:
SPATH MINERALÖL
 Ellsabethenstr. 55,
 6070 Langen
 Tel. 06103/21041

SIEMENS
NEU! SIWAMAT PLUS
 20% weniger Waschmittel
 SIWAMAT PLUS Waschvollautomaten mit dem Öko-plus-System von Siemens sichern Ihnen die Waschmittelsparung dreifach:

1. Mit dem Härte-Teststreifen
 2. Mit dem Öko-Dosierensatz
 3. Mit dem Umflutsystem

Für Siemens spricht Siemens.
 Wir beraten Sie gerne.
Leucht Lange
 Größte Leuchtenschau in Darmstadt
 Messeler Parkstraße 134
 (Industriegebiet)
 6100 Darmstadt-Wilshausen
 Telefon (06150) 7314

Alte Küchen preiswert „neu“!

Gefällt Ihnen Ihre alte Küche nicht mehr? PORTAS macht daraus in einem Tag eine pflegeleichte Traumküche. Durch Auswechseln der Fronteile z.B. in der Art von Eiche hell/rustikal, Mahagoni usw. Auf Wunsch An- und Umbau (auch Elektrogeräte).

BEI UNS in der Fahrgasse 9
 In Dreieichenhain finden Sie ein ausserordentliches Programm der Marken

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
 Fahrgasse 9 6072 Dreieichenhain
 Telefon (06103) 84820

Ihr Langener Taxi
TEL 15 15
TEL 5 14 14
TEL 6 6 6 6
TAG UND NACHT

Brüggmann
Verbundfenster Duo 80
 ausgezeichnet mit dem Bundespreis Gute Form 1980/81

Fa. BESTEHORN
 und Co. GmbH
 Robert-Bosch-Straße 10
 6070 Dreieichenhain
 Telefon 0 61 03 / 3 36 87

Ziergräser
 in reicher Auswahl von Bärenfell bis Riesenschilf
dietricH BAUMSCHULE
 Mörfelden-Walldorf
 An den Nußbäumen 4 · Telefon (06105) 225 67
 Verkauf: Mo.-Fr. 8-12 Uhr, 14-17 Uhr, Sa. 8-15 Uhr

LANGENER HOF
 RESTAURANT TAGUNGSRÄUME HOTEL

FEIERN SIE MIT UNS
 Wir eröffnen unsere rustikale HESSENSTUBE mit Biergarten
Donnerstag, Freitag und Samstag (16.-18. Okt. 1986) ab 17.00 Uhr bis ???
 Lifemusik an diesen Tagen bis 22.00 Uhr
Zum Kennenlernen machen wir tolle Preise!

Robert-Bosch-Straße 26 6070 Langen
 Telefon 06103 / 77 01 Telex 413 794

FAHRRÄDER
 Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
 Dorotheenstr. 8-10
 Festlichkeiten aller Art auf Videoband! ☎ 0103/26266

Schornsteinsorgen?
 Nasse u. brüchige Kamine werden von innen abgedichtet. Edelstahlrohre, Schamottröhre, Rüttelverfahren mit Glasur. Kaminbau und Kaminopfereparatur. Meisterberatung, langjährige Erfahrung und Garantie.
FISCHER Schornstein-Technik GmbH
 6093 Flörsheim, Jehnstr. 13, Tel. 0 61 45 / 74 31

Langener Volksbank

Einladung zum Richtfest
7 Einfamilien-Eigenheime in Langen
 Margaretenstr. 38-50

Sonntag Besichtigung von 11-16.00 Uhr
 Rohbaubesichtigung und Finanzierungsberatung.
 Immobilien Vermittlung
Telefon 06103/204224 + 204226
 auch samstags von 9-13 Uhr

NEU VON OPEL
OMEGA
 WAS FÜR EIN AUTO!

Es ist soweit: Wir laden Sie ein zu einer großen Premiere.
 Die Omega-Story beginnt. Kapitel für Kapitel neu in der deutschen Automobilgeschichte.

Beispiellos: Sein DSA-Fahrwerk. Sein 2.0i-Motor mit Bosch-Motronic. Sein ew-Wert von 0,28. Außergewöhnlich: Sein Komfort-Konzept.
 Lernen Sie Kapitel für Kapitel bei uns kennen!

Willkommen zum OMEGA-TAG
 am Samstag, dem 18. 10. 1986, von 9.00 bis 17.00 Uhr
 • Vorstellung des neuen Omega • Omega-Testfahrten •
 Kleine Stärkungshappen und Getränke gibt's zum Super-Tarif. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
 (Verkauf und Beratung nur zu gesetzlichen Ladenzellen)

Autohaus SCHROTH
 Darmstädter Straße 54-56 · Langen

Alte Türen wieder „neu“!

Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird prosiert aus Ihrer alten Tür Ihre Wunschür - passend zur Einrichtung. Durch die PORTAS Kunststoffummantelung z.B. in der Art von Eiche, Nußbaum, Teak usw. Auch Haustüren Renovierung.

PORTAS
 Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.
 Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!
 Altanwärter für den Großraum Frankfurt u. Offenbach/W. Studio Dietzenbach Dieselstraße 1-3
 ☎ 0 60 74 / 40 41 27

Wir und unsere Polizei
 für Ihr Geschäft ein gutes Team

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERLINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

zmmz vom H. Gaudmann Heizung Sanitär Spenglerlei

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz - Anstrich - Lecklerung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt

Rainer Schüller Malermaler

LANGEN

DREIEICH

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist):

Ärztlicher Sonntagsdienst

AEG UND BOSCH STÜTZPUNKT-HÄNDLER

BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst

Apothekendienst

Köhler moden

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer

Apothekendienst

Apothekendienst

RAUMAUSSATTUNG J. K. BACH

LVM Die Versicherung mit den niedrigen Beiträgen

Ärztlicher Sonntagsdienst

Zahnärztlicher Notfalldienst

HERBERT KIRCHHERR

Kunststoff-Fenster WERKMAN, JUST U. GÄRTNER

Apothekendienst

Wichtige Rufnummern:

JÜRGEN RINKER

Christa Moden Sie finden bei mir in reichlicher Auswahl

Apothekendienst

Wichtige Rufnummern:

STIHL-Dienst Friedrich Helfmann

Küchenplanung bis ins Detail wohnstudiozimmermann

Apothekendienst

Privatdrucksachen

STIHL-Dienst Friedrich Helfmann

KAUFHAUS mit den vielen Fachabteilungen

Wichtige Rufnummern:

Privatdrucksachen

STIHL-Dienst Friedrich Helfmann

GRAEF HEIM + GARTEN hat viel für Sie - und weiß wie!

Wichtige Rufnummern:

Göbr. SCHNEIDER Rollenfabrik

Teppichboden-Waschreinigung oder -Shampoonierung?

Was nun, kleine Heike?

ROMAN VON J. R. NORTMANN

Copyright by Heinz Körner, Literarische Agentur, Rotenburg a. d. Fulda, durch Verlag von Graberg & Görg, Frankfurt am Main

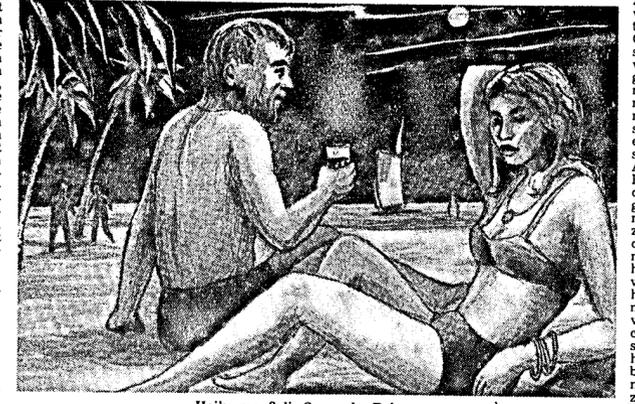
So packte er seine Koffer aus. Als er zur Kontrolle, ob er auch tatsächlich alles ausgepackt hatte...

Heike gab sich einen Ruck und entschloß sich, seinen Tisch mit Dan zu machen...

Ein „traumhafter“ Urlaub

Sie konnte nicht mehr genau feststellen, wann die übrigen Gäste sich ehemin rechtlich wenig um sie als Gastgeberin gekümmert hatten...

Wanderjahre im Ausland abgeschlossen. Nun wartete auf ihn der Posten des persönlichen Sekretärs seines Vaters im Familienkonzern...



Heike genoß die Sonne der Bahamas.

ters erreichte Dan noch unmittelbar vor seinem Abflug mit Heike nach den Bahamas. Um Heike die gute Laune nicht zu verderben...

Nebenzimmer warten, bis ein Page erschien. „Alles in Ordnung, Miss. Hier ist Ihre quittierte Hotelrechnung. Ich soll Sie mit Ihrem Gepäck zum Flughafen bringen.“

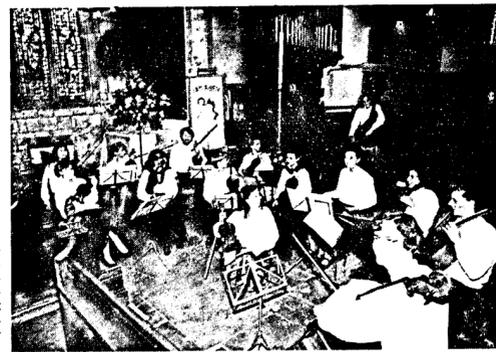
Jugend-Streichorchester Taunus in der Burgkirche

Die nächste Abendmusik in der Burgkirche wird am kommenden Sonntag, dem 28. Oktober, um 18.00 Uhr, vom Jugend-Streichorchester Taunus gestaltet.

Die nächsten Abendmusik in der Burgkirche wird am kommenden Sonntag, dem 28. Oktober, um 18.00 Uhr, vom Jugend-Streichorchester Taunus gestaltet.

Familiengottesdienst

Am kommenden Sonntag, dem 28. Oktober, findet in der Burgkirche um 10.00 Uhr wieder ein Familiengottesdienst statt.



Mehr Verkehrssicherheit

Die SPD-Fraktion im Götzenhainer Ortsbeirat möchte den Magistrat veranlassen, sich mit den zuständigen Institutionen und Betreibern des Bahnhofsgeländes und des Bahnhofs in Verbindung zu setzen.

Erholungsmaßnahmen für ältere Mitbürger

Auch in diesem Jahr führt der Kreis Offenbach im Rahmen der Alterserholungsmaßnahmen über Weihnachten und Neujahr 1986/87 für ältere Mitbürger durch.

Auch in diesem Jahr führt der Kreis Offenbach im Rahmen der Alterserholungsmaßnahmen über Weihnachten und Neujahr 1986/87 für ältere Mitbürger durch.

Sechser im Lotto

Haben wir keine, doch mit einer Anzeige in der LZ kann Ihnen bei manchem Problem geholfen werden.

OFFENTHAL

Ortsbeirat tagt

Der Ortsbeirat Offenthal kommt am Dienstag, dem 28. Oktober, um 19.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Offenthal (Clubraum) zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung zusammen.

GÖTZENHAIN

Radarkontrollen in Götzenhain

Am 12. September wurden in der Bleiswiker Straße Höhe Höhenweg (in einem Zeitraum von drei Stunden und 35 Minuten) erneut Radarkontrollen durchgeführt.

Sport vom Wochenende

Dienstags in der SZ

Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 24. 10. bis 31. 10. 1986

Freitag, 24. 10. 1986

Samstag, 25. 10. 1986

Sonntag, 26. 10. 1986

Montag, 27. 10. 1986

Dienstag, 28. 10. 1986

Mittwoch, 29. 10. 1986

Donnerstag, 30. 10. 1986

Freitag, 31. 10. 1986

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 25. 10. bis 2. 11. 1986

Samstag, den 25. 10.

Sonntag, den 26. 10.

Dienstag, den 28. 10.

Mittwoch, den 29. 10.

Donnerstag, den 30. 10.

Freitag, den 31. 10.

Sonntag, den 1. 11.

Sonntag, den 2. 11.

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr

Freitag, 25. Oktober, 16.00 Uhr

Freitag, 7. November, 20.00 Uhr

Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr

Auszeichnungen für besondere Leistungen

Herausragende Leistungen verdienen eine besondere Auszeichnung.



Seit sechs Jahrzehnten ist Margarete Stroh Mitglied im Turnverein Dreieichenhain.

Kollision beim Wenden „Plastic Age“ im „Sinkkasten“

Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung

Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung

Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung

Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung

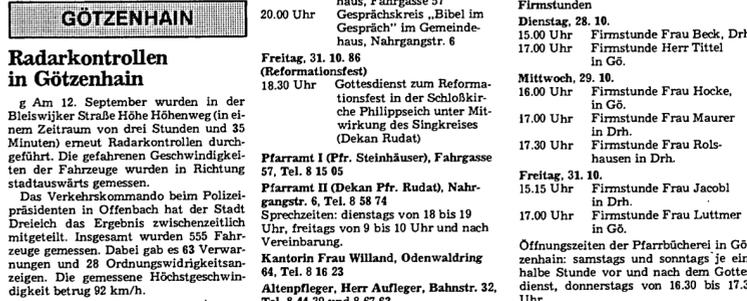
Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung

Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung

Auf der Darmstädter Straße wendete eine Pkw-Lenklerin in der Nacht zum Sonntag ihr Fahrzeug und achtete hierbei offensichtlich nicht auf einen in Richtung



Eine Fahrt in das Freilichtmuseum „Hessenpark“ in Neu-Anspach im Wert von 200 Mark gewann Silvia Heil aus Dreieich.



25-jährige Mitgliedschaft im Turnverein Dreieichenhain gab es beim Sportlerball Urkunden und Ehrennadeln (v.l.): Gottfried Niebert, Kurth Rath, Horst Hell, Margarete Stroh (60 Jahre Mitglied), Gerold Schmidt, Elli Holzmann, Willi Heberer, Lisa Saul, Karlheinz Deisinger, Petra Knies und Gerhard Knies.

Advertisement for Margarete Lauer, aged 67, with contact information for her funeral home.

Advertisement for Walter Koch, offering services for funerals and obituaries.

Large advertisement for food products including Wirsing, Rinder-Braten, Schweine-Braten, Kleenex, Pampers, and Freesien.

NACHRUF
Wir trauern um unseren Korbhirschen
Stefan Uhrig
und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Korbverein 1993 Langen
und alle Korbhirschen

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns
in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
Rüsselshelm, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 78 21

LANGENER HOF
RESTAURANT TAGUNGSRÄUME HOTEL
STEAKS - STEAKS - STEAKS
vom
LAVASTEINGRILL
dazu knackige Salate
Reichhaltige Spezialitätenkarte
... und in der HESSENSTUBE:
Sauerbraten, Apfelrotkohl, Knödel DM 14.-
Jägerschnitzel, Salatteller, DM 14.-
Pommes frites
1 ganze gegrillte Schweinshaxe mit Beilage DM 15.-
und andere Hessenspezialitäten
Tischbestellung: 06103 / 77 01
Robert-Bosch-Straße 25 6070 Langen

Zur Durchsetzung unserer Verkaufsziele suchen wir einen überzeugenden und abschlußsicheren
LKW-Verkäufer
für den Verkauf von Mercedes Benz Transportern und die Betreuung unserer Kundschaft.
Ein geschütztes Gebiet mit großem Kundenstamm, sehr interessanten Absatz- und Einkommensmöglichkeiten sowie umfassende aktive Unterstützung und DB-Dienstwagen, werden geboten.
Bei fleißigem und engagiertem Einsatz finden Sie eine sichere Existenz mit überdurchschnittlichem Einkommen und weiteren Entwicklungsmöglichkeiten. Aktuelle Bewerbungsunterlagen erbiten wir an die Geschäftsleitung, Vertrauliche Behandlung ist zugesichert.
HABICHT GM BH
Vertreter der Daimler-Benz AG
Edwardsstraße 3-5
6000 Ffm.-Sachsenhausen
Telefon 06109/3001-13

In unserer Branche sind wir Marktführer.
Die Marktbedeutung verdanken wir in hohem Maße unseren qualifizierten Mitarbeitern.
Als Hersteller von Sicherheitssystemen für Geldinstitute erfordert unsere Produktherstellung überwiegend die Bearbeitung von Stahlblechen und den Zusammenbau durch Schlossern und Schweißen.
Zum sofortigen oder späteren Eintritt suchen wir:
■ **Werkzeugmacher**
■ **Betriebsschlosser**
■ **Maschinenschlosser**
■ **Stahlbauschlosser**
■ **Elektromechaniker**
■ **Anlernkräfte**
Sprechen Sie mit uns über Ihre beruflichen Interessen, Ihren Arbeitsplatz bei uns, Ihre Bezahlung und unsere sonstigen Leistungen. Wir bieten Ihnen verschiedene interessante Tätigkeiten.
Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Gesprächstermin mit unserer Personalabteilung (06105-205130) oder senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.
GARNY SICHERHEITSTECHNIK GMBH
Dreieichstr. 12-16 · 6082 Mörfelden-Walldorf

Ich habe meine Aufgabe erfüllt,
den Glauben bewahrt,
den Lauf vollendet.
Nach langer, geduldig ertragener Krankheit entschlief mein lieber Mann,
Schwager, Onkel und Pate
Karl Fürstenberger
Elektromeister
Im Alter von 88 Jahren.
Sein Leben war erfüllt von Arbeit, Liebe und Fürsorge.
In stiller Trauer:
Elisabeth Fürstenberger, geb. Jäckel
und alle Angehörigen
Bahnstraße 22
6070 Langen
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 28. Oktober 1986, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Das geeignete Café
für Trauergesellschaften
bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE
Im Günter 29 · 6070 Langen
Telefon 06103/2321
Ihr Langener Taxifur
TEL **15 15**
TEL 5 14 14
TEL 6 6 6 6
TAG UND NACHT

Annahmeschluß für Traueranzeigen
am Montag und Donnerstag bis 16 Uhr

Ein Herz für's Helfen
Spende Blut!

Klafs
Zum Abschalten, Entspannen, Erholen - und zum Gewinnen neuer Kräfte durch:
Sauna
Sonne
Whirlpool
Dampfbad
Lassen Sie sich zeigen, was wir für Ihr Wohlbefinden, Ihre Fitness und Ihre Gesundheit tun können. Farbkatologe gratis, einfach anfordern.
Klafs-Saunabau
Ausstellungs-Zentrum
Hainweg 146/0
6000 Ffm.-Sachsenhausen
Telefon 069 / 68 37 11

DANKSAGUNG
Von ganzem Herzen danken wir allen, die uns durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Helmgang unserer lieben Entschlafenen
Magdalena Pauli
geb. Pillar
Ihre Anteilnahme bekundeten.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kratz, Herrn Pfarrer Boll, allen Verwandten, Landsleuten, Nachbarn und Bekannten sowie allen, die ihr das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte gaben.
Stefan Pauli
Michael Pauli
Matthias Pauli und Familie
6070 Langen, im Oktober 1986
Stresemannring 5

Für die Anteilnahme beim Helmgang unseres lieben Entschlafenen
Rudolf Seidel
sprechen wir allen auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank aus.
Besonders danken wir Herrn Dr. Dworeck für seine Bemühungen sowie allen Verwandten, Freunden und Bekannten.
Gertrud Seidel
Axel Seidel und Frau Ellen
Enkelln Andrea
Westendstraße 42
Langen, im Oktober 1986

Langener Zeitung · Telefon 2 10 11

Für die herzliche Anteilnahme beim Helmgang unserer lieben Entschlafenen
Eleonore Steitz
geb. Wissenbach
danken wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, Herrn Pfarrer Wächter, dem Jahrgang 1902/03 und allen, die sie auf Ihrem letzten Weg begleiteten.
Familie Willi Steitz
Langen, im Oktober 1986
Wiesgäßchen 10

Kinoprogramme Langen ab 23.10.86
HOLLYWOOD
19.00, 20.00, SeSoDi auch 17.30
DER NAME DER ROSE
Sa 23.00 DER NAME DER ROSE
FANTASIA
15.30, 20.30, SeSoDi auch 18.00
STARSANWÄLTE KÖSTET MAN NICHT
Sa 23.00 STARSANWÄLTE KÖSTET MAN NICHT
NEUES UT
20.30 außer Di
HEUTEIMALES WOCHE
Di 20.00 KILLER DER GROSSE EISENBAHN
RAUB + REVADA PASS

Ball der Union
am Samstag, dem 25. Okt. 1986
In der TV-Turnhalle, Jahnplatz
Seitöffnung ab 19.00 Uhr
Für Musik und Stimmung sorgt
„MIKE'S COMPANY“
Eintritt: DM 10,-
Für Schüler, Studenten, Wehr- und Zivildienstleistende 50% Ermäßigung.
Alle Mitglieder, Freunde und Bürger in und um Langen sind herzlich eingeladen.
Ihr **CDU** Stadtverband Langen

Einladung zum
Tag der offenen Tür
25. und 26. 10. 1986
von 10.00 bis 17.00 Uhr
bei
Lohmann
Wohnwagen
Außerhalb 16 (direkt an der B3)
6070 LANGEN-SÜD · TELEFON 0 61 03 - 2 32 49
Außerh. d. gesetzl. Geschäftszeiten kein Verkauf, keine Beratung!

Shell Heizöl
preiswert nur von:
SPATH MINERALÖL
Elisabethenstr. 55,
6070 Langen
Tel. 06103/21041
Bei uns sind Sie immer in guten Händen
Umzüge selber machen
Auto-Lang Dreieich
Halner Chaussee 3, Tel. 8 33 88

PELZE VOM FACHMANN
Der nächste Winter kommt Pelze und Leder
Informieren Sie sich - lassen Sie sich beraten.
Besuchen Sie uns unverbindlich.
Geschäftszeiten:
Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 und 13.15 - 16.30
und nach Vereinbarung
Sa nur nach Vereinbarung
HESSISCHE RAUCHWAREN
Mörfelder Landstraße 33
(vor der Einfahrt Oberlinden)
6070 Langen
Telefon 06103-7779

100jährige Erfahrung
ist nicht mit Geld zu bezahlen.
Deshalb erhalten Sie sie kostenlos.
Wir sind die Fachleute, wenn's um Drucksachen geht!
Stellen Sie uns auf die Probe!
k BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen
Tel. 06103-21011

Ihr Langener Taxifur
TEL **15 15**
TEL 5 14 14
TEL 6 6 6 6
TAG UND NACHT
Ein Herz für's Helfen
Spende Blut!

Sparen schafft Sicherheit.
Keine Frage: Wenn's das Sparen noch nicht gäbe, müßte man es erfinden. Denn ohne Sparen hätten viele Menschen keine Möglichkeit, aus eigener Kraft vorzusorgen, sich abzusichern und sich Wünsche zu erfüllen.
Fürs Sparen gibt es deshalb keine Alternative, aber viele gute Gründe: die Rücklagenbildung für Notfälle, der Traum vom unvergebliehen Urlaub, die Ausbildung der Kinder, die Vorsorge fürs Alter.
Natürlich weiß Ihr Geldberater nicht, welcher Spargrund bei Ihnen und Ihrer Familie im Mittelpunkt steht. Aber er weiß zweierlei: erstens, wie Sie mit Sicherheit an Ihr persönliches Sparziel kommen, und zweitens, daß sparen gerade heute oft leichter gesagt als getan ist. Und deshalb wird er Ihnen - da sind wir ganz sicher - genau die Sparform empfehlen, die Sie auch mit kleinem Beträgen schnell und bequem ans Ziel Ihrer Wünsche bringt. Sprechen Sie mit ihm darüber. Ein Gespräch bringt viel, kostet aber nichts.
wenn's um Geld geht
Sparkasse Langen
Zimmerstraße 25, 6070 Langen

ACHTUNG
Helfen Sie die Umwelt schützen!
Stadt Langen sammelt kostenlos Sondermüll ein.
Standorte des UMWELTMOBILS:
Freitag, 31. Oktober 1986
11.00 - 13.00 Uhr: Parkplatz Kindergarten Weißdornweg
14.00 - 15.30 Uhr: Bushaltestelle Pittlerstraße/Ecke Raiffeisenstraße
16.00 - 18.00 Uhr: Parkplatz Wernerplatz
Samstag, 1. November 1986
11.00 - 13.00 Uhr: Parkplatz neues Rathaus
14.00 - 15.30 Uhr: Westendstraße/Ecke Nordendstraße
16.00 - 18.00 Uhr: Parkplatz Fahrgasse/Dieburger Straße
Es werden angenommen: Farben, Altol, Lacke, Pflanzenschutzmittel, Säuren, Laugen, Trockenbatterien, Knopfzellen, Medikamente, Desinfektionsmittel, Sprays, Klebstoffe, alte Waschmittel, Kosmetikartikel u. a. Sondermüll
Nutzen Sie die Gelegenheit, Problemstoffe unproblematisch zu beseitigen!
Der Magistrat der Stadt Langen

Die neue
Herbst- u. Wintermode
ist da!
Haben Sie schon die passenden
Strümpfe + Strumphosen?
Wir haben sie, Für Sie.
Jacobs
Wäsche · Mäntel · Bademoden
6070 Langen · Bahnstraße 15

Unsere Meister garantieren Qualität
RÖSLER
Großausstellung
Kamine und Kachelöfen
In Funktion:
Kamin-Heizregister
Kamin-Heizregister
Kamin-Heizregister
Kamin-Heizregister
Musteranlage:
Hypokausten-Großkachelheizung
als Kachelkamin-Sichtheizung
RÖSLER
Opernstr. 1-3, Tel. 06074/6061
Geschäftsführer: ...
Mo. bis Fr. 7.30-18.00, Sa. 9.00-12.30

Schornsteinsorgen?
Nasse u. brüchige Kamine werden von innen abgedichtet. Edelstahlrohre, Schamottröhre, Rüttelverfahren mit Glasur. Kaminbau und Kaminreparatur. Meisterberatung, langjährige Erfahrung und Garantie.
FISCHER Schornstein-Technik GmbH
6093 Fförsheim, Jahnstr. 13, Tel. 0 61 45 / 74 31

Obstbäume Rosen Laubgehölze Koniferen
jetzt pflanzen
dietrich
BAUMSCHULE
Mörfelden-Walldorf
An den Nußbäumen 4 · Telefon (0 61 05) 2 25 67
Verkauf: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, 14 - 17 Uhr, Sa. 8 - 15 Uhr

Bräunen zu Hause
wenn immer Sie wollen!
die starken
hauschönenden
UWE
Marken-Bräuner
schon ab DM 28,- monat.
bei 12 Mon. Laufz.
natürlich von
Solar-Sunlight
Hainstraße 117, 6100 Darmstadt
Telefon 06151/45023
Ihr Kürschnermeister
für
• Reparaturen
• Umarbeitungen
• Neuanfertigungen
und • Ledermoden
patlecar
DARMSTADT, Wilhelmstr. 19
Telefon (0 61 51) 2 20 03

STADTWERKE LANGEN
STROM - GAS - WASSER - VERKEHR
Liebigstraße 9-11 · Tel. 0 61 03 / 206-0 · 6070 Langen

Wir stellen zum 1. September 1987 ein:
2 Auszubildende für den Beruf
Elektroanlagen-Installateur
Die Ausbildung wird bei der PITTER-Lehrwerkstätten GmbH, Langen, durchgeführt.
Die Anstellung der Auszubildenden erfolgt bei der Stadtwerke Langen GmbH.
Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Abschrift der 3 letzten Schulzeugnisse sind bis zum 15. November 1986 an die Geschäftsführung der Stadtwerke Langen GmbH zu richten.

Haben Sie Probleme mit Ihren Fenstern?
Wir können Ihnen fast immer helfen. Wir reparieren sowohl Kunststoff- und Holzfenster, als auch alle Arten von Rollläden und Jalousien.
Fa. BESTEHORN
und Co. GmbH
Robert-Bosch-Straße 10
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 0 61 03 / 3 36 87

SONDERANGEBOTE
„Alles für's Bad“
Samstags von 9.30 - 12.00 Uhr
In unserer Lagerhalle verkaufen wir Einzelstücke aus Messe- / Musterbeständen, sowie fabrikneue Sondergeräten von Retoren und Auslaufmodellen:
• Toiletten- / schränke
• WC-Sitze
• Badzubehör
• Badmöbel
• Waschtische
Kauf wie gesehen, gegen Barzahlung, sofort zum Mitnehmen (ohne Umtausch).
Verkauf solange Vorrat reicht.
ALLIBERT GmbH
Adam-Opel-Straße 4
6000 Frankfurt-Fepfenheim

Riesenstimmung beim SSG-Oktoberfest

30 Liter Bier für besten Torwandschützen

Der Tanz stand im Mittelpunkt des diesjährigen Oktoberfestes, veranstaltet von der SSG Langen in Zusammenarbeit mit der Stadthallenverwaltung. Schon frühzeitig konnten sich die Verantwortlichen die Hände reiben, denn man war nahezu ausverkauft. Wenn es den Besuchern einer Veranstaltung gut gefällt, dann denken sie nicht ans Nachhausegehen. Betrachtet man das diesjährige Oktoberfest am vergangenen Freitag allein unter diesem Gesichtspunkt, dann war es ein Riesenerfolg, denn die große Zahl der fröhlichen Gäste hielt bis zum Ende aus, und selbst da noch tröstete man sich mit dem Gedanken, daß man aufhören muß, wenn es am schönsten ist.

Dabei gab es während des gesamten Abends genügend Gelegenheiten, die man als „am schönsten“ hätte bezeichnen können. Die Veranstalter hatten sich wiederum sehr viel Mühe gegeben, um ihren Gästen „Vergnügen total“ zu bieten.

Das begann schon mit der Wiederverpflichtung einer Spitzenband, und die „Gerty's-Show-Sextett“, offizielle Olymphiadeband der Olympischen Sommerspiele von München, in Langen mittlerweile nicht mehr unbekannt, zog wieder alle Register ihres Könnens. Mit der charmanten Sängerin Gerty zogen die Musiker ein Feuerwerk von Rhythmen und Melodien ab, und so war es kein Wunder, daß die Tanzfläche den ganzen Abend dicht belegt war. Höhepunkt der excellenten Show war dabei sicherlich die „Mitternachts-Live-Show“.



Beim Oktoberfest war die Tanzfläche stets voll, und die Prominenz übte sich im Torwandschießen.

Der Leser hat das Wort

„Gartenstraße ist kein Nürburgring“

„Ganz so ausgefallen, wie es nach Ihrem Bericht den Eindruck macht, schien mir der Verlauf dieses Abends nicht zu sein. Das Gespräch war über lange Zeiträume hinweg eine Darstellung der Interessen der auf der Gartenstraße ansässigen Mitglieder des Gewerbevereins. Ohne deren Belange auf die leichte Schulter nehmen und ihnen das Recht auf Meinungsäußerung abzuschneiden zu wollen, gedacht war die ganze Sache laut Einladung etwas anders. Ein Städtelgespräch war angesagt, bei dem betroffene Bürger die Gelegenheit bekommen sollten, ihre Interessen und Sorgen mit kompetenten Gesprächspartnern zu diskutieren. Und es ging dabei nicht nur um die Gartenstraße, sondern um einen Bereich, der Gartenstraße, Nördliche Ringstraße gleichberechtigt mit einschließt.“

Anfangs wurde zwar deutlich, daß für die Anwohner dieser Straßen und deren Nebenstraßen der ständig wachsende Verkehr mit all seinen negativen Folgen für die Wohn- und Lebensqualität in einem, zum großen Teil als reines Wohngebiet ausgewiesenen Bereich, ein großes Problem darstellt. Nur – dieser meiner Meinung nach sehr wichtige Aspekt fiel sehr schnell den vehement vorgetragenem Interessen des Gewerbevereins zum Opfer. Zwei Stunden später passierte ihr das gleiche Spielchen, diesmal mit einem anderen Gegenüber, und um 19.15 Uhr hatte die Dame zum dritten Mal Besuch vor der Wohnungstür, der ihr ein Schreiben der Kirche überbringen wollte. Jedesmal hatte die Dame den Verdacht, daß draußen nicht nur ein Stand, sondern eine große Menge von Blicken auf sie gerichtet sei. Eine Rückfrage bei den Kirchengemeinden ergab, daß dort von einem Rundschreiben nichts bekannt sei. Die kirchlichen Mittelungen werden in der Zeitung veröffentlicht oder in die Briefkästen gesteckt. Ein Anruf bei der Polizei führte ebenfalls nicht weiter, denn wo sollten die Beamten klarer ansetzen.

Was die Unbekannten vor der Tür vorhatten, weiß man nicht. Es liegt allerdings nahe, daß sie unbedingt Einlaß in die Wohnung haben wollten und sicher nichts Gutes planten.

Der Vorfall gibt Anlaß zur Vorsicht. Die Trickkiste von Leuten, die etwas planen, ist sehr groß, und manch einer wird sich wohl verblüfflen lassen, wenn sich Unbekannte als Boten der Kirche vorstellen. Ist die Wohnungstür erst einmal offen und die Fremden dringen ein, dann kann es meist zu spät sein, wobei man nicht einmal gleich an das Schlimm-

Friede beginnt bei jedem einzelnen

Friedensgebet mit nichtchristlichen Religionsgemeinschaften

Wohl zum ersten Mal versammelten sich Christen und Mitglieder anderer Religionsgemeinschaften zum gemeinsamen Gebet in Langen in einer katholischen Kirche. Anlaß dazu war der von Papst Jöh. Paul II für Montag, den 27. Oktober, ausgerufen Weltfriedenstag, der in Assisi, der Stadt des Hl. Franziskus, mit Vertretern der Weltreligionen begangen wurde. Bischof Karl Lehmann aus Mainz empfahl auch den Ortskirchen in einem Schreiben vom 4. Oktober, dem Todestag des Hl. Franziskus, diesen Tag als „Tag des Friedens“ zu begehen. Aus diesem Grund wurde das monatlich in der Liebfrauenkirche stattfindende Friedensgebet auf diesen Montag gelegt. Diakon Jaksche lud aufgrund der günstigen Situation in Langen (über 50 Nationalitäten) auch Vertreter der anderen Religionen und Konfessionsgemeinschaften zu einem Friedensgebet ein.

So konnte er eine Gruppe der Vietnamesen, eine Vertreterin der jüdischen Gemeinde aus Frankfurt, eine Hindu-Gruppe, Moslems der Moschee-Gemeinde, Vertreter der Bahai-Religion, orthodoxe Christen aus Ägypten und Ägypten sowie Jugendliche der Schülergemeinschaft vom Gymnasium, Georgsprofinder und junge Erwachsene des sogenannten „Montagsteams“ begrüßen. Neben Pfarrer Jung und Kaplan Schulz von der katholischen Kirche wurde auch Pfarrer Hoeger von der evangelischen Kirche herzlich begrüßt.

Diakon Jaksche sagte bei seiner Einführung, daß dieses Zusammentreffen ein

Der Jahrgang 1937/38 trifft sich heute ab 20 Uhr in der TV-Turnhalle am Jahnpfad.

Die TV-Altenkameradschaft trifft sich zu ihrer monatlichen Zusammenkunft am Mittwoch, dem 5. November, um 16 Uhr in der TV-Gaststätte am Jahnpfad und lädt dazu herzlich ein. Bitte geänderten Termin beachten.

Wir gratulieren!

allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

Langener Zeitung

KÜHN VERLAGS KG, Tel. 210 111/12

Postfach 1426, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen
 Herausgeber und Verantwortlich: Horst Loew
 Redaktionsleitung: Hans Hoffler
 Satz und Herstellung: Buchdruckerei Kühn KG
 Druck: Druckhaus Bintz, Offenbach
 Jede Woche mit der farbigen Rundfunk- und Fernsehzeitschrift
 „50er und freizeits mit dem Heiner Wochenblatt“
 Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor
 Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei nichterfolgtem
 Infolge höherer Gewalt oder infolge von Störungen des
 Arbeitsstands bestanden keine Ansprüche gegen den
 Verlag.
 Anzeigenpreise nach Preistabelle 13.
 Bezugspreise: monatlich 4,60 DM + 0,90 DM Trägerlohn (in
 diesem Preis sind 0,20 DM Mehrwertsteuer enthalten). Ein-
 zelheftpreis 4,80 DM monatlich + Zustellgebühr. Einzel-
 preis: dienstags 0,55 DM, freitags 0,75 DM.



Friedel Jensen (3. v.l.) beim Geburtstagsempfang der SPD zu seinem 80. Geburtstag im Kreis seiner Freunde.

„Bevor das Leben unerträglich wird...“

So heißt ein in diesem Herbst im Klartext-Verlag erschienenes Buch. In dem Frauen aus Mörfelden und Waldorf von ihrem Kampf gegen Natur- und Umweltzerstörung berichten. Nachdem mit der Räumung des Hüttenhofes durch die Polizei am 2. November 1981 klar war, daß die Startbahn West gebaut würde, waren viele Arten der Reaktion möglich: Tauer, Wut, Enttäuschung, Gefühle der Hilflosigkeit, der Entmutigung, Resignation. Viele haben ihre Erfahrungen mit sich selbst abgemacht, sind rasch in den Alltag zurückgekehrt. Einige Frauen jedoch haben sich im Rahmen der damals gegründeten Waldorf zusammenschließen, sie haben sich über lange Zeit regelmäßig getroffen und sich gegenseitig viele ihrer Erfahrungen und Erlebnisse während der Monate des Widerstands gegen den Startbahnbau erzählt.

Im Vorwort des Buches schreibt Peter Härtling über die Frauen: „Sie bleiben Zeugen, um zukünftige ökologische Schandtaten zu verhüten. In den Jahren ihres Widerstands haben sie begriffen, daß sie für andere einstehen, nicht zuletzt für ihre Kinder und Kindeskindern. Vielleicht lesen die einmal die Geschichten der Frauen, die Anzeichen ihres Aufbruches, mit einem Verständnis, das wir noch nicht haben.“

Am Montag, dem 3. November, kommen die Frauen auf Einladung des Buchladens und der ASF Langen zu einem Leses. Gesprächs- und Erzählabend nach Langen. Die Veranstaltung beginnt um 20.00 Uhr im Buchladen, Wassergasse 14.

Beilagenhinweis

Unsere heutige Ausgabe, außer bei den Postbelegern, liegt eine Beilage der „Fa. Götting“, Darmstadt bei. Wir bitten um Beachtung.

Musikalischer Informationsabend

Die Musikschule Langen und der Orchesterverein Langen veranstalten am Mittwoch, dem 5. November, um 19.30 Uhr im Gemeindefaehaus der Stadtkirchengemeinde Langen, Frankfurter Straße, einen musikalischen Informationsabend.

Von Mitgliedern des Orchestervereins und der Big Band der Musikschule werden Blasinstrumente kurz praktisch vorgestellt und theoretisch erläutert. Zusätzlich wird über alles Wissenswerte der instrumentellen Ausbildung, Möglichkeiten des gemeinsamen Musizierens, sowie der Wahl des individuell geeigneten Musikinstrumentes informiert.

Alle Kinder und Jugendlichen, die Interesse am Erlernen eines Blasinstrumentes haben, sind hierzu herzlich eingeladen.

Beachten Sie bitte den Prospekt von Möbel Erbe's Wohnwelt 2000 6450 Hanau-Steinheim Gewerbegebiet

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Vorsicht an der Wohnungstür

Eine Begebenheit, die sich dieser Tage in einem Langener Hochhaus ereignete, gibt Anlaß für diese Betrachtung: Gegen 16 Uhr klingelte es an der Wohnungstür einer Dame. Diese schaute durch den Spion in ihrer Tür und sah draußen einen jungen Mann stehen. Auf die Frage nach dessen Beweggründen antwortete der Mann, er wolle ein Rundschreiben der Kirche verteilen, und zeigte ein Blatt Papier vor. Auf die Bitte de Wohnungsinhaberin, das Rundschreiben doch einfach in den Briefkasten zu stecken, antwortete der Unbekannte nach einem Blick zur Seite – vermutlich stand dort noch jemand – „das könne er nicht, sie müsse den Text erst lesen. Die Frau öffnete die Tür nicht und der Mann verschwand.“

Zwei Stunden später passierte ihr das gleiche Spielchen, diesmal mit einem anderen Gegenüber, und um 19.15 Uhr hatte die Dame zum dritten Mal Besuch vor der Wohnungstür, der ihr ein Schreiben der Kirche überbringen wollte. Jedesmal hatte die Dame den Verdacht, daß draußen nicht nur ein Stand, sondern eine große Menge von Blicken auf sie gerichtet sei. Eine Rückfrage bei den Kirchengemeinden ergab, daß dort von einem Rundschreiben nichts bekannt sei. Die kirchlichen Mittelungen werden in der Zeitung veröffentlicht oder in die Briefkästen gesteckt. Ein Anruf bei der Polizei führte ebenfalls nicht weiter, denn wo sollten die Beamten klarer ansetzen.

Was die Unbekannten vor der Tür vorhatten, weiß man nicht. Es liegt allerdings nahe, daß sie unbedingt Einlaß in die Wohnung haben wollten und sicher nichts Gutes planten.

Der Vorfall gibt Anlaß zur Vorsicht. Die Trickkiste von Leuten, die etwas planen, ist sehr groß, und manch einer wird sich wohl verblüfflen lassen, wenn sich Unbekannte als Boten der Kirche vorstellen. Ist die Wohnungstür erst einmal offen und die Fremden dringen ein, dann kann es meist zu spät sein, wobei man nicht einmal gleich an das Schlimm-

ste denken muß. Aber gut geht es selten für die Betroffenen aus.

Die besagte Dame hat sich richtig verhalten, ließ die Tür verschlossen und fiel nicht auf das Gerede herein. Um andere vor Schaden zu bewahren, rief sie uns an, um den Vorfall publik zu machen, was hiermit geschehen ist.

Leider leben wir in einer Welt, in der man vielen Mitteln schon nicht mehr trauen kann. Vielleicht tut man dabei manchmal einem, der es wirklich nicht böse meint. Unrecht. Aber vorseher ist immer noch besser als hinterher in die Röhre geschaut.

Ihr Tobias

Kürbisgespenster

Am Dienstag, dem 4. November, von 15.00 bis 16.00 Uhr können Kinder ab vier Jahren Kürbisgespenster basteln. Dazu lädt der Buchladen in der Wassergasse 14 ein. Vorkonzert beginnt unbedingt, sie können auch telefonisch unter der Nr. 2817 erfolgen. Die Teilnahmegebühr beträgt fünf Mark.

Viele glauben, nur die Betreiber und Hersteller von Kernkraftwerken – die Wirklichkeit sieht aber anders aus.

Viele Menschen glauben, daß unsere Energieversorgungsunternehmen vor allem deshalb an der Kernenergie festhalten, weil sie damit großen Gewinn erzielen. Und sie meinen, es werde zu wenig in die Entwicklung und Bereitstellung erneuerbarer Energien investiert. Wer so argumentiert, verkennt den öffentlichen Versorgungsauftrag: Unsere Elektrizitätsversorgung erfolgt durch Unternehmen, die zwar privatwirtschaftlich geführt, aber zu rund 70 Prozent im Besitz von Staat und Kommunen sind. Ihre Aufgabe ist es, jederzeit ausreichend Strom zu liefern, preiswert und für jede Kundengruppe im jeweiligen Versorgungsgebiet zu einheitlichen

Das „Junge-Künstler-Forum“ gab sein erstes Konzert

In der Presse war wiederholt auf die „kleine“ Veranstaltungsreihe junger Künstler hingewiesen worden. – In dieser Saison erstmalig – neben der von der Kunst- und Kulturbehörde veranstalteten „großen“ Konzertreihe läuft. Die Reihe mit jungen Musikern wurde von der Kunst- und Kulturbehörde in Zusammenarbeit mit der Jungens Stadthallenverwaltung ins Leben gerufen. Man durfte dem Auftreten der jungen Künstler am 26. Oktober mit gespannter Erwartung entgegensehen.

Die Programmfolge sah vier Nummern vor, und die vier Mitwirkenden waren im Programmheft mit Porträt und kurzem Lebenslauf aufgeführt. Die Zuordnung der Interpreten zu den Vortragsstücken wurde dem Hörer dann während des Konzertes klar, das im kleinen Saal der Stadthalle stattfand, dessen Holztafelung ihn etwas überakustisch machte. Der Abend begann mit der Romanze für Horn und Klavier von Camille Saint-Saens, gespielt von Gerd Radke (Horn) und der japanischen Pianistin Mariko Mitsuyu. Gerd Radke entlockte seinem Instrument Töne, die den kleinen Saal vollständig füllten. Das Romantische dieser französischen Komposition kam nur stellenweise zum Ausdruck. Mariko Mitsuyu am Klavier war eine einfühlsame und eigenständige Mitgestalterin.

Im zweiten Teil des Konzerts erklang die A-dur-Sonate für Violine und Klavier des belgisch-französischen Komponisten César Franck gehört zu den Repertoirestücken aller professionellen Geiger. Die Komposition gibt dem Interpreten Gelegenheit, technisches Können und musikalische Gestaltungskraft zu zeigen. Die Geigerin Angela Beate Lauer war nach einigen Anfangshemmungen im

zweiten Satz, dem Allegro, „voll da“, doch waren nicht überhörbare Intonationsübungen zu bemerken. Daß ihr durchweg kräftiger Ton mitunter schrill und scharf klang, mag an ihrem Instrument gelegen haben, das auf den vier Saiten nicht gleichmäßig ansprach. Das französische Flair dieser Sonate hätte durch die Geigerin mit mehr Gefühl und Poesie durchdringt werden können. Hervorragend am Klavier zeigte Ernst Breidenbach eine reife ausgeglichene Leistung, die den besonderen Erfordernissen dieser Sonate durchaus Rechnung trug.

Vor der Pause wurde dann noch eine Anzahl musikalischer „Bonbons“ aus der Suite „Miroirs“ (die Spiegel) von Maurice Ravel durch Mariko Mitsuyu „serviert“. Mit verblüffender Technik und breiten erstaunlichen Einfühlungsgabe brachte sie vier Stücke dieser Folge zu Gehör. Es war das Höhepunkt des Abends!

Im zweiten Teil des Konzerts erklang das Trio Es-dur op. 40 für Horn, Violine und Klavier von Johannes Brahms. Dieses Werk ist kammermusikalisch schwer darzustellen. Die jungen Künstler, mit Mariko Mitsuyu am Klavier, waren hierbei etwas überfordert. Angela B. Lauer in der Intonation jetzt besser als bei der Sonate, ihr Strich war kraftvoll und bewußt, doch fehlte ihr die Geschmeidigkeit des Tones, um den lyrischen Stellen Ausdruck zu verleihen. Nach anfänglichen Schwierigkeiten im Ansatz bilde Gerd Radke seine Stimme tonlich einwandfrei.

Der schwierige Klavierpart wurde von Mariko Mitsuyu technisch und im musika-

EINKAUFEN IN LANGEN... WEIL'S VERNÜNFTIG IST!

- fachmännische Beratung
- individuelle Bedienung
- gute Service-Leistungen
- solide Handwerksarbeit
- aktive Dienstleistungs-Unternehmen
- gute Parkmöglichkeiten

Gewerbeverein 1877 Langen e.V.

Kleintier-Ausstellung in der Stadthalle

Schnattern, gackern, gurren und hupsen wird es am kommenden Samstag und Sonntag (1. und 2. November) wieder in der Stadthalle Langen, wenn 26 Züchter des Kleintierzuchtvereins ihre Gänse, Enten, Hühner, Tauben und Kanarienvogel der Öffentlichkeit vorstellen. Die Eröffnung ist am Samstag (1. November) um 14 Uhr, nachdem fünf Preisrichter die 300 Tiere mit insgesamt 94 Rassen in vielen bunten Farben nach dem Musterstandard bewertet und prämiert haben.

Viele der ausgestellten Tiere waren in diesem Jahr bereits auf konkurranzstarken Ausstellungen mit sehr guten Ergebnissen erfolgreich und werden auch in dieser Vereinsausstellung um Trophäen bewerben. Eine ausgeschmückte Voliere wird ebenfalls Mittelpunkt der Ausstellung sein, genauso wie eine gut sortierte Tombola.

Auf die Eintrittskarten für Erwachsene und Kinder ist eine Freierlösungskarte geschlossen. Die Freierlösungspreise werden am Sonntag (2. November) nach Schluß ab 16.30 Uhr öffentlich gezogen und in der Presse bekanntgegeben. Diese Ausstellung ist am Samstag von 14 bis 17 Uhr und am Sonntag von 9.30 bis 16.30 Uhr geöffnet.

Flohmarkt für Babysachen

Im Pfarrheim über dem katholischen Kindergarten St. Albertus Magnus wird am 8. November ein Flohmarkt für Baby-, Kinder- und Umstands Kleidung sowie Spielsachen veranstaltet, wozu schon heute eingeladen wird. Er findet in der Zeit von 14 bis 17 Uhr statt.



Premiere einer neuen Veranstaltungsreihe der KUK und der Stadthallenverwaltung.

„Wer profitiert eigentlich von der Kernenergie?“

Viele glauben, nur die Betreiber und Hersteller von Kernkraftwerken – die Wirklichkeit sieht aber anders aus.

Viele Menschen glauben, daß unsere Energieversorgungsunternehmen vor allem deshalb an der Kernenergie festhalten, weil sie damit großen Gewinn erzielen. Und sie meinen, es werde zu wenig in die Entwicklung und Bereitstellung erneuerbarer Energien investiert. Wer so argumentiert, verkennt den öffentlichen Versorgungsauftrag: Unsere Elektrizitätsversorgung erfolgt durch Unternehmen, die zwar privatwirtschaftlich geführt, aber zu rund 70 Prozent im Besitz von Staat und Kommunen sind. Ihre Aufgabe ist es, jederzeit ausreichend Strom zu liefern, preiswert und für jede Kundengruppe im jeweiligen Versorgungsgebiet zu einheitlichen

Tarifen. Diese werden von Landesregierungen überwacht, Änderungen werden nur nach Offenlegung der Bücher genehmigt.

Der kostengünstige Einsatz aller Energieträger – mit Kernenergie im Grundlastbereich rund um die Uhr – kommt allen zugute. Die Nutzung der Kernenergie ist dabei aufgrund niedriger Erzeugungskosten besonders günstig und spart unseren Kunden jährlich bei den Stromkosten Ausgaben in Milliardenhöhe. Und davon profitieren

nicht nur die Haushalte, sondern auch Industrie, Handel und Gewerbe, also unsere gesamte Volkswirtschaft. Die Kernenergie sorgt also auch für sichere Arbeitsplätze.

Wann Sie den nächsten Kernkraftwerksstandort in Ihrer Nähe ermitteln wollen, laden Sie unsere Informationsbroschüre herunter und lassen Sie Ihre Adresse und Telefonnummer an der Adresse 11, 53111 Bonn 1.

Name: _____
 Straße: _____

DER BETREIBER UND HERSTELLER VON KERNKRAFTWERKEN IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HEINZ GÖHR nur LANGEN-OBERLINDEN, Einkaufszentrum

Hüte und Mützen für Damen und Herren

emze vom H. Deußmann Heizung Sanitär Spengler

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-Schäfer

H. STEITZ GMBH Verputz · Anstrich · Lackierung

Schuh-Service-Centrum W. VÖLKER

Pietät SEHRING Erd- und Feuerbestattungen

Rainer Schüller Malermeister

LANGEN

DREIEICH

Elektrowerkzeuge kauft man bei Eisenwaren am Lutherplatz

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Ärztlicher Sonntagsdienst (falls der Hausarzt nicht erreichbar ist):

Ärztlicher Sonntagsdienst 1./2. 11. 1986

Melsterbetrieb für Heizungsbau Öl- und Gasheizung

BERUFSSKLEIDUNG für Damen und Herren H. Heinig

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Apothekendienst Fr., 31. 10. Löwen-Apotheke

Köhler moden RAUM-AUSSTATTUNG

IWC TISSOT DUGENA Burgmayer Uhren - Schmuck

Ärztlicher Sonntagsdienst (wenn der Hausarzt nicht erreichbar)

Ärztlicher Sonntagsdienst 5. 11. 1986

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

VERSICHERUNGEN Heidrun Beuchert

EGELSBACH

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

JÜRGEN RINKER Erdtrocknung

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Apothekendienst Sonntags- und Nachtbereitschaft

Wichtige Rufnummern Dreieich-Krankenhaus

Omibusbetrieb LUDWIG RATH

Christa Moden Damen-Oberbekleidung

»Pietät« KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Küchenplanung bis ins Detail

GRAF HEIM + GARTEN hat viel für Sie

LANGENS großes KAUFHAUS

Werner Ihr Miele-Kundendienst

Gehr. SCHNEIDER Rollandfabrik

hfg hfg-Tepplichbodenreinigung

STIHL Die neuen STIHL Profisägen

Glaserl Innenausbau W. PFAFF

Trehaus Bahnstraße 39

Werner Ihr Miele-Kundendienst

STIHL-Dienst - Vertragswerkstatt

Geb. SCHNEIDER Rollandfabrik

hfg hfg-Tepplichbodenreinigung

Ausstellungsmodelle! Radikal im Preis

Kachelöfen, Kachelkamine, Super-Heizkamine und offene Kamine zu Spottpreisen abzugeben!

gesenkt! Deutschlands größte Firma für Heiz-Kamine-Kachelöfen-Kachelkamine

Friedenstreif Zu ihrem nächsten Treffen lädt die Friedensgruppe...

Stadt Kirchengemeinde Montag, 3. November 1986, 20.00 Uhr

NEV begrüßt den Sparwillen „Frau und Kreativität“

Sechser im Lotto haben wir keine, doch mit einer Anzeige...

RV Südmain hat Hauptversammlung Die Jahresheuptversammlung der Reisevereinig...

Reichliche Nachrichten Sonntag, 2. November 1986

Stadtmission Langen Sonntag, den 2. November, Bibelstunde 17.15 Uhr

Freie Evangelische Gemeinde Gemeindefeier am Sonntag

Städt. Kirchengemeinde „Du sollst den Feiertag heiligen“

Städt. Kirchengemeinde Sonntag, den 2. November

Freie Evangelische Gemeinde Gemeindefeier am Sonntag

Städt. Kirchengemeinde Sonntag, den 2. November

Ämtliche Bekanntmachung der Stadt Langen In der Zeit vom 3. 11. bis 14. 11. findet nach...

Langener »Langer Samstag« Samstag, 1. November 1986!

1. Woche Montag, 3. 11. 1986 Amberg, Am Belzborn, Am Weidenbusch...

EINKAUFEN IN LANGEN... WEILS VERNÜNFTIG IST! Langener »Langer Samstag«

Schwarzer Tag für TVD-Tischtennis

Alle Mannschaften bezogen Niederlagen

Teilweise überraschend deutliche Niederlagen mußten die Tischtennis-Herrenmannschaften des TV Dreieichenhain am 6. Spieltag hinnehmen. Die erste Herrenmannschaft unterlag in der Bezirksliga dem Tabellenzweiten TSC Neuses I erwartungsgemäß mit 3:9 und verlor dadurch bei jetzt 4:8 Punkten einen Tabellenplatz. Mit nur vier Spielern konnte die zweite Herrenmannschaft in der Bezirksklassenbegegnung bei der Spitzenmannschaft des TSV Dudenhofen I aufwartet und hatte demzufolge kein 1:9 keine Chance. Eine Entscheidung stellt hingegen die 2:3 Schlappe des dritten Herrenmannschaft in der C-Klasse gegen den Tabellennachbarn TTC Heusenstamm VII dar. Mit 7,5 Punkten wurde zudem der Anschluss an die führenden Mannschaften verloren.

Aufpassen muß jetzt die erste Herrenmannschaft des TVD nach der 3:9-Niederlage gegen den TSC Neuses I, daß sie nicht unangenehm in die hinteren Regionen abrutscht.

Am kommenden Wochenende steht mit der Begegnung beim TV Kesselstadt II wiederum eine hohe Hürde an, da der Tabellenführende bisher nur gegen den Tabellenführer TSV Osthelm I mit 6:9 unterlag. Allerdings kann an Spitzenspieler Uwe Ganz wieder zurückgegriffen werden, der in den letzten Spielen doch arg vermißt wurde.

Ohne jede Chance war die zweite Herrenmannschaft in der Bezirksklasse beim TSV Dudenhofen I und setzte damit die Negativbilanz auf 1:11 Punkte fort. Bei der Begegnung im Kreisoberliga standen mit Dr. Robert Abbel und Jörgen Wimmer die beiden Spieler nicht zur Verfügung, die nicht ersetzt werden konnten. Den Ehrenpunkt erkämpfte überraschend Erhard Staudenmaier.

Mit der TG Hnaau I stellt sich in der nächsten Partie ein starker Neuling vor, der bisher positiv in Erscheinung trat. Die Negativschlagzeilen lieferte ausgerechnet die zuletzt erfolgreiche dritte Herrenmannschaft.

Ein sehr erfolgreiches Wochenende liegt hinter den Tischtenniswettbewerbmannschaften des TV Dreieichenhain, da am 6. Spieltag sämtliche Begegnungen siegreich beendet wurden. Zu einem knappen 7:5-Erfolg kam die erste Jugendmannschaft in der Bezirksklasse gegen die Gastgeber. Entscheidend starkes Tabellenletzte DJK BW Bieber und blieb dabei seit nunmehr vier Spieltagen ungeschlagen. Mit 7,4 gewann die dritte Jugendmannschaft beim TTC Heusenstamm III und untermauerte damit mit 10,2 Punkten ihre Spitzenposition in der Bezirksklasse Gruppe 4.

Groß war der Jubel bei der Schülermannschaft, die am letzten Vorrunden-Spieltag mit 7:3 beim TTC Offenthal I gewann und damit zum ersten Saisonieg kam. Der Höhepunkt der vergangenen Woche war jedoch der Besuch einer Tischtenniswettbewerbmannschaft aus der ehemaligen Partnerstadt Stafford, die zusammen mit ihren Fußballkameraden bei Gasteltern untergebracht waren und ein reichhaltiges Programm absolvierten. Dabei stand natürlich der sportliche Vergleich im Vordergrund, der knapp von einer gemischten Jugendmannschaft des TVD gewonnen wurde. Wichtig war zudem die erstmalige Kontaktaufnahme mit einem Tischtennisclub aus Stafford, die vielleicht im kommenden Jahr eine Fortsetzung erfährt.

Am darauffolgenden Wochenende stand dann wieder der Saisonakt im Blickpunkt, wobei die erste Jugendmannschaft zu einem mühevollen 7:5-Sieg gegen die DJK BW Bieber kam und bei 7,5 Punkten auf den 6. Platz vorrückte.

In der kommenden Bezirksklassenbegegnung ist sicherlich eine Leistungserwartung von Nöten, um beim Tabellennachbarn TTC Heusenstamm VII zu bestehen. Die am vergangenen Wochenende spielende zweite Jugendmannschaft greift wieder in das Geschehen der Bezirksklasse Gruppe 2 ein und trifft als klarer Favorit auf den TTC Seligenstadt III.

Zu einem wichtigen 7:4-Erfolg kam die dritte Jugendmannschaft in der Bezirksklasse beim Tabellennachbarn TTC Heusenstamm III und setzte damit ihren Vormarsch fort.

Der Regen der schweren Spiele wird bereits am kommenden Spieltag eröffnet, wenn gegen die starke TG Oberhausen I angetreten wird.

In ihrem 5. Spiel der Qualifikationsrunde kam die Schülermannschaft zum lang ersehnten ersten Sieg, was sicherlich Auftrieb geben dürfte. Doch einen überraschend deutlichen 7:3-Sieg beim ebenfalls noch siegenden TTC Offenthal I konnte das Punktergebnis auf 2:8 verbessert werden.

Mit der In diesem Spiel gezeigten guten Leistung besteht durchaus die Möglichkeit, im nächsten Spiel gegen die TGS Dietzenbach II zu punkten.

Verein Bürgerhilfe dankt und bittet

d Einen Dank an die Kirchengemeinde Offenthal und Götzehnhain hat der Verein Bürgerhilfe abzusenden. Anlässlich des Erntedankfestes am 5. Oktober wurden die Gaben der dortigen Gemeindeglieder dem Haus Dietrichsroth gespendet, große Mengen von Feldfrucht und Gemüse, die den Spielern für die Heimbewohner bereichern halfen.

Eine Bitte hat die Bürgerhilfe aber auch noch. Im Neubau des Pflegeheimes, der im April eröffnet wurde, wurden für die Heimgäste „Senioren-Stühle“ angeschafft, die besonders behinderten Menschen durch vielseitige Funktionen Erleichterung beim Sitzen bringen. Billig ist solch ein Stuhl mit 1.800 Mark natürlich nicht. Leider fehlen dem Verein die Mittel, allen Heiminsassen eine solche Sitzgelegenheit zukommen zu lassen. Deshalb geht ein Appell an alle Dreieicher Mitbürger. Auch kleine Spenden in großer Zahl würden uns weiterhelfen, alle unsere Zimmer mit diesen Stühlen auszustatten.“

Eine weitere Veranstaltung findet am Montag, dem 10. November, um 19.30 Uhr im Bürgertreff in Götzehnhain statt. Das Info-Mobil der Main-Gaswerke steht am 10. und 11. November auf dem Parkplatz am Bürgerweg (Synthener Woog) in Dreieichenhain zur Verfügung.

Verschiedene Referenten werden zu den Themen „Energieeinsparung und Umweltschutz mit Erdgas“, „Energieeinsparung im Haushalt-Raumheizung und Wärmeübertragung“, „Wassereinsparung im privaten Haushalt“ Stellung nehmen.

Die Stadtwerke Dreieich führen zum ersten Mal eine solche Veranstaltung durch, und bitten die Bürger, zahlreich an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

Wegweiser wird teurer

d Für die Herausgabe eines Wegweisers der Stadt Dreieich für Ausländer, der in verschiedenen Fremdsprachen alle Wissenswerte über Behörden und Ämter enthält, sollen, reichen die angesetzten 20.000 Mark nicht aus. Die Übersetzungen und verschiedene andere Dinge haben sich als schwieriger als erwartet herausgestellt, so daß der Magistrat den Ansatz im Haushaltsplan nachträglich um 15.000 Mark erhöhen mußte.

Reinigung wird billiger

d Ganze 10.000 Mark weniger als ursprünglich angenommen muß die Stadt für die Reinigung der Altenwohnanlage August Wianand im Jahr für die Reinigung ausgeben. Als der Etat für 1987 aufgestellt wurde, lagen noch keine endgültigen Angebote vor, so daß man einen Betrag von 22.000 Mark eingesetzt hatte. Nach der nun abgeschlossenen Ausschreibung kommt man mit 12.000 Mark aus.

Single-Herbstball

d Die Privatinitiative Alleinstehender und Alleinerziehender veranstaltet am Samstag, dem 1. November, um 20.00 Uhr im Burgkeller Dreieichenhain einen Single-Herbstball. Das Motto lautet: „Südamerika“ mit Folklore, Tanz, Spezialitäten u.v.m. Karten können zu einem kostenbeihilf von zehn Mark bei Traute König-Waldstr. 31 (Tel. 82785 und 82578) angefordert werden.

GÖTZENHAIN

Götzehainer Karnevalisten eröffnen Kampagne

d Neun Monate schöpferische Pause sind vergangen, wenn die Karnevalisten der Sportgemeinschaft Götzehnhain die bevorstehende Saison 1986/87 eröffnen werden. Der Startschuss hierzu fällt am Samstag, dem 15. November, pünktlich um 20.11 Uhr im kleinen Saal im Obergeschoss der Turnhalle in der Frühlingstraße. Die Mitwirkenden der Karnevalstruppe sowie die Tanzkapelle „Die Teddys“ sind Garant dafür, daß gleich zu Beginn der diesjährigen Kampagne die richtige Stimmung herrscht wird. Eintrittskarten können bereits im Vorverkauf am Samstag, dem 8. November, zwischen 15.30 und 17.00 Uhr in der SG-Turnhalle gelöst werden. Auch die Abendkasse hält noch Karten zum Preis von acht Mark bereit.

„Thomas und sein toller Zoo“

d So heißt ein Buch von Willi Fahrman, aus dem Ursula Stryk am Mittwoch, dem 28. November ab 15 Uhr im „Treppenturm“ Böhner für kleine Leute vorliest. Die Geschichte ist für Kinder ab fünf Jahren geeignet.

OFFENTHAL

Vorlesestunde

d Für Kinder ab fünf Jahren liest Martha Grubisch am Montag, dem 10. November um 16 Uhr aus dem Kinderbuch „Neues vom Franz“ von Christine Noestlinger. Die Veranstaltung findet in der Böhner in der Mehrzweckhalle statt.

In Offenthal ist Kerb

o Am kommenden Wochenende ist Offenthaler Kerb. Ein Vergnügungspark wird wie immer für Abwechslung sorgen, und die Gastronomie ist für dieses herbstliche Ereignis gerüstet. Wie die Stadt mitteilt, dürfen die Kerb- und Speisegerstände in Offenthal in der Zeit vom 2. bis 3. November bis 3 Uhr nachts geöffnet haben, während auf dem Vergnügungspark ab Mitternacht Ruhe herrschen soll.

Buchdruckerei Kühn KG

Druck- und Verlagsanstalt
Dammgrabenstraße 26, 6070 Langen
Telefon 86 1732/31 bis 37

Energiesparen im Haushalt

d Die Stadtwerke Dreieich führen in Zusammenarbeit mit dem Magistrat der Stadt Dreieich zwei Informationsveranstaltungen zum Thema „Bürger pflegen den Umweltschutz“ durch. Die erste Veranstaltung findet am Donnerstag, dem 6. November, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Spredlingen statt. Bereits am 5. November wird das Info-Mobil der Main-Gaswerke Frankfurt auf dem Platz vor dem Bürgerhaus Spredlingen zur Verfügung stehen.

Verschiedene Referenten werden zu den Themen „Energieeinsparung und Umweltschutz mit Erdgas“, „Energieeinsparung im Haushalt-Raumheizung und Wärmeübertragung“, „Wassereinsparung im privaten Haushalt“ Stellung nehmen.

Kirchliche Nachrichten

Burgkirchengemeinde
Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 21. 10. bis 7. 11. 1986
Freitag, 31. 10. 1986 (Reformationstag)
Gottesdienst zum Reformationstag in der Schloßkirche Philippseich mit besonderer musikalischer Ausstattung (Dekan Rudat) 18.30
Samstag, 1. 11. 1986
keine Wochenschlußandacht
Sonntag, 2. 11. 1986
(23. Sonntag nach Trinitatis)
Gottesdienst mit eingekleidetem Abendmahl (Vikarier Bechtold)
Kindergottesdienst
Montag, 3. 11. 1986
Jugendkreis im Gemeindehaus, Nahrgangstr. 6
Chorprobe im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Dienstag, 4. 11. 1986
Gymnastik für Frauen und Mädchen im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Rückbildungsgymnastik für junge Mütter im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Kindergartenunterricht für beide Pfarrbezirke — 1. Gruppe
Kindergymnastik im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Konfirmationsunterricht für beide Pfarrbezirke — 2. Gruppe
Flötenskreis im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Gymnastik für Frauen und Mädchen im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Jugendkreis II im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Gymnastik für Frauen und Mädchen im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Mittwoch, 5. 11. 1986
Frauengedrächekreis im Gemeindehaus, Fahrgasse 57
Donnerstag, 6. 11. 1986
Kinderchorprobe im Gemeindehaus — 1. Gruppe
Kinderchorprobe im Gemeindehaus — 2. Gruppe
Flötenskreis im Gemeindehaus
Kindergruppe für Jungen und Mädchen im Gemeindehaus, Fahrgasse 57

Termin
Montag, den 3. 11.
15.00 Uhr Gruppenstunde B. Mayer/
C. Deuticke in Drh.
20.00 Uhr Sausschluß, Kindergottesdienst in Gö.
Dienstag, den 4. 11.
15.00 Uhr Taufenunterricht in Drh. Sausschluß „Feste und Feiern“ in Drh.
19.30 Uhr Handarbeitskreis in Gö.
14.30 Uhr Gymnastik und Tanz für Mädchen ab der fünften Klasse.
17.00 Uhr Gymnastik und Tanz für Mädchen ab der fünften Klasse.
19.00 Uhr Handarbeitskreis in Drh.
19.30 Uhr Vortag „Leselust“ in Drh.
Donnerstag, den 6. 11.
17.00 Uhr Gruppenstunde U. Windirsch in Drh.
18.00 Uhr Tischensgruppe H. Dietz in Drh.
20.00 Uhr Kirchenchorprobe in Gö.
20.00 Uhr Vortag von Frau Urban: „Frauen um Jesus“ in Drh.
Freitag, den 7. 11.
15.00 Uhr Gruppenstunde St. Fürst in Drh.
Firmstunden
Dienstag, 4. 11.
15.00 Uhr Firmstunde Frau Beck, Drh.
17.00 Uhr Firmstunde Herr Tittel in Gö.
Mittwoch, 5. 11.
16.00 Uhr Firmstunde Frau Hocke, in Gö.
16.00 Uhr Firmstunde Frau Maurer in Drh.
17.30 Uhr Firmstunde Frau Rols-hausen in Drh.
Freitag, 7. 11.
15.15 Uhr Firmstunde Frau Jacob in Drh.
17.00 Uhr Firmstunde Frau Lüttmer in Gö.
Öffnungszeiten der Pfarrbücherei in Götzehnhain: samstags und sonntags je eine halbe Stunde vor und nach dem Gottesdienst, donnerstags von 16.30 bis 17.30 Uhr.

Statt Kanten
Für die erwachsenen Aufmerksamkeiten, Glückwünsche, Blumen und Geschenke anläßlich meines 80. GEBURTSTAGES sage ich allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten meinen herzlichsten Dank.
Mein ganz besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Steinhäuser von der Burgkirchengemeinde und dem Gesangsverein Sängerkreis/Sängervereinigung.
Birkenweg 2
6072 Dreieichenhain
Karl Döring

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain
Freitag, 31. Oktober
20.00 Uhr Unterricht der Einsatzabteilung. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.
Dienstag, 4. November
19.30 Uhr Ausschußsitzung im Feuerwehrhaus
Freitag, 7. November
20.00 Uhr Dienstversammlung
Freitag, 14. November
20.00 Uhr Unterricht der Einsatzabteilung

Odenwaldklub »Wanderfreunde Dreieich«

15. Wanderung am Sonntag, dem 9. 11.
Wanderweg: Dreieichenhain — Erzhäuser, die vorletzte Wanderung in diesem Jahr geht in die Umgegend. Die 1. Gruppe trifft sich am alten Friedhof um 8 Uhr und läuft zurück 4 1/2 Stunden. Wanderverlauf: Alter Friedhof — Dreieich-Krankenhaus — Wasserwerk Langen-Klärwerk Egelsbach — Bürgerhaus Erzhäuser.
Die 2. Wandergruppe trifft sich auch am alten Friedhof um 8.30 Uhr und läuft über Forsthaus May-Weißer Tempel-Krause Büche-Bayerseich-Erzhäuser, Laufzeit circa drei Stunden.
Die Busgruppe trifft sich um 10 Uhr am Dreieichplatz und fährt mit dem Bus über Langen nach Bayerseich und läuft von da aus zum Bürgerhaus Erzhäuser. Lokal zur Mittagssitzung ist das Bürgerhaus Erzhäuser. Nach dem Essen wird nach Bayerseich gefahren (alle Gruppen) und mit dem Bus nach Hause gefahren. Anmeldungen nimmt Wanderweg E. Walzer, Telefon 8 66 78 entgegen.

Sportverein Dreieichenhain

Neue Übungsgruppen
Ab Donnerstag, dem 6. November, bietet der Sportverein Dreieichenhain für Mädchen des zweiten bis vierten Schuljahres von 17.00 bis 18.00 Uhr in der Turnhalle der Ludwig-Erck-Schule Gymnastik nach Musik an. Die Mädchen sollen auf die „Rhythmische Sportgymnastik“ vorbereitet werden. Die Übungsstunden leitet Michaela Schläppl.
Donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr Gymnastik und Tanz für Mädchen ab der fünften Klasse.
Donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr Modern Dance für junge Damen ab 18 Jahren. Auskünfte erteilen E. und S. Stefanski, Schießbergstraße 14, 6072 Dreieich.

Theaterfahrt nach Frankfurt

Die übermächte Fahrt des hiesigen Besetzung findet am Montag, dem 24. November, in das Schauspielhaus der Sädtsdichen Bühnen statt. Geboten wird die Lokalposse in Darmstädter Mundart „Der Dattersch“ von E. Niebergall. Beginn: 19.30 Uhr, Abfahrt: 18.30 Uhr an den üblichen Haltestellen. Gastkarten stehen noch in geringer Zahl zur Verfügung und können bis Montag, dem 10. 11., bei H. Rieger, Eschenweg 12, Telefon 8 14 39, bestellt werden. An die Fahrt am 10. November wird nochmals erinnert.

Jahrgang 1905/04

d Wir treffen uns am Donnerstag, dem 6. November, um 16 Uhr am Dreieichplatz. Einzelne halten wir im „Naturfreundehaus“.

Ein großer Sänger lebt nicht mehr

d Am vergangenen Freitag verstarb Adolf Müller krankheit der Ehrenvezdirgent der Sängervereinigung Dreieichenhain, Adolf Müller. Die Hainer Sänger trauern um ihn.
Adolf Müller kam bereits als 14-jähriger in den Gesangsverein „Lassalle“. Ausgestattet mit einer großen Musikalität und einer wunderbaren Stimme er schon bald Vizevezdirgent des Männerchores. Diese Tätigkeit übte er bis zuletzt aus. Für seine mehr als 60-jährige Sängerei und Vizevezdirgent-tätigkeit hat er alle Ehrungen, die die Sängervereinigung Dreieichenhain und der Deutsche Allgemeine Sängerbund zu vergeben haben, erhalten.
Seine ganze Liebe galt dem Chorgesang. Er hatte auch großen Anteil an der Zusammenführung der beiden Chöre Sängerkreis und Sängervereinigung in Dreieichenhain. Die Gesangsvereine in Dreieichenhain verloren einen Mann, der sich um den Chorgesang verdient gemacht hat.

benötigen und oft in weit entfernte Rehabilitations-Kliniken verlegt wurden. Außerdem sind Menschen angesprochen, die sich überlegen, ob sie in Heim gehen wollen. Für alle, die die Einrichtung vorstellen wollen, wird ein kostenloser Probenantrag angeboten. Es sollte nicht unerwähnt bleiben, daß bei Personen mit geringem Netto-Einkommen Zuschüsse gewährt werden.
Alle diese Fragen spielen in den vergangenen Monaten eine wesentliche Rolle bei den Besuchergruppen, die das Haus besichtigen. Neben den Pflegenden Dreieich und der Caritas-Sozialstation konnte man im September die Vertreter der Dreieicher Kirchengemeinden begrüßen. an der Spitze Pfarrer beider Konfessionen.

Interesse am Tagespflegeheim ist groß

Jedoch: Teilnehmerzahlen könnten höher sein
d Das Tagespflegeheim im Haus Dietrichsroth, das jetzt über sechs Monate im Betrieb ist, findet in der breiten Öffentlichkeit auf sich. Die Teilnehmerzahl nimmt ab und zu zu. Die Teilnehmerzahl nimmt ab und zu zu.
Der Tagespflegeheim im Haus Dietrichsroth, das jetzt über sechs Monate im Betrieb ist, findet in der breiten Öffentlichkeit auf sich. Die Teilnehmerzahl nimmt ab und zu zu.
Der Tagespflegeheim im Haus Dietrichsroth, das jetzt über sechs Monate im Betrieb ist, findet in der breiten Öffentlichkeit auf sich. Die Teilnehmerzahl nimmt ab und zu zu.

Archäologischer Vortrag im Burgkeller

d Die diesjährige heimatkundliche Vortragsreihe des Geschichts- und Heimatvereins Dreieichenhain wird mit einem Informationsabend über das fränkische Gräberfeld in Klein-Welzheim (bei Seligenstadt) fortgesetzt. Diese Veranstaltung wird besonders für Geschichts- und Heimatfreunde, die sich für die Frühgeschichte unseres Kreisgebietes interessieren, interessant sein.
Bei Erschließungsarbeiten wurden im Neubaubereich von Klein-Welzheim Skelette ausgegraben. Diese machten eine großräumige archäologische Untersuchung des Fundgebietes notwendig.
Der Vortrag wird am 6. November, 17.00 Uhr im Burgkeller statt. Der Eintritt ist wie immer frei.

Abschiedskonzert eines Alt-Rock'n'Rollers

d Am 4. November findet ab 20 Uhr im Dreieichenhainer Burgkeller eine Musikveranstaltung statt: es tritt die in Dreieich heimische Gruppe „Andy & die Asse“ auf, allerdings mit verändertem Besatz: Andy & die Asse sind an diesem Abend lediglich Begleitband ihres ehemaligen Mitgliedes Peter Felix Apsel. Peter Felix Apsel, der gegen Ende der 70er Jahre (wohl nicht zu unrecht) in einer Dreieicher Zeitung als „Elvis von Dreieich“ bezeichnet wurde.
Nachdem im Jahre 1975 die legendäre Kneipe „Lumumba“ in Dreieich (in der zahlreiche Popmusiker der Dreieicher Szene verkehrten) schloß, fand die erste von mehreren „Lumumba-Feiern“ statt: ein musikalisches Ereignis, zu dem Apsel die neu formierte Band „Peter F. Donkey & The Hectic Brothers“ den musikalischen Höhepunkt bildete und den Saal mit seiner Musik zum Kochen brachte. Die Musiker wollten sich nicht getrennt voneinander, sondern als Ganzes auftritt. Apsel wollte sich nicht getrennt voneinander, sondern als Ganzes auftritt. Apsel wollte sich nicht getrennt voneinander, sondern als Ganzes auftritt.

Hainer Turnnachwuchs auf Platz eins

d Am vergangenen Samstag fand in Spremlingen in der Breslauer Sporthalle der dritte Pokalwettkampf des Turngas Offenbach/Hanaui im Geräteturnen statt. Die Hainer Turnnachwuchs gewann den Pokalwettkampf mit Kesselstadt und der TG Lämmerspiel. Die Mädchen von SV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine Patzer. Nach zwei Geräten hatte man Immerhin 1,5 Punkte Vorsprung. Doch die Mädchen von der SpV/TV waren mit ihrem Ergebnis am „Zitterbalken“ sehr zufrieden. Beim anschließenden Bodenturnen jedoch wirkte die Mannschaft sehr nervös, und es gab einige kleine

Blamable Vorstellung der TVL-Handballer

TSV Pfungstadt — TV Langen 26:14 (9:8)

Kleineswegs pessimistisch brauchte das Conrad-Team zum Spitzenspiel den Pfungstader zu zwingen. Der Auswärtsgegner gegen Fränkisch-Crumbach 14 Tage zuvor dürfte durchaus ermutigen. Was sich die TVL-Mannschaft allerdings, speziell im zweiten Durchgang, gegen die Feldmann-Gruppe leistete, war „unter aller Kanone“.

Insgesamt blamierte man sich bis auf die Knochen, obwohl die Begegnung bis zum Seitenwechsel offen war. Allerdings zeigte sich schon die fast „berühmt“ gewordene Schwäche der TVler auch in der ersten Hälfte. Besonders bei der Abwehrarbeit versagte man in einigen Situationen kläglich. So konnten die spielerisch und körperlich starken Gastgeber vor allem aus dem Rücken nach Herzenslust „bomben“ und wäre TVL-Keeper Driessen, der einzige TVL-Akteur mit einer überdurchschnittlichen Leistung, nicht gewesen, dann hätte es schon zur Pause nach einem Debakel für die Langener ausgesehen.

Die Mannschaftsleistung von Bernd Freyermuth und Co. im zweiten Durchgang ging dann nicht mehr „auf die berühmte Kuhhaut“. Eigene technische Fehler und Unstimmigkeiten im Angriff luden die Pfungstader, sehr zur Freude des Großteils der Zuschauer, ein ums andere Mal zu Stellangriffen ein. Dies führte dazu, daß den Gastgebern alles und den Langenern nichts mehr gelang. „Bolle“ Staeckner, der in der letzten Viertelstunde seinen folgerichtig resignierenden Vorgebirge ablieferte, enthielt ebenso wie dieser keineswegs. Allerdings wurde dieser Einsatz auch für ihn eher zur Qual, da auch er dem Pfungstader Bombardement zustand, insgesamt war die Niederlage für die TVler auch in dieser Höhe verdient.

HSV Götzenhain

Handballergebnisse vom letzten Wochenende: Damen I — TV Gelhausen 15:9, SU Mühlheim II — Damen II 6:20, TV Kesselstadt — Herren I 22:17, TGS Bieber II — Herren II 19:15.

Spieler am kommenden Wochenende: Samstag, 1. November 19:30 Uhr, Kreisklasse C Herren II — TGS Seligenstadt 19:30 Uhr, Bezirksliga Frankfurt SV Seuberg — Herren I Samstag, 2. November 16:00 Uhr, Kreisklasse C Damen II — TG Oberstausen 16:15 Uhr, Kreisklasse B TV Großrotkrug — Damen I.

SGE-Handballer errangen wichtige Auswärtspunkte

KSV Böllstein — SG Egelsbach 14:19 (8:9)

Zwei wichtige Punkte errangen die SGE-Handballer im vergangenen Wochenende beim KSV Böllstein. Die Böllsteiner, eine total unbekannte Mannschaft für das Egelsbacher Team, standen vor diesem Spiel mit 24 Punkten auf dem zehnten Tabellenplatz. Für Egelsbach eigentlich eine gute Ausgangsposition, denn der Gedanke, den Gastgeber zu unterschätzen, kam erst gar nicht auf. Die Grün-Weißen waren mit nur einem Gedanken nach Böllstein gefahren, das Spiel zu gewinnen. Ohne doppelten Punktgewinn hätte man wohl den Anschluß an die Tabellenspitze abhaken können.

Die SGE hatte einen guten Start und ging mit 0:1 in Führung. Doch dann trat eine Schwäche ein und plötzlich hieß es 4:1 für die Gastgeber. Egelsbach gab jedoch nicht auf und konnte bis zur 20. Spielminute auf 7:8 verkürzen. Jetzt hatte man den Gegner auch besser unter Kontrolle und konnte nach einigen hundertprozentigen vergebenen Torchancen sogar mit einem Zähler in Führung gehen. Jetzt stand auch die Abwehr wieder sehr sicher und mit 9:8 für Egelsbach wurden die Seiten gewechselt.

Nach Wiederanpfiff, die Böllsteiner deckten nun sehr offensiv, konnten die

Gäste aus Egelsbach ihren Vorsprung auf 8:10 Tore ausbauen. Aber der KSV gab sich noch lange nicht geschlagen, bäumte sich mit Unterstützung der Fans noch einmal auf und konnte mit drei Toren in Folge in der 38. Minute wieder in Führung gehen. Die gute Arbeit, die in der Abwehr geleistet und durch die Torhüter unterstützt wurde, zahlte sich auch bald wieder aus. Man ließ seine mitgereisten Fans nicht lange auf die Wende warten, denn innerhalb von nur zehn Minuten machte die SGE aus einem 11:10-Rückstand eine 12:16-Führung. Böllstein mußte jetzt wohl einsehen, daß an diesem Sonntag nichts zu gewinnen war. Egelsbach konnte bei nur zwei Gegentoren selbsterstark noch drei Treffer erzielen und somit den höchsten Saisonwert der laufenden Runde verbuchen.

Nach Aussage von Spielertrainer Manfred Merk war dies zwar nicht das beste Spiel, aber mit dieser Einstellung befindet sich die Mannschaft wieder auf dem Weg nach oben. Es spielten: Reiner Behr, Thomas Zecher, Manfred Merk (6), Axel Niemuth (3), Klaus Süß (3), Peter Süß (2), Gerhard Schubert (2), Hartmut Weiler (2), Christoph Zschebeck (1), Walter Meinelt, Albert Wilhelm.

Ein deutlicher Erfolg im „kleinen“ Derby

TV Langen II — SG Egelsbach II 20:13 (13:5)

Die zweite TVL-Equipe ging im zweiten Heimspiel von Beginn an konzentriert zur Sache. Von einer Unterschätzung des mit 0:6 Zählern denkbar schlecht gestarteten Nachbarn konnte keine Rede sein. So gelang den Gästen erst beim Stand von 5:0 für die Einheimischen der erste Gegentreffer. Zwischen der 20. und 30. Minute schlichen sich einige Unaufmerksamkeiten in die TVL-Abwehrarbeit ein, die Torhüter Schmielde wie gewohnt sicher ausmerzte. Insbesondere im ersten Durchgang zielten die TVler einige schöne Spielzüge.

In der zweiten Hälfte konnte die Heimmannschaft ihre Führung zunächst ausbauen. Bis ungefähr zur 45. Minute jedoch hatten die Gäste mit Erfolg Sand in Getriebe des gegnerischen Spiels gebracht; dies drückte sich auch in zahlreichen vergebenen Torchancen der Blisse-Truppe heraus. Auch Torhüter Weibach hatte einige Gelegenheiten, sich auszuzeichnen. In der Schlußphase besann sich das TVL-Team wieder seiner Fähigkeiten und ließ nichts mehr „anbrennen“.

Es spielten für Langen: Schmielde, Weibach; von Campenhausen (10), Bauer (3), Anthes, Ackermann (1), Beckmann (2), Deszczyc (1), Rettig (2), Rupp, Laforsch, Michel (1).

Am morgigen Samstag um 20.15 Uhr tritt die zweite TVL-Mannschaft zum schweren Auswärtsspiel bei der TSG 1846 Darmstadt an. Die Fans der Felsing-Halle am Woog, „Akt“ Blisse und seine Mannen treffen sich zur Abfahrt um 19 Uhr am Jahnsplatz.

TSV Pfungstadt IV — SGE III 14:15 (7:5)

Zum vierten Auswärtsspiel in Folge hatte die dritte Mannschaft der SG Egelsbach im TSV Pfungstadt anzutreten. Im wohl besten Saisonspiel zeigte die Mannschaft eine ausgezeichnete Leistung gegen den erwartungstarken Gastgeber. In der ersten Spielhälfte hatte Pfungstadt noch die besseren Spielanteile und führte zur Halbzeit mit 7:5. Zur zweiten Spielhälfte avancierte die Dritte zur spielbestimmenden Mannschaft.

Grundstein für diesen Erfolg war zum einen eine gute Abwehrleistung, und zum zweiten konnte Torhüter Lent erstmals an seine Vorjahresleistung anknüpfen, so daß am Ende ein knapper, aber nicht unbedeutender Sieg zustande kam. Mit dieser Leistung kann die Mannschaft beruhigt zu ihrem 5. Auswärtsspiel in Folge nach Westertal fahren.

Es spielten: Lenz, Heller (5), Hohlfeld (1), Niemuth, Klein (1), Wurm, Kappes (3), Zimmer, Gaußmann (5), Varga.

Groß-Umstadt Favorit in Egelsbach

Als absoluter Favorit steht der TV Groß-Umstadt für die nächste Begegnung zwischen SG Egelsbach I und TV Groß-Umstadt am kommenden Sonntag, dem 2. November, fest. Doch wenn man sich die beiden Ergebnisse der letzten Saison anschaut, braucht sich Gastgeber Egelsbach nicht zu verstecken. Spielbeginn der Begegnung in der Dr.-Hoes-Schmidt-Halle ist um 17.15 Uhr. Da man von Groß-Umstädter Seite weiß, daß immer viel und lautstarkes Publikum anreist, sollten die Egelsbacher Fans es nicht versäumen, ihre Mannschaft zahlreich und lautstark zu unterstützen.

Trainer Beckmann verspricht aber: „Wir wollen unseren hoffentlich zahlreichen Anhängern beweisen, daß wir zu Recht an der Tabellenspitze stehen.“ Die SSG hofft auf einen großen Zuschauerzuspruch.

Wenig Mühe hatten Langens Handballerinnen am letzten Wochenende. Der 20:11 (4): Auswärtsauftritt beim Aufsteiger Schwarz-Weiß Wiesbaden II war auch in dieser Höhe verdient. Dagmar Simon, Silke Abel, Sabine Becker und Petra Röser hatten nach sechs Minuten bereits einen beruhigenden 4:0-Vorsprung herausgeworfen, der gegen die zwar läuferisch überzeugenden, im Abschluß jedoch harmlosen Wiesbadenerinnen bis zur Pause kontinuierlich auf 11:4 ausgebaut wurde.

Nach dem Wechsel verkürzten die Gastgeberinnen mit zwei Siebenmetern zwar auf 11:6, danach war aber wieder die SSG an der Reihe. Trotz einiger Unsicherheiten auf der rechten Deckungsseite, die in dieser Phase aber von Torhüterin Christina Schönhaber mit zwei gehaltenen Siebenmetern kaschiert wurden, zog Langen bis zur 50. Minute bis auf 18:0 davon.

In den Schlußminuten gelang Wiesbaden lediglich noch die Resultatverkleinerung zum 20:9-Erstand. Ihren Einstand in der ersten Mannschaft feierte Petra Simon, die sich auf Anhieb gut in das SSG-Spiel integrieren konnte.

Trainer Beckmann verspricht aber: „Wir wollen unseren hoffentlich zahlreichen Anhängern beweisen, daß wir zu Recht an der Tabellenspitze stehen.“ Die SSG hofft auf einen großen Zuschauerzuspruch.

Wenig Mühe hatten Langens Handballerinnen am letzten Wochenende. Der 20:11 (4): Auswärtsauftritt beim Aufsteiger Schwarz-Weiß Wiesbaden II war auch in dieser Höhe verdient. Dagmar Simon, Silke Abel, Sabine Becker und Petra Röser hatten nach sechs Minuten bereits einen beruhigenden 4:0-Vorsprung herausgeworfen, der gegen die zwar läuferisch überzeugenden, im Abschluß jedoch harmlosen Wiesbadenerinnen bis zur Pause kontinuierlich auf 11:4 ausgebaut wurde.

Nach dem Wechsel verkürzten die Gastgeberinnen mit zwei Siebenmetern zwar auf 11:6, danach war aber wieder die SSG an der Reihe. Trotz einiger Unsicherheiten auf der rechten Deckungsseite, die in dieser Phase aber von Torhüterin Christina Schönhaber mit zwei gehaltenen Siebenmetern kaschiert wurden, zog Langen bis zur 50. Minute bis auf 18:0 davon.

In den Schlußminuten gelang Wiesbaden lediglich noch die Resultatverkleinerung zum 20:9-Erstand. Ihren Einstand in der ersten Mannschaft feierte Petra Simon, die sich auf Anhieb gut in das SSG-Spiel integrieren konnte.

Hainer Handballe vergrößerten Vorsprung

SVD — TS Bischofsheim 16:12 (9:7)

Am sechsten Spieltag der Handball-A-Klasse der Männer ging der verlustpunktfreie Spitzenreiter vor. Die ersten Zuschauer der Mannschaft der TS Bischofsheim, die mit einem Minuspunkt auf dem zweiten Platz stand. Die Gastgeber führten schnell mit 3:0, doch statt sicher und konzentriert weiterzuspielen, schlichen sich technische und Abstimmungsfehler ein. Dies nutzten die Bischofsheimer zur eigenen 3:4-Führung. Allen Spielern war große Nervosität anzumerken, so daß die Begegnung zwar spannend blieb, aber spielerisch auf keinem hohen Niveau stand.

Erst kurz vor der Halbzeit konnten die Hainer wieder einen Zwei-Tore-Vorsprung zum 9:7-Zwischenstand erzielen. Allerdings ließen in dieser Phase K. Gerhardt und A. Fay klare Chancen zu einem Fünftore-Abstand aus. Nach der Pause erhöhten M. Buchauer und N. Gerhardt auf 11:7.

Die Partie blieb hektisch, und es gab einige Zeitstrafen auf beiden Seiten, ohne

daß große Fouls passierten. Die Gäste lagen im zweiten Durchgang ständig mit drei oder vier Toren im Rückstand, und die Hainer ließen sich nicht durch einen häufigen Fälscher Sturm der Bischofsheimer kauen Tore werfen konnten. Torwart J. Dearth steigerte sich nach anfänglichen Unsicherheiten und wurde zum gewohnten Rückhalt der Mannschaft.

Es spielten: J. Dearth, R. Scholz, M. Buchauer (5), B. Bumann (2), A. Fay (2), G. Frank, K. Gerhardt (4), N. Gerhardt (1), R. Gerhardt, A. Nosck (1), E. Ruhl (1) und S. Tauchert.

Für den kommenden Sonntag hofft Trainer Dieter Groß, daß sein Team nicht einen ähnlichen Einbruch in Großrotkrug erlebt wie zum Auftakt der vergangenen Saison. Das Spiel findet am 2. November um 19.15 Uhr statt.

Die Überlegenheit gegenüber den Gastgeberinnen, die zu keiner Zeit des Spieles eine ernsthafte Gefahr waren, war allerdings zu groß, um von den Spielerinnen in letzter Konsequenz hundertprozentigen Einsatz und Konzentration beim Abschluß zu fordern. Am Ende kam wenigstens noch ein von Egelsbacher Seite annähernd standesgemäßes Resultat heraus.

Es spielten: H. Schreible, A. Grundler (7), R. Rauth (3), S. Agotz (2), S. Loll (1), I. Darmstädter (1), A. Bley (1), H. Diefenbach (1), S. Frye (1), G. Lorenz (1) und S. Bley.

Die kommenden Sonntag erwarten die SSG-Damen um 14.00 Uhr die SG Diele Darmstadt in eigener Halle und gelten auch hier als klarer Favorit.

Die Überlegenheit gegenüber den Gastgeberinnen, die zu keiner Zeit des Spieles eine ernsthafte Gefahr waren, war allerdings zu groß, um von den Spielerinnen in letzter Konsequenz hundertprozentigen Einsatz und Konzentration beim Abschluß zu fordern. Am Ende kam wenigstens noch ein von Egelsbacher Seite annähernd standesgemäßes Resultat heraus.

Es spielten: H. Schreible, A. Grundler (7), R. Rauth (3), S. Agotz (2), S. Loll (1), I. Darmstädter (1), A. Bley (1), H. Diefenbach (1), S. Frye (1), G. Lorenz (1) und S. Bley.

Die kommenden Sonntag erwarten die SSG-Damen um 14.00 Uhr die SG Diele Darmstadt in eigener Halle und gelten auch hier als klarer Favorit.

Die Überlegenheit gegenüber den Gastgeberinnen, die zu keiner Zeit des Spieles eine ernsthafte Gefahr waren, war allerdings zu groß, um von den Spielerinnen in letzter Konsequenz hundertprozentigen Einsatz und Konzentration beim Abschluß zu fordern. Am Ende kam wenigstens noch ein von Egelsbacher Seite annähernd standesgemäßes Resultat heraus.

Es spielten: H. Schreible, A. Grundler (7), R. Rauth (3), S. Agotz (2), S. Loll (1), I. Darmstädter (1), A. Bley (1), H. Diefenbach (1), S. Frye (1), G. Lorenz (1) und S. Bley.

Die kommenden Sonntag erwarten die SSG-Damen um 14.00 Uhr die SG Diele Darmstadt in eigener Halle und gelten auch hier als klarer Favorit.

Unser Wissen Ihre Sicherheit

Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner



Gute Fahrt

AUTOHAUS GÜNTER OTTO Verkauf • Kundendienst • Ersatzteile Darmstädter Straße 92—94 6072 Dreieich-Sprendlingen Telefon 0 61 03 / 6 20 31

Autohaus Schärer Mitsubishi-Vertragshändler Verkauf: Darmstädter Straße 60 Werkstat: Ortenbacher Straße 43 6072 Dreieich-Sprendlingen Telefon 0 61 03 - 673 70 und 335 55

AUTO-MILZETZTIOHGM Maliner Straße 46 • Tel. 0 60 74 / 5 00 64 6072 DREIEICH-OFFENTHAL EUBAT LANCIA

ALRODA Gesellschaft für Kfz-Handel mbH Kreuzgasse 14 • 6074 Rödermark (O.T. Urberach) • Telefon 0 60 74 / 56 14

AUTOHAUS K. OESTREICH Carl-Ulich-Straße 15 6078 NEU-ISENBURG • Tel. 0 61 02 / 2 50 77 • 6078 NEU-ISENBURG • Tel. 0 61 02 / 2 50 77

Der meistheftige Service für jedes Kfz: ... BREMSENDIENST LANGEN - Rehwald GmbH & Co KG Robert-Bosch-Straße 6 • 6070 Langen • Tel. 0 61 03 / 7 90 97

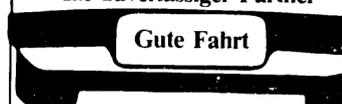
AUTOHAUS-HERFURTH Hessler-Park-Straße 142 • 6100 Darmstadt-Wixhausen • TELEFON 0 61 50 / 71 19

Karosserie + Lack prennig Fachbetrieb Karosserie-Unfallinstandsetzung • Lackierungen Dalmerstraße 5 • 6072 Dreieich/Langen • Telefon 8 22 73

Autohaus Enk KG VW-AUDI-HÄNDLER Ohmstr. 15, 6070 Langen Telefon 0 61 03 / 7 30 08 - 9

Unser Wissen Ihre Sicherheit

Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner



Gute Fahrt

Ihr Mitsubishi-Vertragshändler Autohaus KIRCHBERGER GMBH Boschring 7 • Egelsbach gegenüber toom • Telefon 41 79

Autohaus Kirchberger GmbH Autoverglasung • Kfz-Reparaturen Unfallinstandsetzung BOSCHRING 7 • NÄHE toom • EGELSBACK Telefon 41 79

SCHROTH AUTOHAUS Vertragshändler Verkauf — Kundendienst — Ersatzteile — Abschleppdienst — Unfall-Reparaturen — TÜV-Abnahme für 2 Jahre — Kfz-Zubehör Langen, Darmstädter Str. 54, Tel. 06103/21061

AUTOHAUS E.GRUBER Renault-Vertragshändler SB-Texaco-Großtankstelle Unfallbegleitung Schadenabwicklung Leihfahrzeuge Verkauf Reparatur Dreieich-Sprendl. Otto Hahn Straße / Lise-Meiner-Straße, Tel. 06103/33454 u. 33470

AUTOHAUS SOLLATH Ford Vertragshändler im Hause Kfz-Reparaturen aller Fabrikate Kurt-Schumacher-Ring 8 • 6073 Egelsbach Telefon 06103-4108

Peugeot-Talbot-Händler — Karl Schaum — Langener Str. 48 und Ringwaldstr. 22a 6072 Dreieich-Götzenhain Kfz-Reparaturen aller Fabrikate Texaco-SB-Tankstelle Tel.: 08103/82660

heger ist für's Auto da KRAFTFAHRZEUGHANDEL • WERKSTATT • KUNDENDIENST • AUTO ELEKTRIK • REIFEN SERVICE MIETWAGEN • PANASONIC • car audio Robert Bosch Straße 24 • 6072 Dreieich • Telefon 06103/33654

TOYOTA AUTOS MADE FOR GERMANY Vertragshändler Autohaus Klaus Wittner Hainer Chaussee 69, 6072 Dreieich, Tel. 06103-84283

In der Schlußphase überrannt

SSG Langen — TV Dorf-Erbach 15:23 (9:10)

Vorerst in weite Ferne gerückt ist für die Handballer der SSG Langen die Tabellenspitze der Kreisklasse Darmstadt-Ost. Gegen die in diesem Jahr aus der A-Klasse Odenwald wieder aufgestiegene und spürbar verstärkte Mannschaft des TV Dorf-Erbach konnten die Langener zwar 45 Minuten lang mithalten, mußten dann jedoch eine angesichts der zuvor ausliegenden Torchancen empfindliche Niederlage hinnehmen.

Die Odenwälder, die zuletzt mit einem Pokalsieg über Bezirksligist Waldorf auftrumpften, nutzten von Beginn an die Abwehrschwächen des SSG-Teams aus und spielten so einen 3:0-Vorsprung heraus (12. Spielminute). Schon zu diesem Zeitpunkt mußte Trainer Klaus Bönig mit der Wurzelaufgabe beim überzogenen Siebenmeter auf fünf schraubten, setzten die Langener schließlich selbst den Schlußpunkt unter eine Partie, für deren desolante Endphase auch Klaus Bönig keine rechte Erklärung finden konnte. Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Nichts mehr zusammenalles, gelang den Odenwäldern nahezu alles, wobei die SSG-Abwehr den Toppogegenstößen und Kreisspielen der Gäste kaum etwas entgegenzusetzen hatte. Mit zwei vergebenen Strafwürfeln in der Schlußminute, die die Zahl der verworfenen Siebenmeter auf fünf schraubten, setzten die Langener schließlich selbst den Schlußpunkt unter eine Partie, für deren desolante Endphase auch Klaus Bönig keine rechte Erklärung finden konnte.

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt es für die SSG, die Niederlage im Hinblick auf die kommenden Wochen möglichst schnell zu verwahren, zumal bereits am Sonntag die schwere Auswärtsaufgabe beim überzogen gestarteten TV Münster zu lösen ist (Anpfiff in Münster: 2. November um 18.30 Uhr).

Es spielten: A. Dick, T. Brandt (im Tor); T. Lenhardt, S. Kelner, I. Kreech (7), T. Marenbach (3), D. Albrecht, S.H. Schäfer, M. Wannmacher (1), R. Hamm (2), U. Müller (1), H. Vollhardt (1).

Mit ausgeglichenem Punktestand nunmehr ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht, gilt

SVD-Bezirksliga-Damen bleiben Spitzenreiter

SVD - TSG Oberrod 9:3 (6:1)
Die Hainer Handball-Damen nutzten ihre Heimspielchance gegen die Mannschaft aus dem hinteren Tabellenfeld...

schafft aber noch die menschliche Geschlossenheit und das flüssige Zusammenspiel, die es schnellstmöglich zu entwickeln gilt...

Erster Sieg der TV-Handballerinnen

Im Spiel gegen die TV Michelbach konnten die TV-Handballerinnen mit einem furiosen Auftakt nach zwölf Minuten mit 5:1 in Führung gehen...

Nach dem Wechsel bauten die Gastgeberinnen ihre Führung schnell auf 6:1 aus, erst dann ein Gegenzug zum 6:2...

Ein bemerkenswertes Debüt lieferte die zweite Torfrau der Hainer Ines Limberg nach dreijähriger Spielpause.

Es spielten: Ute Schneider und Ines Limberg im Tor, Petra Beringer (1), Kirsten Buch (4), Karin Koch, Uschi Kolb, Karin Leyer (1), M. Lindner (1), Kerstin Reinfelder (1) und Marianne Thu (1).

Mühsamer Sieg gegen Eberstadt

SSG II - TG Eberstadt 11:6 (6:3)
Langzeite konnte man im Spiel gegen Eberstadt alles andere als zufrieden mit den Leistungen der SSG-Handballerinnen sein...

Nachdem man über 20 Minuten lang kein Tor mehr geworfen hatte, platze sich dem Torenfolg von Gerlinde Krause der Knoten, und man spielte eine erneute Vier-Tore-Führung heraus (8:4).

Am morgigen Samstag empfangen die TVL-Spielerinnen um 18.15 Uhr die SG Dieburg in der Georg-Sehring-Halle.

100jährige Erfahrung
Ist nicht mit Geld zu bezahlen. Deshalb erhalten Sie als kiestenlosi Wir sind die Fachleute, wenn's um Drucksachen geht!

Großer Erfolg für 'Die Knochenlosen'

Beim diesjährigen Doppelkopfturnier von Janus Darmstadt 1:2 (0:0) Sehr ungünstig verlief die F-III Jugend dem Tabellenführer, denn der Siegtreffer der Gäste fiel buchstäblich in letzter Sekunde...

Jugendbasketball TV Langen

Auch am letzten Wochenende konnten die Jugendmannschaften des TVL wieder einmal ihre herausragende Position auf Bezirksebene unterstreichen.

Den höchsten Sieg konnte die A-1-Jugend erzielen, die der SSG Darmstadt eine Lektion erteilte, sehr schönes Zusammenspiel zeigte und ihren Gegner am Ende mit 152:35 deklassierte.

Sitzmöbel direkt ab Fabrik

HAARER TISCHABRIK
Zu unseren Fabrikpreisen direkt ab Fabrik!
Küche, Wohnraum, Büro, schlafzimmer, Bad, WC, Kleiderschrank, Garderobe...

KAMINO RUND
Schornsteinreinigung - wahlweise Schmelzschamotte oder Edelstahlrohr - mit Wärmedämmung & Leichtblech mit Kalteisglasur...

Balkongeländer aus Holz
Pergolen und Überdachungen direkt vom Hersteller
Beratung - Verkauf - Montage

Ph. Sauer GmbH
Im Erbzig 12 (Am Orseng. 1, Str. rechts)
8752 Laufach bei Aachaffenburg
Telefon 0 60 93 / 4 57

SCHORNSTEINE
Mauern mit Klinkern - Isolieren bei Versottung, auch vorbeugend - alle Systeme - Top-Preise
98,-
R. JUNG SCHORNSTEINTECHNIK GmbH

STELLENANGEBOTE

Filialleiter/in
Wenn Sie den Willen zum Erfolg haben, selbstständig, kreativ und verantwortungsbewusst arbeiten können, sind Sie die/r richtige/r Mitarbeiter/in für uns...

Fahrzeuge
Audi 80 LS, EZ 9/77, TÜ 1788, gut erhalten, 75 PS, grüner Lack, DM 2300,- VB, Tel. 06182 / 6 83 83

WER jetzt bestellt, spart Geld!
DACH-
Arbeiten aller Art
HERBST-WINTERPREISE
z.B. Einlässe und Eindeckel mit Fränkischer Pfannkuchen 23,50

Jüng Bedachungs GmbH
6457 Maintal 1, Postfach 1558
061 61 49 35 58, bis 20.00 Uhr
CHEF KOMMT SELBST!

HECK
ZAUNE
Qualität seit 1871!
Zusammenbau, Toranlagen
Bauwerke, Liegenschaft, Gärten
Lagerverkauf und Montage
Mo-Fr von 8 bis 17 Uhr

Geschäftliches
Dechreparaturdienst sowie Dachrinnen- und Flachdachreparaturen.
Dachdecker, Metall, SINGER, Fränkischer Str. 29, 60550 Offenbach, Tel. 069 / 81 45 80

Gartenhäuser
nach Maß
Pergolen, Holzbauelemente, alle Art.
Fr. Tel. 069 27 21 10, So. 069 27 21 11
von 9 bis 11 Uhr und 16 bis 19 Uhr

KEINE PANIK
Sportdienstleistungen
Flächengestaltung
Herstellen Sie Ihren selbstigen Antriebsmotor mit Norm-Geht unter Telefon 069 74 70 90

BAUER
Kannibale Bau GmbH, Mainz, Rodaustr. 10
Am Ring 51
Lohn SCHORNSTEIN- und DACHSCHREIBERarbeiten
Schneepflanz, Dach- und Abfallarbeiten, Anstriche
06181 / 1 40 38-39

Jugendfußball 1. FC Langen

F III: FCL - TSG Darmstadt 1:2 (0:0)
Sehr ungünstig verlief die F-III Jugend dem Tabellenführer, denn der Siegtreffer der Gäste fiel buchstäblich in letzter Sekunde...

F II: FCL - SG Egelsbach 1:2 (0:2)
Die Gäste aus Egelsbach gingen zunächst mit 2:0 in Führung, und die Begegnung schien entschieden. Doch die tapfer kämpfenden Langener kamen durch Philipp Becker zum Anschlußtor...

E II: SKG Gräfenhausen - FCL 0:9 (0:1)
Ein Schützenfest feierte die E-II-Jugend. In der ersten Halbzeit hielten die Gastgeber noch einigermaßen, wurden aber in der zweiten Hälfte regelrecht überrollt.

E I: SG Egelsbach - FCL 2:3 (2:1)
Ein spannendes Spiel entwickelte sich zwischen den beiden Spitzenteams der Kreisliga Darmstadt...

D II: TSG Griesheim I - FCL II 2:3 (2:2)
Schwer zu kämpfen hatte die D-II-Jugend bei ebenfalls noch verlustpunktfreier TSG Griesheim...

D I: SC Vikt. Griesheim - FCL 3:0
Am Dienstagabend verlief die D-I-Jugend bei strömendem Regen dem SC Viktoria etwas unglücklich...

D E: FCL - Germ. Eberstadt 0:2 (0:2)
Das Endergebnis stand bereits bis zur Pause fest. Die Gäste boten eine gute Leistung, während beim FCL viele Aktionen zu drucklos wirkten...

C II: FCL - SG Arheggen 3:1 (1:1)
Eine deutliche Formverbesserung zeigte die C II im ersten Punktspiel. Zunächst erzielte die gut spielende Gästeelf mit 1:0 in Führung...

B II: FCL II - TSV Nieder-Ramstadt 3:1 (1:0)
Eine gute Vorstellung gab die B-II-Jugend in ihrem zweiten Heimspiel. Von Anfang an war sie spielbestimmend...

B I: SG Seeheim/Jugendheim - FCL 4:2 (2:1)
In einer von den Einheimischen recht raus geführten Partie lief die Langener Mannschaft in einigen Szenen das notwendige Glück, so daß am Ende eine unnötige Niederlage eingesteckt werden mußte...

A II: TSG Wickhausen I - FCL II 0:6 (0:3)
Onse sich voll ausgeben, gelang der A-II-Jugend auch in Wickhausen ein hoher Sieg. Der FCL war in allen Bereichen überlegen...

A I: FCL - SKG Roßdorf 2:1 (2:1)
Nachdem Markus Grohmann seine Elf bereits nach drei Minuten mit 1:0 in Führung gebracht hatte, schlen ein deutlicher Erfolg des FCL herauszuspringen...

gleich. Von diesem Treffer ließen sich die Cluspieler nicht beirren und erspielten sich immer wieder gute Chancen...

SSG Langen

F: SC Buchschlag - SSG 0:1:2
Die Langener zeigten schöne Angriffe, die auch mit Toren abgeschlossen wurden, und der Sieg geht auch in dieser Höhe in Ordnung...

C: SSG - TV 06 Spremlingen 3:0
Die besseren technischen Fähigkeiten und ein aggressiver Angriff verhalf der SSG zum verdienten Sieg...

B: SGE - TG 75 Darmstadt 10:20
A: TG Ober-Roden - SGE 10:20
Mittwoch, 5. November
C: TG 75 Darmstadt - FCL 18:30

E: SG Dietsbach - SSG 4:0
C: SSG - TV 06 Spremlingen 3:2
B: SG Rosenhöhe - SSG 0:1
Samstag, 1. November
F: SSG - FC Dietsbach 14:00 Uhr
E: SSG - SC Buchschlag 13:00 Uhr
D: FC Dietsbach - SSG 14:00 Uhr

SG Egelsbach

F 2: FC Langen II - SGE 1:2
Gleich nach dem Anpfiff entwickelte sich ein ausgeglichenes Spiel mit zunehmenden Vorteilen für die Egelsbacher...

F 1: FCL - Langen - SGE 1:1
In einem Spiel zweier gleichstarker Mannschaften gab es ein gerechtes Unentschieden.

E 2: SGE - SV Weiterstadt 1:4
Gegen den im Durchschnitt ein Jahr älteren Gegner konnte in der Überbrückungsrunde noch ein Unentschieden erzielt werden...

E 1: SGE - FC Langen 2:3
Die Leistungen der beiden Mannschaften waren ziemlich ausgeglichen, obwohl Egelsbach mit 2:0 in Führung ging...

D: FC Alsbach - SGE 3:2
Bei miserablen äußeren Bedingungen - strömender Regen und heftige Windeblen - waren die Egelsbacher ständig in der Hälfte des Gegners, dem vier Kontor genügte, um drei Tore zu erzielen...

D: SGE - SKV Hähnlein 3:0
Die Egelsbacher waren eindeutig überlegen und hätten weitaus höher gewinnen müssen...

C: SV 98 Darmstadt - SGE 3:0
Auf einem dem Umständen entsprechenden gut bespielbaren Hartplatz hielt sich die SGE einigermaßen gut, konnte aber nicht verhindern, daß zwei vermeidbare Tore fielen...

B: SGE - FC Langen 3:2
Ein schwaches Spiel zeigte die B-Jugend gegen den Nachbarn. Am Sonntag vorher gewann man noch mühelos mit 12:2 Toren gegen die gleiche Mannschaft...

SV Dreieichenhain

C: SVD - TGS Jügesheim 24 (0:4)
Gegen die körperlich stärkeren Gäste hatten die Hainer in der ersten Halbzeit erhebliche Schwierigkeiten...

C: SV 98 Darmstadt - TVL 12:32
Lediglich in den ersten fünf Minuten konnte die mit einem B-Jugendspieler verstärkte 'Lilien'-Vertretung dem Team von Uwe Becker Paroli bieten...

C: SV 98 Darmstadt - TVL 12:32
Lediglich in den ersten fünf Minuten konnte die mit einem B-Jugendspieler verstärkte 'Lilien'-Vertretung dem Team von Uwe Becker Paroli bieten...

C: SV 98 Darmstadt - TVL 12:32
Lediglich in den ersten fünf Minuten konnte die mit einem B-Jugendspieler verstärkte 'Lilien'-Vertretung dem Team von Uwe Becker Paroli bieten...

C: SV 98 Darmstadt - TVL 12:32
Lediglich in den ersten fünf Minuten konnte die mit einem B-Jugendspieler verstärkte 'Lilien'-Vertretung dem Team von Uwe Becker Paroli bieten...

Langener Zeitung

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

TV Langen

A: TVL - TGB 85 Darmstadt 15:7 (7:1)
Die männliche A-Jugend ist weiter auf Erfolgskurs. Im vierten Spiel hintereinander blieb das Team von Trainer Hans-Georg Panitz ungeschlagen...

A: TVL - TGB 85 Darmstadt 15:7 (7:1)
Die männliche A-Jugend ist weiter auf Erfolgskurs. Im vierten Spiel hintereinander blieb das Team von Trainer Hans-Georg Panitz ungeschlagen...

A: TVL - TGB 85 Darmstadt 15:7 (7:1)
Die männliche A-Jugend ist weiter auf Erfolgskurs. Im vierten Spiel hintereinander blieb das Team von Trainer Hans-Georg Panitz ungeschlagen...

A: TVL - TGB 85 Darmstadt 15:7 (7:1)
Die männliche A-Jugend ist weiter auf Erfolgskurs. Im vierten Spiel hintereinander blieb das Team von Trainer Hans-Georg Panitz ungeschlagen...

A: TVL - TGB 85 Darmstadt 15:7 (7:1)
Die männliche A-Jugend ist weiter auf Erfolgskurs. Im vierten Spiel hintereinander blieb das Team von Trainer Hans-Georg Panitz ungeschlagen...

SV Dreieichenhain

A: SVD - Mühlheim 17:13 (9:6)
Einem guten Start verdankten die Schützlinge von M. Buchner den Sieg. Ein 7:2 nach wenigen Minuten bedeutete ein gutes Polster...

A: SVD - Mühlheim 17:13 (9:6)
Einem guten Start verdankten die Schützlinge von M. Buchner den Sieg. Ein 7:2 nach wenigen Minuten bedeutete ein gutes Polster...

A: SVD - Mühlheim 17:13 (9:6)
Einem guten Start verdankten die Schützlinge von M. Buchner den Sieg. Ein 7:2 nach wenigen Minuten bedeutete ein gutes Polster...

A: SVD - Mühlheim 17:13 (9:6)
Einem guten Start verdankten die Schützlinge von M. Buchner den Sieg. Ein 7:2 nach wenigen Minuten bedeutete ein gutes Polster...

A: SVD - Mühlheim 17:13 (9:6)
Einem guten Start verdankten die Schützlinge von M. Buchner den Sieg. Ein 7:2 nach wenigen Minuten bedeutete ein gutes Polster...

A: SVD - Mühlheim 17:13 (9:6)
Einem guten Start verdankten die Schützlinge von M. Buchner den Sieg. Ein 7:2 nach wenigen Minuten bedeutete ein gutes Polster...

Langener Zeitung

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Langener Zeitung
Verkaufsstellen
Telefon 0 69 31 23 11

Suchen Sie ehrliche, echte + billige Ausverkaufspreise für wertvolle, traumhaft schöne Orient-Teppiche?
Folgen Sie Sherlock Holmes. Er führt Sie zu AYDIN
Frankfurt, Zeil 27. Tel. 069/293838
gegenüber dem Gericht Frankfurt
Parkenmöglichkeit im Parkhaus am Gericht, nur 50 m entfernt.
Herabgesetzte Preise von 40% -50%, ja sogar bis 60%. Greifen Sie zu!
Wegen Geschäftsaufgabe
Total-Ausverkauf
Verkauf täglich von 9-18.30 Uhr, langer Samstag (1.11. Allerheiligen) von 9-18 Uhr.
Extra Besichtigungszeiten: ohne Verkauf tägl. von 18.30-21 Uhr, langer Sa. von 18-21 Uhr, So. von 11-18 Uhr.

BIEBERHAUS VERKAUFSMESSE
Stadthalle Offenbach
31. Okt. bis 3. Nov.
Zum Verkauf geöffnet täglich von 10.00 bis 19.00 Uhr, auch am Sonntag.
4 Tage Neuheiten-Schau
HiFi · TV · VIDEO · ELEKTRO
Genehmigte Souder-Verkaufsveranstaltung
jetzt mit Havarie Markt!
Postenverkauf von transport-beschädigter Ware und 2. Wahlgeräten zu sensationellen Preisen!
ALTES BIEBERHAUS TECHNISCHES KAUFHAUS
Bieberer Str. 74-76
60550 Offenbach ☎ (069) 80235
SONNTAG 11.00 UHR AUTOGRAMMSTUNDE MIT DEN OFFENBACHER-KICKERS UND EX-NATIONALSPIELER DIETPR-MÜLLER. SUPER GAG: TORWAND-PREISSCHÜSSEN.

Volltreffer!

Neues vom **Holz-Fachhändler**

Wir bieten mehr als Leisten, z.B. Echtholz-Furnier-Socket-Leisten

- einfache Montage
- passende Innen-/Außenecken
- kratz- u. wasserfeste Oberfläche
- echte einheimische u. exotische Hölzer

— 9 Holzarten
Grundleiste Deckleiste Innenecke

Denn jeder weiß doch — Holz und Platten kauft man nur im

Holz- und Plattenmarkt

8050 Offenbach/M.-Waldhof • Hoch-Krumm-Str. 15 • Tel.: 069 / 89 20 81-82
6453 Seligenstadt-Kl.-Weitzheim • Dieselstraße 9-11 • Tel.: 06182 / 30 66-67

Alte KÜCHEN preiswert „neu“!

Gefällt Ihnen Ihre alte Küche nicht mehr? PORTAS macht daraus in einem Tag ein preisgleiches Traumkitchen. Durch Ausschneiden der Frontteile z.B. in der Art von Eiche hellbraun, Mahagoni usw. Auf Wunsch An- und Umbauen (auch Elektrogeräte).

PORTAS
Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.

Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!

Alleinverarbeiter für den Großraum Frankfurt u. Offenbach/M. Studio Dietzenbach Dieselstraße 1-3

☎ 0 60 74 / 40 41 27

Teppichboden- MARKT EGELSBACH

Der Riesen-Teppichboden-Markt gegenüber mit Sonderangeboten **TOOM-MARKT**

Teppichboden 400 cm breit

Velour- u. Schlingen-ware 400 cm breit	8.90
Berber-qualität Polyacryl 400 u. 500 cm breit	14.90

Auch das bekommen Sie bei uns: Seidige Velours, schwere nat. Kälber oder Super-Feinschlingen stark reduziert: nur 17.90/19.90/23.90/25.90/29.90/35.90/39.90/49.90

6073 Egelbach • Kurt-Schumacher-Ring 1 • Unterhalb vom Toom-Markt, neben Vogel-Beleuchtung
Tel.: 06123 / 2 25 16 • Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30, Sa. 9.00-16.00 Uhr, Ig. 9.00-18.00 Uhr

SCHORNSTEINE jeder Art werden von uns isoliert.

Rüttelert-Ein- u. V-4-A-Edelstahlrohre à 16 m ab DM 80,-. Heizung wird bei Einbau nur kurz unterbrochen. Keine Sprüche. Meister ist bei jeder Arbeit dabei, werten es lohnt sich! Angebot von

Weber Kamin Abg.
06021 / 2 12 41 47
Tel.-Ann. Rodgau 06106 / 7 30 88
Hb. 06103 / 2 61 11
Hb. 06182 / 42 62

HEIRAT

Gaßpfele, gutaussehende Witwe, 40/1.62, schlank, Figur, freundliches, ausgeglichenes Wesen, anpassungsfähig u. verträglich, perfekte Hausfrau u. Köchin, fährt gern Auto, liebt die Natur, gute Musik, Spaziergänge zu zweit, verleiht es sich einem Haus ein gemütliches Heim zu machen, ist finanziell gut versorgt, ihre erwachsenen Kinder sind zu Hause u. bringen Sie nicht mehr, doch nun führt sie sich oft einsam u. allein. Zu gern würde sie für einen netten älteren Herrn da sein, ihn umorgen u. verwöhnen, ihm eine gute Gefährtin sein. Bitte melden Sie sich u. 212 Inst. Herma, Friedr. 4, 6466 Grundau 2, Tel. 13-18 Uhr 06051 / 26 50

Basteln mit Leder

Zeichnen und werken. Schicken Sie Ihr Kind dienstags von 14.30 bis 17.00 Uhr und Sie haben Freizeit! Rodgau, T. 06106 / 54 11

HOBBYMWERKSTATT

Maschinen, Werkzeug und Betreuung 14.30-17.00 Uhr DM 6,-/Std. Rodgau, Tel. 06106 / 54 11

KAUFGESUCHE

GOLD - Barverkauf u. Hochpreisverkauf
Zahn-Gold - nach Tag
SILBER - Barverkauf u. Hochpreisverkauf
PLATIN - Barverkauf u. Hochpreisverkauf

Wir zahlen korrekte Preise
GOLD, SILBER sowie MÜNZEN
rufen Sie uns an (0-24 Uhr)
für GOLD + SILBER 069 / 28 76 06
für MÜNZEN 069 / 28 76 05
Katalin Szalay, Frankfurt/M. - Steinweg 2 (An der Hauptwache)

Alle und Schrottfahrzeuge
holt ab, meldet ab, kauft an!
Tel. 06104 / 4 44 41 gewerbl.

Kaufe kleine Parzellen, Postkarten, Gemälde, Bücher, Bauer, 069 / 55 99 98

Alte Türen wieder „neu“

Türen und Rahmen nie mehr streichen! In einem Tag wird preiswert aus Ihrer alten Tür Ihre Wunschtür - passend zur Einrichtung. Durch die PORTAS-Kunststoffummantelung z.B. in der Art von Eiche, Nußbaum, Teak usw. Auch Haustüren-Renovierung.

PORTAS
Der Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.

Rufen Sie an! Wir beraten Sie gerne!

Alleinverarbeiter für den Großraum Frankfurt u. Offenbach/M. Studio Dietzenbach Dieselstraße 1-3

☎ 0 60 74 / 40 41 27

VIDEO

Video-Recorder ab 49,- mit Farbfernseher ab 39,- mit Mindestmietdauer 12 Monate. Alle Service- und Reparaturkosten im Mietpreis enthalten. Kaufmöglichkeit innerh. 6 Monate.

Video-Club
für 39,- mit bis 3 Filme inkl. Clubleistungen lt. Leistungsheft (u. a. Camera-Verleih) Mindestmietdauer 12 Monate.
Tel. 069 / 61 08 33-34
29 36 06, 29 56 06
NEU: Audio-Bequemkauf

Zeyko Allmilmö bulthaus Poggenpohl

Wir zeigen in beiden Häusern zusammen ca. **70 Küchen**

- Vielfalt an Musterküchen
- Große Markenprogramme
- Fachkundige Beratung und Planung
- Service wie Sie ihn wünschen
- Günstige Preise

rufen Sie an: Telefon 06181 / 69 01 81

Sonntag Tag der offenen Tür von 14 - 17 Uhr. Keine Beratung - kein Verkauf. Langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet.

6450 Hanau 8-Klein-Auheim im Mühlfeld 13, Tel. 06181 / 69 01 81
6453 Seligenstadt 3-3, Weitzheim Liebigstraße 14 (Industriegebiet) Telefon 06182 / 2 77 07

MARENA informiert!

Wußten Sie schon, daß MARENA, das größte **MOBELHAUS IN RODGAU IST?**

Wenn es um Ihre Komplett-Einrichtung oder auch um eine Ergänzung geht, sind wir Ihr Partner. flexibel - leistungstark - preisgünstig. Bei uns finden Sie immer das besondere Angebot. Des mecht uns so schnell kleiner noch.

2-Wege-Herd mit Ceranfeld, nur DM 1199,-
deutsches Markenprodukt, Mikrowelle Plus, das Gerät m. Zukunft, DM 1298,-
8 Musterküchen im Preis stark reduziert.

Große Polstermöbelschau
Wohn-, Schlaf- und Jugendzimmer
Hochwertiges Echt-Holz-Schlafzimmer mit Überbau, bish. 5245,- jetzt nur 3899,-
Wir liefern, montieren und schließen an.
Auf Ihren Besuch freut sich die MARENA-FAMILIE

6054 Rodgau 2 (Dudenhofen) Waldstraße
Tel. 06106 / 2 40 94 + 95
Geöffnet von 9.00 bis 18.30 Uhr, Samstag 9.00 bis 14 Uhr, langer Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr.

Baumschule Wagner

Obst- u. Beerensträucher
Ziersträucher
Stamm- u. Strauchrosen

Alles in gewohnt riesiger Auswahl
wie seit Jahren weit und breit bekannt.

Baumschule zwischen Dudenhofen und Jügeshelm
an der B 45 (alt) Hegelstraße 2

Samstag 9 - 18 Uhr
genötigt Vorführung + Beratung

ROSLE
Orentale ROSLE Kamin GmbH
6072 Dietzenbach-Ostfeld
Besucher: Mo.-Fr. 9.00-18.00
Geschäftszeit/Beratung:
Mo. bis 7.7.20-18.00, Sa. 9.00-12.30

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht
Hoppe Meisterbetrieb Kundendienst
Ersatzteileverkauf
Verkauf von Elektrogeräten
Einbauelektronik

☎ **88 38 87**
Offenbach, Waldstraße 36
Hausenstamm, Nieder-Röder Weg 22, Telefon 06104 / 630 45

Orientteppich-Importlager

Groß- und Einzelhandel.
Viele sprechen von großer Auswahl und günstigen Preisen, wir haben sie!

Es hat sich schon herumgesprochen
Echte Orientteppiche kauft man preiswert im Fachgeschäft

bei **KYROS in Offenbach**
Eine sichere Adresse für Teppich-Freunde, Kenner und Preisbewußte.

Offenbach, Waldstraße 36
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18.30 Uhr, Sa. 9-14.00 Uhr, langer Sa. 9-18.00 Uhr. Selbst ein weiter Weg lohnt sich!

KYROS
Punkfurter Straße 59-61, 6050 Offenbach am Main, Telefon: 069 - 88 66 38

Der größte priv. Autmarkt in Frankfurt am Samstag u. Sonntag

vormals hinter **NECKERMANN** jetzt zum **Hessen-Center** Borsigallee 26 verlegt
1000 Stellplätze - Besucher frei - 8 bis 16 Uhr

Die große Auswahl

an Wand und Boden, für Innen und Außen für das exklusive Bad, den rustikalen Wohnraum:

Wir zeigen Ihnen ein Spitzenangebot der deutschen und europ. Industrie.
Ein Riesensortiment und Auswahl

Lieferung und Verlegung
Mosaik, Fliesen, Sanitär
Marmor, Glasbausteine
Klinkerfliesen, Terrassenbeläge

Cadek Fliesen

Nordring 10 - 6453 Seligenstadt
Telefon 06182 / 2 60 75-77

Geschäftszeiten: Montag-Freitag von 8.00-12.00 Uhr und 13.30-17.30 Uhr
langer Samstag 9.00-16.00 Uhr

EXCLUSIVE KACHELOFFEN, ... BILLIGER ALS SIE DENKEN

GRUNDKACHELOFFEN SCHON AB 1.980,-

Ständig günstige Angebote von offenen Kaminen und preiswerten Kachelöfen.

Viele Modelle auch aus Fertigteilmaterialien zum Selbstmontieren.

Unverbindliche, umfassende Information durch unsere preiswerten Kachelöfen.

Mo.-Fr. von 9-18 Uhr, Samstag von 9-14, langer Samstag von 9-18 Uhr, Ausstellungsöffnung

35 JAHRE

KA-BE
Lämmerspieler Straße 106
6052 Mühlheim/Main
bei Offenbach
Telefon: 0 61 08 / 61 37

Spitze...

Am langen Samstag:
Die Sensation:
Der berühmte Portraitzeichner John Christie kommt am Samstag von 11-17 Uhr. Lassen Sie sich zeichnen!

Die "Runde" für mehr Sitzvergnügen!
Behagliche Polster mit extra viel Komfort durch Super-Hochlehn-Format. Mit tollem, pflegeleichten Bezug. Rundecke ohne Sessel. Möbel Spahn-Spar-Preis

Am Samstag: Kaffee und Kuchen 1.50

Hochwertiges Softleder: so natürlich und sympathisch wie eine zweite Haut. Genuß, den man sich auf bequeme Weise leisten kann.

Am Samstag wieder dabei: Sorg + Lenz sorgen für stimmungsvolle Musik bei Spahn!

Super-Knüller: Praktischer Schirm für Damen und Herren 5.00

Super-Spitzen-Qualität

ECHTES LEDER

3-sitzig, 2-sitzig, 1 Sessel 4943.-

Top-aktuelle Vollschau-Garnitur in flotten Strapazier-Bezug
3-Sitzer 597.-
2-Sitzer 525.-
Sessel 358.-
Abholpreis 1480.-

Lazyboy swing 2041 in strapazierfähigen Bezugstoffen Abholpreis 1114.-

Immer gute Geschenkideen in unserer großen Boutique und der Lampenabteilung

Möbel-Spahn Ratenkauf
Günstig, bequem, einfach und problemlos. Wir beraten Sie gerne.

Offenbachs ganz neue Wohndimension!

möbel spahn

Offenbach Odenwaldring 10/Ecke Waldstraße Tel. 069/833072

Mit dem Bus zu Spahn
Linie 1 Linie 19
Linie 5 Linie 20

Von der Innenstadt
Von Autobahn/Frankfurt/Sprendlingen
Von Hanau/Mühlheim
Von Hausenstamm/Dietzenbach

Großraum-Parkplatz
Rund um's Bett
Geschenk-Boutique
Kinder-Spielcke
Lampen-Studio
Gardinen-Komplett-Service

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

vorwiegend heiter

Kochkünstler



„Stellen Sie sich doch nicht so an, wenn Sie einmal Zwiebeln schälen sollen!“



„Hör endlich auf, mir immer zu erzählen, wie gut dein Vater kochte!“



„Mal sehen, was mir meine Frau mitgegeben hat!“

So ist das Leben

Ein Mann saß im Wartezimmer des Rechtsanwaltes. Unruhig rutschte er auf seinem Stuhl hin und her. Endlich fragte die Sekretärin: „Sagen Sie, komme ich bald dran? Ich bin auf drei Uhr bestellt. Wegen der Erbschaft meiner Tante.“ „Wie lange warten Sie denn schon?“ „Zwanzig Jahre!“

Das Telefon klingelte. Als Judith den Hörer abnahm, erkannte sie sofort die Stimme ihres Mannes. „Es tut mir leid, Liebling, ich werde zum Essen nicht nach Hause kommen können“, sagte er. „Ich bin schon wieder im Büro festgehalten worden.“ Judith lächelte böse und antwortete: „Darüber wundere ich mich nicht, armer Liebling!“

„Warum - wie meinst du das?“ fragte er zurück. „Nun, ich kann mir nicht vorstellen, wie du überhaupt arbeiten kannst, wo doch die ganze Zeit die Tanzmusik spielt!“

Als Herr Mayer aus dem Wirtshaus kam, schwankte er etwas, wackelte auf sein Auto zu, setzte sich in den Rücksitz und bastelte ruherlos an der Lehne des Vordersitzes herum.

Die ideale Kurzgeschichte

Von Heinz von Eckhardt

In einem Lehrgang für das Schreiben von Kurzgeschichten erklärt der Lehrer:

„Eine gute Kurzgeschichte muß vor allem vier Bedingungen erfüllen. Sie muß kurz sein, der gute Ton darf nicht verletzt werden, sie soll vor einem interessanten Hintergrund abrollen und eine klare Aussage mit möglichst unerwartetem Ausgang haben. So, und jetzt schreiben Sie mir auf Grund dieser Hinweise innerhalb von dreißig Minuten eine entsprechende Kurzgeschichte.“

Einer der Schüler ist bereits nach knapp fünf Minuten fertig. „Ausgegeben“, sagt der Lehrer. „Lesen Sie Ihre Geschichte vor!“

Da neigte sich ein Polizist durchs Wagenfenster und sagte: „Bitte steigen Sie sofort aus! Sie können in diesem Zustand unmöglich fahren!“ „Kümmern Sie sich um Ihre Angelegenheiten“, zeterte Mayer, „und schauen Sie, daß Sie den Schurken erwischen, der mir das Lenkrad gestohlen hat!“

„Denken Sie nur, mein Pech“, erzählte der junge Mann seiner reizenden Tischnachbarn, „vorhin sagte ich dem alten Trottel da drüben in aller Harmlosigkeit, daß ich die Frau des Hauses für eine fürchterliche Gewitzterin halte, und da war dieser Idiot ihr Mann!“

„Ach nein - und was sagte Papa darauf?“ „Seitdem ich keine Zigarren mehr rauche, fühle ich mich viel wohler.“ „Das glaube ich dir sehr gern; nach deinen Zigarren ist mir auch immer schlecht geworden.“

„Haben Sie schon einmal etwas mit Behörden zu tun gehabt?“ fragte der Richter. „Antwortete Anna, „ich war mal mit einem Schupo verlobt.“

Und der Schüler liest: „Mein Gott“, sagte die Prinzessin, „nehmen Sie jetzt endlich die Hand von meinem Knie!“ „Ich habe doch noch mehr zu bieten!“

Gast: „Herr Ober, ich hab' nur noch fünf Mark. Was können Sie mir empfehlen?“ „Ein anderes Lokal, mein Herr!“

„Ich habe zwei Asse!“ erklärt einer der Spieler im Western-Saloon. „Und ich habe zwei Revoivier!“ „Du hast gewonnen!“

Bunter Anekdotenstrauß

Verschönerung

Als der Naturwissenschaftler Professor Dupont an der Pariser Universität seine Abschiedsvorlesung hielt, sagte er am Schluß mit erhobener Stimme: „Messieurs, ziehe ich die Summe meines Lebens, so kann ich mit Genugtuung sagen: Der Traum meiner Jugend waren die Würmer, während die Wasserflöhe meine reifen Mannesjahre verschönten.“

Der gute Rat

Zu Mozart kam ein junger Komponist und fragte, wie er es anstellen solle, um beim Komponieren möglichst rasche Fortschritte zu erzielen. „Sie müssen zunächst fleißig studieren, dann erst komponieren“, rief Mozart dem jungen Mann. „Sie selbst haben aber doch schon mit zwölf Jahren komponiert!“ rief der junge Mann, denn dieser Rat nicht behagte. „Ja, sehen Sie“, sagte Mozart etwas verlegen, „ich habe auch nie um Rat gefragt.“

Nur zwei Kreuze

Der Symphoniker Hector Berlioz mußte sich seinen Lebensunterhalt als Musikkritiker des „Journal de Debats“ verdienen, da seine Symphonien nicht ankamen. Als Kritiker war er mehr geschätzt denn als Komponist. Eines Tages kam eine leidenschaftliche Musikliebhaberin zu ihm und bat um Rat. „Sie haben ein wunderbares neues Lied“, sagte Berlioz, „leider hat es vier Kreuze.“ „Das macht nichts“, meinte da die junge Dame, „Wenn es mehr als zwei sind, radriere ich sie aus.“

Alter Pinsel

Stieler, der Hofmaler Ludwigs I. von Bayern, mußte den König immer wieder porträtieren. So blieb es nicht aus, daß die Porträts immer oberflächlicher wurden. Als er, nun schon an die Siebziger, wieder ein Porträt des Königs gemalt hatte, sagte ein Höfling: „Ihr Pinsel, lieber Stieler, wird lang-sam alt.“ Da meinte Stieler bissig: „Für so einen Pinsel ist mein Pinsel immer noch gut genug!“

Trompetensolo

Arthur Nieckisch dirigierte im Leipziger Gewandhaus die 7. Symphonie von Bruckner. Nach der Aufführung rühmte Nieckisch dem Komponisten gegenüber das originale Trompetensolo des Schar-zos besonders. „Es ist gar nicht von mir“, wehrte Bruckner bescheiden ab. „Wieso?“ wunderte sich der Dirigent. „Ja, sehen's“, sagte Bruckner schmunzelnd, „das Thema hat immer ein Hahn gekriegt, der während des Uffens über meinem Fenster auf dem Misthaufen g'sessen ist.“

Sparsam

Der Komponist Rossini erhielt eines Tages die Nachricht, daß die Stadt Mailand ihm schon zu Lebzeiten ein großes Denkmal setzen wolle. Voll Schrecken erfuhr der sparsame Rossini auch, welche enorme Summe das Denkmal kosten solle.

Einmal Gold, zweimal Silber, einmal Bronze

TV Fechterschaft ist erfolgreichster Verein in Hessen

Am Samstag, dem 25. Oktober, fanden in Frankfurt-Höchst die Hessischen Senioren-Einzel-Meisterschaften statt. Die Fechtabteilung der Turngemeinde Höchst, Ausrichter dieser Veranstaltung, feierte in diesem Jahr ihr 50-jähriges Bestehen. Startberechtigt waren Fechterinnen und Fechter der Jahrgänge 1951 und älter, die in vier Altersklassen in den drei Fegattungen (Florett, Degen und Säbel) antraten.

In der Altersklasse (Jahrgang 1951 bis 1957) startete im Florett Karsten Kühn, der nach harten aber fairen Kämpfen schließlich in einem Stichkampf seinen punktgleichen Gegner besiegte, und somit den Titel eines Hessenmeisters holte. Auch im Säbel unterstrich er seine derzeitige gute Form und nur dem amtierenden Deutschen Meister, Anton Bartezki, vom FC Darmstadt, war er mit 5:3 Treffern unterlegen und wurde hessischer Vize-Meister im Säbel.

Die Degenfechter Wolfgang Dittmar und Wulf Jönes (beide Altersklasse 1) belegten einen hervorragenden siebten und neunten Platz. Das Teilnehmerfeld war unerwartet groß und auch sehr stark besetzt, was bestens dadurch belegt wird, daß drei Fechter punktgleich die Endrunde abschlossen und erst durch Stichkämpfe der Hessenmeister ermittelt werden konnten.

Georg Schroth, seit Jahren Teilnehmer dieser Meisterschaften, trat im Florett- und Säbelwettkampf der Altersklasse 4 (Jahrgang 1925 und älter) an. Seine Erfolge wurden im Florett mit der Bronze, im Säbel mit der Silbermedaille honoriert. Diese Erfolge sollte man besonders anerkennen, war er doch mit seinen 72 Jahren einer der ältesten Teilnehmer, und dazu noch immer durch eine Kriegsverletzung gehandicapt.

Fazit dieser Meisterschaften: Die Fechterschaft des TV Langen war mit diesen Erfolgen bester hessischer Verein.

TTC diesmal ohne Glück

TTC - TTC Höchst/Nidder 4:9
Recht zuversichtlich ging der TTC in die Begegnung gegen die punktgleiche Mannschaft aus Höchst/Nidder, da man wieder auf die Nr. 1 R. Schmidt zurückgreifen konnte und der Heimvorteil ein gewisses Plus sein sollte. Überraschend gut begann das Langener Sextett auch das Match. Werkmann/Dienst und Schmidt/Armer konnten klar in zwei Sätzen ihre Eingangs-doppel gewinnen, was eigentlich ein gutes Omen sein sollte, da man endlich einmal einen Rücken zum Gegner gewinnen mußte. Ehe man sich aber versah, hatten die Gäste wieder ausgeglichen. G. Armer, der zur Zeit nicht in bester Form ist, und der an diesem Tag nicht vom Glück begünstigte V. Gärtner, mühten sich vergeblich, die Führung zu übernehmen. Auf H. Werkmann konnte man sich aber anschließend wieder verlassen. Problemlos konnte er gegen den Spitzenspieler der Gäste gewinnen. Ohne Glück ebenfalls auch R. Schmidt, der 24:22 im dritten Satz unterlag. D. Dienst brachte den TTC dann erneut durch eine Glanzleistung in Front, doch E. Reidt mußte sich seinem Gegner beugen, so daß beim Stande von 4:4 wieder das hintere Paarkeuz an die Reihe kam.

Hier erhoffte sich nun endlich den Durchbruch. Doch es kam anders. V. Gärtner mußte wiederum sein Spiel 21:19 im dritten Satz abgeben und G. Armer verlor zweimal 23:21 und 21:19. Nun haderte man beim TTC vollends mit dem Schicksal und wie die nachfolgenden Spiele zeigten, hatte man sich nun völlig aufgegeben und hatte nicht mehr die Kraft, dem Spiel eine Wende zu geben. So gingen die letzten drei Spiele klar in zwei Sätzen an Höchst.

Am morgigen Samstag fährt man nach Salmünster, vor der Runde als Meister-Schülerfavorit. In diesem Turnier stehen aber bisher stark enttäuscht und schon vier Minuspunkte aufzuweisen. Vielleicht gelingt dem TTC ein überraschender Sieg gegen den Gastgeber, der jetzt schon unter Zugzwang steht, wenn er nicht im Rennen um den Aufstieg vorzeitig ausscheiden will.

FC Niederrhausen - TTC II 6:9
Zwei nicht einkalkulierte Punkte konnte die 2. Mannschaft aus Niederrhausen mitbringen. Die als sehr heimstark eingestuften Gastgeber, die schon einigen Spitzenspieler aus dem Hause Punkte abgeklopft hatten, trafen auf ein vollmotiviertes TTC-Team, das an diesem Tag einen sehr starken Eindruck hinterließ. Nach dem 22. Gang der entscheidende Durchbruch im vorderen Paarkeuz. Hier übertrug vor allem W. Klopper, der gegen die Nr. 1 und 2 gewinnen konnte und immer besser in Form kommt. Das Eingangsdoppel konnte er bereits mit H. Sehring ebenfalls erfolgreich beenden. Bis zum Stande von 9:6 gelangten dem TTC je in einem Paarkeuz ein Punkt. Im hinteren Paarkeuz hatte R. Löhig zu seiner guten Leistung auch das Glück des Flüchtigen und gewann beide Spiele 22:20 im dritten Satz. H. Sehring war dagegen im hinteren Paarkeuz mit zwei Siegen der überragende Mann. H.W. Reidt gewann klar sein erstes Spiel, im 2. Spiel gegen die Nr. 1 des Gegners verlor er unglücklich im dritten Satz.

Den entscheidenden Punkt holten dann ermöglicht die besten Akteure des TTC an diesem Tag Sehring/Klopper, die überraschend klar gegen das starke Gastgeberdoppel gewonnen und so dem vielumjubelten Sieg sicherstellten.

SG Arrleigen V - TTC III 1:9

Überraschend klar gewann die 3. Mannschaft gegen den Tabellenletzten und konnte weiter Anschluss an den Spitzenreiter halten. Die Überlegenheit sah man daran, daß nur sechs Sätze abgegeben wurden und lediglich ein Eingangs-doppel 23:21 im dritten Satz verloren wurde. Matelat/Degen (1), Kitzmann/Schütz (1), O. Matelat (2), N. Degen (1), P. Kitzmann (1), V. Schinz (1), T. Rolf (1) und Ersatzmann W. Simonowsky (1) hielten die Punkte.

Obwohl man mit Ersatz antreten mußte, konnte die 4. Vertretung des TTC ihren Siegeszug fortsetzen. Leicht hätte der Sieg sogar höher ausfallen können. Beim Stande von 8:4 für den TTC hatte Ersatzmann E. Schmidt bereits den 9. Punkt gemacht, bevor zwei andere Spiele, die an der Nebenplatte zur selben Zeit stattfanden, beendet waren. Sehr gut wie schon in den letzten Spielen R. Gärtner mit zwei Einzelerfolgen und einem Doppelerfolg mit U. Völkner. Bereits sein erstes Einzel konnte E. Schmidt auch gewinnen, so daß ebenfalls auf zwei Punkte kam. U. Völkner, Th. Behrens, St. Becker und das Doppel Thiele/Becker kamen zu je einem Erfolg.

TSG Wixhausen IV - TTC V 9:7
Sehr spannend verlief die Partie. Durch zwei Siege der Eingangs-doppel Brettel/Mattelat und M. Durek/W. Durek lag man Anfang in Front, und die Führung im Spiel ging danach immer hin und her. Beim Stande von 8:7 für den Gastgeber hatten Matelat/Brettel nicht die Nerven, um den Ausgleich zu schaffen. Aber bereits vorher wurde der mögliche Sieg schon verspielt, da drei Spieler ohne Punkterfolg blieben. M. Brettel und I. Groth waren dagegen in toller Form und punkteten je zweimal. M. Durek kam dagegen zum einzigen Punkt im mittleren Paarkeuz, wo das Unentschieden woglich verspielt wurde.

TTC Damen - TV Wersau 6:6
KSV Mümling-Grumbach - TTC Damen 7:4
In einem vorgezogenen Spiel in der Bezirksklasse konnten die Damen gegen den Tabellenachtern aus Wersau nur ein Unentschieden erreichen. An diesem Tag hatte aber keine Mannschaft einen Sieg verdient, da das Spielfeld total ausgeglichen war. Neben dem erfolgreichen Doppel Mehner/Waschke konnte zum ersten Mal in dieser Saison Eva Schlichtmann mit zwei Siegen überzeugen, was noch einiges für die Zukunft erhoffen läßt. Im vorderen Paarkeuz kamen Gisela Waschke und Rest Mehner jeweils gegen die Nr. 2 zu klaren Zweisatzsiegen. Der Nr. 1 mußten aber beide die Punkte überlassen.

Drei Tage später mußte man auf Eva Schlichtmann verzichten. Über Erwartung gut verlief aber dann doch noch die Partie gegen die starke Mannschaft aus Mümling-Grumbach. Dies war vor allem das Verdienst von Gisela Waschke und Rosi Mehner, die sich in Topform befanden und alle vier Spiele im vorderen Paarkeuz gewinnen konnten. Leicht hätte man sogar ein Unentschieden erreichen können, wenn man im ersten Doppel etwas mehr Glück gehabt hätte. 21:19 und 25:23 gingen nämlich der 2. und 3. Satz verloren.

TTC Damen II - SKV Hähneln IV 4:7
Gegen die 4. Mannschaft aus Hähneln enttäuschten die 2. Damen des TTC doch etwas. Vor allem im vorderen Paarkeuz hatte man mehr erwartet. Hier kam nämlich zu keinem Punkterfolg. Nur Andrea Gläser zeigte gute Form und kam zu 2 Einzelerfolgen und einem Doppelerfolg mit Heidi Stauch. Den 4. Punkt konnte Petra Korbmeier holen.

TTC weibl. Jugend - TUS Griesheim 7:1
Zu einer klaren Angelegenheit für den TTC wurde das Heimspiel gegen die überforderten Gäste aus Griesheim. Vor allem im hinteren Paarkeuz konnten die Gäste nichts Gleichwertiges entgegenzusetzen und mußten deftige Niederlagen hinnehmen. Ohne groß gefordert zu werden, kamen Iona Günther (2), Heike Lowe (1), Sandra Schlappe (1), Andrea Hamm (1), Schlappe/Hamm (1) und Lowe/Günther (1) leicht zu den Punkten.

Mehner, die sich in Topform befanden und alle vier Spiele im vorderen Paarkeuz gewinnen konnten. Leicht hätte man sogar ein Unentschieden erreichen können, wenn man im ersten Doppel etwas mehr Glück gehabt hätte. 21:19 und 25:23 gingen nämlich der 2. und 3. Satz verloren.

Zwei weitere Hessenmeistertitel

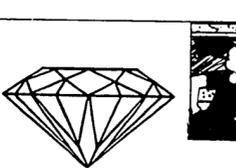
Der für den 1. Langener Billard-Club spielende Oman Errol errang den ersten Platz bei der Billard-Hessenmeisterschaft in der Disziplin „Cadre 47/2“. Mit einem Einzeldurchschnitt von 37,5 und einer Höchstserie von 75 Punkten lag er mit großem Abstand vor dem Frankfurter Estratos Stavrakidis. Dieser erreichte einen Einzeldurchschnitt von 18,75 und eine Höchstserie von 68 Punkten.

Einen weiteren Sieg kann der 1. LBC bei der Hessischen Jugendmannschaftsmeisterschaft verzeichnen. Hier konnte die Langener Jugendmannschaft, bestehend aus Andreas Däumer, Andreas Köhler und Markus Schmidt in der „Freien Partie“ den Hessenmeister-Titel für sich entscheiden.

Niederlagen für den Schachklub Langen

Auch am zweiten Spieltag der neuen Spielrunde gab es für den SK Langen zwei Niederlagen; sowohl die 1. als auch die 2. Mannschaft verloren ihre Heimspiele jeweils mit 3:5.

INSERIERN BRINGT GEWINN!



6050 OFFENBACH/MAIN, Große Marktstr. 1, Tel. 069 / 88 59 34
6000 FRANKFURT/MAIN, Liebfrauenberg 54, Tel. 069 / 28 42 50

TOTAL-AUSVERKAUF

Unser gesamter Warenbestand 30% - 50% reduziert wegen Geschäftsaufgabe vom 24.10. - 23.12.1986

Einige Beispiele aus unserer großen Auswahl.									
Goldkette	Goldkette	Goldkette	Goldkette	Goldkette	Goldkette	Goldkette	Goldkette	Goldkette	Goldkette
333000	333000	333000	333000	333000	333000	333000	333000	333000	333000
50cm	50cm	45cm	50cm	42cm	42cm	45cm	42cm	45cm	50cm
960,-	1300,-	490,-	790,-	640,-	595,-	190,-	290,-	270,-	370,-
480,-	845,-	248,-	395,-	325,-	320,-	96,-	145,-	148,-	185,-

Die Gelegenheit für Weihnachten!!!

Jetzt zugreifen!!!

- Goldbänder
- Goldketten
- Goldringe
- Brillantringe
- Brillanhänger
- Brillanstecker
- Granatschmuck
- SEIKO-Uhren
- CITIZEN-Uhren

Durchgestrichene Preise wurden bei uns bisher verlangt. - Selbst der weiste Weg lohnt sich. - Reservierungen mit Anzahlungen werden entgegengenommen. - Langer Samstag bis 18 Uhr geöffnet.

Rätsel-Raten

Schachaufgabe Nr. 44
Es geht auch ohne Dame.

Kontrollstellung:
Weiß: Kh1, De7, Te5, Ld4, Ba2, c3, g5, h3, (8)
Schwarz: Kh8, Dd8, Tf8, Sg6, Bh6, gf, h7 (7)
Schwarz glaubte, die Qualität zu gewinnen. Weiß am Zuge setzte ihn aber auf feine Weise matt. Wie ging das vor sich?

Lustiges Silbenrätsel
Aus den Silben: ab - ball - ber - bruch - chen - der - eck - ein - fo - fran - führung - glock - heim - ken - ken - le - mel - mil - neu - o - o - o - rock - tau - tau - tautel - to - werk - zel sind 11 Wörter nachstehender doppelsinniger Bedeutungen zu bilden: 1 Dunkelkammer, 2 kreisförmiges Wohnhaus, 3 kl. Stück Seil, 4 Trinkgeld für einen Kellner i.d. Schweiz, 5 drehteller Taumel, 6 Knick in einem mittlereurop. Strom, 7 soeben fertiggestellte Tür, 8 Entrostungsanlage, 9 Bezeichnung für Handschellen, 10 mit Schellen besetztes Kleidungsstück, 11 kantiges Sportrequisit.

Die Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - ergeben Wochentage, an denen Lichtbilder gemacht werden.

Hier darf gestohlen werden
ein - flau - Tim - Bon
Jedem der vorstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen. Die bestohlenen Wörter ergeben, der Reihe nach gelesen, einen Finalziebegriff.

Schüttelrätsel
Siam - Rabe - Nord - Drei - Rinde - Mode
Diese Wörter sind so zu schütteln, daß neue Begriffe anderer Bedeutung entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben ergeben eine europ. Hauptstadt, in der ein König residiert.

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - an - an - augs - be - bel - ber - bi - burg - da - di - do - en - ern - fen - go - hop - ie - lu - ma - mi - na - ne - ne - no - ri - sal - si - si - te - ti - u - us sind 12 Wörter folgender Bedeutungen zu bilden:
1 Maskenkostüm, 2 weibl. griech. Sagenestalt, 3 Agavenfaser, 4 Landschaft in Spanien, 5 Nagetier, 6 Einbringen der Früchte, 7 Witterungsercheinung, 8 röm. Göttin, 9 röm. Feldherr, 10 Stadt in Bayern, 11 Pflanze zur Bierherstellung, 12 Zuneigung.
Die ersten Buchstaben - von oben nach unten gelesen - nennen ein berühmtes Gemälde von Leonardo da Vinci.

Kombinationsrätsel
Die Selbstlaute: o e o o o o sind den folgenden Miltlauten d r f k l v n r h s so beizuzordnen, daß sich ein Bauwerk aus der Antike ergibt.

Mixrätsel

Untenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - nennen den Erfinder des Gasglühstrumpfes.

URNE + SILBE = Argentin
LÄMM + ENTE = schweiz.
HORDE + SEIN = Landschaft
KINO + SAUL = Republik
AR + SPIELE = Zarenname
STAR + TUNKE = westasiat. Landschaft

Wortfragmente
Die nachstehenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch über das Lügen ergeben.

Schwedenrätsel
UEBLICH AIRPORT
RHOEITRENEBOEUE
OEDEINAGRIARIER
PEWIZMAGIUNDR
TAODDASASTINA
CHIRURGSOBOE
UEBELIATASTINT
EPIIMKERALPINI
MIMIREALILEIP

Auflösungen aus der vorigen Nummer
Haus Pflugic - Bern.

Rätselgleichung
Gesucht wird x!
(a - b) + c + (d - e) + (f - g) + (h - i) = x.
Es bedeuten:
a) pikantes Gericht, b) früh. lett. Münze, c) Abk. l. niederdeutsch, d) verhängnisvoll, Berggutschchnitt, e) Eisenfraß, g) Windrichtung, g) ungezogener Junge, i) Kolloid
x = ein moderner Farbton.

Besuchskarte
Welchen Knochen brach sich dieser Herr?
Haus Pflugic - Bern.

Auflösungen
Schach: Schwarz zog 1... Tg8 x g2+
2. Kg2 x g2 Ta8 - g8+
3. Kg2 - h1 Se4 - g3+
4. Kh1 - g1 Sg3 x e2+
Da die Dame verloren ist, gab Weiß auf.
Lustiges Silbenrätsel: 1 Tower, 2 Reigen, 3 Arno, 4 Nike, 5 Stele, 6 Pella, 7 Örne, 8 Riese, 9 Taste, 10 Eisen, 11 Ulerna, 12 Rurik - Transporteur/Winkelmesser.
Kombinationsrätsel: Belvedere.
Mixrätsel: Fliessen, Erdkunde, Rosenbeet, Nuernberg, Othello, Stallung, Theater - Fernost.
Wortfragmente: Der Appetit kommt beim Essen.
Rätselgleichung: a) nie, b) der, c) Sachs, d) EN x Niedersachsen.
Im Handumdrehen: Last - Sieno - Ober - Rast - Orte = Torte.

Heute, Freitag, 31. Oktober '86, eröffneten wir die Langener Blumen-Stubb

WIR BIETEN:

Moderne Strauß-, Kranz- und Brautstraußbinderei, Trockenblumen, Beiwerk, Keramik, Topf- und Schnittblumen, Hydrokultur sowie die Ausführung von Dekorationen

Sie finden uns im Einkaufsgebiet der Langener Altstadt!

Auf einen Besuch freut sich Familie Sehring

WASSERGASSE 2 — 6070 LANGEN — TELEFON 06103/1707

Was haben Tages- oder Wochenzeitungen gemeinsam?
Sie werden im Abonnement aufmerksam gelesen und landen nicht in den Papierkörben!

Deshalb gehört auch Ihre Anzeige in die LANGENER ZEITUNG

ANZEIGENANNAHME TELEFON 2 10 11



Annahmeschluss für Traueranzeigen in der Langener Zeitung montags und donnerstags um 16 Uhr!

DANKSAGUNG

Marie Josefa Lex

geb. Franz
† 17. 10. 1986

Für die herzliche Anteilnahme durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden, sowie durch Ihre persönliche Teilnahme an der Beisetzung, möchten wir unseren tiefempfundenen Dank aussprechen.

Langen, im Oktober 1986

Im Namen aller Angehörigen:
Max Erich Lex

Unser im Ruhestand lebendes Belegschaftsmitglied

Charlotte Wolf

ist im 85. Lebensjahr verstorben.

Frau Wolf war bis zu ihrem Eintritt in den Ruhestand 12 Jahre in unserem Hause tätig.

Der Verstorbenen werden wir stets ein ehrenvolles Andenken bewahren.

Belegschaft und Betriebsrat
der Schless AG — Nassovia

Langen, im Oktober 1986

Aus der Helmat einst vertrieben,
die Du doch so sehr geliebt,
gehst Du heim in ewigen Frieden,
wo der Herr Dir Ruhe gibt.
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
war unser allergrößter Schmerz.

Gott, der Allmächtige, hat nach schwerer Krankheit unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Marianne Lautenbach

geb. Schuy

* 14. 09. 1906 in Milettsch, Jugoslawien
† 27. 10. 1986 in Hiltrup, Klosterstraße 22

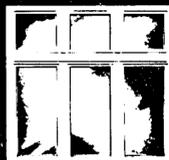
In tiefer Trauer:

Sohn Konrad Lautenbach m. Familie, Langen
Tochter Eva Reichel m. Familie, Hiltrup
Tochter Marianne Gniss m. Familie, Wiesbaden

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 31. Oktober 1986 in Hiltrup statt.

Brüggemann Verbundfenster Duo 80

ausgezeichnet mit dem Bundespreis Gute Form 1980/81



Duo 80, das schlanke Schallschutz-Verbundfenster für den Denkmalschutz

Das Qualitäts-Fenster vom Fachbetrieb:

Fa. BESTEHORN und Co. GmbH
Robert-Bosch-Str. 10
6070 Dreieich-Sprenglingen
Telefon 0 61 03 / 3 36 87



Umzüge selber machen Auto-Lang Dreieich
Heiner Chaussee 3, Tel. 8 33 88



FAHRRÄDER Teile u. Zubehör SCHNEIDER Dorotheenstr. 8 — 10

Das geeignete Café für Trauergesellschaften bis 50 Personen
TERRASSEN-CAFE im Singer 23, 6070 Langen
Telefon 06103/2321

In unserem neuen Küchenstudio



Zeyko-Küchen-Perfektion: Individuell und Ihren persönlichen Wünschen folgend, verbindet Zeyko ausgefeilte Küchentechnik mit gemütlichem Wohnkomfort... durch Sitzgruppen renommierter Hersteller, die formal und farblich exakt mit Zeyko-Küchen harmonisieren.

Küchen-Perfektion in Schwarzwälder Wertarbeit

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS Ihr Spezialist in Einbaufragen
Malenfeldstr. 15 u. 34, Dreieich Über 150 Meter Schaufensterfront
Telefon 06103 / 8 48 20

Alles gut bedacht! Dachdeckerarbeiten aller Art preisgünstig, fachgerecht und schnell ausgeführt durch Klaus Schilling Bedachungs GmbH Telefon 06142/57373

Verbundstein-Pflaster und Waschbetonplatten vertiegt preiswert Mutterboden-Verkauf preisgünstig. 6073 Eggenbach Erich Kästner-Str. 4 Telefon 06103/49137

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen. Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel.: 4 14 14 Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben voller Liebe und Sorge für uns entschlief unerwartet am 28. Oktober 1986 mein lieber Mann, Vater und Opa

Robert Gärtner

im Alter von 83 Jahren.

In stiller Trauer
Hildegard Gärtner
Robert Gärtner jun. und Familie
Manfred Gärtner und Stefanie

Südliche Ringstraße 68
6070 Langen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 4. November 1986, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

SOPHIE BÄR

geb. Schack
* 14. 12. 1903 † 14. 10. 1986

Für die aufrichtige Anteilnahme, die uns beim Helmgang unserer lieben Mutter und Oma in Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zuteil wurde, möchten wir auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlich danken.

Sie war der Mittelpunkt unserer Familie, und wir werden Ihr In Dankbarkeit und Liebe ewig gedenken.

Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken für die trostreichen Worte, Herrn Dr. Rauschenbach, Herrn Dr. Müller-Lucanus und Schwester Resi für die große Hilfe und Unterstützung während den Stunden des Abschiedes.

Langen, Oktober 1986
Flachsbadstraße 23

Rudolf Bär
Ilse Müller geb. Bär
Rolf Müller

Kinoprogramme Langen ab 30. 10. 86
HOLLYWOOD 20.00, SaSoDi auch 15.00, 17.30
Der Name der Rose
Sa 22.30 DER NAME DER ROSE
FANTASIA 20.30, SaSoDi auch 18.00 PSYCHO III
SaSoDi 15.30 DER DÜCKERSCHACH-FILM
Sa 23.00 PSYCHO III
NEUES UT 22.30 STATTSMWELTE KÖST MAN NICHT
CI 20.30 KKL: DER GENERAL

Shell Heizöl preiswert nur von SPATH MINERALÖL
Elisabethenstr. 55, 6070 Langen
Tel. 06103/1044

Es ist soweit...

... am Montag, 3. Nov. 1986, ab 8.00 Uhr

sind wir nach einer Woche Umbauzeit für Ihre Wünsche, verehrter Kunde, wieder da.

Wir möchten uns an dieser Stelle für Ihr entgegengebrachtes Verständnis bedanken.

Wir sind davon überzeugt, Sie in unseren neugestalteten Räumen noch besser bedienen zu können und freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team vom

Eisenwaren am Lutherplatz
Wallstr. 41 - 6070 Langen - Tel. 0 61 03 / 2 27 45

3. Straßenfest

mit riesiger Tombola zugunsten des Bahngartens-Helms, Langen

Über 2000 tolle Gewinne (sind schon zu besichtigen)

1. Preis Microwellenherd Wert DM 1200,-
 2. Preis Sportausrüstung Wert DM 500,-
 3. Preis Fahrrad Wert DM 325,-
- und viele Überraschungen, Flohmarkt, Ponykutsche u.ä. in der oberen Gartenstraße und Stresemannring, Langen

BEI UNS in der Fahrgasse 9

finden Sie ein aussergewöhnliches Programm der Marken



DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS Fahrgasse 9 6072 Dreieich
Telefon (06103) 84820

WESTFALIA Präzision auf Rädern
Wohnmobils-Einrichtungen
Anhängerkupplung
Pkw-Anhänger

Westfalia-Eichmann Oberstraße 13, 6. Fl., Tel. 41 90 40
Lehranhänger, Campingausrüstung, Westf., Zubeh., TÜV u. Gew. Abnahme, a. St. gefällig.
Gebr. VW-Camping-Busse, Diesel und Benzinantrieb, Top-Zustand
Markenqualität zum Superpreis, Aufbau 1,41 / 1,11 m, 598,-
Anhängerkupplung mit Einbau ca. 2 Stunden
Sie können darauf warten!
Z.B. VW Golf 399,- Mercedes 123 ab 9/81 679,- Opel Mania, Ascona B 427,- DM

STELLENANGEBOTE

Für 1987 suchen wir
Kunststoff-Schlosser-Lehrlinge*
Industriekaufmann-Lehrling**
Beide Berufe erfordern techn. Interesse, da die Anforderungen hoch und vielseitig sind. Notendurchschnitt sollte nicht unter 3 sein. Gegebenenfalls laden wir Sie zu einem einwöchigen Praktikum ein. (* für Haupt- und Realschüler — ** für Realschüler)
Stanzwerk Langen GmbH
40 Jahre Kunststofferzeugung
6070 Langen, Teuniusstraße 45, Tel. 0 61 03 / 2 30 22

Möbeltransporte Langen (06103) 23119
Lagerung - Fern - Ausland - Büro
Umzüge
RÖDERMARK (06074) 7349
DIEBURG (06071) 35977

Kredite ohne Schufa bis 34.000,-
Hauskreditlinie bis 5.000,-
Langzeitdarlehen bis 70.000,- var.
mittels ZKV GmbH, Langen, Z 9979

Tausche Brautkleid gegen Kinderwagen!
Und auch bei anderen Gelegenheiten sind Sie richtig mit einer Anzeige in der LZ.

Ein Herz für's Helfen
Spende Blut!
BLUTSPENDEGEWEST
HESSEN
DES DEUTSCHEN
ROTEN KREUZES

Privathaushalt in Langen sucht Wäscher/Schneidlerin zum Nähen, Flickern und Bögeln.
Zuschr. unter Off. 1486 a.d. LZ

Reinigungskräfte
in Bieber im Industriegebiet bei Netto-Lohn ohne Steuer-Karte gesucht. Arbeitszeit täglich ca. 2 Stunden (in der Zeit von 7.00 bis 15.00 Uhr).
Bitte rufen Sie uns an. Tel. 069 / 72 29 19

Rollende PORTAS Ausstellung



„Das ist die Gelegenheit in Ihrer Nähe.“

Langen-Oberlinden
Freitag, 31. Okt., 10 - 18 Uhr
Samstag, 1. Nov. '86, 9 - 14 Uhr
Parkplatz WERNER PLATZ

Die Idee: Aus alt wird neu!

Alte Türen?
Kein Problem. Das PORTAS-Renovierungsverfahren macht sie wieder schön in einem Tag und preiswert. Passend zur Einrichtung. 52 Türen-Ausführungen. Auch in Echtholz.
Auch Echtholz und Heutertüren-Renovierung!

Alte Küche?

Zum Wegwerfen zu schade? PORTAS macht Ihre Küche wieder schön wie nie zuvor. In einem Tag und preiswert. 24 Küchen-Ausführungen. Auch in Echtholz. Auf Wunsch An- und Umbauten (auch Elektrogeräte).

Können Sie unser PORTAS-Mobill nicht besuchen, rufen Sie an oder kommen Sie in unsere ständige Ausstellung. Wir beraten Sie gerne!
PORTAS-Studio Dietzenbach Dieselstraße 1-3
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18, Sa 9-14 Uhr
PORTAS: Der Renovierungs-Spezialist. Die Nr. 1 in Europa.

Schornsteinsorgen?

Nasse u. brüchige Kamine werden von innen abgedichtet. Edelstahlrohre, Schamottröhre, Rüttelverfahren mit Glasur. Kaminbau und Kaminreparatur. Meisterberatung, langjährige Erfahrung und Garantie.
FISCHER Schornstein-Technik GmbH
6093 Flörsheim, Jehnstr. 13, Tel. 0 61 45 / 74 31

Überdachungen Wintergärten in Holz und Alu - Pergolen
Rustikale Holzgeländer - Zäune
Fenster und exklusive Haustüren

Fordern Sie unverbindl. Angebot von
KARL MACKER
Beethovenplatz 5 - 6450 Hanau
Tel. 06 181 / 8 22 92

WABCO Westinghouse

Produktideen, Tatkraft und Erfolgswille haben uns - Tochtergesellschaft eines internationalen Konzerns - zu einem führenden Hersteller auf dem Gebiet der Steuerungstechnik gemacht.

Sie wünschen sich einen sicheren und interessanten Arbeitsplatz, der es Ihnen ermöglicht, sich Ihren Kenntnissen entsprechend zu entfalten.

Wir expandieren weiterhin und suchen deshalb für unsere Geschäftsstelle in Frankfurt einen

Kundendiensttechniker

mit Potential zum Applikationsberater.

Aufgabenschwerpunkte:
Installation, Inbetriebnahme, Störungssuche und Wartung von Automatisierungssystemen. Kundeneinweisung in Wartungskursen. Unterstützung der Vertriebsingenieure.

Qualifikation:
Abgeschlossene Ausbildung als Elektriker, Elektromechaniker bzw. Elektroniker. Möglichst Techniker- bzw. Meisterabschluss. Von Vorteil wären Erfahrungen auf den Sektoren speicherprogrammierbare Steuerungen und pneumatische Schaltungen sowie englische Sprachkenntnisse. Die Aufgaben bieten ein außergewöhnlich hohes Maß an Selbständigkeit und Eigenverantwortung. Neben einer der Bedeutung der Aufgabenstellung angemessenen Dotierung gewährleisten wir zeitgemäße Sozialleistungen.

Selbstverständlich erfolgt eine umfassende theoretische und praktische Einarbeitung hinsichtlich unserer Produkte und deren Markt.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an unsere Personalabteilung.

WABCO WESTINGHOUSE

...die richtige Entscheidung

WABCO Westinghouse Steuerungstechnik GmbH & Co. Personal- und Sozialwesen
Bartweg 13
3000 Hannover 91



Verkaufskorrespondenten

Es erwartet Sie ein vielseitiges Aufgabengebiet mit den Schwerpunkten:

- Angebotserstellung
- Verkaufsabwicklung
- Terminüberwachung
- Telefonkontakt zu Kunden und Außendienstmitarbeitern

Wenn Sie über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung verfügen, technisches Verständnis und Erfahrung in ähnlicher Tätigkeit haben, sind Sie für uns der geeignete Bewerber.

Wir bieten nach einer gezielten Einarbeitung eine interessante Tätigkeit in einem namhaften Konzern, einem modernen Arbeitsplatz und Sozialleistungen, die sich sehen lassen können.

Sind Sie interessiert? Dann sollten Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung zusenden.

DANFOSS GmbH
Personalabteilung
Carl-Legien-Straße 8
6050 Offenbach/Main-Waldhof
Telefon 069 / 69 02-2 15

Vereinsleben

Deutscher Bund für Vogelschutz
Gruppe Langen -
Verband für Natur und Umweltschutz -
Nächstes Monatstreffen am Montag, dem 3. November, um 19.30 Uhr im Vereinshaus (altes Gefängnis). Gäste willkommen.

Jahrgang 1904/05
Wir treffen uns am Donnerstag, dem 6. November, um 16.30 Uhr in „Alt-Langen“, Rheinstraße.

Jahrgang 1910/11
Wir treffen uns am Freitag, dem 7. November, ab 16.30 Uhr im Restaurant „Alt-Langen“, Rheinstraße. Dasselbe Entgegennehmen der Bestellungen der Bilder von der Aufnahme nach dem Gottesdienst am 28. September.

Jahrgang 1927/28
Wir treffen uns am Freitag, dem 7. 11. 1986, um 20 Uhr in der Gaststätte der TV-Turnhalle am Jahnpfad. Unser Programm: Diavortrag und Bilderauswahl vom Mai-Ausflug. Auch Nicht-Mitfahrer sind herzlich eingeladen.

Verkäufe

Guterhaltene Doppeldeckelstahlspüle mit Schrank zu verkaufen.
DM 50,-
Telefon 0 61 03 / 7 92 01

Schneeketten Gr. 165-13 bzw. 175/70-13 für DM 50,- und Gr. 145-13 bzw. 155-12 für DM 30,- sowie Beschützer für Fahrzeug ohne Regenrinne für DM 40,- zu verkaufen.
Telefon 0 61 03 / 2 14 25

Fernsehgerät defekt? Radio-Oechsner, Südl. Ringstraße 69, 6070 Langen, Telefon 2 11 58

Herlag-Kindersportwagen mit Fußdeck.
Telefon 7 44 05

Poldi-Kinderbett, 60/120; Knebenrennrad, 24 Zoll, 5-Gang; 1 grünes Sattelständer, 2 x 2 m.
Telefon 2 62 68

Video-Recorder reinigen oder reparieren: Preiswert bei Radio-Oechsner, Südl. Ringstraße 69, 6070 Langen, Telefon 2 11 58

Kaufgesuche

Suche gutenhaltenen Kinderkaufleiden.
Telefon 0 61 03 / 2 54 80

GOLDANKAUF

auch Zahngold, Silber ab 800er in
Langen, Lutherplatz 9
SECOND HAND MODEN
Personalausweis mitbringen

Mietgesuche

Suche 2-3-ZL-Wohnung in Langen bis DM 800.
Telefon 0 64 32 / 8 27 86 ab 19.00 Uhr

Junges Paar mit Kind sucht günstige 3-ZL-Wohnung in Langen.
Telefon 069 / 49 31 32 ab 18.00 Uhr

Immobilien

1-2-Fam.-Haus, evtl. Egelsbach - Langen, von Privat zu kaufen gesucht.
Zuschr. unter Off. 1488 e.d. LZ

1- bis 2-Fam.-Haus, Langen

Wfl. 180 m², Grdst. 500 m², guter Zustand, Bj. 57, sehr ruhige Lage, DM 380 000,-

HORNIVUS
IMMOBILIEN SEIT 1964
WALLDORF (0 61 05) 710 55

SENSATION

2-, 3- und 4-Zimmer-Eigentumswohnungen gut vermietet
In gepflegtem 6-Familien-Haus!
ab DM 76 000,-
Woma-Verwaltung GmbH, 069 / 6 09 04 55

Ihr Langener Taxifahrer
TEL. 15 15
TEL. 5 14 14
TAG UND NACHT

Flohmarkt
Samstag von 9.00-14.00 Uhr
6070 Langen, Liebigstraße 33
In der Halle

KLEINTIER-ZUCHTVEREIN 1903 Langen e.V.

Vereinsausstellung für KANINCHEN UND GEFLÜGEL
SAMSTAG, 1. + SONNTAG, 2. NOVEMBER 1986
IN DER STADTHALLE LANGEN
TOMBOLA - FREIVERLOSUNG
Zum Besuch wird herzlich eingeladen!

Öffnungszeiten:
Sa. 14.00 - 17.00 Uhr
So. 9.30 - 16.30 Uhr

Unkostenbeitrag:
Erwachsene: DM 2,-
Kinder: DM -,50

Kfz-Markt

Fiat 127 Sport, 75 PS, Met., Bj. 82, 2. Hd., ca. 56 200 km, Blaup.-Cassetten-Radio und 4 Boxen, VB 5800,- DM.
Tel. 0 61 03 / 2 97 00, ab 18.00 Uhr

Mitsubishi Colt GLX, silber, 5-türig, 70 PS, Bj. 80, TÜV 10/88, Anhängerkupplung, sehr gepflegt.
Telefon 0 61 03 / 46 33 ab 15.00 Uhr

Zum Ausschleichen: Mercedes 240 D, Bj. 76, 140 000 km, TÜV Nov. 86, Fahrber. und funktionell (Motor, Reifen usw.) in gutem Zustand. VB 1500,- DM.
Telefon 0 61 59 / 52 60

Verschiedenes

Junge Mutter sucht stundenweise Spielkamerad für 2 Jahre alte Tochter.
Telefon 0 61 03 / 2 67 55

Nachhilfe für Schülerin in gymnasialer Oberstufe für mehrere Fächer, in Egelsbach, gesucht.
Zuschr. unter Off. 1487 a.d. LZ

Annahmestellen:
Kauf/Leasing/Service
Kafki GmbH, ☎ 0 61 51 / 2 40 72

KUNSTHANDLUNG LANGHEINZ

Große Auswahl an Gemälden
Reproduktionen
Plakaten
Moderner Grafik
Original-Stichen
Einrahmungen
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

KUNSTHANDLUNG LANGHEINZ
Schulstraße 10, 6100 Darmstadt

Wir haben uns verliebt

Petra Gregorius
Langestraße 7
6070 Langen

Hans Peter Röder
Hauptstraße 5
6106 Erzhausen

31. Oktober 1986

Herzlichen Dank allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines 80. GEBURTSTAGES

Ein Dankeschön auch Frau Pfarrerin Trösken, ferner der Geschäftsführung, Betriebsrat und Belegschaft der Firma Schless AG Nassovia sowie der Bezirkssparkasse, der Langener Volksbank und dem VdK.

Langen, im Oktober 1986
Anna Ungeheuer

Wir bedanken uns herzlich für alle Glückwünsche und Geschenke zu unserem 80. GEBURTSTAG

im Oktober 1986.

Teite und Heinrich Schickelbach
Langen, Wormser Weg 19

Ihr Bruch

Wird Sie nicht mehr behindern. Endlich können Sie wieder jede körperliche Arbeit verrichten und sogar Sport treiben (auch Schwimmen). Ein großer Fortschritt. Das seit 60 Jahren im In- und Ausland 100000fach bewährte und lautlos vollkommene

Spranzband - 60
ohne Feder u. ohne Schenkelriemen - mm-genau einstellbar. Wie eine leinöhlige Hand verschleißt es die Bruchstelle. Der mechanisch-aktive Vollschutz bei Latenz-, Hoden-, Nebel- und Beuchwunden (auch nach Operationen).
Hersteller: SPRANZ GmbH, Post. 9153, 7080 Aalen-Unterkochen
Preisunterstützung und nächste Beratung:
Di. 4. 11. Sprandlingen, 15 18, Orsiach-Drogerie Buch, Hauptstr. 43

LICHT AN!

Außenleuchte, Alu-Guß weiß oder schwarz antik
DM 78,-

Halogen-Leuchte 2 Stufenhalter weiß oder schwarz
DM 228,-

Ständig mehr als 5.000 Qualitätsleuchten auf Lager

Ob Tiffany-, Cristal-, Halogen-, Außenleuchten oder Lichtschienensysteme: wir bieten Ihnen auf ca. 1.000 m² ein breites Sortiment an Qualitätsleuchten. Besuchen Sie uns und treffen Sie Ihre Wahl. Unsere Lichttechniker beraten Sie gerne!

RAPID LEUCHTEN

Eisenbahnstraße 102-104
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 8 40 26

Robert-Bosch-Straße 30
6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon (0 61 03) 3 43 40

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-14:00
langer Samstag 9:00-17:00

Montag - Freitag 9:00-18:30
Samstag 9:00-13:00
langer Samstag 9:00-16:00

Ihr Kürschnermeister

für

- Reparaturen
- Umarbeitungen
- Neuenfertigungen
- und • Ledermöden

DEKLEON
DARMSTADT, Wilhelmstr. 19
Fernruf (0 61 51) 2 20 03

Lukratives Geschäft

in der Dienstleistungsbranche in Ihrem Wohnbereich zu vergeben. Sehr hohe Rendite (40 %) durch Inkasso unserer Kunden und Betreuung unserer Geräte auf festen Plätzen. Bedingung: guter Lohn, handw. Geschick und Organisationstalent. Genaue Informationen durch Telefon 06104 / 33 68

Da kommt jeder ins Staunen!

40

Muster-Küchen zum Aussuchen

Ob rustikal oder ganz modern, ob in aktuellen Farben oder in edlen Hölzern, bei Küchen-Weiss findet jeder seine Küche. Unser Service: Planung und Einbau nach Maß!

Sonntags freie Küchenschau von 14 - 17 Uhr
(warme Beratung, kein Verkauf)

Lutherstr. 26-28
6070 Langen
Tel. 0 61 03 / 2 40 21

DIE GROSSE AUSSTELLUNG HAPA

Na endlich. Die HAPA beginnt!

Die Superschau: Hi-Fi, Video, TV, Mit BTX, Videotext, Satelliten- und Kabel-TV, im HAPA-Café „funkts“ Radio live mit RPR. Schauen Sie rein • Köstliche Ideen zum Essen und Trinken aus aller Welt. Gleich probieren. Super-Küchen-Parade • Bau- oder Renovierungspläne?

Experten stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite
• Weihnachtsgeschenke. Die HAPA hat die kürzesten Wege zu den schönsten Ideen
• Und: Foto, Hobby, Heimwerken, Möbelschau ...

Kommen Sie zur HAPA. Das große Erlebnis für die ganze Familie.

31.10. - 9.11. '86
WIESBADEN
Rhein-Main-Halle
Täglich 10-18.30 Uhr - Montag - Freitag Spätsätze

VIDEO SPECTRUM
• Video-Aufnahmen für Privathaute und Vereine sowie Industrie
• Schnittplätze VHS u. U-matic
• Profianlage mit TBC
G. Löwe, Telefon 0 61 03 / 2 82 65
Darmstädter Straße 26 - 6070 Langen

Viel Erleben. Mehr Erfahren. Neues Sehen.

Die Superschau: Hi-Fi, Video, TV.